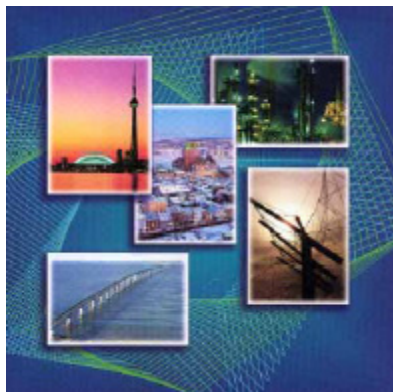




Canadian Economic Observer

October 2006



L'observateur économique canadien

Octobre 2006



Canadian Economic Observer

L'observateur économique canadien

October 2006

Octobre 2006

For more information on the CEO contact:
Current Analysis Group,
18-J R.H. Coats Building,
Statistics Canada,
Ottawa, Ontario
K1A 0T6
Telephone: 613-951-3634 or 613-951-1640
FAX: 613-951-3292
Internet: ceo@statcan.ca
You can also visit our World Wide Web site:
<http://www.statcan.ca/english/ads/11-010-XPB/>

Pour de plus amples informations sur L'OÉC, contactez:
Groupe de l'analyse de conjoncture,
18-J Immeuble R.-H.-Coats,
Statistique Canada,
Ottawa, Ontario
K1A 0T6
Téléphone: 613-951-3627 ou 613-951-1640
FAX: 613-951-3292
Internet: oec@statcan.ca
Vous pouvez également visiter notre site sur le Web :
<http://www.statcan.ca/francais/ads/11-010-XPB/>

How to order publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, or by mail order to Statistics Canada, Finance Division, R.H. Coats Bldg., 6th Floor, 100 Tunney's Pasture Driveway, Ottawa (Ontario) Canada, K1A 0T6.

1-613-951-7277
Facsimile number 1-613-951-1584
National toll free order line 1-800-267-6677

Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, ou en écrivant à Statistique Canada, Division des finances, Immeuble R.-H.-Coats, 6^e étage, 100, promenade Tunney's Pasture, Ottawa (Ontario) Canada, K1A 0T6.

1-613-951-7277
Numéro du télécopieur 1-613-951-1584
Commandes: 1-800-267-6677 (sans frais partout au Canada)

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 2006

October 2006
Catalogue no. 11-010-XPB, Vol. 19, no. 10
ISSN 0835-9148
Catalogue no. 11-010-XIB, Vol. 19, no. 10
ISSN 1705-0189
Frequency: Monthly
Ottawa

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2006

Octobre 2006
N° 11-010-XPB au catalogue, vol. 19, n° 10
ISSN 0835-9148
N° 11-010-XIB au catalogue, vol. 19, n° 10
ISSN 1705-0189
Périodicité : mensuelle
Ottawa

All rights reserved. The content of this electronic publication may be reproduced, in whole or in part, and by any means, without further permission from Statistics Canada, subject to the following conditions: that it be done solely for the purposes of private study, research, criticism, review or newspaper summary, and/or for non-commercial purposes; and that Statistics Canada be fully acknowledged as follows: Source (or "Adapted from", if appropriate): Statistics Canada, year of publication, name of product, catalogue number, volume and issue numbers, reference period and page(s). Otherwise, no part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form, by any means—electronic, mechanical or photocopy—or for any purposes without prior written permission of Licensing Services, Client Services Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Current Analysis Section, 18-J R.H. Coats Building, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our website at www.statcan.ca.

National inquiries line	1-800-263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1-800-363-7629
Depository Services Program inquiries	1-800-700-1033
Fax line for Depository Services Program	1-800-889-9734
E-mail inquiries	infostats@statcan.ca
Website	www.statcan.ca

Accessing and ordering information

This product, catalogue no. 11-010-XPB, is available for free in electronic format. To obtain a single issue, visit our website at www.statcan.ca and select Publications.

This product, catalogue no. 11-010-XPB, is also available as a standard printed publication at a price of CAN\$25.00 per issue and CAN\$243.00 for a one-year subscription.

The following additional shipping charges apply for delivery outside Canada:

	Single issue	Annual subscription
United States	CAN\$6.00	CAN\$72.00
Other countries	CAN\$10.00	CAN\$120.00

All prices exclude sales taxes.

The printed version of this publication can be ordered by

- Phone (Canada and United States) 1-800-267-6677
- Fax (Canada and United States) 1-877-287-4369
- E-mail infostats@statcan.ca
- Mail Statistics Canada
Finance Division
R.H. Coats Bldg., 6th Floor
100 Tunney's Pasture Driveway
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- In person from authorised agents and bookstores.

When notifying us of a change in your address, please provide both old and new addresses.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1-800-263-1136. The service standards are also published on www.statcan.ca under About us > Providing services to Canadians.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Section de l'analyse de conjoncture, 18-J, Immeuble R.-H.-Coats, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web à www.statcan.ca.

Service national de renseignements	1-800-263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1-800-363-7629
Renseignements concernant le Programme des services de dépôt	1-800-700-1033
Télécopieur pour le Programme des services de dépôt	1-800-889-9734
Renseignements par courriel	infostats@statcan.ca
Site Web	www.statcan.ca

Renseignements pour accéder ou commander le produit

Le produit n° 11-010-XPB au catalogue est disponible gratuitement sous format électronique. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de visiter notre site Web à www.statcan.ca et de choisir la rubrique Publications.

Ce produit n° 11-010-XPB au catalogue est aussi disponible en version imprimée standard au prix de 25 \$CAN l'exemplaire et de 243 \$CAN pour un abonnement annuel.

Les frais de livraison supplémentaires suivants s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada :

	Exemplaire	Abonnement annuel
États-Unis	6 \$CAN	72 \$CAN
Autres pays	10 \$CAN	120 \$CAN

Les prix ne comprennent pas les taxes sur les ventes.

La version imprimée peut être commandée par

- Téléphone (Canada et États-Unis) 1-800-267-6677
- Télécopieur (Canada et États-Unis) 1-877-287-4369
- Courriel infostats@statcan.ca
- Poste Statistique Canada
Division des finances
Immeuble R.-H.-Coats, 6^e étage
100, promenade Tunney's Pasture
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- En personne auprès des agents et librairies autorisés.

Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresse.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées dans le site www.statcan.ca sous À propos de nous > Offrir des services aux Canadiens.

Table of contents

Table des matières

Current economic conditions

Commodity prices retreated from their recent record highs, pulling down the stock market. Meanwhile, the dollar has been stable for five straight months. Output and job growth remained driven by resources and services. The slowdown in house construction has not dampened prices in Canada, and retail sales remain strong.

Conditions économiques actuelles

1.1

Les prix des produits de base sont tombés de leurs récents sommets, entraînant à la baisse le marché boursier. Parallèlement, le dollar a été stable cinq mois d'affilée. Les ressources et les services sont demeurés le moteur de la production et de la croissance de l'emploi. Le ralentissement de la construction de maisons n'a pas fait diminuer les prix au Canada et les ventes au détail sont demeurées vigoureuses.

Economic events

More cuts at Ford and DaimlerChrysler; Voisey Bay strike ends.

Événements économiques

2.1

Encore davantage de suppressions chez Ford et chez DaimlerChrysler; la grève à Voisey Bay prend fin.

Feature article

"National and regional trends in business bankruptcies, 1980-2005"

The number and rate of bankruptcies have fallen steadily since the mid-1990s. However, the liabilities from these failures have trended up, implying that more large firms are going bankrupt. There has been a marked narrowing of regional differences in bankruptcy rates.

Étude spéciale

3.1

« Tendances nationales et régionales des faillites d'entreprises, 1980 à 2005 »

Le nombre et le taux de faillites ont diminué de façon constante depuis le milieu des années 1990. Toutefois, les passifs engendrés par ces faillites ont connu une tendance à la hausse, ce qui indique que davantage de grosses entreprises ont fait faillite. Il y a eu une diminution prononcée des différences régionales en ce qui a trait aux taux de faillites.

Recent feature articles

Études spéciales récemment parues

4.1

Notes to users

Data contained in the tables are as available on October 6, 2006.

Data contained in this publication (unless otherwise specified) are seasonally adjusted.

Some tables contain selected components and thus do not add to the totals. As well, most figures are rounded.

Data in this publication were retrieved from CANSIM† (Official Mark of Statistics Canada for its Canadian Socio-Economic Information Management System), and processed to create a photo-ready copy from which this publication was produced. CANSIM is the Statistics Canada computerized data bank; series published here (as well as other data) are available on computer printouts, tape, diskette or directly via terminal.

The identification numbers at the start of each row of data refer to the CANSIM Identifier for the unadjusted or seasonally adjusted monthly or quarterly data in the column.

Managing editor: G. Côté

Composition and production:
Dissemination Division

Photo images by Boily, Masterfile, Tony Stone

Note of appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a longstanding partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984



Notes aux utilisateurs

Les données publiées dans les tableaux sont les données disponibles au 6 octobre 2006.

À moins d'avis contraire, les données paraissant dans cette publication sont désaisonnalisées.

Certains tableaux comprennent des composantes choisies et donc leurs sommes diffèrent des totaux. De plus, la plupart des données sont arrondies.

Les données publiées dans cette revue sont extraites de CANSIM† (marque officielle de Statistique Canada pour son "Système canadien d'information socio-économique") et traitées pour donner une copie destinée à la photocomposition qui sert à la préparation de cette publication. CANSIM est la banque de données informatisée de Statistique Canada. Les données qui s'y trouvent (ainsi que d'autres données) sont disponibles sur imprimés d'ordinateur, bandes magnétiques ou disquettes ou directement au terminal.

Les numéros d'identification au début de chaque rangée de données correspondent à l'identification de CANSIM pour les données correspondantes aux statistiques mensuelles ou trimestrielles brutes et désaisonnalisées.

Responsable de l'édition: G. Côté

Composition et production:
Division de la diffusion

Images photographiques par Boily, Masterfile, Tony Stone

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984



Current economic conditions

Conditions économiques actuelles

Summary table - Key indicators

Tableau sommaire - Indicateurs principaux

Year and month	Employment, percent change	Unemployment rate	Composite leading index, percent change	Housing starts (000s)	Consumer price index, percent change	Real gross domestic product, percent change	Retail sales volume, percent change	Merchandise exports, percent change	Merchandise imports, percent change	
Année et mois	Emploi, variation en pourcentage	Taux de chômage	Indicateur composite avancé, variation en pourcentage	Mises en chantier de logements (000s)	Indice des prix à la consommation, variation en pourcentage	Produit intérieur brut réel, variation en pourcentage	Volume des ventes au détail, variation en pourcentage	Exportations de marchandises, variation en pourcentage	Importations de marchandises, variation en pourcentage	
	V 2062811	V 2062815	V 7688	V 730390	V 737311	V 2036138	V 21645485	V 191490	V 183406	
2004	1.8	7.2	6.9	233	1.9	3.1	3.9	7.6	6.1	
2005	1.4	6.8	5.1	224	2.2	2.8	4.5	5.6	6.8	
2004	S	0.3	7.0	0.4	236	0.2	0.2	0.7	-1.8	0.5
	O	0.1	7.1	0.5	229	0.4	0.0	1.1	-2.6	-0.8
	N	0.0	7.2	0.2	240	0.4	0.2	-0.2	-0.4	-2.7
	D	0.1	7.1	0.3	230	0.1	0.2	-1.3	1.9	3.4
2005	J	0.1	7.0	0.4	204	-0.2	0.3	1.9	-0.8	1.7
	F	0.1	7.0	0.2	217	0.2	0.1	1.4	1.5	-0.2
	M	0.0	6.9	0.2	216	0.3	-0.1	-0.2	2.1	0.2
	A	0.3	6.8	0.4	237	0.4	0.4	1.2	-1.0	-0.4
	M	0.2	6.9	0.3	224	-0.1	0.4	-1.2	0.6	2.1
	J	0.1	6.8	0.4	238	0.2	0.4	1.1	1.9	0.5
	J	0.2	6.8	0.4	248	0.3	0.2	1.3	-0.3	0.7
	A	0.1	6.8	0.4	205	0.4	0.6	-1.1	4.2	-1.1
	S	0.0	6.7	0.5	229	0.8	0.0	-2.2	1.9	0.9
	O	0.4	6.6	0.4	212	-0.3	0.2	1.5	1.3	0.9
	N	0.2	6.4	0.3	229	-0.1	0.3	1.3	-0.7	0.1
	D	-0.1	6.5	0.5	233	0.2	0.4	0.3	2.4	2.8
2006	J	0.2	6.6	0.4	249	0.5	0.2	1.0	-2.4	-1.4
	F	0.2	6.4	0.4	242	-0.2	0.2	0.3	-6.0	-4.2
	M	0.3	6.3	0.6	252	0.3	0.2	1.3	1.5	2.5
	A	0.1	6.4	0.5	225	0.5	0.1	1.3	-1.1	2.0
	M	0.6	6.1	0.6	226	0.2	0.1	-0.5	0.2	-0.9
	J	0.0	6.1	0.3	236	0.0	0.0	0.0	0.7	1.5
	J	0.0	6.4	0.3	236	0.0	0.2	0.4	2.1	3.1
	A	-0.1	6.5	0.2	214	0.2	..	..	..	..
	S	0.1	6.4	..	..	..	..	..	..	..

Overview*

The record rise in the Canadian dollar that began in 2003, which lifted it from 63 cents (US) to 90 cents in the last four years, has stopped in recent months. The exchange rate has been little changed for five straight months. The levelling off was accompanied by stable interest rates and, more recently, a drop in commodity prices. Energy and metals drove the decline in commodities, which led the stock market lower in September after a rally over the summer.

* Based on data available on October 6; all data references are in current dollars unless otherwise stated.

Vue générale*

La montée record du dollar canadien, qui s'est amorcée en 2003 et qui a fait passer celui-ci de 63 à 90 cents américains au cours des quatre dernières années, a pris fin ces derniers mois. Pendant cinq mois consécutifs, le taux de change n'a guère varié. Il s'agit là d'un plafonnement qui devait s'accompagner d'une stabilisation des taux d'intérêt et, plus récemment, d'une baisse des prix des produits de base. Dans ce dernier cas, les prix de l'énergie et des métaux ont été les principaux facteurs de la baisse, ce qui s'est répercuté sur les cours boursiers qui ont reculé en septembre, après s'être redressés au cours de l'été.

* Basée sur les données disponibles le 6 octobre; toutes les données sont en dollars courants, sauf indication contraire.

So far, demand and output has been little affected by these changes in prices in exchange, commodity and stock markets. Domestic spending continued to drive growth, notably business investment and auto sales as housing slowed. Export volumes remained weak, especially for manufactured goods.

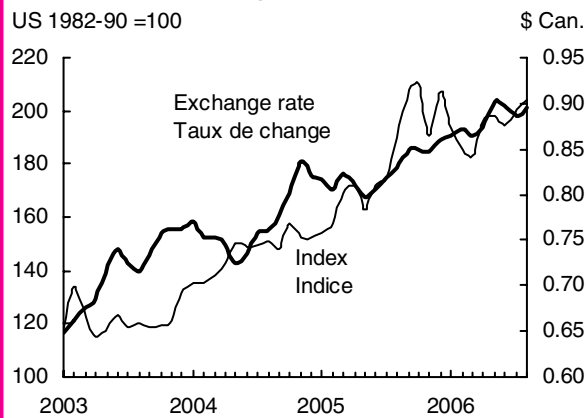
Household wealth in both Canada and the US continued to rise in the second quarter. The year-over-year increase in homeowner net equity slowed in the US, from 12% in the first quarter to 9%. Growth in Canada accelerated from 10% to 12%. A drop in the stock market was the major check on overall household wealth in both countries. While housing prices slowed in the US, they remain firm in Canada.

Labour markets

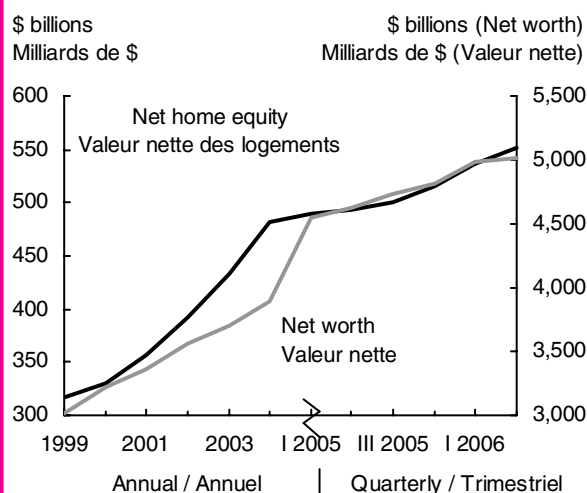
Employment rose by 0.1% in September, its first increase after the lull that followed the large gain in May. While employers in BC and Alberta continued to switch from part-time to full-time positions to alleviate shortages, total full-time positions fell due to declines in central Canada.

Manufacturing led the increase, after large cuts over the summer, mostly in Alberta and Quebec. Natural resources also continued to expand rapidly. Finance remained the fastest growing services industry. Overall, services fell due to more declines in public administration and transportation, both of which were below the level of a year-earlier.

Commodity price index and the US exchange rate
Indice de prix des produits de base et taux de change américain



Net home equity and household net worth
Valeurs nettes des logements et des ménages



Jusqu'à présent, cette évolution des prix (cours du change, prix des produits de base et valeurs boursières) n'a guère influé sur la demande et la production. Les dépenses intérieures sont demeurées le facteur premier de croissance, plus particulièrement les investissements des entreprises et les ventes d'automobiles dans un contexte de ralentissement du marché de l'habitation. En volume, les exportations sont restées faibles, notamment dans le cas des produits fabriqués.

Au deuxième trimestre, le patrimoine des ménages était toujours en hausse tant au Canada qu'aux États-Unis. D'une année à l'autre, le taux de progression de l'avoir net des propriétaires d'habitation a diminué aux États-Unis, passant de 12% au premier trimestre à 9%, tandis qu'il montait au Canada de 10% à 12%. Dans l'un et l'autre de ces pays, le recul boursier a constitué le grand frein à la croissance générale de ce patrimoine. Le prix de l'habitation est en ralentissement aux États-Unis, mais garde sa fermeté au Canada.

Marché du travail

En septembre, l'emploi a augmenté de 0,1% pour la première fois après le temps d'arrêt ayant suivi sa forte progression de mai. Si les employeurs en Colombie-Britannique et en Alberta ont continué de transformer les postes à temps partiel en postes à plein temps en réaction aux pénuries de main-d'œuvre, l'emploi à plein temps a diminué dans l'ensemble en raison de baisses dans les provinces centrales.

Le secteur de la fabrication a dominé au tableau des hausses après avoir affiché de fortes baisses pendant l'été, surtout en Alberta et au Québec. Dans le secteur des ressources naturelles, l'emploi a aussi été en croissance rapide. Le secteur financier a encore été l'industrie de services où l'emploi a crû le plus. Dans l'ensemble, celui-ci a diminué dans les industries de services à cause de nouvelles diminutions dans l'administration publique et les transports, deux secteurs où cet indicateur a été inférieur à sa valeur d'un an auparavant.

Western Canada continued to lead job growth, although BC and Saskatchewan surpassed Alberta in monthly growth. This partly reflects the booming resource sector in both these provinces (up 31% and 18% in the past year). Business services also posted solid gains in BC. Construction demand remained robust in Alberta. Overall, employment in Alberta was hampered by a drop in the labour force, which pushed unemployment down to 3.5%, near its record low.

Unemployment in Ontario rose above the national average (6.6% versus 6.4%), equalling the precedent set in July. This reflects both a slowdown in Ontario's growth and the record low unemployment in western Canada. Jobs in construction and business services followed manufacturing in Ontario to decline year-over-year. Quebec was buoyed by continued strong gains in finance and a rebound in factory jobs.

Leading indicators

The growth of the leading indicator continued to moderate, to 0.2% in August after increases of 0.3% in the previous two months. These gains were less than half the progressions posted in March, April and May. Still, seven of the ten components rose in August, up from five in July. While household spending softened, business spending remained strong, and the weakness in manufacturing appeared to moderate.

Household spending, a bulwark of domestic demand in the first half of the year, weakened over the summer. The largest reversal was in the housing index, which fell 2.5% as a result of a sharp drop in housing starts and a levelling off of house sales. The slowdown in housing restrained the growth of furniture and appliance sales to their slowest increase (+0.5%) so far this year. Sales of other durable goods also moderated, although vehicle sales rebounded in August.

Firms increasingly moved to the forefront in sustaining domestic spending. This was most evident in business services, where employment was boosted by rapid growth in Alberta and British Columbia in response to more investment. The stock market remained near a record level over the summer, buoyed by robust profits. Strong investment demand also played a major role in raising new orders.

L'Ouest canadien est demeuré le chef de file de la croissance de l'emploi, mais la Colombie-Britannique et la Saskatchewan ont dépassé l'Alberta pour ce qui est de la croissance mensuelle, ce qui s'explique en partie par l'essor du secteur des ressources dans ces deux provinces (augmentations respectives de 31 % et de 18 % au cours de la dernière année). On a également relevé de solides gains dans les services aux entreprises en Colombie-Britannique. La demande a encore été ferme dans l'industrie de la construction en Alberta. Dans cette province, l'emploi global s'est ressenti d'une baisse de la population active, ce qui devait entraîner le taux de chômage vers le bas à 3,5 %, tout près de son minimum record.

En Ontario, le taux de chômage s'est élevé au-dessus de la moyenne nationale (6,6 % contre 6,4 %), recréant le précédent établi en juillet. C'est que la croissance a ralenti en Ontario et que le taux de chômage se situait à un creux record dans l'Ouest du pays. L'emploi a fléchi d'une année à l'autre dans la construction et les services aux entreprises comme dans le secteur de la fabrication en Ontario. Au Québec enfin, on a observé de forts gains qui se sont maintenus dans le secteur financier et une reprise dans le secteur de la fabrication.

Indicateurs avancés

La croissance de l'indicateur avancé a continué de se modérer, sa progression ayant été de 0,2 % en août après des hausses de 0,3 % au cours des deux mois précédents. Ces augmentations représentaient moins de la moitié des hausses enregistrées en mars, avril et mai. Tout de même, sept des dix composantes ont crû en août, en hausse par rapport à cinq en juillet. Alors que les dépenses des ménages ont fléchi, celles des entreprises sont demeurées vigoureuses et la faiblesse de la fabrication a semblé s'atténuer.

Les dépenses des ménages, qui ont été la cause principale de la vigueur de la demande intérieure au cours de la première moitié de l'année, ont fléchi durant l'été. Le revirement le plus important a été celui de l'indice du logement, qui a diminué de 2,5 % en raison d'une forte baisse des mises en chantier et d'un plafonnement des ventes de maisons. Le ralentissement dans le secteur du logement a fait que la croissance des ventes de meubles et d'appareils ménagers a été la plus faible (+0,5 %) jusqu'à maintenant cette année. Les ventes d'autres biens durables ont également été plus lentes, bien que les ventes de véhicules aient rebondi en août.

Les sociétés ont de plus en plus occupé le premier rang pour ce qui est de la progression des dépenses intérieures. Cela était particulièrement frappant dans les services aux entreprises, où l'emploi a été stimulé par la croissance rapide en Alberta et en Colombie-Britannique à la suite d'un plus grand nombre d'investissements. Le marché boursier est resté près d'un niveau inégalé au cours de l'été, soutenu par de robustes profits. La forte demande d'investissement a aussi été la cause principale de l'augmentation des nouvelles commandes.

The outlook for manufacturing improved slightly. New orders edged up 0.1% after back-to-back declines. Demand was particularly strong for metals, machinery and aerospace products. The average workweek stabilized, after large cuts earlier this year. The ratio of shipments to inventories also turned up, because inventories fell faster than shipments. The latter is consistent with weak export demand, and the US leading indicator dipped for a second straight month.

Output

Real GDP rose 0.2% in July after no change the month before. Output of goods advanced for the first time since February, exclusively due to mining. Services were buoyed by gains in wholesale and retail trade and finance.

Mining production rose almost 2%, recovering from a number of technical problems in the spring. Oil and gas and metal mining led the increase. Still, only output of copper and nickel mines was up year-over-year, despite record high prices for many products.

Elsewhere, the primary sector and construction continued to retrench. Losses of almost 7% in fishing and forestry brought their total cuts to 15% and 21%, respectively, since their most recent peak. Farming also was 6% smaller than last year, as poor weather hampered crops. In construction, a third straight drop in residential building outweighed gains in non-residential projects.

Manufacturing output stabilized for the third month in a row, after four straight declines to start the year. ICT goods was one of the bright spots. Machinery also continued to grow rapidly, especially construction and mining machinery which jumped 10% in the month (and 24% from last year). Increased crude oil and metal output also boosted demand for smelting and refining. These gains were offset by further cuts to autos, textiles and clothing, and a drop in aerospace after solid growth in the first half.

Both wholesale and retail trade bounced back in July, led by the auto sector. Financial activity also remained robust, especially trading of shares and commodities. Demand for business services paused after rapid gains in the first half of the year. Many travel-related services continued to struggle, notably food and accommodation, as Canadians increasingly travelled abroad (domestic tourism in the second

Les perspectives en ce qui a trait à la fabrication se sont améliorées légèrement. Les nouvelles commandes ont crû de 0,1 % après deux baisses consécutives. La demande de métaux, de machinerie et de produits aéronautiques a été particulièrement forte. La semaine de travail moyenne s'est stabilisée, après d'importantes réductions effectuées plus tôt cette année. Le ratio des livraisons aux stocks a aussi connu un revirement parce que les stocks ont diminué plus rapidement que les livraisons. Cela correspond à une faible demande à l'exportation. L'indicateur avancé américain a fléchi pour un deuxième mois d'affilée.

Production

Le PIB réel a avancé de 0,2 % en juillet après avoir fait du surplace en juin. La production de biens a progressé pour la première fois depuis février, ce que l'on doit exclusivement à l'activité minière. Dans les industries de services, on a relevé des gains pour le commerce de gros et de détail ainsi que pour le secteur financier.

La production minière a crû de presque 2 %, se remettant d'un certain nombre d'ennuis techniques qu'elle avait connus au printemps. Le pétrole, le gaz et les métaux ont été les chefs de file. Il n'y a cependant que la production de cuivre et de nickel qui ait été en hausse d'une année à l'autre, et ce, malgré des valeurs élevées record pour les prix d'un grand nombre de produits.

Dans le secteur primaire et l'industrie de la construction, la production a encore diminué. Les pêches et les forêts ont enregistré des baisses de presque 7 % et, dans l'ensemble, leurs pertes se sont établies respectivement à 15 % et 21 % depuis leur sommet le plus récent. L'agriculture a aussi reculé de 6 % d'une année à l'autre à cause des intempéries qui ont nui aux cultures. Dans l'industrie de la construction, une troisième augmentation consécutive de la construction résidentielle a excédé les hausses des chantiers non résidentiels.

La production manufacturière s'est stabilisée un troisième mois de suite après quatre baisses consécutives au début de l'année. La production des TIC a particulièrement brillé. La machinerie est aussi demeurée en croissance rapide, plus particulièrement les engins de chantier et l'outillage minier, ayant bondi de 10 % au cours du mois (et de 24 % dans la dernière année). Une augmentation de la production de pétrole brut et de métaux a stimulé la demande de raffinage et de fonte-affinage. Comme contrepoids à ces gains, on constate de nouvelles pertes pour les industries de l'automobile, du textile et du vêtement et un recul de l'aérospatiale après un premier semestre de solide croissance.

Le commerce tant de gros que de détail a remonté en juillet, surtout grâce à l'industrie de l'automobile. L'activité financière a également été ferme, en particulier les échanges des bourses de valeurs mobilières et de marchandises. La demande de services aux entreprises a fait une pause après une croissance rapide au premier semestre. Un grand nombre de services liés aux voyages ont continué à éprouver des difficultés, notamment les services de restauration et

quarter posted its smallest gain in two years, with spending on food and accommodation falling outright). Federal public administration shrank, partly because of the winding down of Census operations.

Household Demand

Retail sales volume grew by 0.4% in July, resuming its upward trend after two months of stagnation. A rebound in auto demand drove almost all of the increase. Vehicle sales continued to strengthen in August in response to further price cuts designed to clear out inventories built-up during the second quarter when sales slumped.

Non-automotive durable goods also posted higher sales. While demand for furniture and appliances slowed, computers and electronic goods remained popular with consumers. Elsewhere, higher prices dampened clothing purchases, after brisk demand in the first half of the year. Rising prices for food and energy also slowed consumption of non-durable goods.

Housing was mixed in August. Starts of multiple units tumbled 22%, falling behind last year's pace. Still, the market for single-family homes remained strong. Starts of homes rose 3% to remain slightly ahead of a year-earlier. Sales of new and existing homes both recovered some of the ground lost in July, despite double-digit price increases over the past year.

Merchandise trade

Exports continued to recover from a spring slump, rising to their highest level since January. The slowdown in the US housing and auto sectors curtailed exports of forestry and auto products. But all other exports posted healthy gains, and were well-above the level of last July. Import demand continued to grow rapidly, led by strong auto and investment demand in Canada. This reduced the trade surplus to \$3.9 billion, equalling its low for the year.

d'hébergement, car les Canadiens se sont de plus en plus déplacés à l'étranger (pour le tourisme intérieur, on a relevé le gain le plus modeste en deux ans au deuxième trimestre, et les dépenses liées à la restauration et à l'hébergement ont franchement évolué à la baisse). L'administration publique fédérale a rétréci, partiellement en raison de la cessation progressive des activités du recensement.

Demande des ménages

En volume, les ventes au détail ont augmenté de 0,4 % en juillet, s'étant remises à monter après avoir stagné pendant deux mois. La hausse a été presque exclusivement attribuable à la reprise de la demande d'automobiles. En août, les ventes de véhicules se sont encore affermies à la suite de nouvelles réductions de prix visant à faire disparaître les stocks en accumulation au deuxième trimestre à une époque de marasme des ventes.

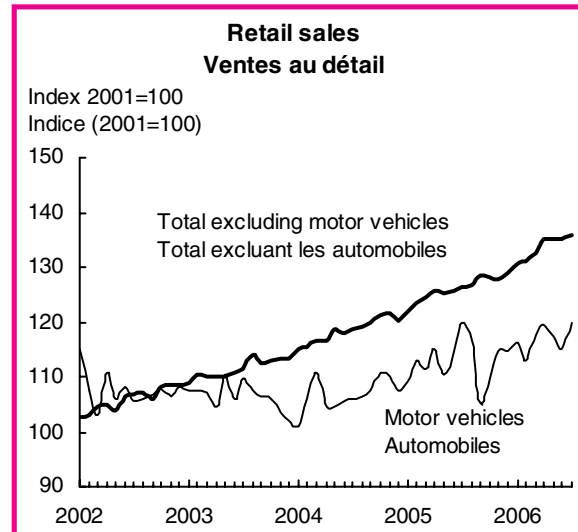
En dehors de l'industrie de l'automobile, les biens durables se sont aussi mieux vendus. Bien que la demande de meubles et d'appareils électroménagers ait ralenti, les ordinateurs et les produits électroniques ont été encore recherchés par les consommateurs. Par ailleurs, une hausse des prix a eu un effet d'amortissement sur les achats de vêtements, quoique la demande ait été vive au

premier semestre. Enfin, le renchérissement des aliments et de l'énergie a ralenti la consommation de biens non durables.

Sur le marché de l'habitation, les résultats ont été inégaux en août. Les mises en chantier de logements multifamiliaux ont chuté de 22 %. Elles ont perdu de leur rythme de l'an dernier, mais le marché des logements unifamiliaux demeure solide. Sur ce marché, les mises en chantier, qui ont crû de 3 %, ont devancé un peu celles d'il y a un an. Les ventes tant d'habitations neuves que de maisons existantes ont regagné une partie du terrain perdu en juillet, bien que les prix soient en croissance à deux chiffres depuis un an.

Commerce de marchandises

Les exportations ont continué à se secouer de leur léthargie printanière. Elles ont atteint leur plus haut niveau depuis janvier. Le ralentissement observé dans les secteurs de l'habitation et de l'automobile aux États-Unis a nui aux exportations de produits forestiers et automobiles, mais toutes les autres exportations sont en nette progression depuis juillet 2005. À l'importation, la demande croît toujours rapidement surtout grâce à la fermeté de la demande au Canada dans l'industrie de l'automobile et le secteur de l'investissement. C'est ainsi que l'excédent commercial a été ramené à 3,9 milliards de dollars, soit à son minimum de l'année.



Exports increased 2.1% in July, their third consecutive advance. The gain reflected higher prices for all major commodity groups. Food exports posted the fastest increase, up 10%, led by grain. A surge of aircraft shipments lifted machinery and equipment exports. Industrial materials were boosted by a fifth straight increase for metals, which were 31% ahead of last year thanks to soaring prices. Higher prices also propelled energy products to their highest level since January.

The forestry and auto sectors remained the major drag on exports, the only sectors where exports so far this year are running behind last year's pace. Lumber fell for a sixth straight month as the US housing market slumped while pulp and paper remained weak. Autos were pulled down by a sharp decline for passenger cars.

Import demand remained vigorous, with the bulk of the 3% increase due to higher volume. Autos led the way, fuelled by double-digit increases for both cars and trucks in anticipation of this summer's rebound in vehicle sales. Firms continued to buy more machinery and equipment, led this month by industrial machinery and communications equipment.

Prices

The consumer price index edged up 0.2% between July and August, further slowing the year-over-year inflation rate to 2.1%. Most of the moderation reflected a levelling off of gasoline prices, after their rapid increases at the start of the year. Instead, the largest upward pressure on prices over the summer came from housing (mostly in Alberta) and food.

These increases were largely offset by more price declines for a number of durable goods. Autos led the decline, as manufacturers stepped up their efforts to reduce inventories. Computers and some electronics continued to fall in price. However, clothing and furniture and appliances saw prices level off over the summer, although they remain well below last year.

Commodity prices fell sharply in September. Energy led the retreat, with crude oil falling below \$60 (US) a barrel for the first time in six months. As well, natural gas prices plumbed a 3-year low of near \$4 per million BTUs, after a brief rally when the hot summer in the US temporarily helped reduce the glut arising from the warm winter. Last July, oil and gas

En juillet, les exportations se sont accrues de 2,1 %, marquant une troisième avance consécutive. Les prix ont en effet augmenté dans tous les grands groupes de marchandises. Ce sont les exportations alimentaires qui ont le plus progressé (10 %) surtout grâce aux céréales. Par ailleurs, un bond des livraisons d'aéronefs a fait monter les exportations de machines et de matériel. Dans le cas des matières industrielles, on relève un cinquième gain consécutif pour les métaux; ceux-ci sont en hausse de 31 % depuis un an avec des prix qui montent en flèche. La hausse des prix a aussi porté les produits énergétiques à leur plus haut niveau depuis janvier.

À l'exportation, les produits forestiers et automobiles demeurent le grand frein. Ce sont là les seuls secteurs où, depuis le début de l'année, les exportations le cèdent à leur rythme de l'an dernier. Le bois d'œuvre est en recul un sixième mois de suite à cause du marasme du marché de l'habitation et de la faiblesse du secteur des pâtes et papiers aux États-Unis. Signalons enfin que, dans l'industrie de l'automobile, il y a eu une forte baisse à l'exportation pour les voitures de tourisme.

À l'importation, la demande est restée vigoureuse. La progression observée de 3 % s'est opérée surtout en volume. L'industrie de l'automobile a mené le mouvement avec une croissance à deux chiffres tant pour les voitures que pour les camions en prévision de la reprise estivale des ventes de véhicules. Les entreprises ont continué à acheter plus de machines et de matériel. Ce mois-ci, elles se sont surtout procuré de la machinerie industrielle et du matériel de télécommunication.

Prix

De juillet à août, l'Indice des prix à la consommation a accusé une légère baisse de 0,2 % et, par conséquent, l'inflation a à nouveau ralenti d'une année à l'autre (taux de 2,1 %). Le grand facteur qui a joué est le plafonnement du prix de l'essence, pourtant en croissance rapide depuis le début de l'année. Les plus fortes pressions à la hausse sur les prix au cours de l'été sont venues du secteur de l'habitation (surtout en Alberta) et de l'industrie alimentaire.

Pour contrebalancer largement ces hausses, il y a eu de nouvelles baisses de prix pour un certain nombre de biens durables. Les prix ont diminué avant tout dans l'industrie de l'automobile, les fabricants redoublant d'efforts en vue de réduire leurs stocks. Les prix des ordinateurs et d'un certain nombre de produits électroniques ont aussi continué à baisser, mais les prix des vêtements, des meubles et des appareils électroménagers se sont stabilisés au cours de l'été; ils sont toujours nettement inférieurs cependant à ceux de l'an dernier.

En septembre, les cours des produits de base ont fortement régressé. Le prix de l'énergie est principalement en cause. Le prix du pétrole brut est en effet tombé sous les 60 dollars américains le baril pour la première fois en six mois. De plus, le prix du gaz naturel est tombé à son plus bas niveau en trois ans, soit près de 4 \$ le million de BTU. Il s'était pourtant brièvement redressé lorsque les chaleurs de l'été

exports were equal at \$2.8 billion; this July, oil exports were 55% larger than gas, mostly as their prices diverged.

Metals prices also retreated from their recent record highs. Copper led the drop, buffeted by the slowdown in home-building in the US and the end of a strike in Chile. The shortage of nickel eased this month.

Financial markets

The slide in commodity prices pulled down the stock market. The Toronto index fell 4%, erasing most of its gains in July and August. The retreat was largely confined to double-digit losses for metals and energy (energy fell below the level of a year-ago). High-tech stocks led growth elsewhere. Stocks in the US rallied to a 5-year high, although they remain well below their 2000 peak.

Interest rates and the exchange rate were essentially unchanged during the month. The dollar hovered around 90 cents (US) for a fifth straight month, its longest period of stability since it began to appreciate early in 2003.

Household and business credit demand continued to grow at a healthy clip in July. Consumer credit received a boost from the rebound in auto sales. Investors gradually began to return to money market funds, which rose slowly for a third straight month in August. While the Amaranth hedge fund in the US closed after losing \$6 billion in natural gas contracts, there were no reverberations in the financial sector.

Regional economies

Most of the regions followed the national trend over the summer. Retail sales in July rebounded across the country, while housing starts in August fell everywhere except Quebec.

aux États-Unis avaient temporairement aidé à réduire la surabondance créée par la clémence des conditions hivernales. En juillet 2005, les exportations étaient à égalité à 2,8 milliards de dollars pour le pétrole et le gaz, mais en juillet 2006 les exportations pétrolières dépassaient de 55 % les exportations gazières, surtout par divergence des prix.

Les cours des métaux ont également glissé de leurs sommets récents. Le prix du cuivre a mené le mouvement, mis à mal par le ralentissement de la construction résidentielle aux États-Unis et la fin d'une grève au Chili. Dans le mois, la pénurie de nickel a également perdu de son ampleur.

Marchés financiers

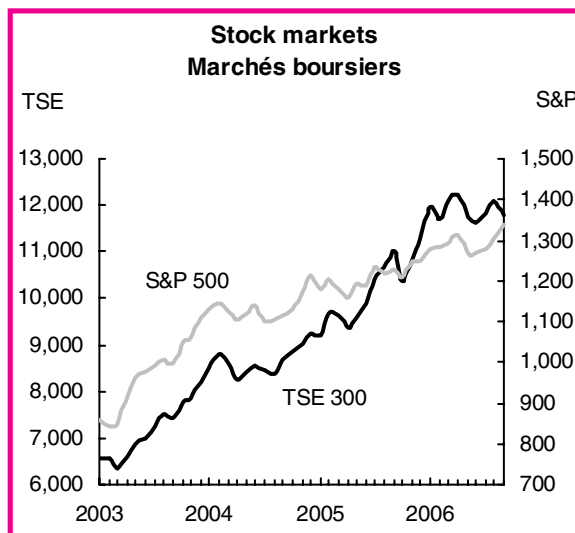
Le dérapage des cours des produits de base a entraîné le marché boursier à la baisse. L'indice de la bourse de Toronto a décréu de 4 %, effaçant le gros de ses gains de juillet et août. Ce repli s'est largement manifesté par une décroissance à deux chiffres des métallifères et des actions liées à l'énergie (ces dernières sont tombées au-dessous de leur niveau d'il y a un an). Par ailleurs, les actions du domaine de la haute technologie ont dominé au tableau de la croissance. Aux États-Unis, les valeurs boursières ont remonté pour atteindre un sommet en cinq ans, quoique restant bien à court de leur sommet de l'an 2000.

Les taux d'intérêt et les cours du change n'ont pour ainsi dire pas bougé dans le mois. Le dollar a oscillé autour des 90 cents américains un cinquième mois de suite, traversant sa plus longue période de stabilité depuis que sa montée s'est amorcée au début de 2003.

En juillet, la demande de crédit des ménages et des entreprises a continué à croître à bon rythme. Le crédit à la consommation a été stimulé par la reprise des ventes d'automobiles. Les investisseurs sont peu à peu retournés sur un marché monétaire qui, en août, était en progression lente un troisième mois de suite. Aux États-Unis, le fonds de couverture Amaranth a cessé toute activité après avoir essuyé des pertes de 6 milliards de dollars dans des contrats de gaz naturel, mais il n'y a pas eu de répercussions sur le secteur financier.

Économies régionales

Pendant l'été, la plupart des régions ont suivi la tendance nationale. En juillet, les ventes au détail ont remonté partout au pays. En août, les mises en chantier d'habitations se sont trouvées en baisse partout sauf au Québec.



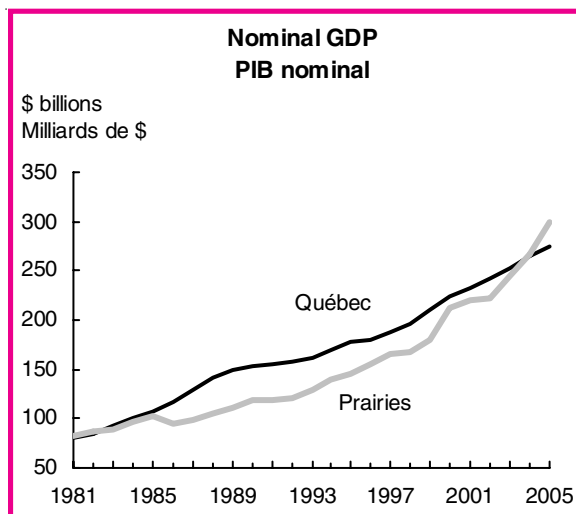
Manufacturing showed the most differentiation. Shipments continued to thrive on the prairies, thanks to surging receipts at oil refineries and record demand for machinery. Ontario and Quebec held on to the ground gained in June: while transportation equipment slipped, petroleum and metals rose due to higher prices.

Newfoundland's unemployment rate nearly matched its 18-year low of 14% set last summer, the result of modest job gains and a shrinking labour force. In the past year, Newfoundland was the first province ever to record more deaths than births. The aging of the population is expected to produce this result nationwide by 2030 (in Statistics Canada's medium-growth projections), after which immigration will be the only source of population growth.

Newfoundland's population also declined because of interprovincial out-migration. In the last four quarters, 14,912 Newfoundlanders left the province. Nearly half of these migrants went to Alberta, which surpassed Ontario as the preferred destination early in 2005. In the last year, 7,000 Newfoundlanders moved to Alberta, equal to 1.4% of its population.

Alberta remained a magnet for inter-provincial migrants from every province. Nearly 27,000 people moved there in the second quarter, matching its average for the past year, up from an average of 20,000 the year before and nearly double the pace in 2003.

The boom in Alberta lifted nominal GDP on the prairies to \$300 billion last year, surpassing Quebec for the first time since 1981. As recently as 1999, GDP in Quebec was \$30 billion larger than the prairies. Alberta accounts for 72% of GDP on the prairies.



L'Alberta continue à attirer des migrants internes de toutes les provinces du pays. Au deuxième trimestre, près de 27 000 Canadiens y ont migré; c'est autant que la moyenne de la dernière année, plus que la moyenne (20 000) de l'année précédente et près du double de la valeur de 2003.

L'an dernier, la prospérité albertaine a porté le PIB nominal des Prairies à 300 milliards de dollars. C'est plus que le PIB nominal du Québec pour la première fois depuis 1981. En 1999 encore, le PIB québécois était de 30 milliards supérieur au PIB des Prairies, dont l'Alberta détient une part de 72 %.

Les différences sont le plus marquées dans le secteur de la fabrication. Les livraisons de produits fabriqués battaient toujours leur plein dans les Prairies grâce à la production en plein essor des raffineries et à la demande record de machines. L'Ontario et le Québec se sont accrochés à leurs gains de juin : s'il y a eu perte pour le matériel de transport, il y a eu gain pour le pétrole et les métaux à cause de hausses des prix.

À Terre-Neuve-et-Labrador, le taux de chômage a presque égalé son bas niveau record de 14 % en 18 ans atteint l'été dernier, résultat d'une modeste progression de l'emploi et d'un rétrécissement de la population active. Dans la dernière année, cette province est la seule à avoir jamais compté plus de décès que de naissances. On s'attend à ce que le vieillissement de la population produise pareil résultat à l'échelle nationale d'ici 2030 (selon les prévisions de croissance moyenne de Statistique Canada), après quoi l'immigration serait la seule source de croissance démographique.

Si la population de Terre-Neuve-et-Labrador a diminué, c'est aussi à cause d'une sortie migratoire interprovinciale. Dans les quatre derniers trimestres, 14 912 Terre-Neuviens ont quitté la province. Presque la moitié des intéressés sont allés en Alberta, province qui, depuis les premiers mois de 2005, l'emporte sur l'Ontario comme destination de prédilection. Dans la dernière année, 7 000 Terre-Neuviens ont migré en Alberta, représentant 1,4 % de la population de la province.

International economies

In the **United States**, household demand remained divided between a slowdown for housing and increases for retail sales. Housing starts dropped another 6% in August, leaving then 20% behind a year earlier. The rate of decline for existing home sales eased slightly, perhaps in response to falling prices. New home sales improved for the first time in five months.

Économies internationales

Aux **États-Unis**, la demande des ménages est restée partagée entre un ralentissement pour le marché de l'habitation et des hausses pour les ventes au détail. Les mises en chantier d'habitations ont encore régressé de 6 % en août. Depuis un an, elles sont en recul de 20 %. Sur le marché de la revente, le rythme de cette décroissance a un peu ralenti, peut-être en réaction à une baisse des prix. Sur le marché de l'habitation neuve, les ventes se sont améliorées pour la première fois en cinq mois.

The slump in housing has not curtailed consumer spending. Retail sales rose 0.2% in August, on top of a 1.4% hike in July. The value of auto sales edged up, despite a drop in the number of vehicles sold. Non-auto sales were 8.6% ahead of a year ago. Purchases of housing-related items held on to their gains in July, while spending picked up for sporting goods and non-durables (excluding gasoline).

The resiliency of consumer demand, despite the housing slump, reflects a number of positives. Real incomes were buoyed by continued strong job growth and lower gasoline prices. And the negative impact of falling housing prices on wealth was offset by gains in the stock market, where prices hit a 5-year high. These factors helped consumer confidence in September rebound from a retreat the month before.

Industrial production dipped 0.1% in August, its first decline since January. Cooler weather led to a drop in utilities output, after the record hot summer sent demand soaring over the previous three months. Manufacturing output was steady. Business equipment held on to large gains over the summer and was 13.5% ahead of last August. Auto assemblies recovered 40% of their July drop. There were widespread declines in non-durable goods.

The trade deficit widened to \$68 billion in July. The recent recovery of exports was interrupted, while imports rose nearly \$2 billion in response to higher oil prices.

Economic growth slowed in the **euro-zone** in July as industrial production fell 0.4% after being flat the month before. Only the energy sector posted a gain, which was not enough to offset declines elsewhere. New orders rebounded, led by a 5% rise in demand for machinery and equipment. The external trade surplus narrowed as the energy deficit continued to grow. The unemployment rate was stable at 7.8% in July, while inflation eased to 1.8% in September as oil prices subsided.

German output rebounded strongly in July, buoyed by export demand. New orders also strengthened in the month, while business confidence hit its highest level in 15 years in September. Consumers were reluctant to open their wallets despite inflation falling to 1.1% and an impending rise in the VAT tax next January. The unemployment rate eased to a two-year low of 10.1% in September as businesses stepped up hiring after the summer vacation.

Le marasme de l'habitation n'a pas freiné les dépenses de consommation. Les ventes au détail se sont élevées de 0,2 % en août après avoir gagné 1,4 % en juillet. Les ventes d'automobiles ont un peu monté en valeur malgré une diminution du nombre de véhicules vendus. Hors industrie de l'automobile, les ventes ont progressé de 8,6 % depuis un an. En juillet, les achats de produits liés à l'habitation ont préservé leurs gains, alors que reprenaient les dépenses en articles de sport et en biens non durables (sauf en essence).

Si la demande de consommation tient bon malgré le marasme de l'habitation, c'est que divers facteurs positifs entrent en jeu. Les revenus réels ont été soutenus par la fermeté de la croissance de l'emploi et la diminution du prix de l'essence. Pour compenser l'effet négatif sur le patrimoine de la baisse des prix sur le marché de l'habitation, il y a des gains boursiers, puisque les cours des actions ont atteint un sommet en cinq ans. Avec ces facteurs, les consommateurs ont pu facilement reprendre de la confiance qu'ils avaient perdue le mois précédent.

En août, la production industrielle a fléchi de 0,1 % pour la première fois depuis janvier. Un temps plus frais a diminué la production des services publics après des chaleurs estivales records qui avaient fait monter la demande en flèche les trois mois précédents. Par ailleurs, la production manufacturière s'est révélée solide. L'outillage des entreprises s'est accroché à ses amples gains de l'été. Cette production dépassait de 13,5 % celle d'août 2005. Par ailleurs, la production automobile a regagné 40 % de ce qu'elle avait perdu en juillet. Enfin, on a relevé des pertes généralisées de production dans les industries de biens non durables.

En juillet, le déficit commercial s'est alourdi à 68 milliards de dollars. La remontée récente des exportations s'est interrompue et les importations se sont élevées de près de 2 milliards de dollars à cause du renchérissement des hydrocarbures.

Dans la **zone de l'euro**, la croissance économique a ralenti en juillet et la production industrielle a reculé de 0,4 % après avoir été stationnaire le mois précédent. Il n'y a que le secteur de l'énergie qui ait présenté une hausse, mais pas assez pour compenser les baisses subies ailleurs. Les nouvelles commandes se sont redressées; il y a surtout eu une augmentation de 5 % de la demande de machines et de matériel. L'excédent du commerce extérieur a diminué, le déficit au compte de l'énergie s'étant encore accentué. En juillet, le taux de chômage a été stable à 7,8 % et, en septembre, le taux d'inflation est tombé à 1,8 % dans un contexte de baisse des prix des hydrocarbures.

En **Allemagne**, la production a fortement repris en juillet, mouvement favorisé par la demande à l'exportation. Les nouvelles commandes se sont aussi affirmées dans le mois et, en septembre, la confiance des entreprises a atteint son plus haut niveau en 15 ans. Les consommateurs hésitaient à délier les cordons de la bourse, bien que le taux d'inflation ait diminué à 1,1 % et qu'une majoration de la TVA attende le consommateur dès le début de la nouvelle année. En septembre, le taux de chômage est tombé à un minimum de 10,1 % en deux ans, car les entreprises ont multiplié les mesures d'embauchage après les vacances estivales.

Industrial production fell in **France** 1.3% in July after a slight decline in June. New orders picked up slightly but did not recoup all of their loss in the previous month. Consumer spending remained strong, however, as the unemployment rate hit a four-year low of 8.9% in July.

British industrial production was little changed in July for a second straight month. External trade was weak with both imports and exports slowing. Consumers reined in their spending after steady growth all year, while inflation rose to 2.3% in August.

Japanese output rose 1.9% in August, while shipments jumped 2.5%, as both consumer and business spending were upbeat. Consumer prices gained 0.3%, further evidence of the passing of deflation, while the unemployment rate held steady at 4.1%, just above the eight-year low of 4% reached in May.

China's economy continued to grow at a record pace, expanding by 11.3% in the second quarter, boosted by exports and business investment. In an effort to moderate growth, the central bank has twice raised benchmark lending rates and bank requirements since April, while the yuan rose a full percentage point against the dollar in September. By August, growth in fixed-asset investment and the money supply slowed considerably. The trade surplus hit \$18.8 billion US in August, as exports grew 33% and imports by 25%.

En **France**, la production industrielle a régressé de 1,3 % en juillet après avoir accusé une légère baisse en juin. Les nouvelles commandes ont un peu repris, mais sans recouvrer toute leur perte du mois précédent. Les dépenses de consommation étaient toujours vives cependant et, en juillet, le taux de chômage a pris sa plus basse valeur en quatre ans, soit 8,9 %.

En **Grande-Bretagne**, la production industrielle n'a guère évolué en juillet pour un deuxième mois de suite. Le commerce extérieur a été faible, tant les importations que les exportations étant en ralentissement. Les consommateurs ont freiné des dépenses en solide croissance toute l'année. Le taux d'inflation a monté à 2,3 % en août.

Au **Japon**, la production s'est élevée de 1,9 % ce même mois et les livraisons ont fait un bond de 2,5 %. Les dépenses ont battu leur plein aussi bien chez les consommateurs que chez les entrepreneurs. Les prix à la consommation ont augmenté de 0,3 %, autre signe de la fin de la période de déflation. Le taux de chômage a été stable à 4,1 %; c'est un peu plus que son minimum de 4 % en huit ans établi en mai.

En **Chine**, l'économie a conservé son rythme record. Elle a progressé de 11,3 % au deuxième trimestre, portée en avant par les exportations et les investissements des entreprises. Soucieuse de modérer la croissance, la banque centrale chinoise a relevé deux fois depuis avril les taux directeurs des prêts et les exigences des banques et, en septembre, le yuan a gagné tout un point vis-à-vis du dollar. En août, la croissance des investissements (immobilisations) et de la masse monétaire a considérablement ralenti. Ce mois-là, l'excédent commercial a atteint les 18,8 milliards de dollars américains avec des exportations et des importations respectivement en croissance de 33 % et de 25 %.

Economic Events in September

Canada

Ford announced its third restructuring plan in five years cutting an additional 10,000 white-collar jobs and offering buy-outs to its entire US blue-collar workforce. Nine plants in the US and Canada will close by the end of 2008.

DaimlerChrysler plans to cut vehicle output by 24% during the current quarter to reduce inventories of trucks and SUVs.

Canadian Natural Resources bought the Canadian subsidiary of Anadarko Petroleum for \$4.1 billion (US). Production at Terra Nova will be delayed an extra month due to prolonged retrofits that began in May. Alberta will eliminate its tax credit for the oil industry beginning in 2007.

Workers ratified a deal with Inco, ending a two-month strike at its Voisey Bay mining operations.

World

BP will spend \$3 billion (US) to quadruple the capacity of its Indiana refinery to handle 350,000 barrels-a-day of Canadian heavy crude. Currently, less than a third of refineries in the US can process oilsands crude.

Événements économiques de septembre

Canada

Ford a annoncé sa troisième restructuration en cinq ans. La société éliminera 10 000 emplois de cols blancs de plus et offrira une indemnité de départ volontaire à tous ses cols bleus aux États-Unis. Neuf usines tant américaines que canadiennes fermeront leurs portes d'ici la fin de 2008.

DaimlerChrysler prévoit réduire de 24 % sa production de véhicules dans le trimestre en cours et ainsi diminuer ses stocks de camions et d'utilitaires sportifs.

Canadian Natural Resources a fait l'acquisition de la filiale canadienne d'Anadarko Petroleum au prix de 4,1 milliards de dollars américains. La production à Terra Nova sera retardée d'un autre mois, parce que les travaux de modernisation entrepris en mai se prolongent. L'Alberta abolira dès 2007 son crédit d'impôt à l'industrie pétrolière.

Les travailleurs miniers ont ratifié une convention avec Inco et mis fin à une grève de deux mois à Voisey's Bay.

Le monde

BP affectera 3 milliards de dollars américains à l'agrandissement de sa raffinerie de l'Indiana. Celle-ci quadruplera sa capacité et traitera chaque jour 350 000 barils de brut lourd en provenance du Canada. Actuellement, moins d'un tiers des raffineries américaines sont en mesure de traiter les sables bitumineux bruts.

ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**
www.statcan.ca



National and regional trends in business bankruptcies, 1980-2005

by C. Lecavalier*

Introduction

Bankruptcy is part of the firm life cycle: new businesses are constantly beginning operations, others are voluntarily closing their doors and some, because of ineffective management or various adverse trends present in the market place, are unable to remain viable and are forced to declare bankruptcy. When the property and assets of a business or corporation are no longer sufficient to meet their financial obligations and there is no chance of remedying the situation, bankruptcy is the means of liquidating the assets to the benefit of creditors.¹

Business bankruptcies are of considerable interest because they provide one metric of the stress to which businesses are subject. They are indicators of the economic pressures associated with economic downturns of the country or region or the health of business management. The growth or decline of business bankruptcies across Canada reveals how different regions react to these pressures and provides a basis for the comparison of the health of regional economies.

The average annual number of business bankruptcies over the past 25 years was around 10,000. This paper provides an overview of the long-run trend in business bankruptcies in Canada, examines bankruptcies by region and analyses the relation between the incidence of bankruptcies and the economic health of the regions.

Since the main causes of business failures have been studied by Baldwin et al. (1997), this paper takes a different approach. It examines the intensity of bankruptcy over the long run, with an additional emphasis on regional differences. The first section contains a national overview of business bankruptcies over time. The second section examines the way in which business insolvency in different regions reacts to economic stress. Lastly, the paper investigates whether business bankruptcy is correlated with the rate of unemployment and whether this differs by region.

* Micro-Economic Analysis Division, (613) 951-2183.

Tendances nationales et régionales des faillites d'entreprises, 1980 à 2005

par C. Lecavalier*

Introduction

La faillite fait partie du cycle de vie des entreprises : de nouvelles entreprises sont sans cesse créées, d'autres ferment volontairement leurs portes et certaines, à cause d'une mauvaise gestion ou de diverses tendances indésirables sur le marché, n'arrivent pas à demeurer viables et sont forcées de déclarer faillite. Lorsque les biens et les actifs d'une entreprise ou d'une personne morale ne suffisent plus à acquitter les obligations financières de celles-ci et qu'il n'existe aucune chance de redresser la situation, la faillite est le moyen de liquider les actifs au profit des créanciers¹.

Les faillites d'entreprises présentent un intérêt considérable parce qu'elles fournissent une mesure des pressions qui s'exercent sur les entreprises. Elles constituent un indicateur des tensions économiques associées aux baisses de l'activité économique nationale ou régionale ou de la santé de la gestion des entreprises. La croissance ou la diminution des faillites d'entreprises au Canada révèle comment les diverses régions s'adaptent à ces pressions et offre une mesure qui permet de comparer la santé des économies régionales.

Le nombre moyen annuel de faillites d'entreprises au cours des 25 dernières années se chiffrait à environ 10 000. Le présent document donne un aperçu de la tendance à long terme des faillites d'entreprises au Canada, examine les faillites selon la région et analyse la relation entre la fréquence des faillites et la santé économique des régions.

Puisque les principales causes d'échec des entreprises ont été étudiées par Baldwin et coll. (1997), la présente étude suit une approche différente. On y examine l'intensité des faillites dans une perspective à long terme, en mettant en outre l'accent sur les différences régionales. Dans la première section, on donne un aperçu national des faillites d'entreprises au fil du temps. Dans la deuxième section, on étudie la manière dont évolue l'insolvabilité des entreprises dans les diverses régions du Canada en fonction des tensions économiques. Enfin, on cherche à déterminer si le taux de faillites d'entreprises est corrélé au taux de chômage et si la corrélation diffère selon la région.

* Division de l'analyse micro-économique, (613) 951-2183.

This paper examines business bankruptcies, using the number of annual failures and the number of businesses in the market to derive the bankruptcy rate (number of bankruptcies divided by number of businesses).² Since the number of bankruptcies may change because the number of businesses changes, the incidence of bankruptcies (bankruptcies per 1,000 businesses) is used here to measure the intensity or severity of bankruptcies. Increases in the number of bankruptcies may occur simply because the number of businesses is growing. Defining intensity as the number of bankruptcies divided by the number of businesses allows us to ask whether the probability of failure is increasing or decreasing.

Examining the deficits caused by business bankruptcies in relation to the value of the country's net assets also is used to assess the severity of business insolvency over time. This measure captures the magnitude of financial losses caused by bankruptcies. The metric against which this is compared is the size of the country's net assets. Net assets are the difference between the assets and liabilities of a bankruptcy. With few exceptions, liabilities are greater than assets when bankruptcy occurs. Dividing the net assets (or net liabilities) of bankruptcies by the net assets of the entire economy provides a financial measure of the probability of losses due to bankruptcy.

Overview of business insolvency

The recessions in the early 1980s and 1990s were associated with high rates of company bankruptcy (see Table 1). During the early years of each of these decades, bankruptcies rose dramatically (Figure 1). The early 1990s, which accompanied both a recession

Le présent document examine les faillites d'entreprises à l'aide du nombre annuel de faillites et du nombre d'entreprises présentes sur le marché afin de calculer le taux de faillites (le nombre de faillites divisé par le nombre d'entreprises)². Puisque le nombre de faillites peut varier parce que le nombre d'entreprises change, on utilise la fréquence des faillites (le nombre de faillites pour 1 000 entreprises) pour mesurer l'intensité ou la gravité des faillites. Le nombre de faillites peut augmenter simplement parce que le nombre d'entreprises s'accroît. Définir l'intensité comme étant le nombre de faillites divisé par le nombre d'entreprises permet de voir si la probabilité que les entreprises échouent est à la hausse ou à la baisse.

On examine en outre les déficits causés par les faillites d'entreprises en fonction de la valeur de l'actif net national, afin d'évaluer la gravité de l'insolvabilité commerciale au cours du temps. Cette mesure reflète l'ampleur des pertes financières dues aux faillites, qui sont comparées ici à la valeur de l'actif net national. L'actif net est égal à la différence entre l'actif et le passif. À de rares exceptions près, en cas de faillite, le passif d'une entreprise est plus grand que son actif. Si on divise l'actif net (ou le passif net) de l'ensemble des entreprises en faillite par l'actif net de l'ensemble de l'économie, on obtient une mesure financière de la probabilité de pertes dues aux faillites.

Aperçu de l'insolvabilité commerciale

Les récessions du début des années 1980 et 1990 étaient associées à des taux élevés de faillites d'entreprises (tableau 1). Durant les premières années de chacune de ces décennies, les taux de faillites ont augmenté spectaculairement (figure 1). Le nombre le plus élevé de faillites a été relevé

Table 1
Bankruptcy Summary, Canada, selected periods
from 1980 to 2005

	1980 to 1988	1989 to 1998	1999 to 2005	1980 to 2005
	1980 à 1988	1989 à 1998	1999 à 2005	1980 à 2005
Incidence of bankruptcies (number per 1,000 businesses) -				
Fréquence des faillites (nombre pour 1 000 entreprises)				
Average - Moyenne	11.44	13.01	8.98	11.38
Standard deviation - Écart-type	2.31	1.88	1.25	2.46
Unemployment rate (%) - Taux de chômage (%)				
Average - Moyenne	9.59	9.54	7.27	8.95
Standard deviation - Écart-type	1.73	1.31	0.38	1.64
GDP growth rate* (%) - Taux de croissance PIB* (%)				
Annual average - Moyenne annuelle	7.88	4.30	5.77	5.85
Standard deviation - Écart-type	2.31	2.69	2.55	2.91
Net asset growth rate (%) - Taux de croissance de l'actif net (%)				
Annual average - Moyenne annuelle	9.34	7.04	6.36	7.58
Standard deviation - Écart-type	3.43	1.71	2.03	2.68

* Business sector, excluding owner-occupied housing.

* Secteur des entreprises excluant les logements occupés par leurs propriétaires.

Tableau 1
Aperçu des faillites, certaines périodes de 1980 à 2005

and restructuring associated with trade liberalization, experienced the highest number of bankruptcies. From 1980 to 1992, the number of bankruptcies more than doubled, climbing from 6,519 to 14,004. But dramatic improvements have occurred since that time. By 2005, the number of bankruptcies was only 7,334, returning to where it was 25 years ago.

Incidence of bankruptcies

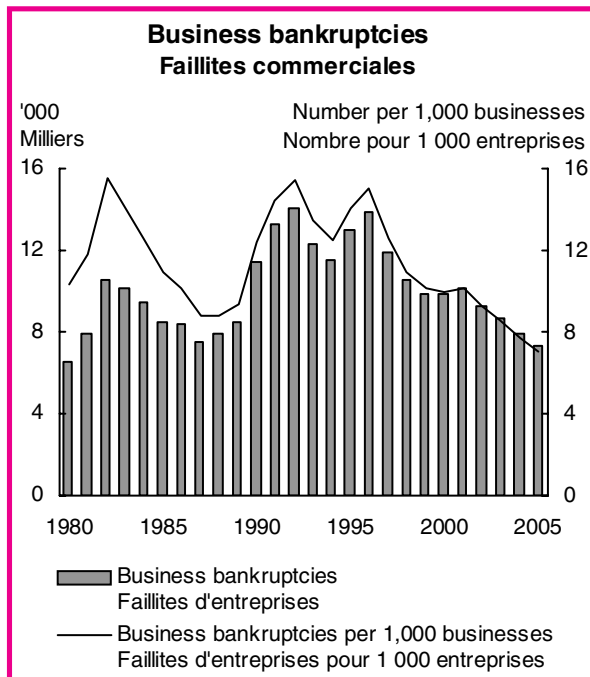
As the annual number of bankruptcies gradually increased in the 1980s and 1990s, the number of businesses operating climbed from slightly over 630,000 in 1980 to more than 1,046,000 in 2005, a growth rate of close to 60%. The increase in the number of firms was more pronounced in the 1980s and then began a slow upward trend from 1996 to the present.

The incidence of bankruptcies (the number of bankruptcies per 1,000 businesses) follows the same cyclical pattern as the number of bankruptcies (Figure 1). There are peaks in the early 1980s and 1990s, but contrary to the trend on the number of bankruptcies, the intensity of bankruptcies has a long downward trend. Canada registered 10 bankruptcies per 1,000 businesses in 1980, falling to 7 per 1,000 in 2005. This represents a 30% reduction in the incidence of bankruptcies over the 25-year period. The highest rates of business failure were reached in 1982, with 16 bankruptcies per 1,000 businesses, and in 1992 and 1996, with 15 bankruptcies per 1,000 businesses.

The recovery after the 1991/92 recession was slower than that following the 1981/82 recession. The drop in the incidence of bankruptcies lasted five years in the first case, reaching 9 bankruptcies per 1,000 businesses. This same incidence was not achieved until 2002, some 10 years after the 1990s recession, partly due to a rise in incidence in 1995 and 1996.

Data also show that bankruptcy rates in the 2001 slowdown were far lower than at the start of the 1980s and 1990s. Coincident with the decline of high-tech markets in 2000 and 2001, the incidence of business bankruptcies rose only slightly and then fell steadily. This reaction is contrary to the sharp increases in bankruptcy rates noted in the early 1980s and 1990s.

Figure 1



au début des années 1990, période durant laquelle ont eu lieu une récession et une restructuration suscitée par la libéralisation des échanges. De 1980 à 1992, le nombre de faillites a plus que doublé, passant de 6 519 à 14 004. Toutefois, depuis, d'importantes améliorations ont eu lieu. En 2005, le nombre de faillites n'était plus que de 7 334, ce qui représente un retour au niveau de 25 ans auparavant.

Fréquence des faillites

Parallèlement à la croissance progressive du nombre annuel de faillites au cours des années 1980 et des années 1990, on a assisté au Canada à une augmentation du nombre d'entreprises en exploitation, lequel est passé d'un peu plus de 630 000

en 1980 à plus de 1 046 000 en 2005, soit un taux de croissance de près de 60 %. Le nombre d'entreprises a augmenté plus fortement au cours des années 1980 puis a amorcé une lente tendance à la hausse de 1996 à aujourd'hui.

La fréquence des faillites (le nombre de faillites pour 1 000 entreprises) suit la même évolution cyclique que le nombre de faillites (figure 1). On a observé des sommets au début des années 1980 et 1990. Toutefois, contrairement à la tendance du nombre de faillites, l'intensité des faillites présente une longue tendance à la baisse. La fréquence des faillites au Canada est passée de 10 pour 1 000 entreprises en 1980 à 7 pour 1 000 entreprises en 2005. Il s'agit d'une réduction de 30 % de la fréquence des faillites au cours de la période de 25 ans. Les plus hauts taux de faillites commerciales ont été atteints en 1982 (16 faillites pour 1 000 entreprises) et en 1992 et 1996 (15 faillites pour 1 000 entreprises).

Le redressement qui a suivi la récession de 1991 à 1992 était plus lent que celui qui a suivi celle de 1981 à 1982. La diminution de la fréquence des faillites a duré cinq ans dans le premier cas, pour atteindre 9 faillites pour 1 000 entreprises. Cette même fréquence n'a été atteinte dans le deuxième cas qu'en 2002, soit 10 ans après la récession des années 1990, ce qui s'explique en partie par une hausse de la fréquence observée en 1995 et 1996.

Les données révèlent aussi que les taux de faillites lors du ralentissement de 2001 étaient de beaucoup inférieurs à ceux du début des années 1980 et 1990. Parallèlement au déclin du marché de la haute technologie en 2000 et en 2001, la fréquence des faillites d'entreprises n'a que légèrement augmenté pour ensuite diminuer de façon constante. Cette réaction est à l'opposé des hausses marquées des taux de faillites qui ont été observées au début des années 1980 et 1990.

Bankruptcy liabilities

Despite the perception of failure associated with bankruptcy, some argue that this experience may have beneficial effects in the long run. Armed with knowledge about their mistakes, entrepreneurs have a greater chance of succeeding the next time. But at the time of the bankruptcy, unpaid debts result in a loss for the company. The size of this loss provides a measure of the investment that a society makes in entrepreneurial learning.

Over the last 25 years, net liabilities from bankrupt businesses have increased (Figure 2). With growing liabilities, the net liabilities resulting from bankruptcies jumped from close to \$480 million in 1980 to around \$3.3 billion in 2005. Not surprisingly, net liabilities peaked in the early 1980s and 1990s. However, despite a decline in the incidence of bankruptcies in the past decade, net liabilities rose sharply from 1999 to 2002. They reached more than \$6.6 billion in 2002, a level 72% and 21% higher than in 1984 and 1992, respectively. These data lead to the conclusion that while there were fewer bankruptcies in the early 2000s, they involved large net liabilities.

The losses incurred represented annually between 0.3% and 1.4% of the country's net assets. In 1980, for example, losses equalled almost \$480 million, or 0.32% of Canada's net assets. This proportion was 0.52% in 2005. On an annual basis, the loss may seem insignificant, but totalled over a 25-year period, the cumulative amount is substantial.

The losses associated with bankruptcy, when calculated as a percentage of the economy's net assets, also fluctuate with the business cycle, increasing in each of the early 1980s, 1990s and the early 2000 period. Here the financial measure of intensity is no more severe in the early 2000s than in the 1980s. Once again, there is a decline by 2005, but there has been no long-run downward trend as there was when examining the number of bankruptcies.

Bankruptcy by industry

The construction and retail trade industries declared the most bankruptcies every year since 1990 (Table 2). Accommodation and food services has been the third

Le passif des faillites

Malgré la perception d'échec associée à la faillite, certains prétendent que cette expérience pourrait avoir des effets bénéfiques à long terme. Forts des connaissances acquises lors de leur échec, les entrepreneurs ont plus de chances de réussir par la suite. Mais il n'en reste pas moins qu'au moment de la faillite, les dettes non payées entraînent une perte pour la société. L'ampleur de cette perte fournit une mesure de l'apprentissage entrepreneurial que la société doit faire à la suite d'une telle expérience.

Au cours des 25 dernières années, les passifs nets des entreprises en faillite se sont accrus (figure 2). Avec des

passifs de plus en plus gros, le passif net qu'engendre les faillites a bondi de près de 480 millions de dollars en 1980 à environ 3,3 milliards de dollars en 2005. Et ce qui n'est pas surprenant, les passifs nets ont atteint des sommets au début des années 1980 et 1990. Toutefois, malgré une décroissance de la fréquence des faillites au cours de la dernière décennie, les passifs nets ont fortement augmenté de 1999 à 2002. Ils ont atteint plus de 6,6 milliards de dollars en 2002, soit un montant de 72 % et 21 % plus élevé qu'en 1984 et en 1992, respectivement. Ces données nous permettent de conclure que quoique les faillites aient été moins nombreuses au début des années

2000, elles se traduisaient par d'importants passifs nets.

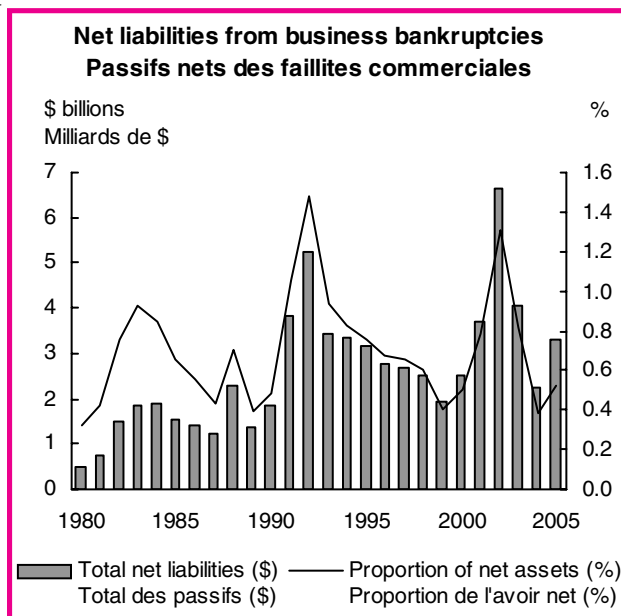
Les pertes subies représentaient annuellement de 0,3 % à 1,4 % de l'actif net national. Ainsi, en 1980, les pertes se chiffraient à près de 480 millions de dollars, ou 0,32 % de l'actif net du Canada. La proportion était de 0,52 % en 2005. Sur une base annuelle, la perte peut paraître insignifiante, mais sur une période de plus de 25 ans, le montant cumulé est considérable.

Les pertes liées aux faillites, exprimées en pourcentage de l'actif net national, fluctuent également avec le cycle d'affaires, ayant augmenté au début des années 1980, des années 1990 et au début des années 2000. Ici, la mesure financière de l'intensité n'est pas plus importante au début des années 2000 que durant les années 1980. De nouveau, en 2005, il y a eu un recul, mais il n'est pas possible de dégager une tendance à la baisse à long terme comme c'était le cas lorsqu'on examinait le nombre de faillites.

Les faillites selon l'industrie

Les industries de la construction et du commerce au détail ont connu le plus grand nombre de faillites chaque année au Canada depuis 1990 (tableau 2). L'industrie de l'hébergement

Figure 2



industry for 12 of the 16 years in the period from 1990 to 2005. The top three industries in terms of annual bankruptcies accounted for slightly over half of the total annual bankruptcies in Canada in the early 1990s. This proportion has fallen to 44% in 2005.

It is impossible to ignore a number of unique regional patterns. One of these was the repeated presence in the early 1990s of the primary sector (mostly farming and fishing and hunting) among the three industries with the most bankruptcies in the Prairies and the Atlantic region. The transportation industry was also significant for a few years in the Prairie and the Atlantic region. In addition, the other services industry frequently appears in the top-three ranking for Quebec, the Prairies region and British Columbia.

et de la restauration s'est classée troisième pendant 12 années sur 16 durant la période de 1990 à 2005. Les trois premières industries au classement annuel des industries comptant le plus grand nombre de faillites représentaient à elles seules un peu plus de la moitié du nombre total annuel de faillites au Canada au début des années 1990. Cette proportion a diminué pour atteindre 44 % en 2005.

Il est impossible de passer sous silence quelques particularités régionales. Parmi celles-ci, on peut noter la présence répétée au début des années 1990 du secteur primaire (surtout l'agriculture, la pêche et le piégeage) dans le décompte des trois industries ayant fait le plus de faillites dans les régions des Prairies et de l'Atlantique. Le nombre de faillites dans l'industrie du transport a aussi été important pendant quelques années dans les régions des Prairies et de l'Atlantique. Finalement, on remarque une présence fréquente des autres industries de service dans ce décompte pour le Québec, la région des Prairies et la Colombie-Britannique.

Table 2
Bankruptcies by industry, 1990 to 2005

	Retail trade	Construction	Accommodation and food	Total number of bankruptcies
	Commerce de détail		Hébergement et restauration	Nombre total de faillites
Canada	36,284	26,149	23,441	174,655
Atlantic - Atlantique	2,927	1,884	1,349	13,298
Québec	13,848	6,077	9,598	59,510
Ontario	11,193	7,919	7,221	50,457
Prairies	5,847	7,043	3,649	35,754
British Columbia - Colombie-Britannique	2,469	3,226	1,624	15,636

Tableau 2
Faillites par industrie, 1990 à 2005

Regional differences

Since regional economies differ from one another, the history of bankruptcies differs across regions. First, industry composition differs. Secondly, in the 1990s, competitive forces that arose from the signing of the Canada–United States Free Trade Agreement in 1989 varied across regions. Thirdly, specific events such as the disappearance of the cod fishery in the Atlantic region and mad cow disease and the closure of the Canada–United States border to beef exports affected some regions more than others.

Each region responds in its own way both to the national economy forces and to unique regional circumstances. Despite the diversity of their business insolvency history over the past 25 years, most regions have displayed similar fluctuations in bankruptcies (Figure 3). But while there were substantial differences early in the period, there has been a marked

Les différences régionales

Puisque les économies régionales diffèrent l'une de l'autre, l'évolution chronologique des faillites varie d'une région à l'autre. En premier lieu, leur composition industrielle diffère. En deuxième lieu, durant les années 1990, les forces concurrentielles suscitées par la signature de l'accord de libre-échange entre le Canada et les États-Unis en 1989 ont varié selon la région. En troisième lieu, des événements particuliers tels que la disparition de la pêche à la morue dans la région de l'Atlantique, la maladie de la vache folle et la fermeture de la frontière entre le Canada et les États-Unis aux exportations de bœuf ont touché certaines régions plus que d'autres.

Chaque région réagit à sa façon aux forces de l'économie nationale et aux circonstances régionales spécifiques. Malgré la diversité de leurs antécédents d'insolvabilité commerciale au cours des 25 dernières années, la plupart des régions présentent des fluctuations comparables en ce qui a trait aux faillites (figure 3). Cependant, alors que des différences interrégionales importantes existaient au début de la période,

convergence in recent years. Quebec's bankruptcy rate was over 25 per 1,000 businesses in 1982 while it was around 6 in the Atlantic region—a difference of almost 20 between the largest and smallest rate. Only a difference of 3 bankruptcies per 1,000 businesses separated the regions in 2005, with incidences ranging from 5 bankruptcies per 1,000 businesses in BC to 8 on the Prairies.

In the 1981-82 recession, all regions saw a rise in their bankruptcy rate, except BC which recorded a slight decrease in 1981. However, after this, British Columbia followed the national trend, with its incidence of bankruptcies tripling from 5 to 15 bankruptcies per 1,000 businesses in 1984. The introduction of the free trade agreements and the onset of another recession in Canada in the 1990s appear to have had no significant impact on the solvency of businesses of British Columbia, which continued to record a drop in the incidence of bankruptcies until 2005. In 2005, British Columbia had the lowest rate of business failures of all regions at 5 per 1,000 businesses.

Quebec had by far the highest incidence of bankruptcies up until 2001. Quebec experienced its worst performance in 1982, with 25 bankruptcies per 1,000 businesses. This incidence fell by almost half to 12 bankruptcies per 1,000 businesses in 1987. Even in 1987, a period of growth across Canada, its bankruptcy incidence remained higher than that of the other regions. However, in 1992 and 1996, increases were observed, bringing the incidence rate close to 1982 levels. This makes Quebec the only region intensely affected by both recessions. Since then, Quebec's bankruptcy rate decreased by 18 bankruptcies per 1,000 businesses to its lowest level in 25 years at 7 bankruptcies per 1,000 businesses, the largest decrease in the country.

The 1980s and 1990s recessions also affected Ontario. Its trend was similar to that of Quebec. However, its businesses were affected to a lesser degree in 1981 and 1982 as its bankruptcy rate rose only by 3 bankruptcies per 1,000 businesses. While all regions saw their incidence of bankruptcies begin to rise again after a period of decline, Ontario's (like

une convergence prononcée a eu lieu ces dernières années. En 1982, le taux de faillites était de plus de 25 pour 1 000 entreprises au Québec, mais d'environ 6 pour

1 000 entreprises dans la région de l'Atlantique, c'est-à-dire un écart de près de 20 entre le taux le plus élevé et le plus faible. En 2005, l'écart interprovincial n'était plus que de 3 faillites pour 1 000 entreprises, les fréquences variant de 5 faillites pour 1 000 entreprises en Colombie-Britannique à 8 dans les Prairies.

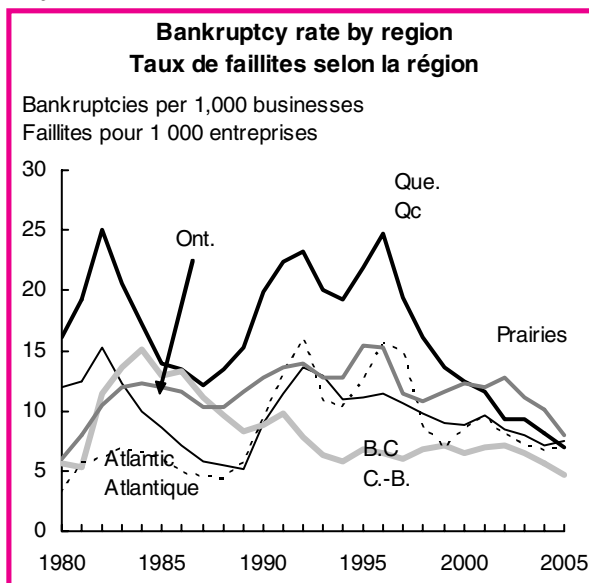
Lors de la récession de 1981-1982, toutes les régions ont connu une hausse de leur taux de faillites, sauf la Colombie-Britannique qui a affiché une légère diminution en 1981. Toutefois, après cette diminution, la Colombie-Britannique a suivi la tendance nationale et a vu sa fréquence des faillites tripler, celle-ci étant passée de 5 à 15 faillites pour

1 000 entreprises en 1984. Dans les années 1990, l'entrée en vigueur des accords de libre-échange et l'arrivée d'une autre récession au Canada ont semblé n'avoir eu aucun impact significatif sur la solvabilité des entreprises de la Colombie-Britannique, qui ont continué à enregistrer une baisse de fréquence des faillites jusqu'en 2005. La Colombie-Britannique a connu en 2005 le plus bas taux de faillites d'entreprises de toutes les régions, soit 5 pour 1 000 entreprises.

Le Québec avait de loin la fréquence des faillites la plus élevée jusqu'en 2001. C'est en 1982 que le Québec a connu sa pire performance, soit 25 faillites pour 1 000 entreprises. Cette fréquence a diminué de presque la moitié pour atteindre 12 faillites pour 1 000 entreprises en 1987. Même en 1987, période de croissance partout au Canada, sa fréquence des faillites est demeurée plus élevée que celle des autres régions. Toutefois, en 1992 et en 1996, de nouvelles hausses de fréquences ont été observées, presque aussi élevées qu'en 1982. Le Québec a été la seule région à avoir été très touchée par les deux récessions. Depuis, son taux de faillites a chuté de 18 faillites pour 1 000 entreprises pour atteindre son niveau le plus bas en 25 ans, c'est-à-dire 7 faillites pour 1 000 entreprises. Il s'agit de la plus importante diminution observée au pays.

Les récessions des années 1980 et 1990 ont également touché l'Ontario. La tendance observée dans cette province ressemble à celle du Québec. Toutefois, ses entreprises ont été moins touchées en 1981 et 1982 puisque son taux a augmenté seulement de 3 faillites pour 1 000 entreprises. Alors que toutes les régions ont vu leur fréquence des faillites repartir à la hausse à la suite d'une période de déclin, l'Ontario,

Figure 3



BC) continued to decline until 1989. The recession in 1991/92 drove its bankruptcy rate to 14, less than the significant increase in Quebec. In 2005, Ontario's incidence was 7 bankruptcies per 1,000 businesses, the result of a general decline that began in 1993.

During the 1980s, the incidence of bankruptcies in the Atlantic region was the lowest in the country, with between 3 and 7 bankruptcies per 1,000 businesses. Bankruptcies increased in the 1990s, as the fishing industry went through traumatic adjustments to declining fish stocks. The Atlantic region registered a 400% increase in its incidence of bankruptcies from 1988 to 1992, reaching 16 bankruptcies per 1,000 businesses. The increase was caused mainly by Nova Scotia. This province generally had a higher insolvency rate than its three neighbours, but the difference widened disproportionately from 1989 to 1998, mainly because of the fishing industry. If not for this drastic rise in the incidence of bankruptcies, the Atlantic region would have experienced a significantly lower incidence of business bankruptcy in the 1990s. By 2005 Atlantic bankruptcies declined to 7 bankruptcies per 1,000 businesses.

tout comme la Colombie-Britannique, a continué d'afficher des diminutions jusqu'en 1989. La récession de 1991-1992 a fait augmenter son taux de faillites à 14, ce qui est moins que l'augmentation importante survenue au Québec. En Ontario, la fréquence des faillites en 2005 se chiffrait à 7 faillites pour 1 000 entreprises, résultat d'une baisse générale qui a débuté en 1993.

Durant les années 1980, la fréquence des faillites de la région de l'Atlantique a été la plus faible au pays, se chiffrant de 3 à 7 faillites pour 1 000 entreprises. Les faillites ont augmenté durant les années 1990, lorsque l'industrie de la pêche a connu des ajustements importants en raison du déclin des stocks de poissons. L'Atlantique a enregistré alors une hausse de 400 % de sa fréquence des faillites de 1988 à 1992, pour atteindre 16 cas pour 1 000 entreprises. L'augmentation a été principalement causée par la Nouvelle-Écosse. D'une façon générale, cette province avait un taux d'insolvabilité plus élevé que ses trois voisines, mais la différence s'est intensifiée disproportionnellement de 1989 à 1998, principalement à cause de l'industrie de la pêche. Sans cette augmentation importante de la fréquence des faillites, la région de

l'Atlantique aurait connu très certainement des taux de fréquences des faillites d'entreprises significativement plus faibles dans les années 1990. En 2005, le nombre de faillites dans la région de l'Atlantique a diminué pour atteindre 7 faillites pour 1 000 entreprises.

Figure 4

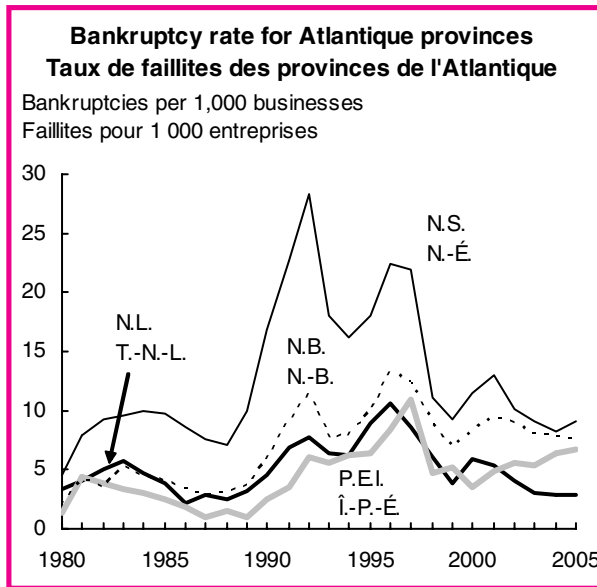
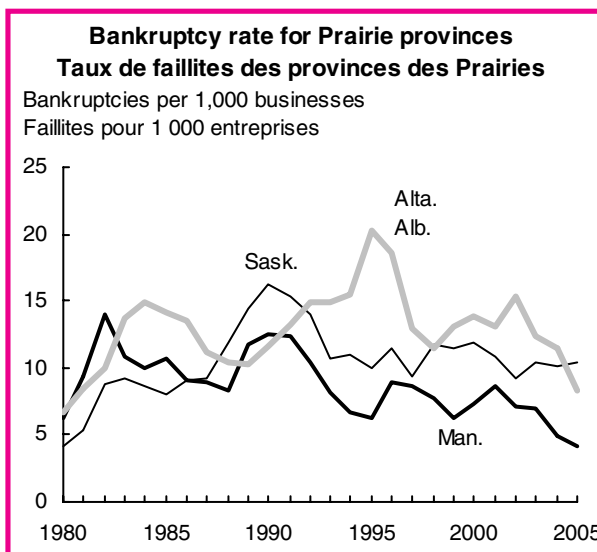


Figure 5



The business sector in the Prairie region also generally followed the national trend. The incidence of bankruptcies rose from 6 in 1980 to 11 in 1982. The region had not returned to the 1980 rate when the recovery ended in 1988, and the incidence of bankruptcies rose slowly to around 15 bankruptcies per 1,000 businesses in 1992, 1995 and 1996. The incidence of bankruptcies then fell until 2005 (except for a slight increase in 2002 due to mad cow disease and the ban of beef shipments to the US). Alberta largely defined the pattern for the Prairie region (Figure 5). Business solvency in

Le secteur des entreprises de la région des Prairies a suivi aussi, de façon générale, la tendance nationale. La fréquence des faillites a crû, leur nombre étant passé de 6 en 1980 à 11 en 1982. Il n'y a pas eu de retour au taux de 1980 dans cette région, puisque la période de recouvrement s'est terminée en 1988 et que le nombre de faillites a augmenté lentement pour atteindre environ 15 faillites pour 1 000 entreprises en 1992, 1995 et 1996. La fréquence des faillites a diminué ensuite jusqu'en 2005, ponctuée d'une légère hausse en 2002 en raison de la maladie de la vache folle et de

that province was adversely affected at different times than in Manitoba and Saskatchewan; specifically, from 1983 to 1986, from 1994 to 1997 and in 2002. Construction and other services accounted for much of the increase in bankruptcies in 1995 and 2002.

Bankruptcies and regional economic fluctuations

To what extent are business failures related to the economic health of a region? If a strong economy produces a better economic environment for businesses, should we expect to see a decline in the incidence of bankruptcies? To examine this issue, we compare the trend in the intensity of bankruptcies to the regional unemployment rate.

The relation between the unemployment rate and the incidence of bankruptcies varies widely by region across Canada (Table 3). Overall, there is a high correlation (0.77) between these two measures for Canada. Considered individually, Ontario, Quebec and British Columbia show a strong correlation between the unemployment rate and the incidence of bankruptcies. The correlation between the two variables is 0.94 in British Columbia, followed by 0.80 in Quebec and 0.79 in Ontario. The Atlantic and Prairies regions show a weak correlation, at 0.32 and 0.49 respectively.

The Spearman correlation coefficient provides values quite similar to these Pearson linear correlation coefficients, except in the case of the Atlantic region and British Columbia where the correlation is much lower. The Spearman coefficient uses the ranking of the values of the unemployment rate and incidence of bankruptcies rather than the values themselves, which are used to calculate the Pearson correlation coefficient. The Spearman correlation coefficient is more appropriate when dealing with a non-linear relation between two variables.

l'interdiction d'exporter des bovins vers les États-Unis. L'Alberta a façonné grandement le parcours de la région des Prairies (figure 5). La solvabilité des entreprises de cette province a été touchée de façon négative à des périodes différentes de celles du Manitoba et de la Saskatchewan, soit de 1983 à 1986, de 1994 à 1997 et en 2002. En 1995 et 2002, l'industrie de la construction, ainsi que les autres industries de service, ont été à l'origine de la plus grande part de l'augmentation des faillites.

La faillite et les fluctuations économiques régionales

Jusqu'à quel point les faillites d'entreprises sont-elles liées à la santé économique de la région? Si une économie vigoureuse entraîne une meilleure situation économique pour les entreprises, doit-on s'attendre à une baisse des fréquences des faillites? Pour étudier cette question, on compare la tendance de l'intensité des faillites au taux de chômage régional.

La relation entre le taux de chômage et la fréquence des faillites varie beaucoup selon les régions du pays (tableau 3). Globalement, il y a une corrélation élevée (0,77) entre ces deux mesures pour le Canada. Considérés individuellement, l'Ontario, le Québec et la Colombie-Britannique sont des régions présentant une forte corrélation entre le taux de chômage et la fréquence des faillites. La corrélation entre ces deux variables était de 0,94 en Colombie-Britannique, de 0,80 au Québec et de 0,79 en Ontario. Les régions de l'Atlantique et des Prairies présentent une corrélation plutôt faible, de 0,32 et 0,49 respectivement.

Le coefficient de corrélation de Spearman indique des valeurs assez similaires à celles des coefficients linéaires de corrélation de Pearson, à l'exception de la région de l'Atlantique et de la Colombie-Britannique où elles sont beaucoup plus faibles. Le coefficient de Spearman utilise le rang auquel se classent les valeurs du taux de chômage et de la fréquence des faillites au lieu des valeurs elles-mêmes qu'on utilise pour calculer le coefficient de corrélation de Pearson. Le coefficient de corrélation de Spearman est mieux approprié en situation de relation non linéaire entre deux variables.

Table 3
Correlation between the unemployment rate and the bankruptcy rate

Regions	Correlation coefficient (Pearson)	Correlation coefficient (Spearman)
Régions	Coefficient de corrélation (Pearson)	Coefficient de corrélation (Spearman)
Canada	0.77	0.74
Atlantic - Atlantique	0.32	0.18
Québec	0.80	0.83
Ontario	0.79	0.74
Prairies	0.49	0.47
British Columbia - Colombie-Britannique	0.94	0.83

Tableau 3
Corrélation entre le taux de chômage et le taux de faillites

There is a strong correlation between the unemployment rate and the incidence of bankruptcies for the entire period from 1980 to 2005 among the large provinces, while the relationship is weaker for the Atlantic and Prairie provinces. The reason for the weaker correlation in these two regions is that there were a few years when the incidence of bankruptcies did not move closely with the unemployment rate. Figures 6 to 11 show the comparison between the unemployment rate and the national and regional incidences of bankruptcies.

Pour l'ensemble de la période allant de 1980 à 2005, il y a une forte corrélation entre le taux de chômage et la fréquence des faillites dans les grandes provinces alors que le lien est plus faible pour les provinces de l'Atlantique et des Prairies. La plus faible corrélation dans ces deux dernières régions s'explique par les quelques années où la fréquence des faillites n'a pas suivi la tendance du taux de chômage. Les figures 6 à 11 illustrent la comparaison entre le taux de chômage et les fréquences de faillites nationale et régionales.

Figure 6

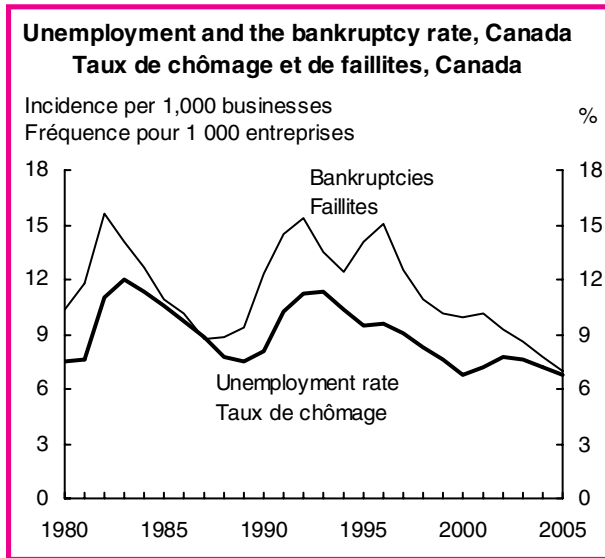


Figure 7

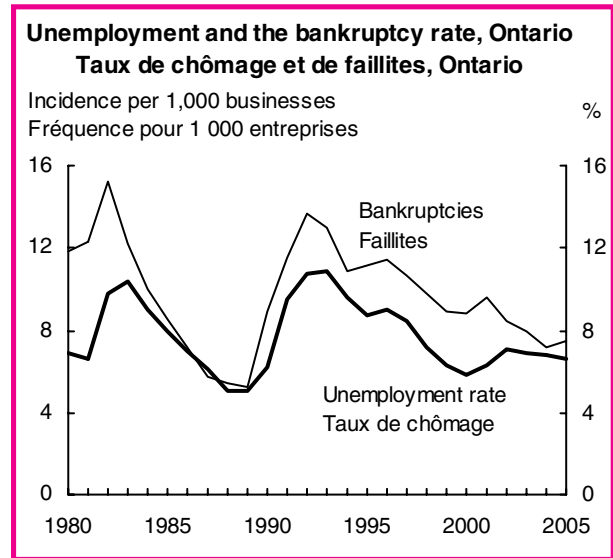


Figure 8

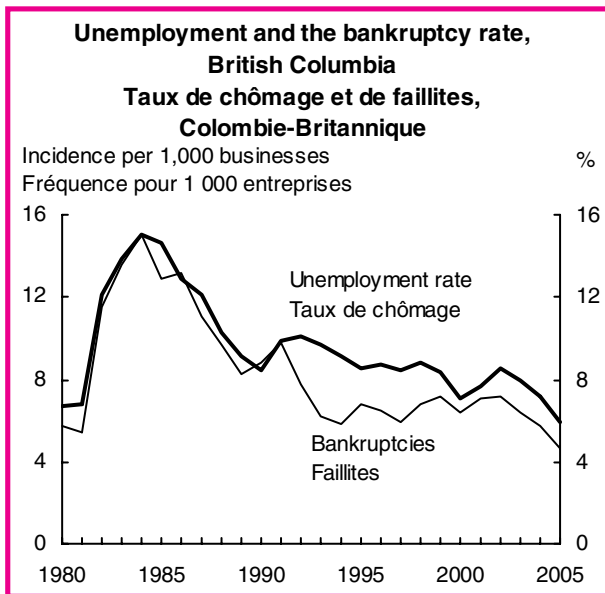
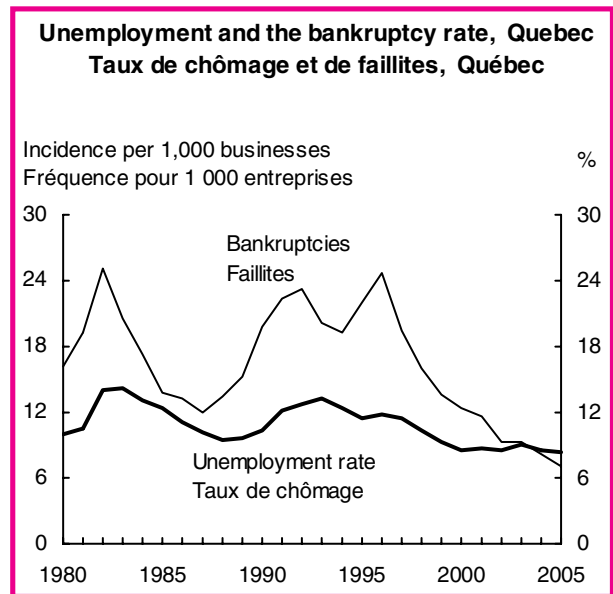


Figure 9



In the Atlantic region, after 1989, the incidence of bankruptcies increased faster than the unemployment rate. The incidence of bankruptcies then fell sharply for two years before climbing again until 1996. The unemployment rate, for its part, decreased slightly from 1993 to 1995. During this period of time, the fishing industry went through dramatic restructuring.

The Prairie region also experienced years where the incidence of bankruptcies diverged from the movement of the unemployment rate. While the unemployment rate fell from 1994 to 1996, the incidence of bankruptcies rose quickly and remained high (largely due to construction and other services) before returning to a more normal level in 1997. Farming on the Prairies experienced unique events that contributed to these peculiarities.

Après 1989, dans la région de l'Atlantique, la fréquence des faillites a augmenté plus rapidement que le taux de chômage. La fréquence des faillites a diminué ensuite rapidement pendant deux ans, puis a augmenté de nouveau jusqu'en 1996. Quant au taux de chômage, il a diminué faiblement de 1993 à 1995, période pendant laquelle l'industrie de la pêche a subi une restructuration majeure.

De même, la région des Prairies a connu des années où la fréquence des faillites s'est écartée du mouvement du taux de chômage. Alors que le taux de chômage a diminué de 1994 à 1996, la fréquence des faillites a augmenté de façon accélérée et est demeurée élevée (surtout à cause de la construction et des autres services) pour finalement retourner à un niveau plus près de la normale en 1997. L'agriculture dans les Prairies a connu des événements particuliers qui ont contribué à ces divergences inhabituelles.

Figure 10

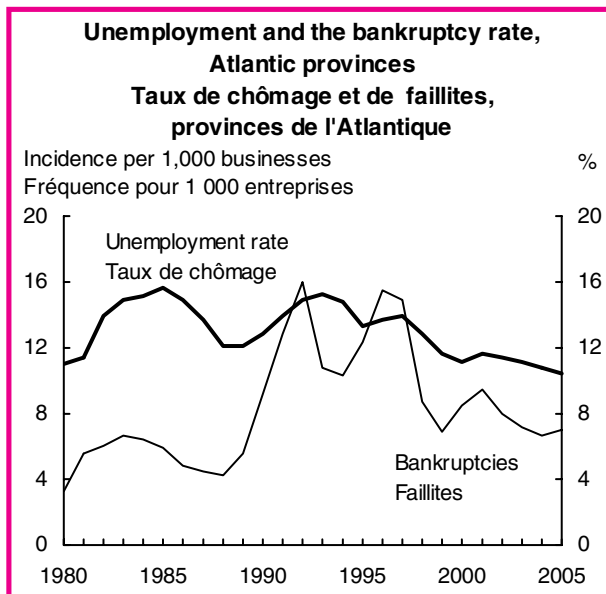
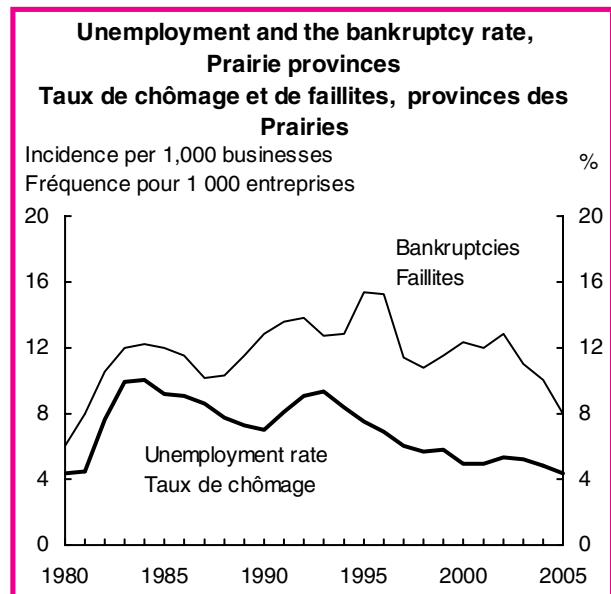


Figure 11



The comparison of the two measures clearly reveals that only a few years altered the correlation coefficient for the Atlantic and Prairies regions. If these years are excluded, the overall correlation between the unemployment rate and incidence of bankruptcies for these two regions is similar to that of the other regions. It should be noted that the 1981/82 recession does not appear to have significantly affected the two measures, since the correlation remained strong during that period.

La comparaison entre les deux mesures indique clairement que seules quelques années ont fait basculer le coefficient de corrélation des régions de l'Atlantique et des Prairies. Si on exclut ces années, la corrélation générale entre le taux chômage et la fréquence des faillites de ces deux régions est similaire à celles des autres régions. Il est important de souligner que la récession de 1981 à 1982 ne semble pas avoir affecté outre mesure les deux mesures puisque la corrélation reste forte durant cette période.

Conclusion

The intensity of business bankruptcies in Canada has changed a great deal over the last 25 years. Recessions in the early 1980s and 1990s, and the coming into force of free trade agreements in 1989 and 1994 were associated with significant increases in bankruptcies in Canada both in terms of numbers and intensity relative to numbers of businesses. By contrast, the economic slowdown in the early 2000s did not produce the same marked increase in bankruptcies.

In more recent years, the number of bankruptcies fell to 25-year lows. By 2005, the absolute number of bankruptcies returned to the levels of the early 1980s. The rate of bankruptcy declined steadily, returning in 2005 to levels below those in the early 1980s.

But while the number of bankruptcies has declined over time (both absolutely and relative to the total number of firms), financial losses have not. In 2005, they were higher than in the early 1980s. In addition, while less numerous, bankruptcies produced larger losses in the 2000s. Improvements in survival therefore have been concentrated primarily in smaller firms. While there are fewer firms going bankrupt, the average size of the bankruptcies has been increasing.

Over time, regional bankruptcies have not only generally declined, they have also converged. Quebec's incidence was once higher than that of other regions and its rate rose and fell drastically with the economic fluctuations of the 1980s and 1990s, but its businesses now register an incidence of bankruptcies similar to that of the other regions. The difference between the bankruptcy rates of the different regions has recently fallen to 25-year lows.

The response of regional bankruptcy numbers to fluctuations in regional economies (as measured by the unemployment rate) has been similar for Quebec, Ontario, and British Columbia. It was less responsive in some of the smaller provinces, where specific circumstances associated with fisheries or construction affected the regional economies. In the Atlantic region, for example, the events of the 1990s had a major impact on the insolvency of businesses, particularly in Nova Scotia. Similarly, the Prairies registered a sharper increase in its incidence of bankruptcies from 1995 to 1997, primarily in Alberta.

Conclusion

Au Canada, l'intensité des faillites d'entreprises a évolué considérablement au cours des 25 dernières années. Les récessions du début des années 1980 et des années 1990, ainsi que l'entrée en vigueur des accords de libre-échange en 1989 et en 1994 sont associées à des hausses importantes des faillites au Canada, tant en ce qui concerne le nombre de faillites qu'en ce qui touche l'intensité relative au nombre d'entreprises. Par contre, le ralentissement économique du début des années 2000 n'a pas causé d'accroissement aussi prononcé des faillites.

Récemment, le nombre de faillites a diminué pour atteindre les niveaux les plus faibles en 25 ans. En 2005, le nombre de faillites en valeur absolue était revenu aux niveaux observés au début des années 1980. Le taux de faillites a diminué de façon constante pour retourner, en 2005, à un niveau inférieur à ceux du début des années 1980.

Toutefois, si le nombre de faillites a diminué au fil du temps (en valeur absolue, ainsi que relativement au nombre total d'entreprises), il n'en est pas de même des pertes financières. En 2005, celles-ci étaient plus élevées qu'au début des années 1980. En outre, bien que moins nombreuses, les faillites ont entraîné des pertes plus importantes au cours des années 2000. Par conséquent, l'accroissement de la survie a été principalement le fait des plus petites entreprises. Bien qu'un moins grand nombre d'entreprises aient fait faillite, l'ampleur moyenne des faillites a augmenté.

Au cours du temps, la fréquence des faillites régionales a non seulement diminué en général, mais a également convergé. Par le passé, la fréquence des faillites était plus élevée au Québec que dans les autres provinces et son taux a subi des hausses et des baisses spectaculaires en fonction des fluctuations économiques des années 1980 et des années 1990; toutefois, aujourd'hui, le taux de faillites des entreprises québécoises est semblable à celui observé dans les autres régions. Récemment, l'écart entre les taux de faillites provinciaux a atteint leurs niveaux les plus bas en 25 ans.

L'évolution des nombres régionaux de faillites en fonction des fluctuations économiques régionales (mesurées par le taux de chômage) a été la même au Québec, en Ontario et en Colombie-Britannique. Elle a été moins prononcée dans certaines provinces plus petites, où des circonstances particulières associées aux pêcheries ou à la construction ont eu une incidence sur les économies régionales. Dans la région de l'Atlantique, par exemple, les événements des années 1990 ont grandement touché l'insolvabilité des entreprises, particulièrement en Nouvelle-Écosse. Similairement, la région des Prairies a enregistré une hausse plus prononcée de sa fréquence des faillites de 1995 à 1997, principalement en Alberta.

Reference

Baldwin, J., T. Gray, J. Johnson, J. Proctor, M. Rafiquzzaman and D. Sabourin. 1997. *Failing Concerns: Business Bankruptcy in Canada*. Catalogue no. 61-525-XIE. Ottawa: Statistics Canada.

Office of the Superintendent of Bankruptcy Canada (OSBC). 2002. *Report on the Operation and Administration of the Bankruptcy and Insolvency Act and the Companies' Creditors Arrangement Act*. Catalogue no. lu4-3/2002. Ottawa: Industry Canada.

Office of the Superintendent of Bankruptcy Canada (OSBC). 1980 to 1998. *Annual Statistical Report for the calendar year*. Consumer and Corporate Affairs Canada.

Office of the Superintendent of Bankruptcy Canada (OSBC). 1999 to 2005. *Annual Statistical Report for the calendar year*. Industry Canada. Internet address: http://strategis.ic.gc.ca/epic/internet/inbsf-osb.nsf/en/h_br01011e.html (accessed March 10, 2006).

Notes

1. Most bankruptcies examined in this paper involve businesses but some are personal bankruptcies of the self-employed. According to the Office of the Superintendent of Bankruptcy Canada, self-employed individuals whose commercial debt represents more than 50% of their total debt declare business bankruptcy instead of personal bankruptcy (OSBC, 2002).
2. The data on bankruptcies and net liabilities presented in this paper relate to the business sector and exclude educational, health care and public administration services.

Bibliographie

Baldwin, J., T. Gray, J. Johnson, J. Proctor, M. Rafiquzzaman et D. Sabourin. *Les faillites d'entreprises au Canada*. n° 61-525-XIF au catalogue, 1997, Ottawa : Statistique Canada.

Bureau du surintendant des faillites Canada (BSFC). *Rapport sur la mise en application de la Loi sur la faillite et l'insolvabilité et de la Loi sur les arrangements avec les créanciers des compagnies*. n° lu4-3/2002 au catalogue, 2002, Ottawa : Industrie Canada.

Bureau du surintendant des faillites Canada (BSFC). *Sommaire des statistiques annuelles pour l'année civile*, 1980 à 1998, Consommation et Corporations Canada.

Bureau du surintendant des faillites Canada (BSFC). *Sommaire des statistiques annuelles pour l'année civile*, 1999 à 2005. Industrie Canada. Adresse Internet : http://strategis.ic.gc.ca/epic/internet/inbsf-osb.nsf/fr/h_br01011f.html (consulté le 10 mars 2006).

Notes

1. La plupart des faillites examinées dans le présent document concernent des entreprises, mais certaines sont des faillites personnelles de travailleurs autonomes. Selon le Bureau du surintendant des faillites, un travailleur autonome dont la dette commerciale représente plus de 50 % de sa dette totale déclare une faillite commerciale par opposition à une faillite personnelle (BSFC, 2002).
2. Les données sur les faillites et les passifs nets présentées ici ont trait au secteur des entreprises et excluent les services d'éducation, les services de soins de santé et les services d'administration publique.

Recent feature articles

Études spéciales récemment parues

September 2006

The Alberta economic juggernaut: The boom on the rose.

August 2006

Converging gender roles.

July 2006

Head office employment in Canada, 1999 to 2005.

June 2006

From she to she: changing patterns of women in the Canadian labour force.

May 2006

The west coast boom.

April 2006

1. The year in review: the revenge of the old economy.
2. Recent trends in corporate finance.

March 2006

1. Canada's place in world trade, 1990-2005.
2. Changes in foreign control under different regulatory climates: multinationals in Canada.

February 2006

Emerging patterns in the labour market: a reversal from the 1990s.

January 2006

Multipliers and outsourcing: how industries interact with each other and affect GDP.

December 2005

1. Is Canada's manufacturing lagging compared with the US?
2. Wholesalers of pharmaceutical products: a vibrant industry.

November 2005

Rising energy prices: how big a shock to consumers and industry?

October 2005

Socio-demographic factors in the current housing market.

September 2005

Long-run cycles in business investment.

Septembre 2006

L'irrépressible poussée économique de l'Alberta : l'éclosion de la rose de l'Ouest.

Août 2006

Convergence des rôles des sexes.

Juillet 2006

L'emploi dans les sièges sociaux au Canada de 1999 à 2005.

Juin 2006

D'une mère à l'autre : l'évolution de la population active féminine au Canada.

Mai 2006

L'essor économique de la côte Ouest.

Avril 2006

1. Bilan de l'année : la revanche de la vieille économie.
2. Tendances récentes du financement des sociétés.

Mars 2006

1. La place du Canada dans le commerce mondial, 1990 à 2005.
2. Évolution du contrôle étranger sous divers régimes de réglementation : évaluation des données statistiques.

Février 2006

Nouvelles tendances du marché du travail : toutes à l'opposé des années 1990.

Janvier 2006

Multiplicateurs et impartition : interaction des branches d'activité et influence sur le PIB.

Décembre 2005

1. Le secteur manufacturier canadien a-t-il pris du retard par rapport à son homologue américain?
2. Les grossistes de produits pharmaceutiques, une industrie en ébullition.

Novembre 2005

L'augmentation des prix de l'énergie : incidence pour les consommateurs et l'industrie.

Octobre 2005

Facteurs sociodémographiques dans le marché de l'habitation.

Septembre 2005

Cycles longs d'investissement des entreprises.

August 2005

Provincial income disparities through an urban-rural lens.

June 2005

Canada's trade and investment with China.

May 2005

1. Canada's natural resource exports.
2. Federal personal income tax: slicing the pie.

April 2005

Canada's economic growth in review.

March 2005

1. Recent changes in the labour market.
2. Canada's textile and clothing industries.

February 2005

The soaring loonie and international travel.

January 2005

1. Using RRSPs before retirement.
2. The output gap between Canada and the US: The role of productivity 1994-2002.

December 2004

National versus domestic output: a measure of economic maturity?

November 2004

Social assistance by province, 1993-2003.

October 2004

Four decades of creative destruction: renewing Canada's manufacturing base from 1961-1999.

September 2004

Canada's imports by country.

August 2004

Social assistance use: trends in incidence, entry and exit rates.

June 2004

Canada's trade with China.

May 2004

1. A diffusion index for GDP.
2. Provincial GDP in 2003.

April 2004

Year-end review.

Août 2005

Disparités de revenu entre les provinces dans une perspective urbaine-rurale.

Juin 2005

Échanges commerciaux du Canada avec la Chine.

Mai 2005

1. Les ressources naturelles dans les exportations canadiennes.
2. L'impôt fédéral sur le revenu des particuliers : la part de chacun.

Avril 2005

Revue de la croissance économique du Canada.

Mars 2005

1. Évolution récente du marché du travail.
2. Industries canadiennes du textile et du vêtement.

Février 2005

La montée du huard et les voyages internationaux.

Janvier 2005

1. Utilisation du REER avant la retraite.
2. L'écart de production entre le Canada et les États-Unis : Le rôle de la productivité (1994-2002).

Décembre 2004

Produit national contre produit intérieur : un indice de maturité économique?

Novembre 2004

Aide sociale par province, 1993-2003.

Octobre 2004

Quatre décennies de destruction créatrice : renouvellement de la base du secteur de la fabrication au Canada, de 1961 à 1999.

Septembre 2004

Importations du Canada par pays.

Août 2004

Prévalence de l'aide sociale : tendances de l'incidence et des taux d'adhésion et d'abandon.

Juin 2004

Le Commerce du Canada avec la Chine.

Mai 2004

1. Indice de diffusion du PIB.
2. PIB par province en 2003.

Avril 2004

Revue de fin d'année.

March 2004

Terms of trade, GDP and the exchange rate.

February 2004

1. The labour market in 2003.
2. The recent growth of floriculture.

January 2004

Research and development in the service sector.

December 2003

Recent trends in retailing.

November 2003

1. The changing role of inventories in the business cycle.
2. Ontario-US power outage: impact on hours worked.

October 2003

Canadian foreign affiliates, 1999 to 2001.

September 2003

Information technology workers.

August 2003

The impact of self-employment on productivity growth in Canada and the US.

June 2003

The import intensity of provincial exports.

May 2003

1. Do Canadians pay more than Americans for the same products?
2. Provincial growth in 2002.

April 2003

Recent trends in spending and savings in Canada and the US.

March 2003

Year-end Review.

February 2003

2002—A good year in the labour market.

January 2003

The labour market: up north, down south.

December 2002

Cyclical implications of the rising import content in exports.

November 2002

The digital divide in Canada.

Mars 2004

Termes d'échange, PIB et devises.

Février 2004

1. Le marché du travail en 2003.
2. La croissance récente de la floriculture.

Janvier 2004

La recherche et le développement dans le secteur des services.

Décembre 2003

Les tendances récentes du commerce de détail.

Novembre 2003

1. Changement du rôle des stocks dans le cycle d'affaires.
2. Panne de courant Ontario - États-Unis : impact sur les heures travaillées.

Octobre 2003

Les sociétés canadiennes affiliées à l'étranger, 1999 à 2001.

Septembre 2003

Travailleurs des technologies de l'information.

Août 2003

L'incidence du travail indépendant sur la croissance de la productivité au Canada et aux États-Unis.

Juin 2003

L'ampleur des importations dans les exportations des provinces.

Mai 2003

1. Les Canadiens paient-ils plus que les Américains pour les mêmes produits?
2. Croissance par province en 2002.

Avril 2003

Récentes tendances des dépenses et de l'épargne au Canada et aux États-Unis.

Mars 2003

Revue de fin d'année.

Février 2003

2002—Année prospère pour le marché du travail.

Janvier 2003

Le marché du travail : hausse au nord, baisse au sud.

Décembre 2002

Implications cycliques de la hausse du contenu importé des exportations.

Novembre 2002

La fracture numérique au Canada.

October 2002

The effect of dividend flows on Canadian incomes.

September 2002

Are knowledge-based jobs better?

August 2002

The effects of recessions on the services industries.

June 2002

Recent trends in the merchandise trade balance.

May 2002

1. Foreign affiliate trade statistics: how goods and services are delivered in international markets.
2. Provincial GDP in 2001.

April 2002

Economic trends in 2001.

March 2002

Output of information and communications technologies.

February 2002

The labour market in 2001.

January 2002

After the layoff.

December 2001

Tracking the business cycle: monthly analysis of the economy at Statistics Canada, 1926-2001.

November 2001

1. Mergers, acquisitions and foreign control.
2. The labour market in the week of September 11.

October 2001

Electronic commerce and technology use in Canadian business.

September 2001

Time lost due to industrial disputes.

August 2001

Interprovincial productivity differences.

June 2001

Foreign control and corporate concentration.

May 2001

Experiencing low income for several years.

April 2001

Year-end review.

Octobre 2002

Impact des flux de dividendes sur le revenu des Canadiens.

Septembre 2002

Les emplois basés sur le savoir sont-ils meilleurs?

Août 2002

L'industrie des services face aux récessions.

Juin 2002

Récents tendances du solde commercial de marchandises.

Mai 2002

1. Statistique sur le commerce des sociétés affiliées à l'étranger : la livraison des biens et des services sur les marchés internationaux.
2. Le PIB par province, 2001.

Avril 2002

Tendances économiques en 2001.

Mars 2002

La production des technologies de l'information et des communications.

Février 2002

Marché du travail en 2001.

Janvier 2002

Après la mise à pied.

Décembre 2001

Sur la piste du cycle d'affaires : analyse mensuelle de l'économie à Statistique Canada de 1926 à 2001.

Novembre 2001

1. Fusions, acquisitions et contrôle étranger.
2. Marché du travail : semaine du 11 septembre.

Octobre 2001

Utilisation du commerce électronique et de la technologie dans les entreprises canadiennes.

Septembre 2001

Temps perdu en raison de conflits de travail.

Août 2001

Différences de productivité entre les provinces.

Juin 2001

Contrôle étranger et concentration des entreprises.

Mai 2001

À faible revenu pendant plusieurs années.

Avril 2001

Revue de fin d'année.

March 2001

1. Demography and the labour market.
2. Expenditure on GDP and business cycles.

February 2001

An updated look at the computer services industry.

January 2001

Plugging in: household internet use.

December 2000

Recent trends in provincial GDP.

November 2000

New hiring and permanent separations.

September 2000

Unemployment kaleidoscope.

August 2000

Income inequality in North America: does the 49th parallel still matter?

June 2000

Brain drain and brain gain: part II, the immigration of knowledge workers to Canada.

May 2000

Brain drain and brain gain: part I, the emigration of knowledge workers from Canada.

April 2000

Year-end review.

March 2000

Advanced technology use in manufacturing during the 1990s.

February 2000

1. Women's and men's earnings.
2. The labour market in the 1990s.

January 2000

The labour market in the 1990s.

December 1999

Patterns of inter-provincial migration, 1982-95.

November 1999

The importance of exports to GDP and jobs.

October 1999

Supplementary measures of unemployment.

September 1999

Productivity growth in Canada and the United States.

Mars 2001

1. Démographie et marché du travail.
2. Dépenses en PIB et les cycles d'affaires.

Février 2001

Un nouveau regard sur l'industrie des services informatiques.

Janvier 2001

Les Canadiens se branchent : l'utilisation d'internet par les ménages.

Décembre 2000

Récentes tendances du PIB par province.

Novembre 2000

Nouvelles embauches et cessations permanentes.

Septembre 2000

Chômage kaléidoscope.

Août 2000

Inégalités de revenu en Amérique du nord : le 49^e parallèle a-t-il encore de l'importance?

Juin 2000

Exode et afflux de cerveaux : partie II, l'immigration des travailleurs du savoir à destination du Canada.

Mai 2000

Exode et afflux de cerveaux : partie I, émigration des travailleurs du savoir en provenance du Canada.

Avril 2000

Revue de fin d'année.

Mars 2000

Utilisation des technologies de pointe dans l'industrie de la fabrication pendant les années 1990.

Février 2000

1. Gains des femmes et des hommes.
2. Le marché du travail des années 1990.

Janvier 2000

Le marché du travail des années 1990.

Décembre 1999

Tendances de la migration inter-provinciale de 1982 à 1995.

Novembre 1999

Importance des exportations pour le PIB et l'emploi.

Octobre 1999

Mesures supplémentaires du chômage.

Septembre 1999

Croissance de la productivité au Canada et aux États-Unis.

August 1999

Saving for retirement: self-employed vs. employees.

June 1999

Entertainment services: a growing consumer market.

May 1999

Seasonality in employment.

April 1999

Year-end review.

March 1999

The role of self-employment in job creation in Canada and the United States.

February 1999

Canadians connected.

January 1999

Long-term prospects of the young.

December 1998

Canada — US labour market comparison.

November 1998

"Can I help you?": household spending on services.

October 1998

Labour force participation in the 1990s.

September 1998

What is happening to earnings inequality and youth wages in the 1990s?

August 1998

The cellular telephone industry: birth, evolution, and prospects.

July 1998

Employment insurance in Canada: recent trends and policy changes.

June 1998

Provincial trends in GDP.

May 1998

Are jobs less stable in the services sector?

April 1998

Economic trends in 1997.

March 1998

Business demographics, volatility and change in the service sector.

Août 1999

Épargne-retraite : travailleurs indépendants vs salariat.

Juin 1999

Les services de divertissement : un marché de consommation en croissance.

Mai 1999

La saisonnalité de l'emploi.

Avril 1999

Bilan de fin d'année.

Mars 1999

Rôle du travail indépendant dans la création d'emplois au Canada et aux États-Unis.

Février 1999

Les Canadiens branchés.

Janvier 1999

Perspectives à long terme des jeunes.

Décembre 1998

Comparaison entre les marchés du travail du Canada et des États-Unis.

Novembre 1998

«Puis-je vous aider?» : les dépenses des ménages en services.

Octobre 1998

L'activité sur le marché du travail dans les années 1990.

Septembre 1998

Le point sur l'inégalité des gains et sur la rémunération des jeunes durant les années 90.

Août 1998

Naissance, évolution et perspectives de la téléphonie cellulaire.

Juillet 1998

L'assurance-emploi au Canada : tendances récentes et réorientations.

Juin 1998

Tendances provinciales du PIB.

Mai 1998

Les emplois sont-ils moins stables dans le secteur tertiaire?

Avril 1998

Tendances économiques en 1997.

Mars 1998

Démographie des entreprises, volatilité et changement dans le secteur des services.

February 1998

Differences in earnings inequality by province, 1982-94.

January 1998

Regional disparities and non-permanent employment.

December 1997

Corporate financial trends in Canada and the United States, 1961-1996.

November 1997

1. Trucking in a borderless market – an industry profile.
2. A profile of the self-employed.

October 1997

Earnings patterns by age and sex.

September 1997

Are Canadians more likely to lose their jobs in the 1990s?

August 1997

Factors affecting technology adoption: a comparison of Canada and the United States.

July 1997

1. Measuring the age of retirement.
2. Trading travellers – international travel trends.

June 1997

Provincial economic trends in 1996.

May 1997

Youths and the labour market.

April 1997

Year-end review.

February 1997

An overview of permanent layoffs.

January 1997

1. RRSP withdrawals revisited.
2. REPO transactions between residents of Canada and non-residents.

December 1996

Access to the information highway.

November 1996

Job creation, wages and productivity in manufacturing.

October 1996

The effect of rebasing on GDP.

Février 1998

Différences entre les provinces sur le plan de l'inégalité des gains de 1982 à 1994.

Janvier 1998

Disparités régionales et emplois non permanents.

Décembre 1997

Tendance des finances des sociétés au Canada et aux États-Unis, 1961-1996.

Novembre 1997

1. Le camionnage dans un marché sans frontière – un profil de l'industrie.
2. Les caractéristiques des travailleurs indépendants.

Octobre 1997

Caractéristiques des gains selon l'âge et le sexe.

Septembre 1997

Les Canadiens sont-ils plus susceptibles de perdre leur emploi au cours des années 1990?

Août 1997

Les facteurs associés à l'adoption de technologies : une comparaison entre le Canada et les États-Unis.

Juillet 1997

1. L'âge de la retraite et l'estimation statistique.
2. Échanger des voyageurs – les tendances des voyages internationaux.

Juin 1997

Tendances du PIB provincial en 1996.

Mai 1997

Le point sur la population active.

Avril 1997

Revue de fin d'année.

Février 1997

Un aperçu des mises à pied permanentes.

Janvier 1997

1. Le point sur les retraits d'un REÉR.
2. Les opérations de pension entre résidents canadiens et non-résidents.

Décembre 1996

Accès à l'autoroute de l'information.

Novembre 1996

Création d'emplois, revenu et productivité dans le secteur manufacturier.

Octobre 1996

L'effet du changement d'année de base sur le PIB.

September 1996

The changing workweek: trends in weekly hours of work.

August 1996

The concentration of job creation in companies.

July 1996

Recent trends in provincial growth.

June 1996

Do earnings rise until retirement?

May 1996

Technology and competitiveness in Canadian manufacturing establishments.

April 1996

Economic developments in 1995.

March 1996

The labour force survey: 50 years old.

February 1996

Alternative measures of business cycles in Canada: 1947-1992.

January 1996

Changes in job tenure since 1981.

Septembre 1996

Évolution de la semaine de travail : tendances dans les heures de travail hebdomadaires.

Août 1996

La concentration de la création d'emplois dans les entreprises.

Juillet 1996

Tendances récentes de la croissance par province.

Juin 1996

Les gains augmentent-ils jusqu'à la retraite?

Mai 1996

La technologie et la compétitivité dans les établissements de fabrication au Canada.

Avril 1996

La conjoncture économique en 1995.

Mars 1996

L'enquête sur la population active : 50 ans déjà.

Février 1996

Diverses mesures des cycles d'affaires au Canada : 1947-1992.

Janvier 1996

Changements de la durée des emplois depuis 1981.

October 2006

Octobre 2006



Catalogue no. 11-010

**CANADIAN
ECONOMIC
OBSERVER**

N° 11-010 au catalogue

**L'OBSERVATEUR
ÉCONOMIQUE
CANADIEN**

**Statistical
Summary**

**Aperçu
statistique**



Statistics Canada
Statistique Canada

Canada

ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**
www.statcan.ca



Table of contents

	Page
I. National Accounts	1
II. Labour Markets	13
III. Prices	21
IV. International Trade	29
V. Goods-producing Industries (<i>Manufacturing, construction and resources</i>)	35
VI. Services (<i>Trade, transportation, travel and communications</i>)	43
VII. Financial Markets	49
VIII. Provincial	55
IX. International (Canada, US, UK, France, Germany, Italy, Japan)	63
Index	67

Table des matières

	Page
I. Comptes nationaux	1
II. Marchés du travail	13
III. Prix	21
IV. Commerce international	29
V. Industries de biens (<i>Fabrication, construction et ressources</i>)	35
VI. Services (<i>Commerce, transports, voyages et communications</i>)	43
VII. Marchés financiers	49
VIII. Les provinces	55
IX. Internationale (Canada, É.-U., R.-U., France, Allemagne, Italie, Japon)	63
Index	67

NOTE: Data contained in the tables are seasonally adjusted unless otherwise noted.

The Cansim numbers for the series reported in this publication, also referred to as vector numbers, are displayed in the second column of the tables. The units of measure are displayed in bold.

Symbols

The following standard symbols are used in this Statistics Canada publication:

- . not available for any reference period
- .. not available for a specific reference period
- ... not applicable
- x** confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act

E use with caution
F too unreliable to be published

NOTA: Les données publiées dans les tableaux sont désaisonnalisées, sauf indication contraire.

Les numéros de CANSIM correspondant aux données de cette publication, aussi appelés les nombres vecteurs apparaissent à la seconde colonne des tableaux. Les unités de mesure sont également inscrites, en caractères gras.

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- x** confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret

E à utiliser avec prudence
F trop peu fiable pour être publié

ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**
www.statcan.ca

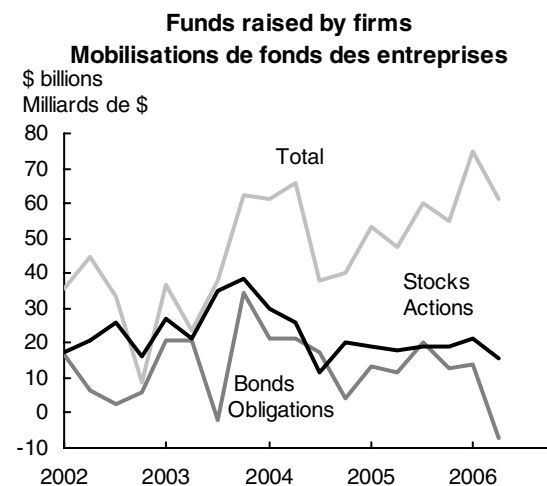
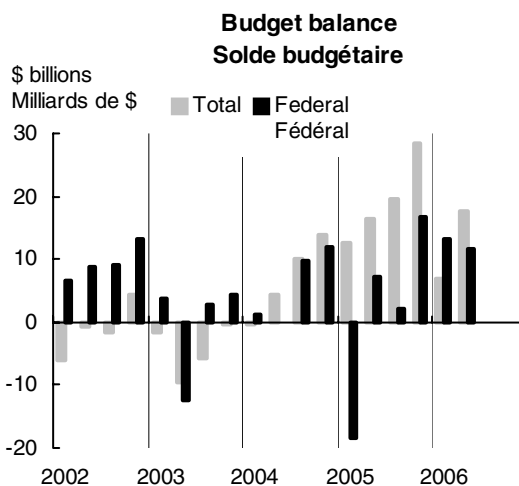
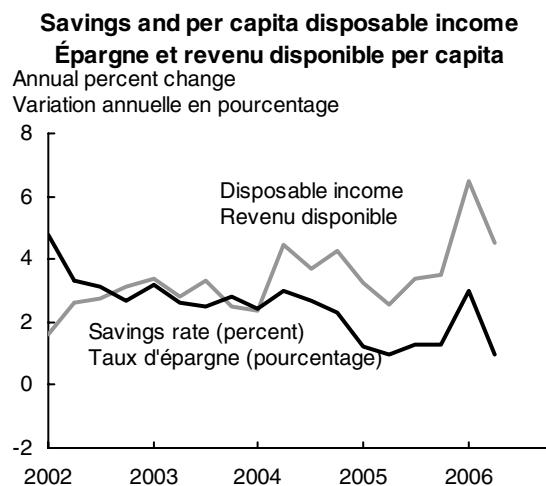
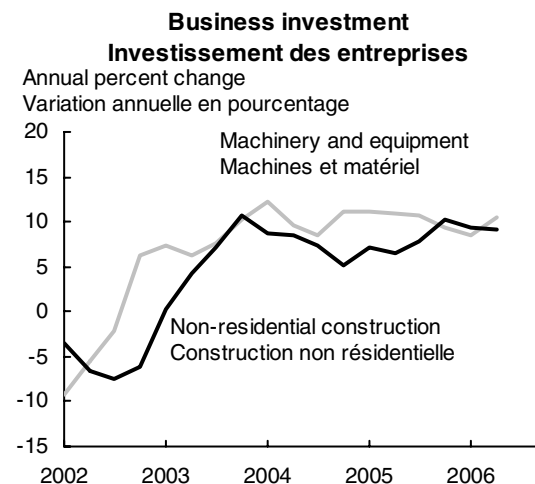
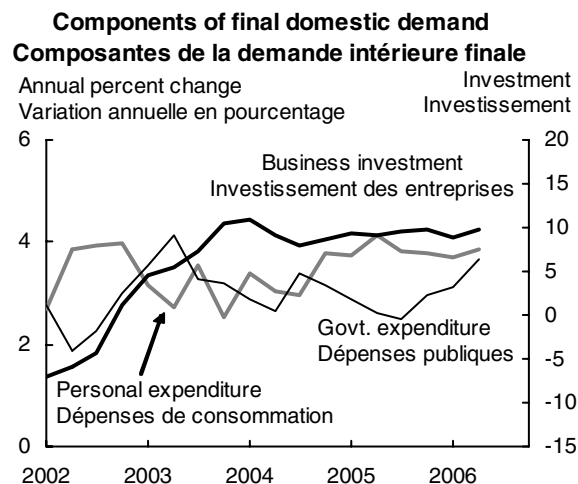
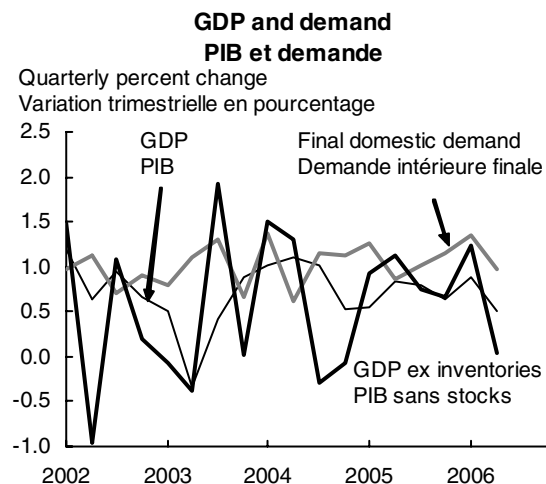


I. National Accounts

1. Gross domestic product (current and constant dollars)	3
2. Personal income and spending	5
3. Government revenue and expenditure	6
4. GDP by industry	9
5. Leading indicators	10
6. Funds raised by non-financial sectors	11
7. Selected per person income and product series	12

I. Comptes nationaux

1. Produit intérieur brut (en dollars courants et constants)	3
2. Revenu et dépenses personnelles	5
3. Recettes et dépenses des administrations publiques	6
4. PIB par industrie	9
5. Indicateurs avancés	10
6. Demande de capital, secteurs non financiers	11
7. Certaines séries du revenu et du produit par habitant	12



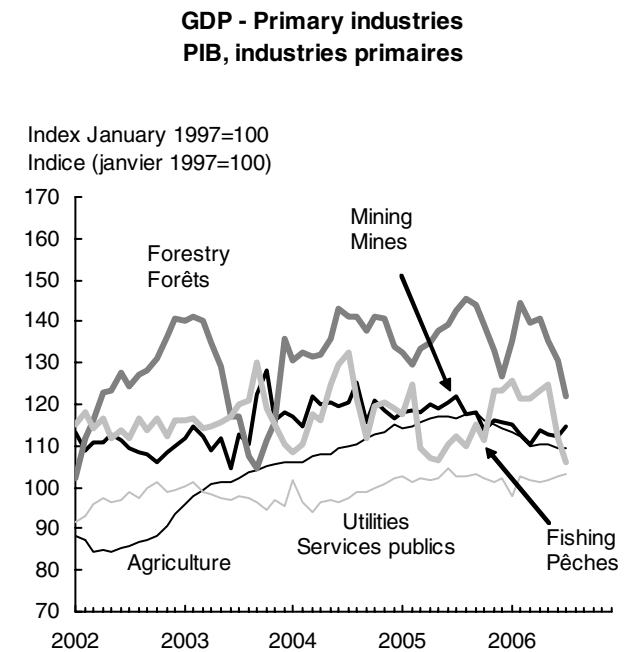
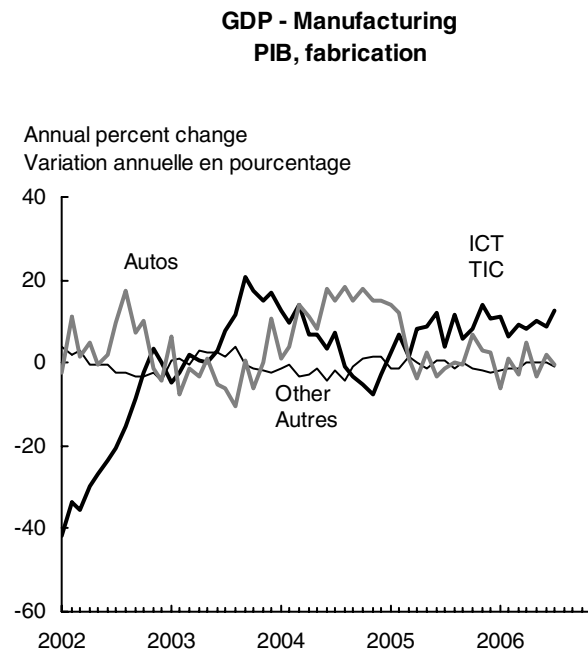
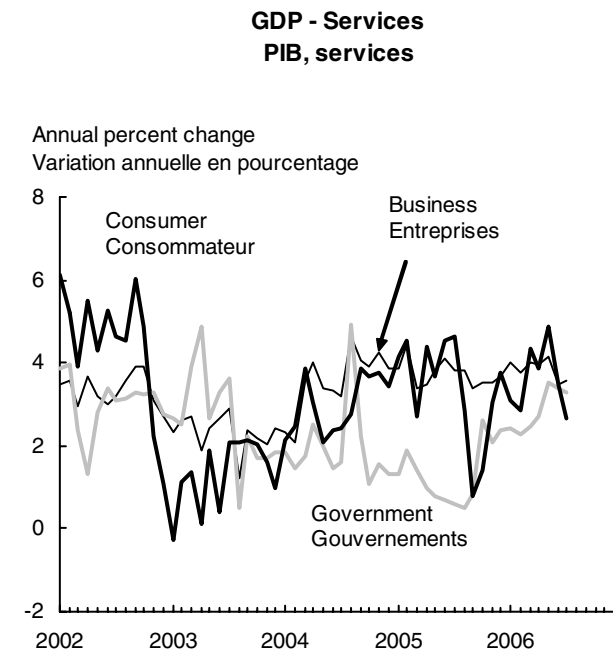
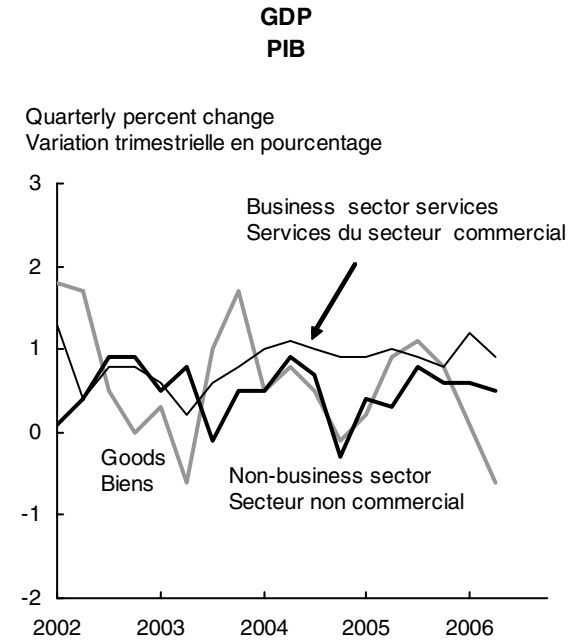
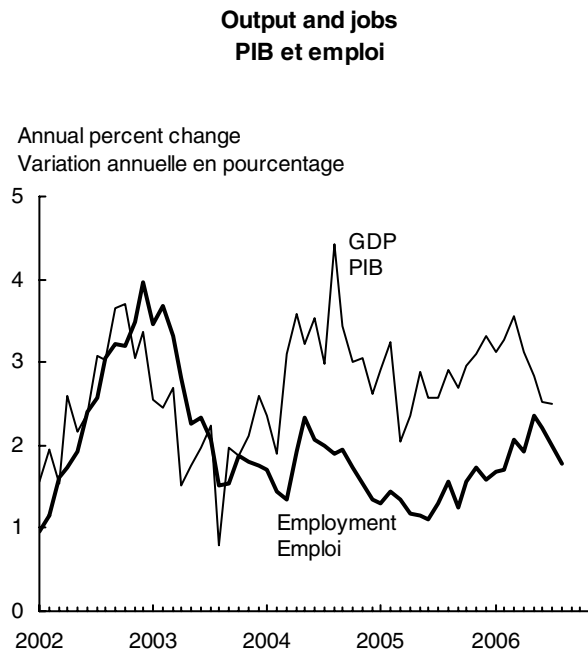
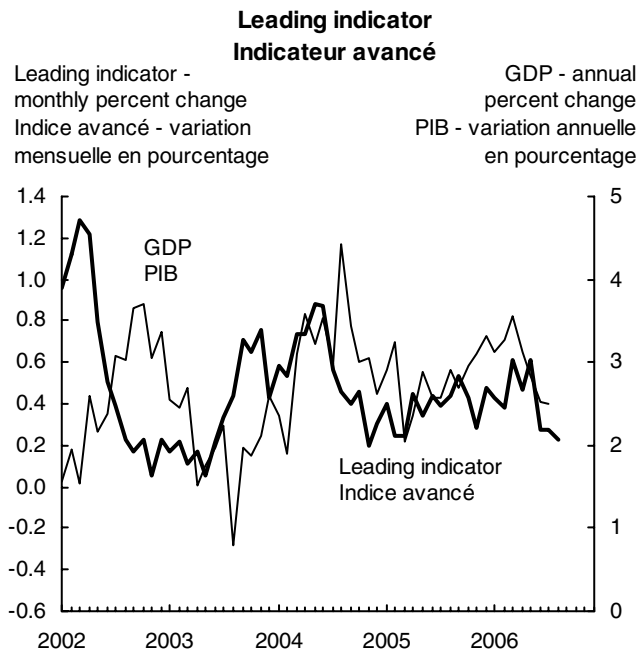


Table 1. Gross Domestic Product, by income and expenditure

Tableau 1. Produit intérieur brut, en termes de revenus et dépenses

		2004	2005	2004	III	IV	2005	II	III	IV	2006	II	
				II			I				I		
INCOME BASIS	\$'000,000												ENTERMES DE REVENUS
Labour income	498076	651,888	688,150	649,232	656,008	662,604	672,252	682,340	694,340	703,668	720,672	721,844	Rémunération salariale
Corporate profits before taxes	498077	171,323	189,455	173,976	173,800	176,616	178,936	183,704	192,368	202,812	195,268	196,080	Bénéfices des sociétés avant impôts
Government enterprise profits	498078	12,508	14,481	11,724	12,872	13,256	13,584	14,228	14,596	15,516	13,924	13,592	Bénéfices des entreprises publiques
Interest & investment income	498079	54,084	60,403	53,584	55,644	56,272	56,460	57,036	60,392	67,724	64,544	63,968	Intérêts et revenus de placements
Accrued net farm income	498080	3,256	1,706	3,164	3,756	3,628	2,312	1,612	1,580	1,320	672	324	Revenu comptable net agricole
Unincorporated business income	498081	80,828	84,500	80,780	81,396	81,844	83,204	84,152	84,976	85,668	86,736	87,696	Revenu des entreprises individuelles
Inventory valuation adjustment	498082	-1,574	-326	-5,140	728	2,368	-1,136	-1,944	2,976	-1,200	2,344	520	Ajustement de la valeur des stocks
Taxes, less subsidies on factors of production	1992216	59,099	61,402	58,944	59,288	60,332	59,980	61,404	61,848	62,376	63,004	63,972	Impôts, moins subventions sur les facteurs de production
Net domestic product at basic prices	1997472	1,031,412	1,099,771	1,026,264	1,043,492	1,056,920	1,065,592	1,082,532	1,113,076	1,137,884	1,147,164	1,147,996	Produit intérieur net au prix de base
Taxes, less subsidies on products	1997473	89,465	93,895	89,052	90,628	91,200	92,092	94,336	94,504	94,648	96,864	97,684	Impôts, moins subventions sur les produits
Capital consumption allowances	498084	169,858	177,322	169,040	170,948	172,732	174,224	176,156	178,216	180,692	182,944	185,128	Provisions pour consommation de capital
Statistical discrepancy	498085	53	437	16	140	-1,220	804	-464	512	896	-248	-1,008	Divergence statistique
GDP at market prices	498074	1,290,788	1,371,425	1,284,372	1,305,208	1,319,632	1,332,712	1,352,560	1,386,308	1,414,120	1,426,724	1,429,800	PIB aux prix du marché
EXPENDITURE BASIS													ENTERMES DE DÉPENSES
Personal Government	498087	719,869	760,380	715,844	723,744	732,908	745,616	756,184	765,928	773,792	786,468	798,032	Particuliers Gouvernements
Current Investment	498092	249,779	264,242	248,808	250,664	254,076	258,380	262,928	266,552	269,108	279,952	278,208	Courantes Investissements
Fixed capital Inventories	498093	31,553	34,237	31,496	31,520	31,836	32,924	33,744	34,572	35,708	36,312	36,948	Capital fixe Stocks
	498094	21	27	216	176	-224	28	72	-36	44	132	-92	
Business													Entreprises
Fixed investment	498095	229,787	249,811	227,948	233,164	237,020	242,108	247,204	252,176	257,756	264,932	268,088	Investissements
Residential	498096	82,972	89,101	82,036	84,068	86,256	86,384	88,632	89,980	91,408	96,024	96,992	Résidentiels
Non-residential	498097	146,815	160,710	145,912	149,096	150,764	155,724	158,572	162,196	166,348	168,908	171,096	Non résidentiels
Structures	498098	61,600	69,606	60,892	62,916	63,980	66,296	68,176	70,632	73,320	75,348	77,452	Bâtiments
Machinery and equipment	498099	85,215	91,104	85,020	86,180	86,784	89,428	90,396	91,564	93,028	93,560	93,644	Machines et matériel
Inventory change	498100	6,216	11,158	-2,712	11,736	19,184	14,032	10,176	9,772	10,652	8,132	13,392	Variation des stocks
Non-farm	498101	4,755	10,566	-4,124	10,220	17,440	12,948	9,360	9,628	10,328	8,444	14,328	Non agricoles
Farm	498102	1,461	592	1,412	1,516	1,744	1,084	816	144	324	-312	-936	Agricoles
Exports	498103	494,578	519,680	508,780	507,164	489,800	498,276	506,224	526,944	547,276	524,260	517,328	Exportations
Imports	498106	440,963	467,673	445,996	452,820	446,188	457,848	464,440	469,084	479,320	473,712	483,112	Importations
Statistical discrepancy	498109	-52	-437	-12	-140	1,220	-804	468	-516	-896	248	1,008	Divergence statistique
GDP at market prices	498086	1,290,788	1,371,425	1,284,372	1,305,208	1,319,632	1,332,712	1,352,560	1,386,308	1,414,120	1,426,724	1,429,800	PIB aux prix du marché
Annual % change		6.4	6.2	7.2	7.2	7.4	6.3	5.3	6.2	7.2	7.1	5.7	Variation annuelle (%)

NOTE: Data in the Income and Expenditure Accounts are seasonally adjusted at annual rates. Applicable also for tables 2, 3 and 7.
CANSIM tables: 380-0001 and 380-0002

NOTA: Les données dans les comptes des revenus et dépenses sont désaisonnalisées aux taux annuels. Applicable aussi pour les tableaux 2, 3 et 7.
Tableaux CANSIM: 380-0001 et 380-0002

Table 1. Gross Domestic Product – (Concluded)

Tableau 1. Produit intérieur brut – (fin)

		2004	2005	2004	III	IV	2005	II	III	IV	2006	II	
				II			I				I		
GDP IN CHAINED (1997) DOLLARS, EXPENDITURE BASED	\$'000,000												PIB EN DOLLARS ENCHAÎNÉS DE 1997, EN TERMES DE DÉPENSES
Personal	<i>1992044</i>	638,824	663,583	635,173	641,064	646,954	655,823	661,391	665,602	671,517	679,985	686,980	Particuliers
Government													Gouvernements
Current	<i>1992049</i>	211,883	217,689	211,097	212,969	214,263	215,267	216,627	218,239	220,622	222,016	224,571	Courantes
Investment													Investissements
Gross fixed capital	<i>1992050</i>	30,257	32,320	30,073	30,045	30,478	31,460	31,845	32,469	33,507	33,952	34,263	Capital fixe
Inventories	<i>1992051</i>	19	23	188	152	-192	24	60	-28	36	108	-76	Stocks
Business													Entreprises
Fixed investment	<i>1992052</i>	213,984	229,271	210,898	215,666	220,549	223,748	226,187	231,549	235,599	241,287	242,843	Investissements
Residential	<i>1992053</i>	66,002	68,127	65,173	66,389	67,658	66,886	67,928	68,846	68,848	70,936	69,998	Résidentiels
Non-residential	<i>1992054</i>	147,387	161,270	145,106	148,710	152,376	156,856	158,158	162,813	167,251	170,713	173,750	Non résidentiels
Structures	<i>1992055</i>	51,679	55,777	51,500	52,236	52,495	54,046	54,858	56,292	57,912	59,068	59,867	Bâtiments
Machinery and equipment	<i>1992056</i>	96,072	106,169	93,748	96,798	100,607	103,554	103,896	107,215	110,011	112,353	114,744	Machines et matériel
Final domestic demand	<i>1992068</i>	1,093,982	1,141,343	1,086,380	1,098,777	1,111,096	1,124,980	1,134,660	1,146,247	1,159,485	1,175,211	1,186,680	Demande intérieure finale
Inventory change	<i>1992057</i>	9,747	15,485	118	14,822	21,608	17,594	14,431	15,024	14,892	11,147	16,480	Variation des stocks
Non-farm	<i>1992058</i>	6,494	12,398	-2,786	11,648	18,046	14,348	11,263	12,172	11,809	9,497	15,236	Non agricoles
Farm(1)	<i>1992059</i>	2,887	2,489	2,721	2,671	2,943	2,642	2,616	2,226	2,473	795	105	Agricoles(1)
Exports	<i>1992060</i>	462,238	472,037	469,157	466,725	460,941	466,955	464,866	474,439	481,889	477,303	475,858	Exportations
Imports	<i>1992063</i>	442,421	474,040	436,349	449,546	458,446	467,457	463,089	475,574	490,041	487,724	498,814	Importations
Statistical discrepancy	<i>1992066</i>	-52	-366	-10	-121	1,052	-690	399	-433	-741	205	837	Divergence statistique
GDP at market prices	<i>1992067</i>	1,124,688	1,157,705	1,120,564	1,131,928	1,137,820	1,144,136	1,153,623	1,162,822	1,170,239	1,180,674	1,186,555	PIB aux prix du marché
<i>Annual % change</i>		3.3	2.9	3.4	4.1	3.7	3.2	3.0	2.7	2.8	3.2	2.9	Variation annuelle (%)
GDP AND NET PRODUCT													PIB ET PRODUIT NET
= GDP at market prices	<i>498074</i>	1,290,788	1,371,425	1,284,372	1,305,208	1,319,632	1,332,712	1,352,560	1,386,308	1,414,120	1,426,724	1,429,800	= PIB aux prix du marché
- Taxes, less subsidies on products	<i>1997473</i>	89,465	93,895	89,052	90,628	91,200	92,092	94,336	94,504	94,648	96,864	97,684	- Impôts, moins les subventions sur les produits
- Capital consumption allowances	<i>498084</i>	169,858	177,322	169,040	170,948	172,732	174,224	176,156	178,216	180,692	182,944	185,128	- Provisions pour consommation de capital
- Statistical discrepancy	<i>498085</i>	53	437	16	140	-1,220	804	-464	512	896	-248	-1,008	- Divergence statistique
= Net domestic product at basic prices	<i>1997472</i>	1,031,412	1,099,771	1,026,264	1,043,492	1,056,920	1,065,592	1,082,532	1,113,076	1,137,884	1,147,164	1,147,996	= Produit intérieur net au prix de base

(1) Includes grain in commercial channels.

Source: National Income and Expenditure Accounts, quarterly estimates (Catalogue no. 13-001-XIB).
Information Officer (613-951-3640).

CANSIM tables: 380-0002 and 380-0001

(1) Incluent les céréales en circuit commercial.

Source: Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles (n° 13-001-XIB au catalogue).
Agent d'information : (613) 951-3640.

Tableaux CANSIM: 380-0002 et 380-0001

Table 2. Personal Income – Spending

Tableau 2. Revenu – dépenses personnelles

	2004	2005	2004	III	IV	2005	II	III	IV	2006	II		
			II			I				I			
Sources	\$'000,000												Provenance
Labour income	498166	651,888	688,150	649,232	656,008	662,604	672,252	682,340	694,340	703,668	720,672	721,844	Rémunération des salariés
Unincorporated business	498170	84,084	86,206	83,944	85,152	85,472	85,516	85,764	86,556	86,988	87,408	88,020	Entreprises individuelles
Interest and investments	498171	108,958	114,527	109,060	109,032	110,880	112,204	113,304	115,184	117,416	119,336	121,208	Intérêts et placements
Government transfers	498172	129,956	134,768	128,772	130,588	132,888	130,868	134,976	136,436	136,792	147,128	139,392	Transferts
Total personal income	498165	979,012	1,027,733	975,020	984,952	995,968	1,005,028	1,020,336	1,036,668	1,048,900	1,079,024	1,074,872	Revenu personnel total
Annual % change		5.0	5.0	5.5	4.9	5.4	4.7	4.6	5.3	5.3	7.4	5.3	Variation annuelle (%)
Disposition													Emploi
Goods and services	498179	719,869	760,380	715,844	723,744	732,908	745,616	756,184	765,928	773,792	786,468	798,032	En biens et services
To governments	498180	223,081	240,209	219,948	224,664	228,636	232,584	238,684	242,832	246,736	248,576	249,540	Aux gouvernements
Income taxes	498181	150,813	165,983	147,812	152,504	156,088	159,340	164,416	168,240	171,936	173,076	172,652	Impôts sur le revenu
Employment contributions(1)	498182	62,437	64,271	62,364	62,324	62,648	63,372	64,324	64,516	64,872	65,444	66,756	Cotisations des employeurs et salariés(1)
To corporations	498184	12,741	14,010	12,720	12,688	13,068	13,548	13,840	14,168	14,484	14,928	15,424	Aux sociétés
To non-residents	498185	3,606	3,675	3,640	3,684	3,632	3,664	3,672	3,716	3,648	3,812	3,816	Aux non-résidents
Personal saving	498164	19,715	9,459	22,868	20,172	17,724	9,616	7,956	10,024	10,240	25,240	8,060	Épargne personnelle
Disposable income	498186	755,931	787,524	755,072	760,288	767,332	772,444	781,652	793,836	802,164	830,448	825,332	Revenu disponible
Annual % change		4.7	4.2	5.5	4.7	5.3	4.2	3.5	4.4	4.5	7.5	5.6	Variation annuelle (%)
Saving rate (%)	498187	2.6	1.2	3.0	2.7	2.3	1.2	1.0	1.3	1.3	3.0	1.0	Taux d'épargne (%)
Expenditures on goods and services, in chained 1997 \$													Dépenses en biens et services, en \$ enchaînés de 1997
Total	1992115	638,824	663,583	635,173	641,064	646,954	655,823	661,391	665,602	671,517	679,985	686,980	Total
Annual % change		3.3	3.9	3.1	3.0	3.8	3.8	4.1	3.8	3.8	3.7	3.9	Variation annuelle (%)
Food, beverages and tobacco	1992069	77,605	79,132	77,459	77,764	78,246	78,788	79,019	79,210	79,511	79,671	80,340	Aliments, boissons et tabac
Clothing	1992073	31,402	32,850	31,195	31,827	31,475	32,527	32,882	32,667	33,324	34,726	35,476	Vêtements
Housing	1992077	145,151	150,086	144,113	145,620	147,276	148,497	149,468	150,977	151,400	152,132	153,116	Logements
Furniture	1992084	55,034	57,625	54,612	55,616	55,748	56,806	57,521	57,732	58,440	59,795	60,427	Meubles
Medical care	1992091	32,366	33,948	32,187	32,458	32,900	33,359	33,776	34,118	34,538	34,947	35,688	Soins médicaux
Transportation	1992096	103,085	106,081	102,540	102,935	104,671	105,648	106,380	106,554	105,742	106,392	107,688	Transports
Recreation	1992103	74,334	77,835	73,719	75,120	75,178	76,493	77,401	77,965	79,482	80,946	82,061	Loisirs
Other	1992108	117,522	120,918	117,443	117,824	118,581	119,592	120,331	121,221	122,527	124,200	124,968	Autres
Net travel abroad	1992114	2,847	5,818	2,381	2,537	3,393	4,765	5,277	5,797	7,433	8,333	8,477	Dépenses nettes à l'étranger
Durable goods	1992116	97,472	103,130	96,584	97,753	99,364	101,560	103,115	103,969	103,874	106,853	108,114	Biens durables
Semi-durable goods	1992117	58,664	61,238	58,295	59,349	59,156	60,510	61,254	61,141	62,049	64,125	65,427	Biens semi-durables
Non-durable goods	1992118	143,176	146,401	142,323	143,365	144,918	146,034	146,311	146,511	146,747	146,698	148,375	Biens non durables
Services	1992119	340,450	354,357	338,854	341,601	344,543	349,031	352,270	355,619	360,507	364,674	367,538	Services

(1) Includes employment insurance, workers compensation and CPP/QPP.

Source: National Income and Expenditure Accounts, quarterly estimates (Catalogue no.13-001-XIB). Information Officer (613-951-3640).

CANSIM tables: 380-0004 and 380-0009

(1) Comprend l'assurance-emploi, les contributions au titre de la compensation des travailleurs et le RPC/RRQ.

Source: Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles (n° 13-001-XIB au catalogue). Agent d'information : (613) 951-3640.

Tableaux CANSIM: 380-0004 et 380-0009

Table 3. Government Revenue and Expenditure

Tableau 3. Recettes et dépenses des administrations publiques

		2004	2005	2004	2004	2005	2005	2005	2005	2005	2006	2006	
				II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	
ALL LEVELS	\$'000,000												TOUS LES PALIERS
Revenue	498316	520,780	556,342	516,720	525,060	534,728	538,908	550,156	561,268	575,036	574,904	576,576	Recettes
Taxes on incomes from													Impôts sur les revenus
Persons	498318	150,813	165,983	147,812	152,504	156,088	159,340	164,416	168,240	171,936	173,076	172,652	Des particuliers
Enterprises	498319	44,132	48,514	44,368	44,960	46,096	46,252	47,644	49,308	50,852	49,772	50,392	Des entreprises
Non-residents	498320	4,643	5,480	4,868	4,760	4,724	5,004	5,548	5,600	5,768	7,608	6,572	Des non-résidents
Social insurance	498321	62,437	64,271	62,364	62,324	62,648	63,372	64,324	64,516	64,872	65,444	66,756	Assurance sociale
Taxes on product	498322	165,063	172,299	163,920	166,204	168,472	169,496	171,764	173,324	174,612	176,572	177,916	Impôts sur la production
Other transfers	498323	9,831	9,955	9,772	9,836	9,900	9,872	9,944	10,076	9,928	10,056	10,132	Autres transferts
Investment income	498324	43,408	47,420	42,916	43,760	45,928	44,124	44,724	47,080	53,752	48,752	48,348	Revenus de placements
Sales	498325	40,453	42,420	40,700	40,712	40,872	41,448	41,792	43,124	43,316	43,624	43,808	Ventes
Expenditure	498326	504,717	525,959	502,864	505,676	512,272	516,656	522,860	530,244	534,076	554,984	545,612	Dépenses
Goods & services	498327	290,232	306,662	289,508	291,376	294,948	299,828	304,720	309,676	312,424	323,576	322,016	Biens et services
Transfer payments to													Transferts courants
Persons	498329	129,956	134,768	128,772	130,588	132,888	130,868	134,976	136,436	136,792	147,128	139,392	Aux particuliers
Businesses	498330	16,499	17,002	15,924	16,288	16,940	17,424	16,024	16,972	17,588	16,704	16,260	Aux entreprises
Non-residents	498331	3,878	4,605	3,960	3,660	4,376	5,676	4,072	4,168	4,504	4,524	3,968	Aux non-résidents
Interest on public debt	498332	64,152	62,922	64,700	63,764	63,120	62,860	63,068	62,992	62,768	63,052	63,976	Service de la dette publique
Saving	498315	16,063	30,383	13,856	19,384	22,456	22,252	27,296	31,024	40,960	19,920	30,964	Épargne
Net lending	498333	6,988	19,260	4,412	10,160	13,852	12,656	16,256	19,616	28,512	6,788	17,680	Prêt net
PENSION PLANS													RÉGIMES DE PENSIONS
Canada													Canada
Revenue	499659	32,375	32,038	32,652	32,132	32,624	32,036	32,464	31,948	31,704	32,100	32,764	Recettes
Spending	499662	23,829	24,956	23,824	23,848	24,104	24,392	24,800	25,172	25,460	25,856	26,164	Dépenses
Saving	499658	8,546	7,082	8,828	8,284	8,520	7,644	7,664	6,776	6,244	6,244	6,600	Épargne
Quebec													Québec
Revenue	499667	9,168	9,762	9,256	9,096	9,196	9,516	9,856	9,744	9,932	10,036	10,204	Recettes
Spending	499670	7,577	7,867	7,504	7,620	7,716	7,700	7,864	7,868	8,036	8,216	8,180	Dépenses
Saving	499666	1,591	1,895	1,752	1,476	1,480	1,816	1,992	1,876	1,896	1,820	2,024	Épargne

Source: National Income and Expenditure Accounts, quarterly estimates (Catalogue no.13-001-XIB).
Information Officer (613-951-3640).

CANSIM table: 380-0007

Source: Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles (n° 13-001-XIB au catalogue).
Agent d'information : (613) 951-3640.

Tableau CANSIM: 380-0007

Table 3. Government Revenue and Expenditure – (Continued)

Tableau 3. Recettes et dépenses des administrations publiques – (suite)

		2004	2005	2004	III	IV	2005	II	III	IV	2006	II	
				II			I				I		
FEDERAL GOVERNMENT	\$'000,000												ADMINISTRATION FÉDÉRALE
Revenue	498358	205,293	222,062	203,756	207,064	211,464	214,660	219,484	224,892	229,212	229,808	226,824	Recettes
Taxes on incomes from													Impôts sur les revenus
Persons	498360	94,370	104,149	92,524	95,072	98,064	100,324	102,808	105,504	107,960	108,548	105,680	Des particuliers
Business enterprises	498361	30,130	32,924	30,276	30,492	31,368	31,328	32,336	33,500	34,532	33,812	33,988	Des sociétés et entreprises
Non-residents	498362	4,643	5,480	4,868	4,760	4,724	5,004	5,548	5,600	5,768	7,608	6,572	Des non-résidents
Social insurance	498363	17,211	17,702	17,168	17,144	17,212	17,420	17,616	17,816	17,956	16,880	16,976	Assurance sociale
Taxes on product	498364	46,246	48,426	45,900	46,620	47,248	47,764	48,248	48,636	49,056	49,972	50,296	Impôts sur production
Other transfers	498365	69	93	40	84	128	84	92	144	52	104	72	Autres transferts
Investment income	498369	6,217	6,584	6,384	6,140	6,168	6,312	6,340	6,624	7,060	6,672	6,816	Revenus de placements
Sales	498370	5,327	5,792	5,660	5,444	5,296	5,448	5,384	6,280	6,056	5,836	5,564	Ventes
Expenditure	498371	199,789	220,060	203,760	197,040	199,720	233,404	211,956	222,532	212,348	216,004	215,152	Dépenses
Goods and services	498372	51,272	54,978	51,096	51,636	52,540	54,148	55,336	54,828	55,600	55,664	57,096	Biens et services
Transfers to													Transferts courants
Persons	498374	65,436	67,736	64,904	66,128	66,304	66,500	67,472	68,612	68,360	70,472	68,636	Aux particuliers
Businesses	498375	5,048	5,160	4,820	5,160	5,208	5,124	4,812	5,312	5,392	5,136	4,928	Aux entreprises
Non-residents	498376	3,582	4,287	3,664	3,364	4,076	5,364	3,756	3,848	4,180	4,188	3,628	Aux non-résidents
Provinces and local municipalities	498377	40,993	55,796	45,320	37,732	39,248	70,168	48,312	57,816	46,888	48,500	48,304	Provinces et municipalités
Interest on public debt	498380	33,458	32,103	33,956	33,020	32,344	32,100	32,268	32,116	31,928	32,044	32,560	Service de la dette publique
Saving	498357	5,504	2,002	-4	10,024	11,744	-18,744	7,528	2,360	16,864	13,804	11,672	Épargne
Net lending	498381	5,714	1,927	-148	9,856	12,092	-18,372	7,156	2,280	16,644	13,348	11,460	Prêt net
PROVINCIAL GOVERNMENTS													ADMINISTRATIONS PROVINCIALES
Revenue	498394	260,652	291,962	262,160	260,156	265,728	297,276	280,748	295,844	293,980	293,092	296,292	Recettes
Taxes on incomes from													Impôts sur les revenus
Persons	498396	56,443	61,834	55,288	57,432	58,024	59,016	61,608	62,736	63,976	64,528	66,972	Des particuliers
Business enterprises	498397	14,002	15,590	14,092	14,468	14,728	14,924	15,308	15,808	16,320	15,960	16,404	Des sociétés et entreprises
Social insurance	498398	7,791	8,224	7,752	7,848	7,924	8,136	8,124	8,248	8,388	9,396	9,652	Assurance sociale
Taxes on product	498399	80,099	83,606	79,472	80,680	81,868	82,128	83,412	84,196	84,688	85,096	85,828	Impôts sur production
Other transfers	498400	8,920	9,013	8,892	8,912	8,932	8,940	9,004	9,080	9,028	9,100	9,212	Autres transferts
Investment income	498404	29,740	34,019	28,732	30,344	32,060	30,704	31,284	33,856	40,232	35,760	35,344	Revenus de placements
Federal government	498402	40,849	55,637	45,176	37,596	39,100	69,948	48,172	57,676	46,752	48,300	47,572	Adm. fédérale
Local governments	498403	105	105	100	116	100	108	104	112	96	104	100	Adm. locales
Sales	498405	22,703	23,934	22,656	22,760	22,992	23,372	23,732	24,132	24,500	24,848	25,208	Ventes
Expenditure	498406	262,022	274,091	260,996	262,080	267,176	266,992	272,748	276,956	279,668	300,516	286,924	Dépenses
Goods and services	498407	155,992	164,731	155,808	156,184	158,252	160,720	163,312	166,548	168,344	170,632	174,084	Biens et services
Transfers to													Transferts courants
Persons	498409	31,021	32,270	30,404	30,892	32,652	30,264	32,904	32,888	33,024	40,708	34,516	Aux particuliers
Businesses	498410	9,738	10,093	9,396	9,412	10,008	10,568	9,468	9,904	10,432	9,776	9,524	Aux entreprises
Government	498411	37,890	39,410	37,972	38,172	38,784	37,924	39,484	39,956	40,276	51,700	40,732	Administrations publiques
Interest on public debt	498414	27,381	27,587	27,416	27,420	27,480	27,516	27,580	27,660	27,592	27,700	28,068	Service de la dette publique
Saving	498417	-1,370	17,871	1,164	-1,924	-1,448	30,284	8,000	18,888	14,312	-7,424	9,368	Épargne
Net lending	498415	-6,658	12,016	-4,084	-7,004	-6,512	24,916	2,336	12,984	7,828	-14,044	2,568	Prêt net

CANSIM table: 380-0007

Tableau CANSIM: 380-0007

Table 3. Government Revenue and Expenditure – (Concluded)

Tableau 3. Recettes et dépenses des administrations publiques – (fin)

		2004	2005	2004	2004	2004	2005	2005	2005	2005	2006	2006	
				II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	
LOCAL GOVERNMENTS	\$'000,000												ADMINIS- TRATIONS MUNICIPALES
Revenue	<i>498426</i>	92,280	95,829	92,288	92,632	93,848	93,620	95,504	96,724	97,468	110,172	99,628	Recettes
Taxes on incomes	<i>498427</i>	38,718	40,267	38,548	38,904	39,356	39,604	40,104	40,492	40,868	41,504	41,792	Impôts sur revenus
Other transfers	<i>498428</i>	842	849	840	840	840	848	848	852	848	852	848	Autres transferts
Investment income	<i>498432</i>	3,343	3,362	3,336	3,380	3,392	3,372	3,364	3,360	3,352	3,352	3,348	Revenus de placements
Federal government	<i>498430</i>	144	159	144	136	148	220	140	140	136	200	732	Administration fédérale
Provincial governments	<i>498431</i>	36,810	38,498	37,036	36,864	37,528	36,948	38,372	39,168	39,504	51,324	39,872	Administration provinciale
Sales	<i>498433</i>	12,423	12,694	12,384	12,508	12,584	12,628	12,676	12,712	12,760	12,940	13,036	Ventes
Expenditure	<i>498434</i>	90,488	94,296	90,172	91,108	91,688	92,368	93,392	95,600	95,824	104,696	98,328	Dépenses
Goods and services	<i>498435</i>	82,487	86,469	82,128	83,068	83,704	84,504	85,572	87,800	88,000	96,768	90,304	Biens et services
Transfers to:													Transferts aux:
Persons	<i>498437</i>	2,870	2,741	2,908	2,884	2,864	2,780	2,752	2,716	2,716	2,724	2,768	Particuliers
Businesses	<i>498438</i>	1,713	1,749	1,708	1,716	1,724	1,732	1,744	1,756	1,764	1,792	1,808	Entreprises
Government	<i>498439</i>	105	105	100	116	100	108	104	112	96	104	100	Administration publique
Interest on public debt	<i>498442</i>	3,313	3,232	3,328	3,324	3,296	3,244	3,220	3,216	3,248	3,308	3,348	Service de la dette publique
Saving	<i>498425</i>	1,792	1,533	2,116	1,524	2,160	1,252	2,112	1,124	1,644	5,476	1,300	Épargne
Net lending	<i>498443</i>	-2,205	-3,660	-1,936	-2,452	-1,728	-3,348	-2,892	-4,300	-4,100	-580	-4,972	Prêt net

Source: National Income and Expenditure Accounts, quarterly estimates (Catalogue no.13-001-XIB).
Information Officer (613-951-3640).
CANSIM table: 380-0007

Source: Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles (n° 13-001-XIB au catalogue).
Agent d'information : (613) 951-3640.
Tableau CANSIM: 380-0007

Table 4. GDP at basic prices, by industry (chained 1997 dollars)

Tableau 4. PIB au prix de base, par industrie (dollars enchaînés 1997)

	2004	2005	2005 J	A	S	O	N	D	2006 J	F	M	A	M	J	J		
	<i>\$'000,000</i>																
TOTAL	141826571,034,024	1,062,951	1,064,176	1,069,912	1,069,988	1,072,045	1,075,753	1,079,974	1,081,592	1,084,581	1,086,353	1,087,709	1,088,836	1,088,637	1,090,690	ENSEMBLE	
<i>Annual % change</i>	3.1	2.8	2.6	2.9	2.7	3.0	3.1	3.3	3.1	3.3	3.6	3.1	2.8	2.5	2.5	<i>Variation annuelle (%)</i>	
Special aggregates																Agrégations spéciales	
Business sector	14182615	875,777	902,519	903,636	908,919	908,794	911,282	913,513	917,526	918,972	921,715	923,485	924,373	925,100	924,786	926,818	Secteur des entreprises
Goods	14182621	322,932	329,297	328,974	332,292	332,153	332,643	333,117	335,278	333,441	334,571	333,766	332,925	331,616	331,371	332,108	Biens
Services	14182622	554,122	574,802	576,304	578,168	578,189	580,224	582,010	583,810	587,286	588,893	591,585	593,405	595,551	595,491	596,794	Services
Non-business sector	14182623	158,479	160,794	160,909	161,387	161,577	161,187	162,615	162,849	163,025	163,281	163,298	163,753	164,138	164,245	164,280	Secteur non commercial
Goods	14182624	2,283	2,310	2,296	2,318	2,322	2,328	2,338	2,352	2,338	2,322	2,332	2,308	2,312	2,274	2,260	Biens
Services	14182625	156,202	158,489	158,617	159,073	159,258	158,864	160,282	160,502	160,692	160,962	160,970	161,446	161,827	161,968	162,018	Services
Industrial production	14182628	241,141	243,485	242,899	245,742	245,047	245,447	245,758	247,755	245,067	245,639	245,060	244,015	243,053	243,392	244,596	Production industrielle
ICT	14182618	59,298	62,359	62,480	63,149	62,874	63,034	63,542	63,237	63,930	64,078	64,634	64,762	65,111	65,527	65,779	TIC
Manufacturing	14182619	9,516	10,261	10,106	10,451	10,265	10,320	10,799	10,689	10,790	10,745	10,993	11,017	11,133	11,313	11,385	Manufacturières
Services	14182620	49,037	51,325	51,592	51,918	51,826	51,931	51,968	51,775	52,359	52,546	52,854	52,957	53,188	53,423	53,601	Services
Energy	21573796	62,812	63,767	63,896	64,498	64,886	64,880	65,004	65,422	63,610	64,666	64,883	64,746	63,995	63,890	64,751	Énergie
Agriculture, forestry, fishing and hunting	14182768	24,619	25,488	25,743	26,041	26,176	25,579	25,296	24,944	25,189	25,359	24,829	24,950	24,721	24,172	23,757	Agriculture, foresterie, pêche et chasse
Mining	14182958	38,789	38,865	39,099	39,331	39,647	39,658	40,004	40,256	39,446	39,428	39,673	39,812	39,040	38,825	39,536	Mines
Utilities	14182835	26,806	27,948	27,988	28,026	28,189	27,829	27,674	27,940	26,711	28,011	27,772	27,577	27,703	27,947	28,103	Services publics
Manufacturing	14182897	173,726	174,987	173,864	176,613	175,092	175,917	175,821	177,334	177,085	176,347	175,519	174,308	174,458	174,955	174,883	Manufacturières
Construction	14182880	60,228	63,689	63,731	63,908	64,402	65,059	65,514	65,982	66,718	67,126	67,413	67,522	67,398	67,245	67,087	Construction
Transportation	14182795	49,528	51,241	51,443	51,609	51,962	51,924	52,049	52,245	52,315	52,448	52,751	52,828	52,936	52,815	52,759	Transports
Trade																	Commerce
Wholesale	14182793	61,721	65,997	65,286	66,790	67,443	67,985	67,328	68,447	69,817	69,635	70,004	70,245	71,374	70,983	71,698	De gros
Retail	14182794	59,454	62,219	63,263	62,582	61,219	62,126	62,956	63,174	63,775	63,958	64,760	65,612	65,311	65,334	65,589	De détail
Finance, insurance and real estate	14182854	206,434	213,985	214,347	215,086	215,335	215,793	216,389	216,810	217,726	218,270	218,733	219,479	220,011	220,397	221,244	Finances, assurances et affaires immobilières
Administrative and support	14182863	23,267	24,183	24,222	24,360	24,559	24,587	24,689	24,806	24,978	25,163	25,362	25,462	25,664	25,777	25,784	Services administratifs, services de soutien
Professional and related	14182856	46,241	47,535	47,745	47,825	47,831	47,890	47,989	48,037	48,191	48,258	48,311	48,431	48,475	48,492	48,407	Professionnels et connexes
Recreation	14182873	8,960	8,996	9,012	9,072	9,096	9,187	9,248	9,235	9,060	9,036	9,205	9,390	9,248	9,218	9,015	Loisir
Info. and cultural	14182817	41,790	43,383	43,559	43,830	43,699	43,697	43,656	43,555	43,754	43,894	43,964	43,954	44,049	44,257	44,300	Info. et culture
Accomm. and food	14182878	22,987	23,221	23,399	23,079	23,071	23,069	23,521	23,337	23,541	23,966	24,064	23,598	24,035	23,707	23,579	Hébergement et restauration
Health & social	14182870	59,862	60,704	60,714	60,838	60,870	61,137	61,266	61,277	61,442	61,559	61,760	61,806	61,860	61,818	61,866	Santé et social
Educational	14182866	46,311	47,073	47,153	47,390	47,445	46,553	47,714	47,720	47,649	47,685	47,572	47,642	47,626	47,750	47,712	Enseignement
Public administration	14182887	58,677	59,462	59,375	59,526	59,650	59,908	60,060	60,251	60,380	60,505	60,504	60,808	61,211	61,284	61,328	Administration publique
Other services	14182883	25,703	26,225	26,269	26,259	26,304	26,292	26,368	26,439	26,479	26,573	26,624	26,661	26,736	26,789	26,794	Autres services

Source: Gross Domestic Product by Industry (Catalogue no. 15-001-XIE), contact: B. Lefrançois (613-951-3622)
CANSIM tables: 379-0019 and 379-0022

Source: Produit intérieur brut par industrie (n° 15-001-XIF au catalogue), personne ressource : B. Lefrançois (613) 951-3622.
Tableaux CANSIM: 379-0019 et 379-0022

Table 5. Leading Indicators

		2004		2005									
		N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	S	
Composite index(1)													Indice composite(1)
Smoothed	7688	200.0	200.6	201.4	201.9	202.4	203.3	204.0	204.9	205.7	206.6	207.7	Lissé
Unsmoothed	7687	200.9	201.2	202.7	203.1	204.3	205.2	204.9	207.3	206.7	209.1	210.7	Non lissé
Retail sales(2)													Ventes au détail(2)
Furniture and appliances	7684	2,122	2,130	2,148	2,166	2,185	2,215	2,235	2,249	2,257	2,268	2,276	Meubles et articles ménagers
Other durables	7685	7,777	7,762	7,771	7,821	7,831	7,929	8,000	8,086	8,190	8,258	8,135	Autres durables
Financial													Financière
Money supply(2)	7682	130,497	130,899	131,877	133,232	134,113	136,047	137,380	138,310	137,792	137,649	137,464	Offre de monnaie(2)
TSX (1975=1000)	7678	8,681	8,839	9,004	9,204	9,352	9,420	9,492	9,632	9,783	9,994	10,323	TSX (1975=1000)
Manufacturing													Fabrication
New orders, durables(2)	7683	23,842	24,035	24,675	24,965	25,165	25,444	25,599	25,436	25,670	25,962	26,140	Nouvelles commandes, durables(2)
Shipments-to-inventories ratio	7686	1.91	1.89	1.88	1.87	1.86	1.85	1.84	1.83	1.81	1.82	1.82	Ratio des livraisons aux stocks
Work week (hrs)	7677	38.4	38.3	38.3	38.3	38.2	38.2	38.2	38.2	38.3	38.3	38.4	Semaine de travail
Business and personal services employment ('000)	7679	2,612	2,615	2,618	2,620	2,612	2,619	2,620	2,625	2,630	2,649	2,659	Emploi, services aux entreprises et aux personnes ('000)
House spending(1)	7680	142.2	141.8	138.7	138.3	138.1	138.2	138.9	142.9	145.6	146.0	146.4	Dépenses en logement(1)
US index(1)	7681	123.4	123.8	124.1	124.4	124.6	124.7	124.6	124.9	125.0	125.3	125.3	Indice des É.-U.(1)
		2005		2006									
		O	N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	
Composite index(1)													Indice composite(1)
Smoothed	7688	208.6	209.2	210.2	211.1	211.9	213.2	214.2	215.5	216.1	216.7	217.2	Lissé
Unsmoothed	7687	209.4	210.0	211.9	213.5	214.9	215.7	215.2	218.0	216.8	217.7	218.4	Non lissé
Retail sales(2)													Ventes au détail(2)
Furniture and appliances	7684	2,300	2,316	2,346	2,391	2,428	2,460	2,495	2,522	2,535	..	..	Meubles et articles ménagers
Other durables	7685	8,138	8,131	8,058	8,073	8,181	8,280	8,356	8,430	8,447	..	..	Autres durables
Financial													Financière
Money supply(2)	7682	137,657	137,875	139,740	141,287	142,883	144,772	146,178	147,374	149,075	150,264	151,232	Offre de monnaie(2)
TSX (1975=1000)	7678	10,478	10,662	10,832	11,087	11,223	11,568	11,844	11,939	11,872	11,901	11,893	TSX (1975=1000)
Manufacturing													Fabrication
New orders, durables(2)	7683	26,413	26,570	26,906	26,930	27,059	27,167	27,129	26,938	26,960	..	..	Nouvelles commandes, durables(2)
Shipments-to-inventories ratio	7686	1.84	1.85	1.86	1.87	1.87	1.86	1.87	1.86	1.87	..	..	Ratio des livraisons aux stocks
Work week (hrs)	7677	38.5	38.5	38.5	38.3	38.1	38.0	37.9	38.0	37.9	37.9	38.0	Semaine de travail
Business and personal services employment ('000)	7679	2,666	2,672	2,677	2,683	2,684	2,687	2,690	2,703	2,706	2,718	2,731	Emploi, services aux entreprises et aux personnes ('000)
House spending(1)	7680	145.4	144.3	143.0	145.9	146.7	150.1	149.1	148.9	147.1	145.7	142.0	Dépenses en logement(1)
US index(1)	7681	125.6	125.8	126.1	126.5	127.0	127.3	127.4	127.4	127.2	127.1	..	Indice des É.-U.(1)

(1) 1992 = 100.
(2) Millions of 1992 dollars.
Contact: Francine Roy (613-951-3627).
CANSIM table: 377-0003

(1) 1992 = 100.
(2) Millions de dollars de 1992.
Personne ressource: Francine Roy (613) 951-3627.
Tableau CANSIM: 377-0003

Table 6. Funds Raised by Non-financial Sectors

		2002	2003	2004	2005	2003 III	IV	2004 I	II	
	\$'000,000									
Total raised	33343	98,340	104,423	110,463	129,137	96,864	121,968	121,732	132,384	Demande totale
Persons	33310	49,267	56,974	61,280	63,397	57,452	56,048	59,544	60,796	Particuliers
Private corporations	33315	30,584	40,124	51,282	53,904	38,096	62,128	61,152	65,996	Sociétés privées
of which: equity	33321	19,948	30,471	21,839	18,707	35,212	38,368	29,688	26,012	dont : actions
Government enterprises	33322	-843	-3,413	-1,654	-207	-6,524	-7,988	-6,064	1,784	Entreprises publiques
Federal government	33329	-1,246	-497	-18,791	2,309	2,512	-9,884	-7,344	-12,896	Administration fédérale
Other governments	33335	20,578	11,235	18,346	9,734	5,328	21,664	14,444	16,704	Autres administrations publiques
Net Lending by Sector										Prêt net selon le secteur
Persons	498512	-19,188	-31,571	-39,659	-53,378	-33,268	-35,456	-39,524	-34,804	Particuliers
Corporations	498513	46,043	55,771	63,950	68,004	60,532	55,548	70,748	72,720	Sociétés
Government	498514	-1,088	-4,368	6,988	-19,260	-5,860	-344	-472	4,412	Administration
Non-residents	498515	-26,935	-20,434	-31,384	-34,760	-22,932	-21,516	-33,304	-42,356	Étranger
National savings rate (%)	32191064	9.1	9.4	11.4	12.4	8.6	9.8	10.3	11.5	Taux d'épargne national (%)

		2004 III	IV	2005 I	II	III	IV	2006 I	II	
Total raised	33343	95,144	92,592	157,868	112,928	118,764	126,988	145,916	89,460	Demande totale
Persons	33310	61,648	63,132	61,516	63,032	64,476	64,564	67,424	67,996	Particuliers
Private corporations	33315	38,016	39,964	53,260	47,632	59,976	54,748	74,588	60,996	Sociétés privées
of which: equity	33321	11,652	20,004	19,036	17,756	18,776	19,260	21,524	15,812	dont : actions
Government enterprises	33322	432	-2,768	-760	1,008	-1,308	232	224	560	Entreprises publiques
Federal government	33329	-22,304	-32,620	27,312	-17,796	440	-720	2,988	-32,540	Administration fédérale
Other governments	33335	17,352	24,884	16,540	19,052	-4,820	8,164	692	-7,552	Autres administrations publiques
Net Lending by Sector										Prêt net selon le secteur
Persons	498512	-39,728	-44,580	-51,864	-55,524	-50,304	-55,820	-46,584	-64,236	Particuliers
Corporations	498513	63,640	48,692	60,280	68,984	72,244	70,508	65,412	65,456	Sociétés
Government	498514	10,160	13,852	12,656	16,256	19,616	28,512	6,788	17,680	Administration
Non-residents	498515	-34,352	-15,524	-22,680	-28,784	-42,584	-44,992	-25,120	-16,884	Étranger
National savings rate (%)	32191064	12.2	11.5	11.5	11.9	12.9	13.5	12.2	12.1	Taux d'épargne national (%)

Source: Financial Flow Accounts, quarterly estimates (Catalogue no.13-014-PPB), contact: C. Wright (613-951-9044) or J. Wilkinson (613-951-2663).

CANSIM table: 378-0002, 380-0031 and 380-0060

Source: Comptes des flux financiers, estimations trimestrielles (n° 13-014-PPB au catalogue), personne ressource : C. Wright (613) 951-9044 ou J. Wilkinson (613) 951-2663.

Tableau CANSIM: 378-0002, 380-0031 et 380-0060

Table 7. Selected Per Person Income and Product Series

		2002	2003	2004	2005	2003 IV	2004 I	II	III	
	\$									
GDP at market prices	498074÷V1	36,749	38,307	40,350	42,460	38,678	39,409	40,273	40,801	PIB aux prix du marché
Personal income	498165÷V1	28,651	29,438	30,604	31,819	29,752	30,175	30,573	30,790	Revenu personnel
Personal disposable income	498186÷V1	22,122	22,790	23,631	24,382	22,940	23,289	23,676	23,767	Revenu personnel disponible
Personal expenditure on consumer goods and services	498087÷V1	20,901	21,672	22,503	23,542	21,801	22,219	22,446	22,624	Dépenses personnelles - biens et services
GDP in chained 1997 \$	1992067÷V1	34,083	34,372	35,158	35,843	34,534	34,836	35,137	35,384	PIB en \$ enchaînés de 1997
Personal expenditure on consumer goods and services in chained 1997 \$	1992044÷V1	19,142	19,523	19,970	20,545	19,622	19,866	19,917	20,040	Dépenses personnelles - biens et services en \$ enchaînés de 1997
	'000									
Population	1	31,373	31,676	31,989	32,299	31,773	31,818	31,891	31,989	Population
		2004 IV	2005 I	II	III	IV	2006 I	II	III	
	\$									
GDP at market prices	498074÷V1	41,124	41,480	42,008	42,920	43,637	43,969	43,962	..	PIB aux prix du marché
Personal income	498165÷V1	31,037	31,281	31,690	32,095	32,367	33,254	33,049	..	Revenu personnel
Personal disposable income	498186÷V1	23,912	24,042	24,277	24,577	24,753	25,593	25,376	..	Revenu personnel disponible
Personal expenditure on consumer goods and services	498087÷V1	22,840	23,207	23,486	23,713	23,878	24,238	24,537	..	Dépenses personnelles - biens et services
GDP in chained 1997 \$	1992067÷V1	35,458	35,611	35,830	36,001	36,111	36,386	36,483	..	PIB en \$ enchaînés de 1997
Personal expenditure on consumer goods and services in chained 1997 \$	1992044÷V1	20,161	20,412	20,542	20,607	20,722	20,956	21,122	..	Dépenses personnelles - biens et services en \$ enchaînés de 1997
	'000									
Population	1	32,089	32,129	32,198	32,299	32,406	32,448	32,524	32,623	Population

Sources: National Income and Expenditure Accounts, quarterly estimates (Catalogue no. 13-001-XIB).
Information Officer (613-951-3640). Contact for population: N. Proulx (613-951-2320).
CANSIM tables: 380-0001, 380-0004, 380-0002 and 051-0005

Sources: Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles (n° 13-001-XIB au catalogue).
Agent d'information : (613) 951-3640. Personne ressource pour population : N. Proulx (613) 951-2320.
Tableaux CANSIM : 380-0001, 380-0004, 380-0002 et 051-0005

II. Labour Markets

- 8. Labour force statistics
- 9. Labour income, employment and earnings by industry
- 10. Miscellaneous labour statistics

II. Marchés du travail

- 8. Statistiques sur la population active
- 9. Revenu du travail, salariés et rémunération, par industrie
- 10. Travail, statistiques diverses

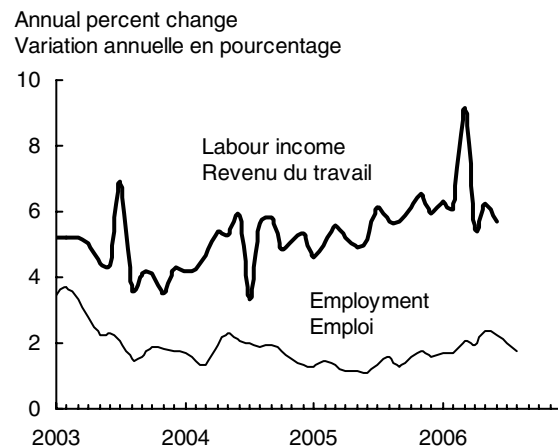
Page

15
18
20

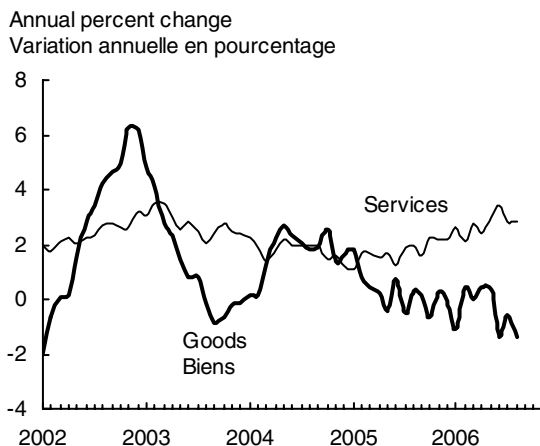
Page

15
18
20

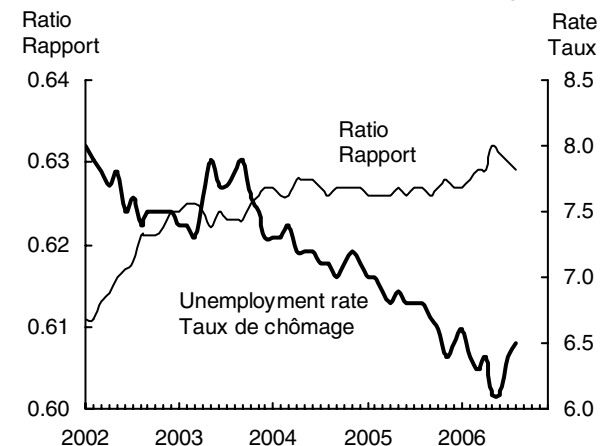
Employment and labour income
Emploi et revenu du travail



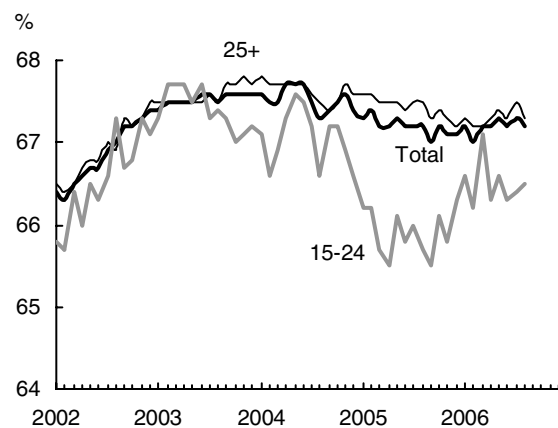
Employment in goods and services
Emploi dans les industries de biens et services



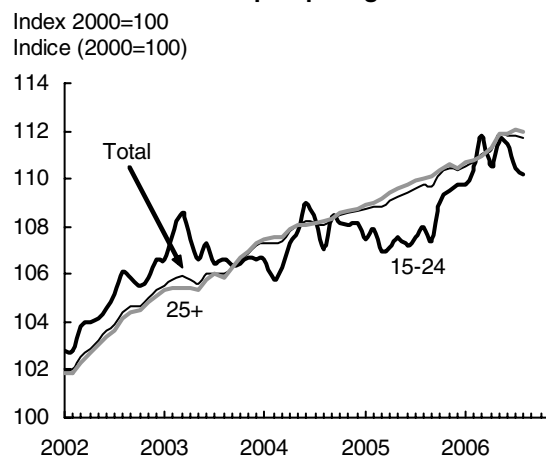
Employment/pop. ratio and unemployment
Rapport emploi/population et chômage



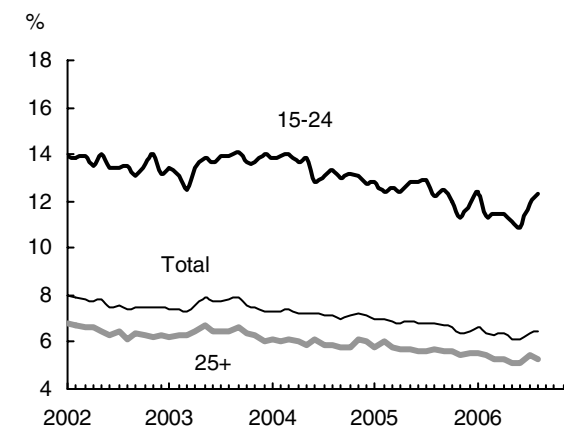
Participation rate by age
Taux d'activité par âge



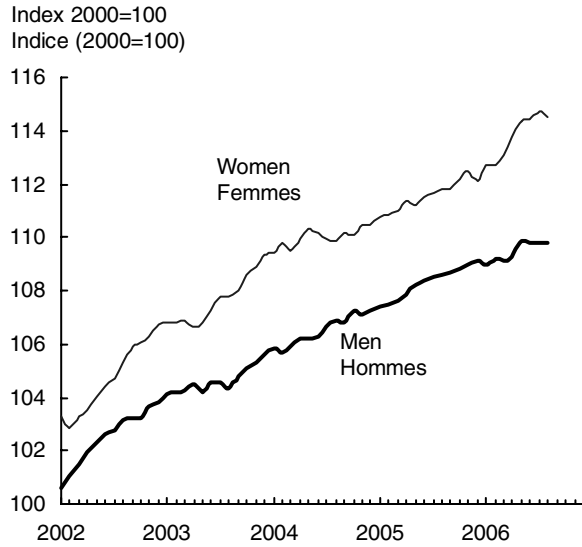
Employment by age
Emploi par âge



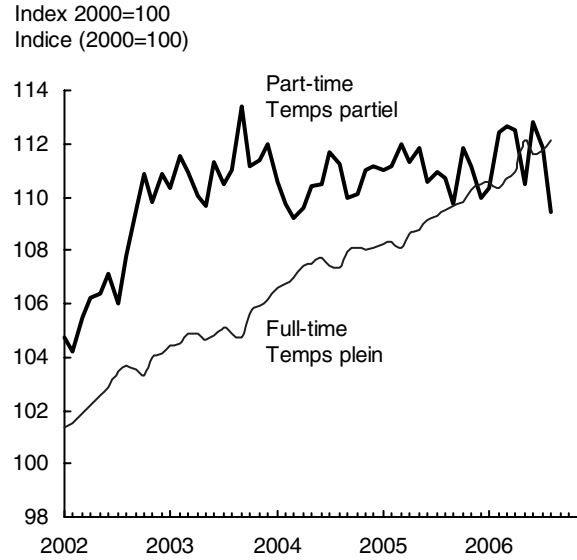
Unemployment rate by age
Taux de chômage par âge



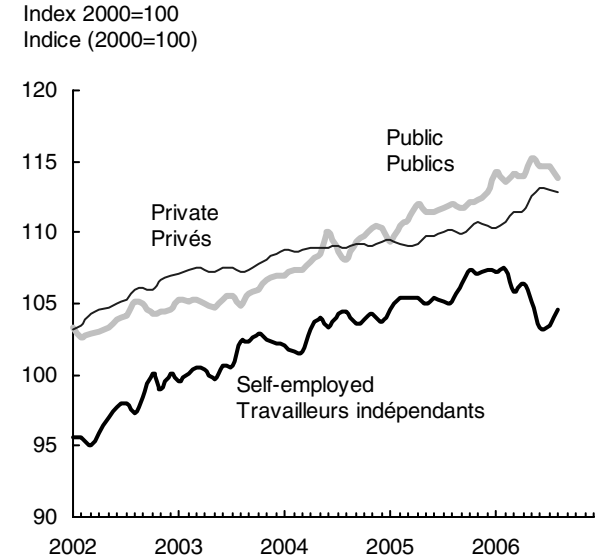
**Adult employment
Emploi adulte**



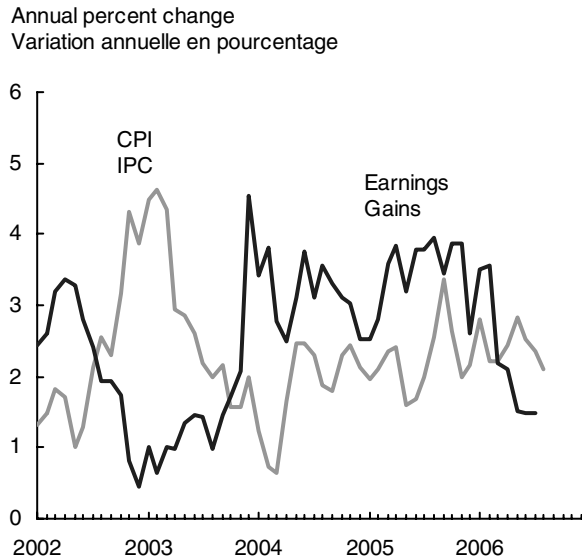
**Type of employment
Emploi par classe**



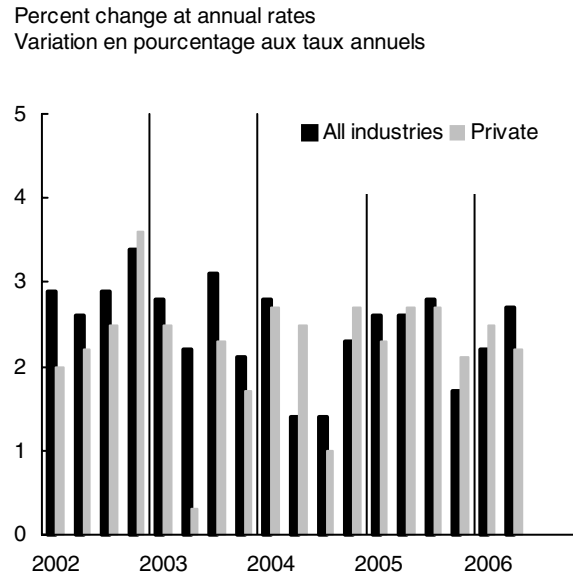
**Class of worker
Catégorie de travailleurs**



**Average hourly earnings and inflation
Gains horaires moyens et inflation**



**Wage settlements
Règlements salariaux**



**Work stoppages
Arrêts de travail**

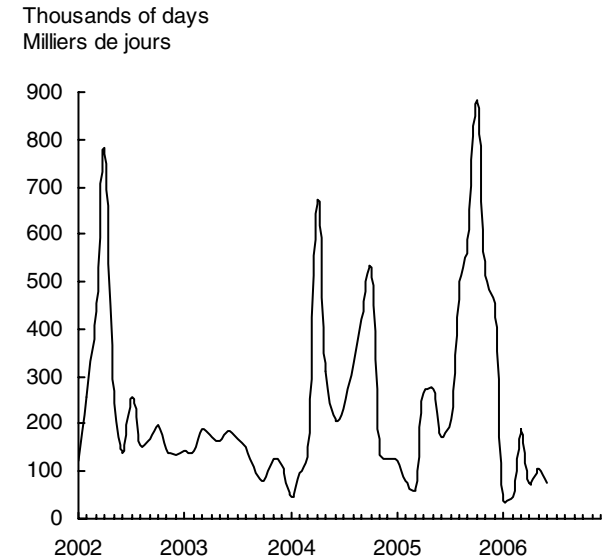


Table 8. Labour Force Statistics

Tableau 8. Statistiques sur la population active

		2004	2005	2005									
				F	M	A	M	J	J	A	S	O	
Labour force	<i>'000</i> 2062810	17,182	17,343	17,283	17,262	17,282	17,325	17,320	17,357	17,379	17,361	17,423	Population active
Employed	2062811	15,947	16,170	16,071	16,066	16,108	16,136	16,151	16,180	16,201	16,197	16,268	Pers. occupées
<i>Annual % change</i>		1.8	1.4	1.5	1.4	1.2	1.2	1.1	1.3	1.6	1.3	1.6	<i>Variation annuelle(%)</i>
Full-time	2062812	12,998	13,206	13,102	13,075	13,135	13,150	13,198	13,217	13,244	13,265	13,281	À plein temps
Part-time	2062813	2,949	2,964	2,969	2,991	2,972	2,986	2,953	2,963	2,957	2,932	2,986	À temps partiel
Men	2062820	8,481	8,595	8,539	8,539	8,547	8,585	8,584	8,602	8,605	8,608	8,652	Hommes
Women	2062829	7,466	7,575	7,532	7,527	7,561	7,551	7,567	7,579	7,596	7,589	7,616	Femmes
15-24	2062838	2,461	2,472	2,471	2,449	2,453	2,462	2,454	2,462	2,473	2,459	2,496	15-24
25+	2062919	13,486	13,697	13,600	13,617	13,655	13,674	13,697	13,718	13,728	13,738	13,772	25+
Employees	2066968	13,494	13,658	13,569	13,565	13,606	13,644	13,650	13,684	13,706	13,672	13,718	Employés
Men	2067023	6,866	6,949	6,901	6,904	6,916	6,960	6,952	6,966	6,967	6,947	6,972	Hommes
Women	2067078	6,628	6,709	6,668	6,661	6,690	6,684	6,698	6,718	6,740	6,725	6,746	Femmes
Public	2066969	3,044	3,123	3,092	3,104	3,136	3,120	3,121	3,130	3,136	3,130	3,142	Public
Men	2067024	1,183	1,208	1,184	1,200	1,215	1,206	1,199	1,210	1,216	1,207	1,226	Hommes
Women	2067079	1,861	1,915	1,908	1,904	1,921	1,915	1,922	1,920	1,920	1,922	1,916	Femmes
Private	2066970	10,449	10,535	10,477	10,461	10,470	10,524	10,528	10,554	10,570	10,543	10,576	Privé
Men	2067025	5,683	5,741	5,717	5,705	5,701	5,754	5,753	5,756	5,751	5,740	5,746	Hommes
Women	2067080	4,766	4,794	4,760	4,756	4,769	4,770	4,776	4,797	4,819	4,803	4,830	Femmes
Self-employed	2066971	2,453	2,512	2,502	2,501	2,502	2,492	2,502	2,497	2,495	2,524	2,550	Autonomes
Men	2067026	1,614	1,646	1,638	1,634	1,630	1,625	1,632	1,636	1,638	1,660	1,680	Hommes
Women	2067081	839	866	863	866	871	866	870	861	857	864	870	Femmes
Actual hours worked	4391505	530,362	541,730	536,634	536,312	541,021	538,369	539,010	541,749	543,018	540,470	542,191	Heures travaillées

		2005	2006										
		N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	S	
Labour force	2062810	17,410	17,430	17,474	17,456	17,508	17,532	17,588	17,577	17,642	17,630	17,636	Population active
Employed	2062811	16,303	16,295	16,321	16,346	16,396	16,418	16,515	16,510	16,505	16,489	16,505	Pers. occupées
<i>Annual % change</i>		1.7	1.6	1.7	1.7	2.1	1.9	2.3	2.2	2.0	1.8	1.9	<i>Variation annuelle(%)</i>
Full-time	2062812	13,334	13,358	13,374	13,343	13,387	13,413	13,564	13,497	13,518	13,565	13,550	À plein temps
Part-time	2062813	2,969	2,936	2,947	3,003	3,010	3,005	2,951	3,013	2,986	2,924	2,955	À temps partiel
Men	2062820	8,661	8,678	8,663	8,691	8,714	8,702	8,750	8,734	8,726	8,720	8,719	Hommes
Women	2062829	7,642	7,617	7,658	7,655	7,682	7,716	7,764	7,777	7,779	7,769	7,786	Femmes
15-24	2062838	2,508	2,512	2,512	2,526	2,559	2,530	2,555	2,551	2,530	2,524	2,513	15-24
25+	2062919	13,795	13,782	13,809	13,820	13,837	13,888	13,960	13,959	13,975	13,965	13,992	25+
Employees	2066968	13,762	13,747	13,776	13,796	13,883	13,892	14,018	14,057	14,048	14,005	14,013	Employés
Men	2067023	6,998	7,006	6,986	7,010	7,076	7,074	7,128	7,148	7,146	7,124	7,118	Hommes
Women	2067078	6,765	6,740	6,790	6,787	6,807	6,819	6,890	6,908	6,902	6,881	6,896	Femmes
Public	2066969	3,144	3,159	3,202	3,181	3,195	3,192	3,226	3,212	3,212	3,187	3,190	Public
Men	2067024	1,216	1,236	1,260	1,256	1,259	1,259	1,250	1,235	1,203	1,194	1,199	Hommes
Women	2067079	1,928	1,922	1,942	1,925	1,937	1,933	1,976	1,977	2,009	1,993	1,991	Femmes
Private	2066970	10,618	10,588	10,575	10,616	10,688	10,701	10,791	10,845	10,836	10,818	10,823	Privé
Men	2067025	5,781	5,770	5,726	5,754	5,818	5,815	5,877	5,913	5,944	5,930	5,918	Hommes
Women	2067080	4,836	4,818	4,849	4,862	4,870	4,886	4,914	4,932	4,893	4,888	4,905	Femmes
Self-employed	2066971	2,541	2,548	2,544	2,549	2,513	2,526	2,497	2,454	2,457	2,484	2,492	Autonomes
Men	2067026	1,663	1,671	1,677	1,681	1,638	1,629	1,623	1,585	1,580	1,596	1,602	Hommes
Women	2067081	878	877	868	868	875	897	874	868	877	888	890	Femmes
Actual hours worked	4391505	543,234	542,713	547,845	544,913	546,288	550,079	551,882	551,127	551,509	549,393	549,891	Heures travaillées

CANSIM tables: 282-0087, 282-0089 and 282-0092

Tableaux CANSIM: 282-0087, 282-0089 et 282-0092

Table 8. Labour Force Statistics – (Continued)

		2004	2005	2005									
				F	M	A	M	J	J	A	S	O	
		%											
Participation rate(1)	2062816	67.5	67.2	67.4	67.2	67.2	67.3	67.2	67.2	67.2	67.0	67.2	Taux d'activité(1)
Men	2062825	73.2	72.8	73.0	72.9	72.8	72.9	72.8	73.0	72.8	72.6	72.7	Hommes
Women	2062834	62.0	61.8	61.9	61.7	61.8	61.8	61.7	61.7	61.8	61.7	61.8	Femmes
15-24	2062843	67.0	65.9	66.2	65.7	65.5	66.1	65.8	66.0	65.7	65.5	66.1	15-24
25+	2062924	67.6	67.5	67.6	67.5	67.5	67.5	67.4	67.5	67.5	67.3	67.4	25+
Unemployment rate(2)	2062815	7.2	6.8	7.0	6.9	6.8	6.9	6.8	6.8	6.8	6.7	6.6	Taux de chômage(2)
Men	2062824	7.5	7.0	7.3	7.2	7.2	7.1	7.0	7.2	7.0	6.9	6.7	Hommes
Women	2062833	6.9	6.5	6.7	6.6	6.3	6.6	6.4	6.3	6.5	6.5	6.5	Femmes
15-24	2062842	13.4	12.4	12.4	12.6	12.4	12.8	12.8	12.9	12.2	12.5	12.0	15-24
25+	2062923	6.0	5.7	6.0	5.8	5.7	5.7	5.6	5.6	5.7	5.6	5.6	25+
Unemployed	2062814	1,235	1,173	1,213	1,196	1,174	1,189	1,169	1,177	1,178	1,164	1,155	Chômeurs
Men	2062823	685	649	671	667	665	652	650	666	650	635	623	Hommes
Women	2062832	550	524	541	529	509	537	519	511	528	529	532	Femmes
15-24	2062841	380	350	350	354	346	361	361	365	344	353	342	15-24
25+	2062922	855	823	863	841	828	827	808	812	833	812	814	25+
Not in labour force (3)	(2091030-2091051)	8,261	8,463	8,613	8,648	8,625	8,254	8,186	8,062	8,080	8,549	8,540	Inactifs (3)
		2005	2005	2006									
		N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	S	
		%											
Participation rate(1)	2062816	67.1	67.1	67.2	67.0	67.2	67.2	67.3	67.2	67.3	67.2	67.1	Taux d'activité(1)
Men	2062825	72.7	72.6	72.7	72.5	72.6	72.5	72.5	72.3	72.5	72.4	72.4	Hommes
Women	2062834	61.7	61.7	61.8	61.7	61.9	62.0	62.2	62.2	62.4	62.2	62.0	Femmes
15-24	2062843	65.8	66.3	66.6	66.2	67.1	66.3	66.6	66.3	66.4	66.5	66.2	15-24
25+	2062924	67.3	67.2	67.3	67.2	67.2	67.3	67.4	67.3	67.5	67.3	67.3	25+
Unemployment rate(2)	2062815	6.4	6.5	6.6	6.4	6.3	6.4	6.1	6.1	6.4	6.5	6.4	Taux de chômage(2)
Men	2062824	6.6	6.5	6.9	6.5	6.4	6.5	6.2	6.2	6.6	6.6	6.9	Hommes
Women	2062833	6.0	6.5	6.3	6.2	6.3	6.2	6.0	5.9	6.3	6.3	5.9	Femmes
15-24	2062842	11.3	11.9	12.4	11.4	11.5	11.5	11.1	10.9	11.9	12.3	12.3	15-24
25+	2062923	5.4	5.5	5.5	5.4	5.3	5.3	5.1	5.1	5.4	5.3	5.3	25+
Unemployed	2062814	1,106	1,135	1,152	1,110	1,111	1,114	1,073	1,067	1,137	1,141	1,131	Chômeurs
Men	2062823	616	604	639	600	597	605	577	576	613	619	643	Hommes
Women	2062832	490	532	513	510	514	510	496	491	524	522	488	Femmes
15-24	2062841	320	338	355	324	334	329	319	312	342	353	352	15-24
25+	2062922	786	797	798	785	778	785	754	755	795	788	779	25+
Not in labour force(3)	(2091030-2091051)	8,627	8,699	8,841	8,844	8,801	8,766	8,368	8,307	8,139	8,209	8,655	Inactifs(3)

(1) The labour force as a percentage of the population 15 years of age and older.

(2) The unemployed as a percentage of the labour force.

(3) Not seasonally adjusted

CANSIM tables: 282-0087 and 282-0001

Tableau 8. Statistiques sur la population active – (suite)

		2004	2005	2005									
				F	M	A	M	J	J	A	S	O	
		%											
Participation rate(1)	2062816	67.5	67.2	67.4	67.2	67.2	67.3	67.2	67.2	67.2	67.0	67.2	Taux d'activité(1)
Men	2062825	73.2	72.8	73.0	72.9	72.8	72.9	72.8	73.0	72.8	72.6	72.7	Hommes
Women	2062834	62.0	61.8	61.9	61.7	61.8	61.8	61.7	61.7	61.8	61.7	61.8	Femmes
15-24	2062843	67.0	65.9	66.2	65.7	65.5	66.1	65.8	66.0	65.7	65.5	66.1	15-24
25+	2062924	67.6	67.5	67.6	67.5	67.5	67.5	67.4	67.5	67.5	67.3	67.4	25+
Unemployment rate(2)	2062815	7.2	6.8	7.0	6.9	6.8	6.9	6.8	6.8	6.8	6.7	6.6	Taux de chômage(2)
Men	2062824	7.5	7.0	7.3	7.2	7.2	7.1	7.0	7.2	7.0	6.9	6.7	Hommes
Women	2062833	6.9	6.5	6.7	6.6	6.3	6.6	6.4	6.3	6.5	6.5	6.5	Femmes
15-24	2062842	13.4	12.4	12.4	12.6	12.4	12.8	12.8	12.9	12.2	12.5	12.0	15-24
25+	2062923	6.0	5.7	6.0	5.8	5.7	5.7	5.6	5.6	5.7	5.6	5.6	25+
Unemployed	2062814	1,235	1,173	1,213	1,196	1,174	1,189	1,169	1,177	1,178	1,164	1,155	Chômeurs
Men	2062823	685	649	671	667	665	652	650	666	650	635	623	Hommes
Women	2062832	550	524	541	529	509	537	519	511	528	529	532	Femmes
15-24	2062841	380	350	350	354	346	361	361	365	344	353	342	15-24
25+	2062922	855	823	863	841	828	827	808	812	833	812	814	25+
Not in labour force (3)	(2091030-2091051)	8,261	8,463	8,613	8,648	8,625	8,254	8,186	8,062	8,080	8,549	8,540	Inactifs (3)
		2005	2005	2006									
		N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	S	
		%											
Participation rate(1)	2062816	67.1	67.1	67.2	67.0	67.2	67.2	67.3	67.2	67.3	67.2	67.1	Taux d'activité(1)
Men	2062825	72.7	72.6	72.7	72.5	72.6	72.5	72.5	72.3	72.5	72.4	72.4	Hommes
Women	2062834	61.7	61.7	61.8	61.7	61.9	62.0	62.2	62.2	62.4	62.2	62.0	Femmes
15-24	2062843	65.8	66.3	66.6	66.2	67.1	66.3	66.6	66.3	66.4	66.5	66.2	15-24
25+	2062924	67.3	67.2	67.3	67.2	67.2	67.3	67.4	67.3	67.5	67.3	67.3	25+
Unemployment rate(2)	2062815	6.4	6.5	6.6	6.4	6.3	6.4	6.1	6.1	6.4	6.5	6.4	Taux de chômage(2)
Men	2062824	6.6	6.5	6.9	6.5	6.4	6.5	6.2	6.2	6.6	6.6	6.9	Hommes
Women	2062833	6.0	6.5	6.3	6.2	6.3	6.2	6.0	5.9	6.3	6.3	5.9	Femmes
15-24	2062842	11.3	11.9	12.4	11.4	11.5	11.5	11.1	10.9	11.9	12.3	12.3	15-24
25+	2062923	5.4	5.5	5.5	5.4	5.3	5.3	5.1	5.1	5.4	5.3	5.3	25+
Unemployed	2062814	1,106	1,135	1,152	1,110	1,111	1,114	1,073	1,067	1,137	1,141	1,131	Chômeurs
Men	2062823	616	604	639	600	597	605	577	576	613	619	643	Hommes
Women	2062832	490	532	513	510	514	510	496	491	524	522	488	Femmes
15-24	2062841	320	338	355	324	334	329	319	312	342	353	352	15-24
25+	2062922	786	797	798	785	778	785	754	755	795	788	779	25+
Not in labour force(3)	(2091030-2091051)	8,627	8,699	8,841	8,844	8,801	8,766	8,368	8,307	8,139	8,209	8,655	Inactifs(3)

(1) La population active en pourcentage de la population âgée de 15 ans et plus.

(2) Le nombre de chômeurs en pourcentage de la population active.

(3) Non désaisonnalisés

Tableaux CANSIM: 282-0087 et 282-0001

Table 8. Labour Force Statistics – (Concluded)

Tableau 8. Statistiques sur la population active – (fin)

		2004	2005	2005 F	M	A	M	J	J	A	S	O		
Employment by industry	'000													Emploi selon l'industrie
Non-agricultural	(2062811-2057605)	15,621	15,826	15,745	15,733	15,775	15,790	15,802	15,816	15,848	15,848	15,916		Non agricole
Total goods	2057604	3,990	4,002	3,984	3,993	4,003	3,995	4,032	3,992	4,005	3,992	3,994		Total des biens
Agriculture	2057605	326	344	326	333	333	346	349	365	353	349	352		Agriculture
Other primary	2057606	287	306	304	298	304	314	309	304	308	306	315		Industries primaires
Utilities	2057607	133	125	121	126	127	127	132	127	130	125	122		Services publics
Manufacturing	2057609	2,292	2,207	2,250	2,249	2,228	2,205	2,214	2,194	2,182	2,175	2,169		Fabrication
Construction	2057608	952	1,020	984	987	1,010	1,003	1,028	1,002	1,031	1,036	1,036		Construction
Total services	2057610	11,957	12,167	12,087	12,073	12,105	12,142	12,119	12,188	12,196	12,205	12,274		Total des services
Transportation	2057612	799	794	785	772	776	802	785	798	813	808	803		Transports
Trade	2057611	2,507	2,575	2,558	2,565	2,541	2,587	2,567	2,589	2,576	2,568	2,589		Commerce
Finance, insurance and real estate	2057613	961	988	990	996	990	993	986	991	993	968	989		Finances, assurances et affaires imm.
Managerial and related	2057615	630	654	639	636	637	650	656	661	676	666	665		Gestion et connexes
Professional and related	2057614	1,018	1,050	1,035	1,020	1,044	1,051	1,049	1,034	1,048	1,056	1,078		Professionnels et connexes
Info., cult. and recreation	2057618	738	735	739	744	731	731	724	736	725	739	741		Info., cult. et loisirs
Accomm. and food	2057619	1,012	1,004	1,010	989	1,000	993	999	1,004	996	992	1,001		Hébergement et restauration
Health and social	2057617	1,733	1,735	1,734	1,738	1,720	1,714	1,725	1,742	1,746	1,745	1,757		Santé et social
Educational	2057616	1,036	1,106	1,075	1,085	1,110	1,093	1,101	1,105	1,110	1,123	1,130		Enseignement
Public administration	2057621	826	833	821	834	855	844	838	833	837	834	824		Administration publique
Other services	2057620	697	693	702	693	700	683	690	694	677	705	697		Autres services

		2005 N	D	2006 J	F	M	A	M	J	J	A	S		
Non-agricultural	(2062811-2057605)	15,961	15,947	15,980	15,994	16,047	16,061	16,162	16,164	16,160	16,143	16,156		Non agricole
Total goods	2057604	4,008	4,006	3,972	4,002	3,992	4,020	4,010	3,975	3,968	3,950	3,968		Total des biens
Agriculture	2057605	342	348	341	352	349	357	353	346	345	346	349		Agriculture
Other primary	2057606	306	309	321	314	323	323	329	325	326	328	333		Industries primaires
Utilities	2057607	118	125	121	122	116	114	122	122	126	124	122		Services publics
Manufacturing	2057609	2,175	2,173	2,131	2,144	2,132	2,156	2,135	2,131	2,097	2,086	2,105		Fabrication
Construction	2057608	1,066	1,052	1,057	1,071	1,072	1,069	1,071	1,052	1,074	1,065	1,058		Construction
Total services	2057610	12,296	12,289	12,350	12,344	12,404	12,398	12,505	12,535	12,537	12,539	12,537		Total des services
Transportation	2057612	805	795	801	799	811	796	802	804	787	794	793		Transports
Trade	2057611	2,596	2,603	2,611	2,636	2,626	2,646	2,649	2,632	2,630	2,634	2,637		Commerce
Finance, insurance and real estate	2057613	976	996	1,007	1,016	1,024	1,020	1,051	1,058	1,045	1,035	1,042		Finances, assurances et affaires imm.
Managerial and related	2057615	674	665	673	654	668	675	675	680	690	700	698		Gestion et connexes
Professional and related	2057614	1,066	1,086	1,087	1,082	1,086	1,087	1,098	1,088	1,081	1,100	1,102		Professionnels et connexes
Info., cult. and recreation	2057618	744	750	744	733	750	739	751	748	750	758	752		Info., cult. et loisirs
Accomm. and food	2057619	1,021	1,016	1,014	1,000	988	989	1,006	1,014	1,014	1,020	1,029		Hébergement et restauration
Health and social	2057617	1,742	1,721	1,723	1,730	1,747	1,750	1,773	1,815	1,811	1,802	1,803		Santé et social
Educational	2057616	1,144	1,150	1,155	1,165	1,156	1,160	1,145	1,155	1,167	1,148	1,150		Enseignement
Public administration	2057621	824	835	850	830	834	827	849	841	860	838	828		Administration publique
Other services	2057620	702	672	684	698	713	709	706	700	703	709	704		Autres services

Note: Estimates exclude inmates of institutions, members of the armed services, persons living on Indian reserves and residents of the territories.

Source: Labour Force Information (Catalogue no.71-001-XIE), Client Services (613-951-4090). **CANSIM tables:** 282-0087 and 282-0088

Note: Les données ne comprennent pas les pensionnaires des institutions, les membres des Forces armées, les personnes vivant dans les réserves indiennes ni les résidents des territoires.

Source: Information population active (n° 71-001-XIF au catalogue), Service aux clients : (613) 951-4090. **Tableaux CANSIM:** 282-0087 et 282-0088

Table 9. Labour Income, Employment, Earnings and Hours by Industry

Tableau 9. Revenu du travail, salariés, rémunération et heures de travail par industrie

	2004	2005	2005	A	S	O	N	D	2006	F	M	A	M	J	J		
			J						J								
LABOUR INCOME	\$'000,000																
1996473	651,888	688,150	57,806	57,675	58,104	58,239	58,701	58,978	59,102	59,406	61,659	59,763	60,255	60,442	..	REVENU DU TRAVAIL	
Annual % change	5.0	5.6	6.1	5.7	5.7	6.1	6.5	6.0	6.3	6.1	9.1	5.4	6.2	5.7	..	Variation annuelle (%)	
Agric., forestry, fishing, hunting	1996453	7,852	7,947	647	651	661	646	661	674	675	680	666	660	662	..	Agri., forêts, pêche & chasse	
Mining	1996454	12,912	14,707	1,243	1,258	1,246	1,257	1,311	1,322	1,313	1,327	1,358	1,375	1,380	1,404	..	Mines
Manufacturing	1996455	88,165	89,209	7,445	7,454	7,477	7,455	7,468	7,532	7,526	7,566	7,565	7,526	7,486	7,527	..	Fabrication
Construction	1996456	35,673	39,060	3,273	3,299	3,322	3,317	3,358	3,404	3,391	3,400	3,413	3,401	3,456	3,444	..	Construction
Transportation	1996460	29,371	30,901	2,568	2,592	2,626	2,619	2,618	2,631	2,646	2,653	2,664	2,667	2,658	2,672	..	Transports
Trade	1996459	77,993	82,334	6,871	6,904	6,965	7,028	7,077	7,103	7,124	7,115	7,160	7,235	7,224	7,277	..	Commerce
Finance	1996462	54,300	58,502	4,932	4,928	4,952	5,003	5,030	5,045	5,055	5,099	5,149	5,167	5,229	5,248	..	Finances
Services	1996461+	212,482	224,937	18,869	18,899	19,087	19,073	19,279	19,294	19,449	19,555	19,612	19,615	19,881	19,949	..	Services
(...63...64...65)																	
Public administration	(...66...69...70)	41,860	44,335	3,664	3,664	3,687	3,710	3,740	3,763	3,724	3,767	3,809	3,819	3,951	3,897	..	Administration publique
EMPLOYEES	'000															NOMBRE DE SALARIÉS	
1596764	13,516	13,745	13,752	13,754	13,799	13,799	13,856	13,872	13,887	13,920	13,937	13,958	13,996	14,024	14,021	Total des industries	
Goods producing	1596766	3,000	2,983	2,972	2,972	2,981	2,973	2,985	3,000	2,989	3,002	3,007	3,000	3,005	3,000	2,998	Productrices de biens
Forestry	1596767	65	63	63	63	63	63	62	63	63	63	63	62	61	60	60	Forêts
Mining	1596768	155	163	163	164	164	164	169	172	172	175	178	181	182	185	187	Mines
Manufacturing	1596771	1,991	1,953	1,942	1,944	1,945	1,937	1,945	1,948	1,944	1,948	1,947	1,939	1,938	1,929	1,926	Fabrication
Non-durable goods	1596772	840	805	801	799	798	792	797	796	792	793	791	790	788	781	778	Biens non durables
Durable goods	1596773	1,151	1,148	1,141	1,145	1,146	1,145	1,149	1,154	1,152	1,157	1,157	1,150	1,149	1,148	1,148	Biens durables
Construction	1596770	668	683	685	687	689	689	689	691	690	692	695	696	701	704	703	Construction
Services producing	1596774	10,351	10,550	10,557	10,577	10,608	10,619	10,653	10,663	10,682	10,697	10,718	10,746	10,778	10,792	10,790	Total des services
Transportation	1596783	615	625	627	627	627	626	628	627	628	628	630	629	630	634	637	Transports
Trade	1596775	2,385	2,435	2,434	2,436	2,442	2,441	2,449	2,455	2,460	2,460	2,459	2,463	2,468	2,473	2,475	Commerce
Finance and insurance	1596785	576	582	583	583	585	586	587	588	589	588	586	585	587	590	590	Finances et assurances
Professional	(...87...88...89)	1,380	1,424	1,430	1,433	1,445	1,444	1,450	1,449	1,452	1,460	1,468	1,468	1,476	1,480	1,480	Professionnel
Acc. and food	1596780	941	954	955	956	961	966	960	960	961	965	968	968	968	971	973	Héberg. et restaur.
Health and education	(1596790+...78)	2,352	2,396	2,396	2,417	2,416	2,423	2,426	2,430	2,435	2,441	2,446	2,448	2,452	2,449	2,447	Santé et éducation
Public administration	1596782	775	784	788	788	791	793	793	791	791	797	813	819	819	817	817	Administration publique
AVERAGE WEEKLY EARNINGS(1)	\$															RÉMUNÉRATION HEBDOMADAIRE MOYENNE(1)	
1597104	706	728	732	736	737	738	740	737	745	744	746	747	750	746	748	Total des industries	
Goods producing	1597105	885	915	918	926	929	927	929	927	934	933	933	932	935	931	935	Productrices de biens
Forestry	1597106	888	926	932	928	932	927	933	937	952	957	972	985	977	980	995	Forêts
Mining	1597107	1,249	1,310	1,310	1,317	1,323	1,322	1,333	1,330	1,328	1,335	1,349	1,340	1,341	1,348	1,352	Mines
Manufacturing	1597110	860	885	888	896	901	902	900	898	901	898	900	901	903	898	900	Fabrication
Non-durable goods	1597111	795	821	826	839	837	843	839	838	845	837	836	839	841	829	823	Biens non durables
Durable goods	1597112	907	930	930	938	943	941	941	940	942	943	943	941	947	946	951	Biens durables
Construction	1597109	845	878	882	891	892	885	888	883	899	900	888	884	891	882	888	Construction
Services producing	1597113	654	675	678	683	683	685	687	683	692	691	694	695	699	694	696	Total des services
Transportation	1597122	757	776	777	782	788	786	785	780	785	786	786	782	784	783	783	Transports
Trade	1597114	562	580	583	585	582	585	589	590	594	596	598	598	600	598	602	Commerce
Finance and insurance	1597124	904	935	955	949	952	948	939	943	939	937	945	964	967	964	966	Finances et assurances
Education	1597129	777	806	809	816	816	822	821	822	830	836	841	852	843	834	829	Éducation
Professional	1597126	930	953	961	961	964	959	962	962	955	950	949	950	945	956	962	Professionnel
Acc. and food	1597119	294	312	311	319	322	320	322	322	328	337	333	323	336	328	322	Héberg. et restaur.
Health	1597117	637	655	662	665	670	672	666	665	675	673	677	680	685	674	679	Santé
Public administration	1597121	873	900	899	903	903	905	917	914	915	916	926	924	923	929	928	Administration publique

(1) Includes overtime.

Note: STC is monitoring the impact of using more administrative data in SEPH. In the interim, users are reminded that employment data from SEPH are best used in the context of longer time periods and for the distribution of industrial employment.

CANSIM tables: 382-0006, 281-0025 and 281-0028

(1) Inclut le temps supplémentaire.

Note: Suite à l'augmentation des données administratives dans la composition des estimations, STC étudie l'impact sur l'EERH. Entre temps il est préférable d'utiliser les estimations de l'EERH sur une plus longue période de référence et pour la répartition de l'emploi industriel.

Tableaux CANSIM: 382-0006, 281-0025 et 281-0028

Table 9. Earnings and Hours – (Concluded)

Tableau 9. Rémunération et heures de travail – (fin)

		2004	2005	2005					2006									
				J	A	S	O	N	D	J	F	M	A	M	J	J		
AVERAGE HOURLY EARNINGS	\$																	RÉMUNÉRATION HORAIRE MOYENNE
Industrial aggregate	1597782	17.80	18.17	18.02	18.28	18.24	18.35	18.34	18.20	18.29	18.41	18.40	18.33	18.38	18.36	18.35	Total des industries	
Goods producing	1597783	20.93	21.51	21.25	21.56	21.68	21.82	21.80	21.56	21.64	21.74	21.68	21.62	21.59	21.57	21.52	Productrices de biens	
Mining	1597785	25.33	27.68	27.03	27.72	27.46	27.03	27.33	27.34	27.43	27.32	27.54	27.77	28.72	28.14	27.99	Mines	
Manufacturing	1597788	20.24	20.61	20.46	20.63	20.79	20.85	20.74	20.64	20.69	20.70	20.69	20.67	20.55	20.62	20.71	Fabrication	
Construction	1597787	21.70	22.29	22.31	22.46	22.51	23.06	22.91	22.51	22.37	22.54	22.18	22.03	22.28	22.16	22.17	Construction	
Services producing	1597791	16.19	16.52	16.50	16.68	16.59	16.69	16.66	16.57	16.72	16.77	16.76	16.69	16.80	16.82	16.82	Total des services	
Transportation	1597800	18.47	19.59	19.93	20.00	19.85	19.86	19.66	19.65	19.84	19.95	19.68	19.62	19.12	19.36	19.26	Transports	
Finance and insurance	1597802	17.72	17.56	17.77	17.66	17.63	17.86	17.92	17.74	17.65	17.88	18.28	18.36	18.60	18.71	18.64	Finances et assurances	
Professional	1597804	18.49	18.23	18.07	18.32	18.50	18.20	18.68	18.20	18.29	18.25	18.71	18.84	18.78	18.88	18.13	Professionnel	
Acc. and food	1597797	10.06	10.54	10.58	10.73	10.55	10.67	10.65	10.64	10.76	10.87	10.59	10.56	10.74	10.68	10.58	Héberg. et restau.	
Health	1597795	21.62	21.64	21.68	21.84	21.68	21.50	21.31	21.28	21.70	22.01	22.04	21.72	21.72	21.94	21.86	Santé	
FIXED-WEIGHTED AVERAGE HOURLY EARNINGS(1)	1996=100																	RÉMUNÉRATION HORAIRE MOYENNE, PONDÉRATION FIXE(1)
Industrial aggregate	1606080	115.7	119.6	120.4	120.6	119.8	120.4	120.6	121.4	121.5	122.0	121.1	121.5	121.0	122.5	122.2	Total des industries	
<i>Annual % change</i>		3.2	3.4	3.8	4.0	3.5	3.9	3.9	2.6	3.5	3.6	2.2	2.1	1.5	1.5	1.5	<i>Variation annuelle(%)</i>	
Goods producing	1606081	117.8	121.2	122.1	121.9	121.9	122.5	122.9	124.0	123.7	123.6	122.5	122.4	120.8	124.9	125.0	Productrices de biens	
Forestry	1606082	118.3	126.5	130.9	127.0	131.3	132.3	129.1	123.2	121.9	121.8	129.2	134.2	129.3	132.4	137.1	Forêts	
Mining	1606083	119.6	127.0	123.3	127.5	132.8	131.6	135.2	141.3	140.8	140.4	139.4	139.1	137.7	141.2	135.7	Mines	
Manufacturing	1606086	120.0	123.0	124.6	124.2	123.5	124.2	124.6	125.0	124.9	125.1	124.5	124.3	124.9	126.1	127.3	Fabrication	
Construction	1606085	108.0	111.5	112.1	111.3	111.4	113.0	112.7	115.1	113.5	112.7	108.9	107.8	98.7	114.3	111.8	Construction	
Services producing	1606089	114.8	119.0	119.7	120.2	119.0	119.5	119.7	120.4	120.7	121.4	120.6	121.1	121.1	121.5	121.1	Total des services	
Transportation	1606098	110.0	117.1	117.8	115.7	114.8	116.3	114.5	115.5	116.5	117.8	115.5	115.6	113.9	116.4	113.7	Transports	
Retail trade	1606092	123.2	124.9	125.5	125.0	125.2	125.1	126.7	127.5	128.3	127.5	127.9	129.5	128.3	128.5	127.9	Commerce de détail	
Wholesale trade	1606091	109.0	115.0	118.0	116.9	116.5	118.0	117.9	119.5	121.8	122.8	122.2	120.9	121.4	121.8	120.8	Commerce de gros	
Finance and insurance	1606100	117.8	126.4	128.4	126.2	127.6	126.6	124.9	127.7	127.0	126.6	127.8	129.8	128.9	129.5	129.7	Finances et assurances	
Professional	1606102	116.7	122.2	126.5	126.6	121.3	121.8	119.4	117.2	117.9	119.1	118.7	119.1	117.5	118.0	120.2	Professionnel	
Acc. and food	1606095	107.3	113.2	113.7	114.8	115.2	114.5	115.2	114.7	116.0	116.6	114.0	113.9	116.1	114.8	112.5	Héberg. et restau.	
Health	1606093	124.1	125.1	125.9	126.1	123.9	123.2	125.3	125.4	125.8	126.3	125.6	124.2	125.0	125.9	127.2	Santé	
Public administration	1606097	125.0	126.7	125.7	125.0	125.8	127.3	128.1	128.7	128.0	129.6	130.2	131.9	133.2	133.1	133.9	Administration publique	
AVERAGE WEEKLY HOURS	Hours – Heures																	HEURES HEBDOMADAIRES MOYENNES
Industrial aggregate	1597443	31.9	31.7	31.7	31.9	32.0	31.9	32.1	31.8	31.9	31.8	32.0	32.2	32.3	32.2	32.2	Total des industries	
Goods producing	1597444	38.6	38.5	38.5	38.8	38.5	38.3	38.4	38.2	38.1	38.3	38.4	38.6	38.8	38.5	38.8	Productrices de biens	
Mining	1597446	39.8	41.2	40.8	41.3	40.2	40.9	40.4	38.9	39.6	39.8	40.7	39.2	39.6	39.4	39.7	Mines	
Manufacturing	1597449	38.6	38.3	38.3	38.7	38.7	38.5	38.4	38.0	37.9	37.9	37.7	37.9	38.4	38.1	38.5	Fabrication	
Construction	1597448	38.3	38.6	38.3	38.5	37.7	37.2	38.0	38.7	38.5	39.4	40.3	40.3	39.7	39.1	38.9	Construction	
Services producing	1597452	29.3	29.1	29.1	29.3	29.6	29.5	29.7	29.4	29.6	29.3	29.5	29.8	29.9	29.8	29.7	Total des services	
Transportation	1597461	37.0	36.9	36.7	37.1	37.0	36.6	37.0	37.8	37.5	37.4	37.9	37.4	38.2	38.3	37.9	Transports	
Finance and insurance	1597463	27.3	27.6	28.8	29.0	30.2	29.8	30.1	31.5	31.0	31.5	31.1	31.0	30.3	30.6	30.2	Finances et assurances	
Professional	1597465	33.8	32.9	32.9	33.2	33.4	32.9	33.9	34.5	34.4	34.7	34.9	35.9	36.7	36.4	35.6	Professionnel	
Health	1597456	28.8	28.6	28.4	28.7	29.1	29.6	29.4	29.1	29.1	28.7	28.9	29.1	29.6	29.5	29.5	Santé	

(1) Unadjusted for seasonality. Annual data are the averages of the monthly indexes. How these fixed-weighted indexes (1996=100) are constructed is described in the September 1989 issue of the CEO.

Sources: Estimates of Labour Income, monthly estimates (Catalogue no. 13F0016DDB), contact: K. Fraser (613-951-4049).
Employment, Earnings and Hours (Catalogue no. 72-002-XIB), contact: S. Picard (613-951-4003).

CANSIM tables: 281-0031, 281-0039 and 281-0034

(1) Non désaisonnalisés. Les données annuelles sont la moyenne des indices mensuels. L'article de l'édition de septembre 1989 de L'OÉC décrit en détail la construction de ces indices à pondération fixe (1996=100).

Sources: Estimations du revenu du travail, estimations mensuelles (n° 13F0016DDB au catalogue), personne ressource : K. Fraser (613) 951-4049.
Emploi, gains et durée du travail (n° 72-002-XIB au catalogue), personne ressource : S. Picard (613) 951-4003.

Tableaux CANSIM: 281-0031, 281-0039 et 281-0034

Table 10. Miscellaneous Labour Statistics(1)

		2004	2005	2005	A	S	O	N	D	2006	F	M	A	M	J	J		
				J						J								
A. Employment insurance(2)	'000																	A. Assurance -Emploi(2)
Persons covered	844	13,584	13,700	14,033	14,004	13,764	13,815	13,783	13,738	13,475	13,551	13,648	13,711	14,214	14,423	14,411		Personnes visées
Beneficiaries	384606	827	805	718	787	653	680	741	819	958	952	938	841	699	632	662		Bénéficiaires
Regular	384652	539	516	498	533	514	507	501	493	506	504	502	493	485	480	475		Réguliers
Claims received	383886	2,849	2,832	310	206	187	251	278	307	331	171	198	172	190	305			Demandes reçues
Weeks paid	384270	43,332	42,256	2,933	3,760	2,812	3,289	3,019	3,280	4,654	3,917	3,846	4,062	3,098	2,661	3,184		Semaines payées
Average weekly payment	\$ 384452	296.87	300.01	296.19	300.23	295.56	297.59	297.93	302.72	308.76	310.19	308.25	311.50	305.52	303.70	308.06		Prestation hebdomadaire moyenne
B. Person days lost in work stoppages(3)	'000																	B. Jours-personnes perdus dans les arrêts de travail(3)
All industries	4391647	3,224.5	4,107.1	211.3	488.3	576.7	885.0	524.2	440.2	38.2	45.0	190.2	73.7	103.7	76.1	..		Toutes les industries
Primary	4391648	112.8	62.3	0.4	0.0	0.0	13.1	0.4	0.0	0.4	4.0	4.6	14.1	20.9	15.0	..		Primaires
Construction	4391650	91.4	11.0	1.1	1.0	0.9	1.0	0.9	0.6	0.3	0.3	0.4	0.3	0.4	0.4	..		Construction
Manufacturing	4391651	538.6	457.7	38.9	58.7	65.0	78.2	30.1	20.7	18.7	22.2	51.6	38.3	30.2	39.1	..		Fabrication
Trade	4391652	226.4	228.5	4.3	4.1	5.6	14.5	28.7	10.2	2.5	2.8	3.5	4.5	5.8	4.5	..		Commerce
Transportation	4391653	175.8	40.3	4.0	0.0	0.5	0.3	1.0	0.2	4.9	5.0	1.9	2.8	11.9	0.9	..		Transports
Education, health and social services	4391656	364.7	810.1	3.6	14.7	21.8	410.6	79.2	117.4	1.5	0.0	122.7	4.9	21.0	3.3	..		Éducation, santé et services sociaux
Public administration	4391658	994.8	560.9	3.8	9.8	21.6	2.4	168.5	269.8	0.5	5.3	0.8	1.6	3.9	2.5	..		Administration publique
		2004	2005	2003			2004				2005				2006			
				II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II		
C. Wage settlements(4)	%																	C. Règlements salariaux(4)
All industries	4327078	1.8	2.3	2.2	3.1	2.1	2.8	1.4	1.4	2.3	2.6	2.6	2.8	1.7	2.2	2.7		Toutes les industries
Private	4327222	2.2	2.4	0.3	2.3	1.7	2.7	2.5	1.0	2.7	2.3	2.7	2.7	2.1	2.5	2.2		Privé
Public	4327234	1.4	2.2	3.0	3.2	2.3	2.8	-0.3	1.8	2.2	2.6	2.6	2.9	1.6	2.2	2.8		Public
Employees ('000)	4327079	848	1,354	245	138	139	141	384	170	153	226	357	222	548	186	279		Employés ('000)

(1) Unadjusted for seasonality, except regular beneficiaries.

(2) Annual data are averages of the monthly estimates except for benefit weeks and claims received, where the sums are used. Another estimate of EI coverage, derived from annual tax returns filed with Revenue Canada, is also available on request.

(3) Includes all strikes and lockouts, legal or illegal, lasting one-half day or more and amounting to 10 or more person-days lost. Time lost by workers indirectly affected, such as those laid off because of a stoppage by other employees, is not included.

(4) Effective annual % increase in base rates.

Sources: A. Employment Insurance Statistics (Catalogue no. 73-001-XPB), and Annual Supplement (Catalogue no. 73-202-SPB) discontinued, contact: G. Groleau (613-951-4091).

B. and C. Human Resources Development Canada, contact: S. Khan (819-953-4234).

CANSIM tables: 276-0011, 276-0001, 276-0004, 276-0015, 276-0016, 278-0009 and 278-0007

Tableau 10. Travail, statistiques diverses(1)

(1) Non désaisonnalisés, sauf les estimations de prestations régulières.

(2) Les données annuelles sont obtenues en calculant la moyenne des totaux mensuels sauf dans le cas du nombre de prestations et des demandes initiales et renouvelées pour lesquels on prend la somme. Une autre estimation annuelle du nombre de personnes visées par l'assurance-emploi, tirée des déclarations d'impôt de Revenu Canada, est disponible.

(3) Comprendent tous les lock-out et les grèves, qu'ils soient légaux ou illégaux, d'une durée d'une demi-journée ou plus et représentant 10 jours-personnes ou plus de temps perdu. Le temps perdu par les travailleurs indirectement touchés, comme ceux qui sont mis à pied par suite de l'arrêt de travail d'autres employés, n'est pas compris.

(4) Augmentation annuelle en % en vigueur des taux de base.

Sources: A. Statistiques sur l'assurance-emploi (n° 73-001-XPB au catalogue), et son supplément annuel (n° 73-202-SPB au catalogue), ne paraissent plus, personne ressource : G. Groleau (613) 951-4091.
B. et C. Développement des ressources humaines Canada, personne ressource : S. Khan (819) 953-4234.
Tableaux CANSIM: 276-0011, 276-0001, 276-0004, 276-0015, 276-0016, 278-0009 et 278-0007

III. Prices

11. GDP price indexes	22
12. Consumer price indexes	23
13. Industrial product price indexes by commodity	24
14. Industrial product price indexes by industry	24
15. Raw materials	26
16. Commodity prices	26
17. Housing	27
18. Unit labour costs	27

III. Prix

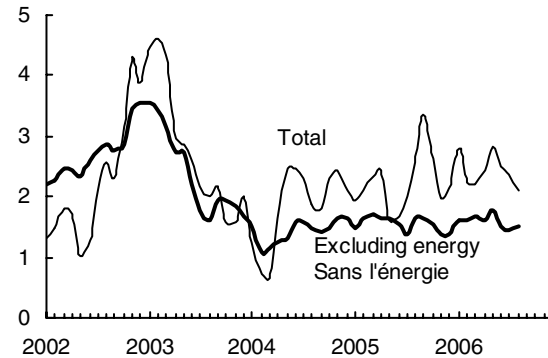
11. PIB, indices de prix	22
12. Indices des prix à la consommation	23
13. Indices des prix des produits industriels par produit	24
14. Indices des prix des produits industriels selon l'industrie	24
15. Matières brutes	26
16. Prix des produits de base	26
17. Logements	27
18. Coûts unitaires de main-d'oeuvre	27

Page

Page

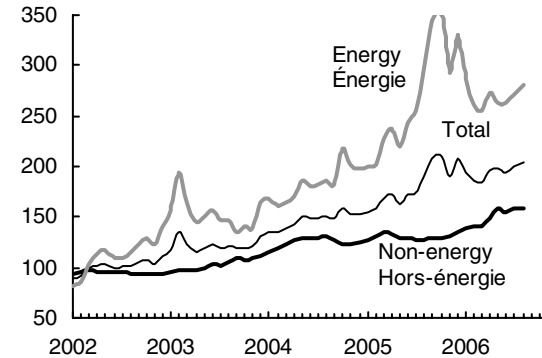
Consumer price index
Indice de prix à la consommation

Annual percent change
Variation annuelle en pourcentage



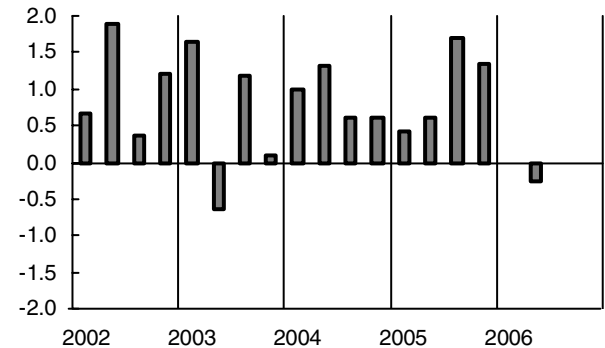
Commodity price index
Indice de prix des marchandises

1982-90=100, in US dollars
1982-90=100, dollars des É.-U.



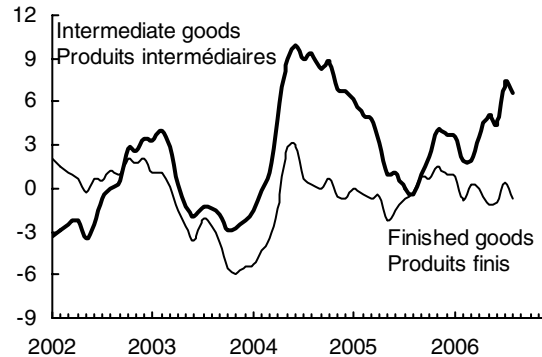
GDP chain price index
Indice-chaîne de prix, PIB

Quarterly percent change
Variation trimestrielle en pourcentage



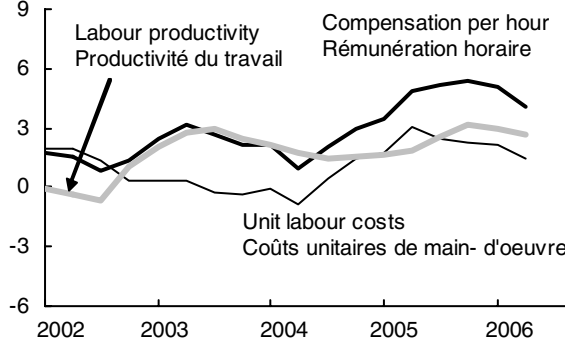
Industrial product price index
Indice de prix des produits industriels

Annual percent change
Variation annuelle en pourcentage



Unit labour costs
Coûts unitaires de main-d'oeuvre

Annual percent change
Variation annuelle en pourcentage



Import prices
Prix à l'importation

Annual percent change
Variation annuelle en pourcentage

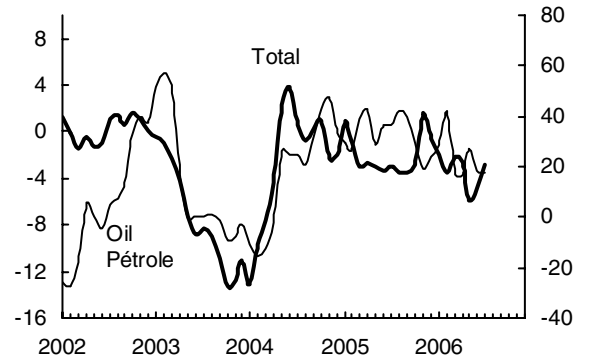


Table 11. GDP Price Indexes (1997 = 100)

		2004	2005	2004	III	IV	2005	II	III	IV	2006	II			
				II			I				I				
Chain indexes													Indices-chaînes		
Personal expenditure	1997738	112.7	114.6	112.7	112.9	113.3	113.7	114.3	115.1	115.2	115.7	116.2	Dépenses personnelles		
Durable goods	1997739	97.0	96.4	97.1	96.8	96.9	96.8	96.2	96.4	96.3	96.3	95.5	Biens durables		
Semi-durable goods	1997740	103.4	103.1	103.6	103.0	103.1	103.4	103.1	103.3	102.7	102.6	102.2	Biens semi-durables		
Non-durable goods	1997741	124.0	129.0	123.9	124.8	125.8	126.4	128.1	130.7	130.9	131.8	133.4	Biens non durables		
Services	1997742	113.7	115.4	113.7	113.9	114.2	114.7	115.4	115.6	115.9	116.4	117.0	Services		
Government expenditure	1997743	117.9	121.4	117.9	117.7	118.6	120.0	121.4	122.1	122.0	126.1	123.9	Dépenses publiques		
Business fixed investment	1997745	107.4	109.0	108.1	108.1	107.5	108.2	109.3	108.9	109.4	109.8	110.4	Investissement fixe des entreprises		
Residential	1997746	125.7	130.8	125.9	126.6	127.5	129.2	130.5	130.7	132.8	135.4	138.6	Résidentiel		
Non-residential	1997747	99.6	99.7	100.6	100.3	98.9	99.3	100.3	99.6	99.5	98.9	98.5	Non-résidentiel		
Structures	1997748	119.2	124.8	118.2	120.4	121.9	122.7	124.3	125.5	126.6	127.6	129.4	Bâtiments		
Machinery and equipment	1997749	88.8	85.8	90.7	89.0	86.3	86.4	87.0	85.4	84.6	83.3	81.6	Machines et matériel		
Final domestic demand	1997757	112.5	114.7	112.7	112.8	113.0	113.7	114.6	115.1	115.3	116.4	116.4	Demande intérieure finale		
Exports	1997750	107.0	110.1	108.4	108.7	106.3	106.7	108.9	111.1	113.6	109.8	108.7	Exportations		
Imports	1997753	99.7	98.6	102.2	100.7	97.3	97.9	100.3	98.6	97.8	97.1	96.9	Importations		
Gross domestic product	1997756	114.8	118.4	114.6	115.3	116.0	116.5	117.2	119.2	120.8	120.8	120.5	Produit intérieur brut		
Annual % change		3.0	3.2	3.6	3.0	3.6	3.0	2.3	3.4	4.1	3.7	2.8	Variation annuelle(%)		

Source: National Income and Expenditure Accounts, quarterly estimates (Catalogue no.13-001-XIB), Statistics Canada.
Information Officer (613-951-3640).

CANSIM table: 380-0003

Source: Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles (n° 13-001-XIB au catalogue), Statistique Canada.
Agent d'information : (613) 951-3640.

Tableau CANSIM: 380-0003

Table 12. Consumer Price Indexes (1992=100)

Tableau 12. Indices des prix à la consommation (1992=100)

	Weights (1)		2004	2005	2005 J	F	M	A	M	J	J	A	S	Pondé- ration(1)
All items	100.00	<i>735319</i>	124.6	127.3	125.3	125.8	126.5	126.9	127.0	127.2	127.5	128.0	129.1	100.00 Ensemble
<i>Annual % change</i>			1.9	2.2	2.0	2.1	2.3	2.4	1.6	1.7	2.0	2.6	3.4	Variation annuelle(%)
Excluding food and energy	74.27	<i>735600</i>	122.0	123.7	122.6	123.0	123.4	123.2	123.5	123.6	123.5	123.7	124.2	74.27 Sans aliments et énergie
<i>Annual % change</i>			1.2	1.4	1.2	1.5	1.5	1.2	1.2	1.3	1.1	1.5	1.6	Variation annuelle(%)
Food	16.89	<i>735320</i>	124.9	128.0	126.8	126.6	127.1	128.3	128.5	128.9	128.6	128.5	127.3	16.89 Aliments
Shelter	26.75	<i>735396</i>	120.5	124.2	122.4	122.6	123.0	123.4	123.6	123.8	124.5	124.4	125.2	26.75 Logements
Household operations and furnishings	10.58	<i>735413</i>	115.2	115.8	115.3	115.5	115.7	115.5	115.6	115.7	115.7	115.8	116.2	10.58 Dépenses et équipement du ménage
Clothing and footwear	5.37	<i>735456</i>	103.1	102.6	100.0	103.0	106.0	102.9	102.3	101.3	100.9	102.2	105.8	5.37 Habillement et chaussures
Transportation	19.79	<i>735493</i>	144.8	150.7	146.3	147.0	148.3	149.5	149.0	149.7	150.3	153.1	157.0	19.79 Transports
Health and personal care	4.52	<i>735518</i>	118.8	120.8	119.0	119.7	120.0	120.9	120.7	121.1	121.5	121.1	121.1	4.52 Santé et soins personnels
Recreation and education	11.96	<i>735536</i>	127.7	127.4	125.5	126.3	126.8	126.8	127.5	127.8	128.5	128.4	129.1	11.96 Loisirs et formation
Tobacco and alcohol	4.13	<i>735573</i>	143.3	147.2	145.1	145.2	146.3	146.5	147.6	147.7	147.7	148.0	148.3	4.13 Tabac et alcool
Goods	48.84	<i>735589</i>	119.7	122.4	119.8	120.5	121.8	122.2	121.9	122.1	122.4	123.3	125.2	48.84 Biens
Durable	13.75	<i>735590</i>	107.9	107.2	108.1	107.7	107.5	106.9	107.2	106.9	105.9	106.5	106.5	13.75 Durables
Semi-durable	6.60	<i>735591</i>	106.2	105.7	103.5	106.1	108.8	106.1	105.7	104.6	104.3	105.0	108.2	6.60 Semi-durables
Non-durable	28.49	<i>735592</i>	128.7	134.3	129.7	130.4	132.1	134.1	133.4	134.2	135.4	136.6	139.2	28.49 Non durables
Services	51.16	<i>735597</i>	130.1	132.9	131.4	131.7	131.9	132.1	132.6	133.0	133.3	133.3	133.5	51.16 Services
			2005 O	N	D	2006 J	F	M	A	M	J	J	A	
All items	100.00	<i>735319</i>	128.5	128.2	128.1	128.8	128.6	129.3	130.0	130.6	130.4	130.5	130.7	100.00 Ensemble
<i>Annual % change</i>			2.6	2.0	2.2	2.8	2.2	2.2	2.4	2.8	2.5	2.4	2.1	Variation annuelle(%)
Excluding food and energy	74.27	<i>735600</i>	124.1	124.6	124.5	124.3	124.7	125.2	125.2	125.7	125.4	125.2	125.4	74.27 Sans aliments et énergie
<i>Annual % change</i>			1.5	1.4	1.3	1.4	1.4	1.5	1.6	1.8	1.5	1.4	1.4	Variation annuelle(%)
Food	16.89	<i>735320</i>	127.7	128.4	129.3	130.4	130.2	130.2	130.0	130.7	131.4	131.4	131.3	16.89 Aliments
Shelter	26.75	<i>735396</i>	126.0	126.1	125.7	127.2	127.1	127.3	127.7	128.6	128.4	128.8	129.1	26.75 Logements
Household operations and furnishings	10.58	<i>735413</i>	115.7	116.2	116.2	116.4	116.6	116.5	116.4	116.5	116.2	115.4	115.7	10.58 Dépenses et équipement du ménage
Clothing and footwear	5.37	<i>735456</i>	104.5	101.8	100.4	99.0	100.4	103.3	100.8	101.1	99.0	98.4	100.4	5.37 Habillement et chaussures
Transportation	19.79	<i>735493</i>	153.3	152.2	152.1	154.2	151.5	153.5	158.5	158.4	157.7	159.0	158.6	19.79 Transports
Health and personal care	4.52	<i>735518</i>	121.2	121.7	121.5	121.3	121.7	121.9	122.3	122.6	122.6	122.1	121.9	4.52 Santé et soins personnels
Recreation and education	11.96	<i>735536</i>	128.0	127.1	126.6	125.2	125.9	126.6	126.6	128.3	127.9	127.9	127.8	11.96 Loisirs et formation
Tobacco and alcohol	4.13	<i>735573</i>	147.9	148.3	147.5	148.3	148.9	150.2	150.7	150.5	150.5	150.2	150.5	4.13 Tabac et alcool
Goods	48.84	<i>735589</i>	123.8	123.1	122.7	124.2	123.2	124.1	125.1	125.5	124.8	125.1	125.1	48.84 Biens
Durable	13.75	<i>735590</i>	106.0	108.9	108.6	108.4	108.1	107.9	107.2	107.1	106.2	105.3	105.0	13.75 Durables
Semi-durable	6.60	<i>735591</i>	107.2	105.0	104.0	102.9	104.1	106.7	104.3	104.6	102.7	102.0	103.3	6.60 Semi-durables
Non-durable	28.49	<i>735592</i>	137.1	134.9	134.5	137.8	135.8	136.9	139.8	140.5	140.3	141.5	141.3	28.49 Non durables
Services	51.16	<i>735597</i>	133.8	134.0	134.1	134.1	134.5	135.0	135.5	136.3	136.5	136.6	136.9	51.16 Services

(1) Based on expenditure weights derived from 2001 consumer spending patterns.

NOTE: Tables 12 to 15 data are not seasonally adjusted.

Source: The Consumer Price Index (Catalogue no. 62-001-XIB), contact: Client services (613-951-9606).

CANSIM table: 326-0001

(1) Fondée sur les pondérations dérivées de la composition des dépenses des consommateurs en 2001.

NOTA: Dans les tableaux 12 à 15, les données sont non désaisonnalisées.

Source: L'indice des prix à la consommation (n° 62-001-XIB au catalogue), personne ressource : Service aux clients (613) 951-9606.

Tableau CANSIM: 326-0001

Table 13. Industrial Product Price Indexes by Commodity

		2004	2005	2005										
				J	F	M	A	M	J	J	A	S		
All commodities	(1997=100) 1574377	109.5	111.2	109.3	110.6	111.1	111.5	111.4	111.3	110.8	111.2	111.9	Tous les produits	
Annual % change		3.2	1.5	3.7	2.8	2.6	1.6	-0.3	0.1	-0.3	-0.3	0.9	Variation annuelle(%)	
Intermediate goods	1574379	109.9	112.8	110.7	112.3	113.1	113.1	112.6	112.6	111.8	112.2	113.2	Produits semi-finis	
First stage(1)	1574380	118.0	123.1	119.5	123.3	125.0	125.1	124.3	122.9	120.6	121.4	121.1	Première étape(1)	
Second stage(2)	1574406	108.7	111.2	109.3	110.6	111.3	111.3	110.9	111.1	110.5	110.8	112.0	Deuxième étape(2)	
Finished goods	1574476	108.9	108.7	107.2	108.1	108.1	109.1	109.5	109.3	109.2	109.6	110.0	Produits finis	
Foods and feeds	1574477	112.0	112.1	111.4	112.1	112.4	112.3	112.5	111.7	111.7	112.1	111.9	Alimentaires	
Capital equipment	1574492	104.5	102.5	102.6	103.2	102.2	103.1	104.2	103.6	103.0	102.4	101.6	Biens de capital	
Other	1574518	110.3	111.0	108.1	109.3	109.7	111.4	111.4	111.7	111.9	112.9	114.2	Autres	
		2005			2006									
		O	N	D	J	F	M	A	M	J	J	A		
All commodities	1574377	112.1	111.4	111.2	112.0	111.5	112.5	114.0	114.3	113.8	115.8	115.2	Tous les produits	
Annual % change		1.6	3.0	2.7	2.5	0.8	1.3	2.2	2.6	2.2	4.5	3.6	Variation annuelle(%)	
Intermediate goods	1574379	114.2	113.8	113.7	114.7	114.4	115.3	117.2	118.3	117.5	120.0	119.6	Produits semi-finis	
First stage(1)	1574380	123.5	124.5	126.5	128.4	129.3	130.5	136.3	142.1	138.8	147.4	145.8	Première étape(1)	
Second stage(2)	1574406	112.8	112.1	111.7	112.6	112.2	113.0	114.3	114.7	114.3	115.9	115.6	Deuxième étape(2)	
Finished goods	1574476	108.9	107.8	107.4	108.0	107.2	108.4	109.1	108.2	108.2	109.6	108.8	Produits finis	
Foods and feeds	1574477	112.2	112.2	112.4	112.5	112.8	113.0	112.9	113.2	113.3	113.9	113.4	Alimentaires	
Capital equipment	1574492	101.5	101.6	100.6	100.8	100.5	101.0	100.4	99.2	99.4	100.0	99.6	Biens de capital	
Other	1574518	111.9	109.7	109.4	110.3	108.8	110.8	112.7	111.4	111.4	113.4	112.3	Autres	

(1) Goods used primarily for the manufacture of intermediate goods.

(2) Goods used primarily for the manufacture of finished goods.

Source: Industry Price Indexes (Catalogue no. 62-011-XIE). Client services (613-951-9606).

CANSIM table: 329-0039

Tableau 13. Indices des prix des produits industriels par produit

		2004	2005	2005										
				J	F	M	A	M	J	J	A	S		
All commodities	(1997=100) 1574377	109.5	111.2	109.3	110.6	111.1	111.5	111.4	111.3	110.8	111.2	111.9	Tous les produits	
Annual % change		3.2	1.5	3.7	2.8	2.6	1.6	-0.3	0.1	-0.3	-0.3	0.9	Variation annuelle(%)	
Intermediate goods	1574379	109.9	112.8	110.7	112.3	113.1	113.1	112.6	112.6	111.8	112.2	113.2	Produits semi-finis	
First stage(1)	1574380	118.0	123.1	119.5	123.3	125.0	125.1	124.3	122.9	120.6	121.4	121.1	Première étape(1)	
Second stage(2)	1574406	108.7	111.2	109.3	110.6	111.3	111.3	110.9	111.1	110.5	110.8	112.0	Deuxième étape(2)	
Finished goods	1574476	108.9	108.7	107.2	108.1	108.1	109.1	109.5	109.3	109.2	109.6	110.0	Produits finis	
Foods and feeds	1574477	112.0	112.1	111.4	112.1	112.4	112.3	112.5	111.7	111.7	112.1	111.9	Alimentaires	
Capital equipment	1574492	104.5	102.5	102.6	103.2	102.2	103.1	104.2	103.6	103.0	102.4	101.6	Biens de capital	
Other	1574518	110.3	111.0	108.1	109.3	109.7	111.4	111.4	111.7	111.9	112.9	114.2	Autres	
		2005			2006									
		O	N	D	J	F	M	A	M	J	J	A		
All commodities	1574377	112.1	111.4	111.2	112.0	111.5	112.5	114.0	114.3	113.8	115.8	115.2	Tous les produits	
Annual % change		1.6	3.0	2.7	2.5	0.8	1.3	2.2	2.6	2.2	4.5	3.6	Variation annuelle(%)	
Intermediate goods	1574379	114.2	113.8	113.7	114.7	114.4	115.3	117.2	118.3	117.5	120.0	119.6	Produits semi-finis	
First stage(1)	1574380	123.5	124.5	126.5	128.4	129.3	130.5	136.3	142.1	138.8	147.4	145.8	Première étape(1)	
Second stage(2)	1574406	112.8	112.1	111.7	112.6	112.2	113.0	114.3	114.7	114.3	115.9	115.6	Deuxième étape(2)	
Finished goods	1574476	108.9	107.8	107.4	108.0	107.2	108.4	109.1	108.2	108.2	109.6	108.8	Produits finis	
Foods and feeds	1574477	112.2	112.2	112.4	112.5	112.8	113.0	112.9	113.2	113.3	113.9	113.4	Alimentaires	
Capital equipment	1574492	101.5	101.6	100.6	100.8	100.5	101.0	100.4	99.2	99.4	100.0	99.6	Biens de capital	
Other	1574518	111.9	109.7	109.4	110.3	108.8	110.8	112.7	111.4	111.4	113.4	112.3	Autres	

(1) Les produits utilisés principalement pour la fabrication de produits semi-finis.

(2) Les produits utilisés principalement pour la fabrication de produits finis.

Source: Indices des prix de l'industrie (n° 62-011-XIF au catalogue). Service aux clients : (613) 951-9606.

Tableau CANSIM: 329-0039

Table 14. Industrial Product Price Indexes by Industry

		2004	2005	2005										
				J	F	M	A	M	J	J	A	S		
Food	(1997=100) 3825178	108.8	106.9	106.2	107.0	107.5	107.2	107.6	106.7	106.7	107.1	106.6	Aliments	
Rubber	3822682	101.0	103.1	101.7	102.0	102.4	102.5	102.5	102.9	103.0	104.0	104.0	Caoutchouc	
Plastics	3822673	108.8	115.0	112.8	112.7	113.6	113.9	114.1	113.7	113.6	114.0	114.5	Plastiques	
Textiles	3825184	101.3	102.3	101.6	101.9	101.8	102.2	102.4	102.6	102.7	102.5	102.4	Textiles	
Leather	3822619	112.8	113.6	113.4	113.5	113.7	113.6	113.7	113.7	113.7	113.6	113.6	Cuir	
Clothing	3822609	104.6	104.6	104.5	104.5	104.6	104.7	104.5	104.6	104.6	104.5	104.6	Vêtements	
		2005			2006									
		O	N	D	J	F	M	A	M	J	J	A		
Food	3825178	106.7	106.6	107.0	107.0	107.0	107.3	107.0	107.3	107.5	108.4	107.5	Aliments	
Rubber	3822682	104.2	104.2	104.1	103.8	105.3	105.3	105.3	105.0	104.9	105.2	106.5	Caoutchouc	
Plastics	3822673	118.1	119.3	119.4	119.9	119.0	119.0	118.6	118.2	118.4	118.8	118.7	Plastiques	
Textiles	3825184	102.4	102.5	102.4	102.9	103.1	103.2	103.1	102.9	102.9	103.0	102.9	Textiles	
Leather	3822619	113.6	113.7	113.7	114.1	114.6	114.6	114.6	114.3	114.2	114.3	114.3	Cuir	
Clothing	3822609	104.5	104.5	104.5	104.6	104.9	104.9	105.0	105.0	105.0	105.1	105.1	Vêtements	

CANSIM table: 329-0038

Tableau CANSIM: 329-0038

Table 14. Industrial Product Price Indexes by Industry – (Concluded)

Tableau 14. Indices des prix des produits industriels selon l'industrie – (fin)

		2004	2005	2005									
	(1997=100)			J	F	M	A	M	J	J	A	S	
Wood	3822623	101.1	92.4	95.1	98.8	98.6	95.4	91.6	91.8	90.4	87.8	90.5	Bois
Furniture	3822783	110.9	113.9	112.9	113.0	112.8	112.8	113.5	114.0	114.0	114.2	114.0	Meubles
Paper	3822635	103.6	102.8	102.7	104.3	103.5	105.0	105.0	103.8	102.7	102.0	100.9	Papiers
Printing and publishing	3822647	113.8	115.3	115.1	115.5	115.4	115.5	115.7	115.6	115.4	115.3	114.8	Impression et édition
Primary metals	3822695	114.8	119.8	121.0	122.6	122.7	121.7	122.4	120.9	116.2	117.0	114.6	Produits métalliques primaires
Fabricated metal	3822709	114.0	117.6	118.4	119.0	118.7	118.7	118.5	117.6	116.7	116.3	116.2	Semi-produits métalliques
Machinery	3822728	109.0	110.6	110.0	110.0	109.9	110.3	111.0	110.9	111.1	111.0	110.8	Machines
Transportation equipment	3822763	101.5	96.7	97.6	98.4	97.0	98.2	99.3	98.3	97.2	96.2	94.8	Équipement de transport
Computer and electronic products	3822742	90.8	87.9	88.3	89.0	88.1	88.8	89.6	89.0	88.5	87.8	86.7	Ordinateurs et produits électroniques
Electrical products	3822752	106.0	109.6	107.8	108.3	108.5	109.0	109.2	109.3	109.2	109.4	110.1	Appareils électriques
Non-metallic minerals	3822686	113.3	116.7	116.2	116.6	116.6	116.5	116.6	116.7	116.8	116.8	116.8	Minéraux non métalliques
Refined petroleum	3822651	162.1	202.1	166.9	174.7	189.3	194.4	186.9	197.0	205.7	220.6	241.7	Pétrole raffiné
Chemical products	3822654	114.4	121.9	117.2	118.8	120.0	120.6	120.4	120.4	119.6	120.0	123.5	Produits chimiques
Miscellaneous products	3822799	112.1	114.1	113.1	113.5	113.5	114.3	114.5	114.5	114.0	114.1	113.8	Produits divers
		2005			2006								
		O	N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	
Wood	3822623	90.9	88.6	89.5	91.4	90.5	90.1	89.2	87.9	86.1	86.7	85.8	Bois
Furniture	3822783	114.8	115.0	115.5	116.5	116.6	116.5	117.0	116.9	117.0	117.0	117.0	Meubles
Paper	3822635	100.9	101.4	101.0	101.4	102.3	102.7	103.5	102.9	103.6	104.6	104.8	Papiers
Printing and publishing	3822647	115.0	115.2	115.0	115.3	115.6	115.9	115.7	114.8	115.0	115.4	115.2	Impression et édition
Primary metals	3822695	116.6	119.2	122.6	126.6	128.6	130.4	138.4	147.8	141.3	150.9	148.7	Produits métalliques primaires
Fabricated metals	3822709	116.8	117.1	117.2	117.7	117.8	118.0	118.5	118.9	119.5	119.9	119.8	Semi-produits métalliques
Machinery	3822728	110.8	110.8	110.3	110.6	110.5	110.9	110.8	110.4	110.5	110.8	110.7	Machines
Transportation equipment	3822763	94.7	94.9	93.9	93.7	93.4	93.9	92.9	91.1	91.2	92.1	91.5	Équipement de transport
Computer and electronic products	3822742	86.7	86.7	85.8	85.4	85.5	85.8	85.3	83.9	83.9	84.5	84.1	Ordinateurs et produits électroniques
Electrical products	3822752	111.0	111.8	112.0	112.9	113.4	114.0	115.3	117.0	117.4	118.0	118.1	Appareils électriques
Non-metallic minerals	3822686	116.9	117.1	117.3	120.5	120.6	121.3	121.7	121.8	121.9	122.0	122.0	Minéraux non métalliques
Refined petroleum	3822651	232.2	209.6	205.8	212.1	200.5	212.6	234.2	235.8	236.9	249.7	246.5	Pétrole raffiné
Chemical products	3822654	127.1	128.7	126.7	125.8	124.9	124.8	123.8	122.9	123.3	124.4	124.8	Produits chimiques
Miscellaneous products	3822799	114.3	114.6	115.2	116.3	116.1	116.3	117.0	117.8	116.0	117.4	117.0	Produits divers

CANSIM table: 329-0038

Tableau CANSIM: 329-0038

Table 15. Raw materials

		2004	2005	2005	F	M	A	M	J	J	A	S	
				J									
RAW MATERIALS	(1997=100)												MATIÈRES BRUTES
Total(1)	1576432	128.3	145.3	132.0	135.9	144.5	142.5	137.9	144.9	147.1	153.9	153.9	Total(1)
Total less mineral fuels	1576532	97.9	99.3	97.8	98.7	100.7	99.6	99.2	98.5	97.6	98.0	97.7	Ensemble moins combustibles minéraux
Wood	1576480	83.0	75.1	78.1	77.4	77.3	77.8	76.3	76.1	74.8	73.4	71.7	Bois
Non-metallic minerals	1576511	122.6	133.9	131.0	132.2	132.1	134.8	135.0	134.6	134.7	134.7	134.6	Minéraux non métalliques
Ferrous metals	1576488	125.0	125.0	132.7	131.3	127.3	136.0	122.6	111.7	115.5	125.8	132.7	Métaux ferreux
Non-ferrous metals	1576491	104.8	119.7	108.7	113.9	118.7	115.0	116.8	118.9	113.8	119.0	117.0	Métaux non ferreux
Mineral fuels	1576528	193.9	244.7	205.8	216.4	239.1	235.4	221.5	245.2	254.3	274.7	275.6	Combustibles minéraux
Vegetable products	1576433	88.8	80.3	78.3	80.0	81.6	80.5	81.9	82.8	83.0	79.9	78.1	Substances végétales
Animal products	1576460	101.4	104.6	105.2	104.3	107.4	104.6	104.9	102.9	103.3	102.2	103.5	Substances animales
<hr/>													
		2005	2005	2005	2006	F	M	A	M	J	J	A	
		O	N	D	J								
RAW MATERIALS													MATIÈRES BRUTES
Total(1)	1576432	152.4	150.2	148.1	156.0	151.1	152.4	161.1	170.4	166.4	175.0	168.8	Total(1)
Total less mineral fuels	1576532	98.9	101.3	103.4	106.1	106.4	108.3	113.6	118.9	114.6	119.7	117.7	Ensemble moins combustibles minéraux
Wood	1576480	71.5	73.0	73.6	73.2	73.3	74.2	76.1	76.4	76.7	76.8	79.1	Bois
Non-metallic minerals	1576511	134.6	134.4	134.3	140.9	141.6	141.7	141.1	141.2	140.8	141.5	141.5	Minéraux non métalliques
Ferrous metals	1576488	116.8	125.3	122.6	120.1	124.4	124.4	128.1	130.8	133.2	132.5	131.2	Métaux ferreux
Non-ferrous metals	1576491	124.6	131.3	138.5	150.6	153.5	160.5	185.5	206.4	183.9	207.4	199.8	Métaux non ferreux
Mineral fuels	1576528	268.2	255.9	244.8	263.8	247.8	247.8	264.0	281.7	278.2	294.7	279.5	Combustibles minéraux
Vegetable products	1576433	79.2	79.0	79.4	81.7	82.3	82.2	83.2	83.8	84.0	86.0	82.6	Substances végétales
Animal products	1576460	104.4	105.4	106.9	106.4	104.1	104.9	102.5	104.6	105.3	104.6	103.5	Substances animales

(1) These purchase-price indexes include domestic and imported goods.

Source: Industry Price Indexes (Catalogue no. 62-011-XIE). Client services (613-951-9606).

CANSIM table: 330-0006

(1) Ces indices basés sur le prix d'achat comprennent à la fois des produits domestiques et importés.

Source: Indices des prix de l'industrie (n° 62-011-XIF au catalogue). Service aux clients : (613) 951-9606.

Tableau CANSIM: 330-0006

Table 16. Commodity prices

		2004	2005	2005	F	M	A	M	J	J	A	S	
				J									
COMMODITY PRICE INDEX	(1982-90=100)												INDICE DES PRIX DES PRODUITS DE BASE
Total(1)	36382	146.8	180.7	153.8	157.7	169.0	171.9	163.0	172.1	174.7	189.7	208.0	Total(1)
Annual % change		21.4	3.9	10.0	9.5	9.4	4.8	0.5	-0.3	-2.2	-2.8	0.7	Variation annuelle (%)
Excluding energy	36383	125.0	129.9	126.5	131.3	134.4	133.1	129.1	129.3	126.6	126.5	128.1	Énergie exclue
Energy	36384	183.3	266.5	199.6	201.9	227.3	237.2	220.1	244.3	256.0	296.7	343.4	Énergie
Food	36385	114.8	116.2	112.9	112.9	116.2	118.2	118.9	119.3	116.5	116.2	115.2	Alimentation
Industrial materials	36386	129.9	136.3	132.9	139.8	142.7	140.1	134.1	134.1	131.4	131.4	134.2	Matières industrielles
<hr/>													
		2005	2005	2005	2006	F	M	A	M	J	J	A	
		O	N	D	J								
COMMODITY PRICE INDEX													INDICE DES PRIX DES PRODUITS DE BASE
Total(1)	36382	210.3	190.7	207.5	193.6	185.5	183.4	195.7	198.1	194.6	200.8	204.2	Total(1)
Annual % change		4.6	6.4	7.8	9.6	6.9	4.5	12.3	23.2	18.9	25.6	25.2	Variation annuelle (%)
Excluding energy	36383	128.4	130.6	134.9	138.7	140.4	140.4	149.5	159.0	153.7	159.0	158.4	Énergie exclue
Energy	36384	349.2	292.3	330.3	286.4	261.7	256.0	273.6	263.9	263.3	271.4	281.4	Énergie
Food	36385	116.2	116.5	116.0	115.8	116.4	114.5	116.0	119.8	124.7	124.3	118.8	Alimentation
Industrial materials	36386	134.1	137.2	143.6	149.1	151.3	152.0	164.5	176.5	166.8	174.5	176.1	Matières industrielles

(1) Prices measured in US dollars.

Source: Bank of Canada, Public Information Service (1-800-303-1282).

CANSIM table: 176-0001

(1) Les prix sont mesurés en dollars américains.

Source: Banque du Canada, service d'information au public (1 800 303-1282).

Tableau CANSIM: 176-0001

Table 17. Housing

Tableau 17. Logements

		2004	2005	2005									
				J	F	M	A	M	J	J	A	S	
(1992=100)													(1992=100)
Construction union wage rates													Salaires syndicaux de la construction
Base	734336	120.2	122.4	120.9	120.9	120.9	120.9	123.1	123.1	123.1	123.1	123.1	Taux de base
Including supplements	734362	130.4	134.2	132.0	132.0	132.0	132.0	135.2	135.2	135.2	135.2	135.2	Englobant les suppléments
(1997=100)													(1997=100)
New housing prices	21148160	123.2	129.4	126.1	126.5	127.0	127.7	128.3	129.3	129.5	130.0	130.8	Prix des logements neufs
Annual % change		5.5	5.0	5.2	5.1	5.1	4.9	4.6	4.7	4.7	4.6	4.9	Variation annuelle(%)
House only	21148161	131.1	137.6	134.5	135.0	135.5	136.1	136.8	137.1	137.4	137.9	138.8	Maison seulement
Land only	21148162	108.0	113.4	110.2	110.4	110.9	111.5	112.0	114.0	114.1	114.5	115.1	Terrain seulement
		2005											
		O	N	D	2006								
					J	F	M	A	M	J	J	A	
(1992=100)													(1992=100)
Construction union wage rates													Salaires syndicaux de la construction
Base	734336	123.1	123.2	123.2	123.2	123.2	123.2	123.2	125.5	125.5	125.5	125.5	Taux de base
Including supplements	734362	135.2	135.3	135.3	135.3	135.3	135.3	135.3	137.8	137.8	137.8	137.8	Englobant les suppléments
(1997=100)													(1997=100)
New housing prices	21148160	131.7	132.4	133.2	134.4	135.3	136.6	138.2	140.0	142.0	143.5	..	Prix des logements neufs
Annual % change		5.4	5.5	5.9	6.6	7.0	7.6	8.2	9.1	9.8	10.8	..	Variation annuelle(%)
House only	21148161	140.0	140.7	141.8	143.3	144.5	146.0	148.1	149.7	151.9	153.3	..	Maison seulement
Land only	21148162	115.4	115.9	116.3	116.8	117.2	118.2	119.0	120.8	122.5	124.2	..	Terrain seulement

Source: Capital Expenditure Price Statistics (Catalogue no. 62-007-XIE), contact: Client services (951-9606).
CANSIM tables: 327-0004, 327-0005

Source: Statistiques des prix des immobilisations (n° 62-007-XIF au catalogue), contact: Service aux clients (613) 951-9606.
Tableaux CANSIM: 327-0004 et 327-0005

Table 18. Unit labour costs (business sector) (1997=100)

Tableau 18. Coûts unitaires de main-d'oeuvre (secteur des entreprises) (1997=100)

		2004	2005	2004			2005				2006		
				II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	
Labour productivity	1409153	112.2	114.8	110.9	112.4	113.3	114.0	114.3	115.2	115.8	116.4	115.9	Productivité du travail
Real value added	1409154	130.2	134.0	129.6	131.0	131.6	132.5	133.5	134.7	135.5	136.6	137.1	Valeur ajoutée réelle
Hours worked	1409155	116.0	116.7	116.7	116.4	116.1	116.3	116.8	116.8	117.0	117.4	118.3	Heures travaillées
Hourly compensation	1409158	121.8	127.6	120.4	122.1	123.7	125.2	126.3	128.4	130.4	131.6	131.4	Rémunération horaire
Unit labour costs	1409159	108.6	111.1	108.5	108.6	109.2	109.8	110.5	111.4	112.6	113.1	113.4	Coûts unitaires de main-d'oeuvre

Note: For productivity measures, real value added excludes rents of owner occupied dwellings and it is valued at basic prices.

Source: Productivity Growth in Canada (Catalogue no. 15-204-XIE), contact: Jean-Pierre Maynard (613-951-3654).
CANSIM table: 383-0008

Nota: Dans les mesures de productivité, la valeur réelle ajoutée ne comprend pas la valeur des loyers occupés par leur propriétaire et est évaluée au prix de base.

Source: Croissance de la productivité au Canada (n° 15-204-XIF au catalogue), personne ressource: Jean-Pierre Maynard (613) 951-3654.
Tableau CANSIM: 383-0008

ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**
www.statcan.ca



IV. International Trade

IV. Commerce international

	Page		Page
19. Canadian balance of international payments	30	19. Balance canadienne des paiements internationaux	30
20. Merchandise trade	31	20. Commerce de marchandises	31
21. Merchandise trade, prices and volumes	34	21. Commerce des marchandises, prix et volumes	34

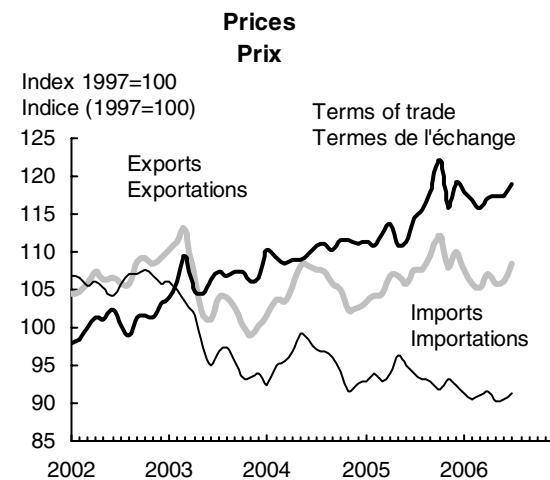
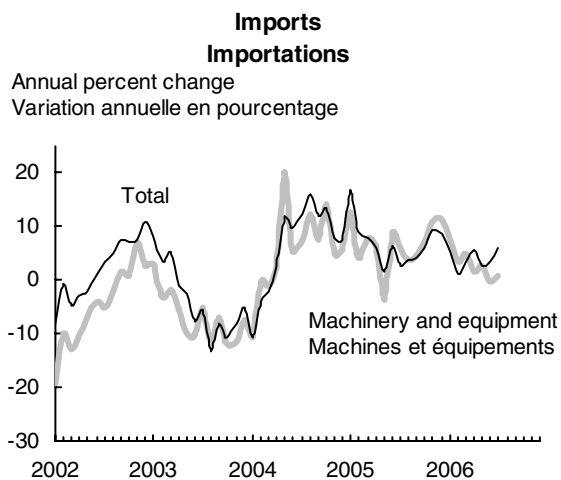
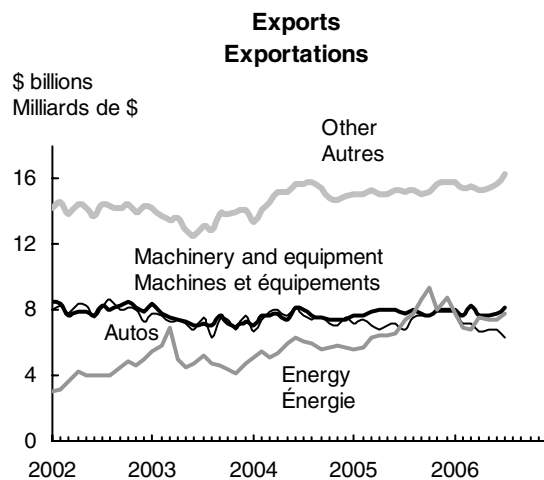
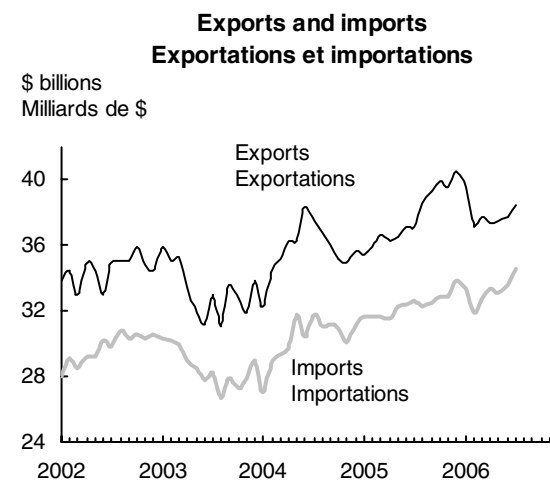
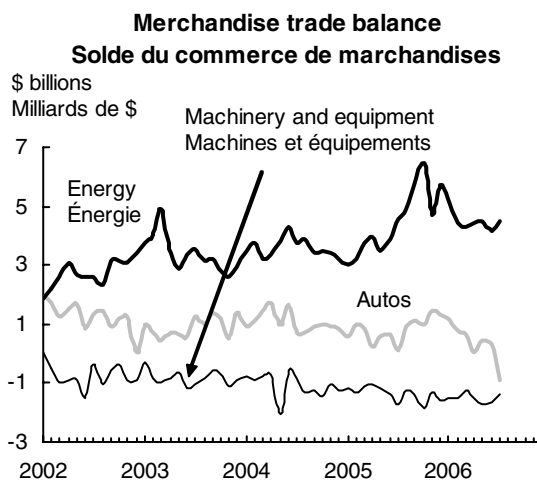
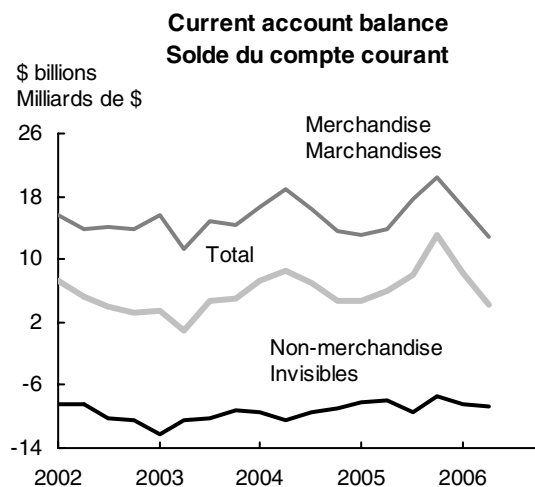


Table 19. Canadian Balance of International Payments

Tableau 19. Balance canadienne des paiements internationaux

	2004	2005	2004	III	IV	2005	II	III	IV	2006	II		
			II			I				I			
CURRENT ACCOUNT													
Total	\$'000,000												
Receipts	114364	537,943	574,293	138,243	137,924	133,570	136,833	140,665	144,812	151,983	146,681	143,888	Total
Payments	114397	510,310	542,491	129,747	130,882	128,781	132,040	134,777	136,717	138,957	138,503	139,694	Recettes
Balance	114421	27,633	31,802	8,497	7,041	4,788	4,794	5,888	8,095	13,026	8,178	4,194	Paiements
													Solde
Goods & services													
Exports	114365	492,984	518,028	126,804	126,384	122,038	124,184	126,139	131,319	136,386	130,613	128,861	Biens et services
Imports	114398	440,218	466,896	111,307	113,022	111,366	114,273	115,910	117,075	119,637	118,227	120,565	Exportations
Balance	114422	52,765	51,132	15,497	13,361	10,672	9,911	10,229	14,244	16,749	12,386	8,295	Importations
													Solde
Goods													
Receipts	114366	429,121	453,060	110,823	110,372	105,829	107,964	109,942	115,095	120,060	114,528	112,506	Biens
Payments	114399	363,639	388,210	91,990	94,002	92,206	94,969	96,183	97,493	99,565	97,933	99,734	Recettes
Balance	114423	65,482	64,850	18,833	16,371	13,623	12,995	13,759	17,602	20,494	16,595	12,772	Paiements
													Solde
Services													
Receipts	114368	63,863	64,968	15,981	16,012	16,210	16,220	16,197	16,225	16,327	16,084	16,355	Recettes
Payments	114400	76,580	78,686	19,316	19,021	19,160	19,305	19,727	19,582	20,072	20,294	20,831	Paiements
Balance	114425	-12,717	-13,718	-3,335	-3,009	-2,950	-3,084	-3,530	-3,358	-3,745	-4,209	-4,476	Solde
of which: travel	114426	-4,002	-5,800	-1,086	-914	-849	-1,279	-1,420	-1,419	-1,682	-1,876	-1,833	dont: voyages
Investment income													
Receipts	114373	37,532	48,199	9,556	9,644	9,652	10,709	12,516	11,433	13,541	13,452	12,693	Revenu d'investissement
Payments	114405	62,346	67,010	16,454	15,964	15,351	15,373	16,855	17,604	17,177	17,424	17,079	Recettes
of which: interest	114410	28,139	27,192	7,113	7,125	7,001	6,772	6,839	6,823	6,758	6,180	6,133	Paiements
Balance	114430	-24,814	-18,811	-6,898	-6,320	-5,699	-4,664	-4,339	-6,172	-3,636	-3,972	-4,386	dont: intérêt
													Solde
Current transfers													
Balance	114441	-319	-519	-103	0	-186	-453	-2	23	-87	-236	285	Transferts courants
													Solde
CAPITAL & FINANCIAL ACCOUNT(1) (net flows)													
Total	114553	-32,507	-29,177	-11,276	-3,098	-9,355	-10,920	-7,912	-5,467	-4,878	-9,826	3,790	Total
Financial account	114557	-36,956	-35,109	-12,483	-4,291	-10,463	-12,391	-9,624	-7,236	-5,857	-10,842	2,787	Compte financier
Direct investment abroad	114559	-56,274	-41,300	-30,468	-11,982	-7,710	-9,229	-8,180	-12,786	-11,105	-7,271	-10,990	Investissements directs à l'étranger
Portfolio assets													Actifs de portefeuille
Stocks	114562	-8,092	-21,947	-3,091	-2,444	-1,861	-3,091	-5,263	-8,407	-5,187	-8,250	-7,623	Actions
Bonds	114561	-15,290	-27,615	-3,058	-3,038	-6,581	-6,284	-5,601	-9,234	-6,496	-10,633	-12,339	Obligations
Other investment assets	114563	-7,396	-22,164	-15,049	3,943	2,727	-15,351	-2,775	-13,277	9,238	-20,575	-18,047	Autres actifs d'investissements
Total Canadian assets abroad	114558	-88,039	-115,116	-50,766	-14,216	-13,368	-33,652	-22,946	-44,355	-14,164	-47,734	-47,869	Total des actifs canadiens à l'étranger
Direct investment in Canada	114576	1,995	40,984	-6,028	9,258	-7,432	6,445	5,295	14,109	15,135	14,094	8,352	Investissement direct au Canada
Portfolio liabilities													Engagements de portefeuille
Stocks	114579	35,742	9,133	18,914	5,450	7,087	5,235	-2,679	7,389	-812	8,046	9,108	Actions
Bonds	114578	18,955	-1,183	4,849	5,892	6,683	2,067	896	-1,934	-2,212	-1,514	-3,244	Obligations
Money market	114580	-429	522	2,380	-2,099	1,902	-1,940	976	-1,619	3,105	2,013	4,550	Marché monétaire
Other investment liabilities	114581	-5,179	30,551	18,169	-8,576	-5,335	9,453	8,834	19,174	-6,910	14,252	31,889	Autres engagements d'investissements
Total Canadian liabilities to non-residents	114575	51,083	80,008	38,283	9,925	2,904	21,261	13,322	37,118	8,307	36,892	50,656	Total des engagements canadiens envers les non-résidents
Capital account	114554	4,449	5,932	1,207	1,192	1,108	1,472	1,712	1,769	979	1,016	1,003	Compte capital

(1) Unadjusted for seasonality.

Source: Canada's Balance of International Payments (Catalogue no. 67-001-XIE).
 Capital account: B. Mersereau (613-951-9052); Current account: D. Caron (613-951-1861).
 CANSIM tables: 376-0005 and 376-0004

(1) Non désaisonnalisés.

Source: Balance des paiements internationaux du Canada (n° 67-001-XIF au catalogue).
 Compte de capital : B. Mersereau (613) 951-9052; Compte courant : D. Caron (613) 951-1861.
 Tableaux CANSIM: 376-0005 et 376-0004

Table 20. Merchandise Trade(1)

Tableau 20. Commerce de marchandises(1)

		2004	2005	2004	2005	F	M	A	M	J	J	A	
				D	J								
Exports	\$'000,000												Exportations
Total	191490	429,121	453,060	35,674	35,394	35,913	36,657	36,279	36,479	37,185	37,082	38,644	Total
Annual % change		7.6	5.6	5.5	9.6	3.7	4.2	0.1	0.6	-2.9	-1.2	5.1	Variation annuelle(%)
United States	191559	350,751	368,577	29,050	28,762	29,380	29,959	29,460	29,724	29,826	30,221	31,106	États-Unis
United Kingdom	191560	9,425	9,683	758	742	838	780	758	724	746	818	910	Royaume-Uni
Other EU	191561	17,352	19,207	1,483	1,518	1,463	1,453	1,598	1,582	1,675	1,752	1,683	Autres UE
Japan	191562	9,951	10,470	791	805	860	822	837	787	858	863	872	Japon
Other OECD	191563	14,399	15,246	1,321	1,102	1,009	1,236	1,213	1,203	1,621	1,096	1,436	Autres OCDE
Other countries	191564	27,243	29,877	2,270	2,465	2,364	2,406	2,412	2,458	2,459	2,332	2,638	Autres pays
Agricultural and fish products		30,744	30,218	2,398	2,443	2,460	2,405	2,453	2,414	2,524	2,423	2,619	Produits agricoles et poisson
Energy products		67,961	86,924	5,704	5,568	5,708	6,274	6,456	6,391	6,550	7,366	7,839	Produits énergétiques
Forest products		39,319	36,606	3,005	3,089	3,193	3,154	3,106	3,081	3,082	2,929	2,907	Produits forestiers
Industrial goods		77,815	84,641	6,734	6,845	6,866	7,165	6,933	6,982	7,097	7,146	7,070	Biens industriels
Machinery and equipment		91,274	94,641	7,441	7,647	7,624	7,958	7,999	7,969	8,036	7,736	7,992	Machines et équipements
Automobile products		90,334	88,162	7,554	7,140	7,448	7,092	6,755	7,027	7,236	6,825	7,512	Produits automobiles
Consumer goods		17,291	17,321	1,440	1,455	1,454	1,442	1,424	1,480	1,467	1,397	1,481	Biens de consommation
		2005				2006							
		S	O	N	D	J	F	M	A	M	J	J	
Exports													Exportations
Total	191490	39,368	39,896	39,615	40,549	39,566	37,210	37,768	37,367	37,451	37,703	38,476	Total
Annual % change		9.1	13.5	13.2	13.7	11.8	3.6	3.0	3.0	2.7	1.4	3.8	Variation annuelle(%)
United States	191559	31,911	32,733	32,378	33,117	32,295	29,864	29,984	30,252	29,860	29,833	30,546	États-Unis
United Kingdom	191560	749	840	845	935	936	840	969	846	1,090	1,031	826	Royaume-Uni
Other EU	191561	1,805	1,540	1,569	1,569	1,687	1,715	1,875	1,535	1,658	1,876	1,840	Autres UE
Japan	191562	966	893	870	1,037	890	791	909	860	828	980	845	Japon
Other OECD	191563	1,289	1,412	1,360	1,268	1,204	1,368	1,341	1,297	1,415	1,501	1,473	Autres OCDE
Other countries	191564	2,648	2,478	2,593	2,624	2,553	2,631	2,690	2,576	2,599	2,482	2,946	Autres pays
Agricultural and fish products		2,557	2,592	2,673	2,655	2,644	2,568	2,611	2,596	2,530	2,375	2,608	Produits agricoles et poisson
Energy products		8,695	9,331	7,992	8,754	7,814	6,959	6,795	7,600	7,406	7,432	7,775	Produits énergétiques
Forest products		2,876	3,054	3,021	3,114	3,168	2,898	2,882	2,829	2,771	2,780	2,745	Produits forestiers
Industrial goods		7,003	6,924	7,306	7,304	7,324	7,226	7,321	7,250	7,568	7,847	8,138	Biens industriels
Machinery and equipment		7,838	7,718	8,061	8,063	8,003	7,661	8,281	7,690	7,712	7,723	8,099	Machines et équipements
Automobile products		7,714	7,614	7,891	7,908	7,900	7,168	7,175	6,746	6,841	6,832	6,337	Produits automobiles
Consumer goods		1,391	1,418	1,459	1,452	1,418	1,427	1,454	1,400	1,456	1,419	1,525	Biens de consommation

(1) Exports include re-exports. The figures reflect balance of payments adjustments to the customs totals to make them consistent with the definitions used in the system of national accounts. For more information, please refer to Canada's Balance of International Payments (Catalogue no. 67-001-XIE).

Source: Canadian International Merchandise Trade (Catalogue no. 65-001-XIB), contact: A. Couillard (613-951-9647), (1-800-294-5583).

CANSIM table: 228-0001

(1) Les exportations comprennent les réexportations. Les chiffres tiennent compte des ajustements de la balance des paiements apportés aux totaux douaniers afin de les rendre compatibles avec les définitions du système des comptes nationaux. Pour plus de renseignements, voir la publication Balance des paiements internationaux du Canada (n° 67-001-XIF au catalogue).

Source: Le commerce international de marchandises du Canada (n° 65-001-XIB au catalogue), personne ressource: A. Couillard (613) 951-9647, (1 800 294-5583).

Tableau CANSIM: 228-0001

Table 20. Merchandise Trade(1) – (Continued)

Tableau 20. Commerce de marchandises(1) – (suite)

		2004	2005	2004	2005	F	M	A	M	J	J	A	
				D	J								
Imports	\$'000,000												Importations
Total	183406	363,638	388,210	31,145	31,684	31,607	31,678	31,560	32,227	32,396	32,633	32,287	Total
Annual % change		6.1	6.8	7.4	16.9	9.1	7.8	6.1	1.5	6.3	2.8	4.0	Variation annuelle(%)
United States	183474	250,516	259,784	21,280	21,453	21,284	21,274	21,349	21,608	21,686	21,890	21,711	États-Unis
United Kingdom	183475	9,466	9,062	801	720	637	801	697	780	919	759	718	Royaume-Uni
Other EU	183476	27,012	29,286	2,165	2,425	2,363	2,487	2,375	2,401	2,520	2,323	2,381	Autres UE
Japan	183477	10,097	11,214	856	1,054	870	958	929	910	903	902	913	Japon
Other OECD	183478	22,254	24,309	1,874	1,878	2,052	1,934	2,126	2,161	1,962	2,054	2,120	Autres OCDE
Other countries	183479	44,293	54,556	4,170	4,153	4,401	4,224	4,085	4,367	4,406	4,705	4,444	Autres pays
Agricultural and fish products		21,360	22,054	1,734	1,873	1,817	1,787	1,835	1,806	1,802	1,820	1,820	Produits agricoles et poisson
Energy products		24,809	33,659	2,521	2,577	2,508	2,532	2,522	2,926	2,664	2,807	2,923	Produits énergétiques
Forest products		3,173	3,138	279	258	271	264	263	292	273	263	245	Produits forestiers
Industrial goods		73,509	78,556	6,312	6,524	6,423	6,723	6,456	6,471	6,558	6,513	6,381	Biens industriels
Machinery and equipment		104,087	110,885	8,659	8,836	8,909	9,047	9,046	9,170	9,395	9,422	9,263	Machines et équipements
Automobile products		77,306	78,363	6,672	6,592	6,430	6,237	6,520	6,426	6,553	6,695	6,626	Produits automobiles
Consumer goods		47,699	49,460	4,084	4,000	4,150	4,096	3,972	4,161	4,185	4,105	4,044	Biens de consommation
		2005				2006							
		S	O	N	D	J	F	M	A	M	J	J	
Imports													Importations
Total	183406	32,573	32,864	32,888	33,813	33,355	31,944	32,727	33,386	33,079	33,559	34,613	Total
Annual % change		4.4	6.2	9.2	8.6	5.3	1.1	3.3	5.8	2.6	3.6	6.1	Variation annuelle(%)
United States	183474	21,562	21,778	21,738	22,451	21,918	21,346	21,896	21,724	21,218	21,803	22,688	États-Unis
United Kingdom	183475	710	936	778	606	659	764	773	699	885	826	849	Royaume-Uni
Other EU	183476	2,400	2,484	2,510	2,617	2,755	2,498	2,598	2,537	2,905	2,783	2,760	Autres UE
Japan	183477	962	968	890	955	971	940	891	1,092	1,018	1,002	980	Japon
Other OECD	183478	1,837	1,933	1,963	2,289	1,908	1,760	1,900	2,093	2,037	1,988	2,058	Autres OCDE
Other countries	183479	5,101	4,765	5,010	4,894	5,144	4,635	4,669	5,240	5,016	5,158	5,279	Autres pays
Agricultural and fish products		1,852	1,869	1,868	1,905	1,935	1,865	1,878	1,891	1,894	1,913	1,986	Produits agricoles et poisson
Energy products		2,984	2,898	3,269	3,051	2,590	2,504	2,479	3,173	2,935	3,250	3,272	Produits énergétiques
Forest products		251	251	252	254	258	251	248	255	254	256	242	Produits forestiers
Industrial goods		6,489	6,519	6,424	7,074	7,047	6,619	6,893	6,888	7,053	6,887	6,969	Biens industriels
Machinery and equipment		9,238	9,557	9,365	9,635	9,501	9,202	9,500	9,192	9,419	9,371	9,494	Machines et équipements
Automobile products		6,571	6,661	6,445	6,608	6,704	6,361	6,521	6,735	6,405	6,540	7,269	Produits automobiles
Consumer goods		4,172	4,096	4,257	4,222	4,370	4,170	4,258	4,238	4,190	4,307	4,286	Biens de consommation

(1) Exports include re-exports. The figures reflect balance of payments adjustments to the customs totals to make them consistent with the definitions used in the system of national accounts. For more information, please refer to Canada's Balance of International Payments (Catalogue no. 67-001-XIE).

Source: Canadian International Merchandise Trade (Catalogue no. 65-001-XIB), contact: A. Couillard (613-951-9647), (1-800-294-5583).

CANSIM table: 228-0001

(1) Les exportations comprennent les réexportations. Les chiffres tiennent compte des ajustements de la balance des paiements apportés aux totaux douaniers afin de les rendre compatibles avec les définitions du système des comptes nationaux.

Pour plus de renseignements, voir la publication Balance des paiements internationaux du Canada (n° 67-001-XIF au catalogue).

Source: Le commerce international de marchandises du Canada (n° 65-001-XIB au catalogue),

personne ressource : A. Couillard (613) 951-9647, (1 800 294-5583).

Tableau CANSIM: 228-0001

Table 20. Merchandise Trade(1) – (Concluded)

Tableau 20. Commerce de marchandises(1) – (fin)

		2004	2005	2004	2005	F	M	A	M	J	J	A	
				D	J								
Trade balance	\$'000,000												Solde de
(exports -													marchandises
imports)													(exportations -
													importations)
Total	(191490-183406)	65,482	64,850	4,530	3,710	4,306	4,979	4,718	4,252	4,788	4,449	6,358	Total
US	(191559-183474)	100,235	108,793	7,770	7,309	8,096	8,685	8,111	8,116	8,140	8,331	9,395	États-Unis
UK	(191560-183475)	-41	622	-42	22	201	-21	62	-56	-173	58	192	Royaume-Uni
Other EU	(191561-183476)	-9,660	-10,079	-682	-907	-900	-1,034	-777	-819	-845	-571	-698	Autres UE
Japan	(191562-183477)	-146	-744	-65	-249	-9	-136	-92	-123	-45	-39	-41	Japon
Other OECD	(191563-183478)	-7,855	-9,063	-553	-776	-1,043	-698	-913	-958	-341	-958	-684	Autres OCDE
Other	(191564-183479)	-17,050	-24,679	-1,900	-1,688	-2,038	-1,818	-1,673	-1,909	-1,947	-2,372	-1,805	Autres pays
		2005				2006							
		S	O	N	D	J	F	M	A	M	J	J	
Trade balance													Solde de
(exports -													marchandises
imports)													(exportations -
													importations)
Total	(191490-183406)	6,795	7,032	6,727	6,736	6,210	5,266	5,042	3,981	4,372	4,144	3,863	Total
US	(191559-183474)	10,349	10,955	10,641	10,666	10,377	8,519	8,088	8,528	8,642	8,030	7,858	États-Unis
UK	(191560-183475)	39	-96	67	329	277	76	195	147	205	205	-23	Royaume-Uni
Other EU	(191561-183476)	-595	-944	-941	-1,048	-1,068	-784	-723	-1,002	-1,247	-907	-920	Autres UE
Japan	(191562-183477)	4	-76	-20	82	-81	-149	18	-232	-190	-22	-135	Japon
Other OECD	(191563-183478)	-548	-521	-603	-1,021	-704	-392	-559	-796	-622	-487	-585	Autres OCDE
Other	(191564-183479)	-2,454	-2,287	-2,417	-2,271	-2,591	-2,004	-1,978	-2,664	-2,417	-2,676	-2,332	Autres pays

(1) Exports include re-exports. The figures reflect balance of payments adjustments to the customs totals to make them consistent with the definitions used in the system of national accounts. For more information, please refer to Canada's Balance of International Payments (Catalogue no. 67-001-XIE).

Source: Canadian International Merchandise Trade (Catalogue no. 65-001-XIB), contact: A. Couillard (613-951-9647), (1-800-294-5583).

CANSIM table: 228-0001

(1) Les exportations comprennent les réexportations. Les chiffres tiennent compte des ajustements de la balance des paiements apportés aux totaux douaniers afin de les rendre compatibles avec les définitions du système des comptes nationaux. Pour plus de renseignements, voir la publication Balance des paiements internationaux du Canada (n° 67-001-XIF au catalogue).

Source: Le commerce international de marchandises du Canada (n° 65-001-XIB au catalogue), personne ressource : A. Couillard (613) 951-9647, (1 800 294-5583).

Tableau CANSIM: 228-0001

Table 21. Merchandise Trade, Prices and Volumes

Tableau 21. Commerce des marchandises, prix et volumes

	2004	2005	2005	A	S	O	N	D	2006	F	M	A	M	J	J																		
			J						J																								
EXPORTS																	EXPORTATIONS																
Current weight price index	(1997=100)																Indice des prix à pondération courante																
Total	2001030	105.2	107.2	107.6	107.6	109.4	112.1	108.0	110.0	107.7	105.8	105.3	107.2	105.9	106.1	108.5	Total																
Agricultural and fish products		100.1	93.4	91.4	91.8	92.7	94.0	92.5	92.3	92.3	91.4	90.7	89.7	89.1	91.2	92.6	Produits agricoles et poisson																
Energy products		200.2	256.3	255.6	275.1	307.6	335.9	289.3	294.5	271.8	244.3	232.1	246.8	243.9	237.5	242.8	Produits énergétiques																
Forest products		98.4	93.0	91.9	89.9	88.0	90.2	89.4	91.2	91.2	91.0	90.4	89.3	88.5	86.7	87.9	Produits forestiers																
Industrial goods		109.8	116.1	116.8	113.6	115.3	116.0	118.5	120.8	121.3	122.8	124.3	123.8	127.1	126.8	130.3	Biens industriels																
Machinery and equipment		86.3	82.8	81.5	83.1	81.8	82.1	81.7	83.1	82.8	81.8	82.8	82.8	80.1	80.5	82.1	Machines et équipements																
Automobile products		97.5	92.0	93.2	91.6	90.2	90.0	90.0	89.0	88.5	88.5	82.8	87.5	87.1	86.6	87.7	Produits automobiles																
Consumer goods		106.0	106.8	107.4	107.1	106.7	107.1	106.4	105.9	107.4	107.9	108.0	108.0	107.4	107.5	107.1	Biens de consommation																
Volume	\$'000,000																Volume (dollars de 1997)																
Total(1)		407,910	422,631	34,463	35,915	35,985	35,589	36,681	36,863	36,737	35,170	35,867	34,857	35,365	35,536	35,462	Total(1)																
Agricultural and fish products		30,708	32,359	2,649	2,852	2,758	2,756	2,891	2,876	2,864	2,810	2,878	2,893	2,840	2,605	2,816	Produits agricoles et poisson																
Energy products		33,938	33,921	2,882	2,850	2,827	2,778	2,762	2,972	2,875	2,848	2,928	3,080	3,037	3,129	3,202	Produits énergétiques																
Forest products		39,973	39,368	3,185	3,235	3,269	3,388	3,378	3,414	3,475	3,185	3,189	3,168	3,132	3,208	3,123	Produits forestiers																
Industrial goods		69,935	72,500	6,120	6,225	6,072	5,968	6,163	6,047	6,039	5,885	5,892	5,855	5,956	6,190	6,245	Biens industriels																
Machinery and equipment		105,819	114,294	9,496	9,613	9,583	9,400	9,863	9,700	9,665	9,368	9,998	9,285	9,629	9,590	9,871	Machines et équipements																
Automobile products		92,689	95,877	7,319	8,204	8,553	8,458	8,771	8,889	8,923	8,100	8,047	7,709	7,852	7,893	7,230	Produits automobiles																
Consumer goods		16,312	16,218	1,301	1,383	1,304	1,324	1,372	1,371	1,320	1,322	1,346	1,296	1,356	1,320	1,424	Biens de consommation																
IMPORTS																	IMPORTATIONS																
Current weight price index	(1997=100)																Indice des prix à pondération courante																
Total	2000007	95.5	93.5	93.9	93.1	92.8	91.8	93.2	92.3	91.3	90.6	91.0	91.6	90.2	90.5	91.3	Total																
Agricultural and fish products		95.8	93.1	95.0	93.6	92.8	93.4	93.4	90.4	88.8	89.2	89.9	91.7	89.3	90.5	92.9	Produits agricoles et poisson																
Energy products		175.1	218.6	227.8	237.5	257.9	249.1	241.4	218.7	228.2	230.0	232.4	243.8	258.8	261.1	273.2	Produits énergétiques																
Forest products		98.4	83.6	84.1	81.5	79.6	81.3	80.1	91.8	86.3	85.3	86.6	87.8	87.7	89.2	91.6	Produits forestiers																
Industrial goods		103.8	106.4	107.4	104.2	103.8	104.1	106.3	106.9	107.5	107.1	108.0	107.9	107.5	109.8	111.5	Biens industriels																
Machinery and equipment		79.5	73.3	73.2	72.5	72.3	71.0	71.5	71.7	70.7	70.1	70.3	68.6	68.0	66.6	66.8	Machines et équipements																
Automobile products		96.7	93.5	93.9	93.3	92.2	92.1	92.2	91.2	91.2	90.5	91.3	90.5	89.3	89.4	89.9	Produits automobiles																
Consumer goods		98.6	95.2	96.4	94.7	92.7	93.2	94.1	93.1	93.7	92.7	93.6	92.4	90.5	90.4	91.2	Biens de consommation																
Volume	\$'000,000																Volume (dollars de 1997)																
Total(1)		380,773	415,198	34,753	34,679	35,100	35,799	35,288	36,634	36,534	35,258	35,963	36,448	36,673	37,082	37,911	Total(1)																
Agricultural and fish products		22,292	23,684	1,915	1,943	1,995	2,000	2,001	2,107	2,180	2,092	2,089	2,063	2,121	2,114	2,138	Produits agricoles et poisson																
Energy products		14,172	15,395	1,232	1,231	1,157	1,163	1,354	1,395	1,135	1,088	1,067	1,302	1,134	1,245	1,198	Produits énergétiques																
Forest products		3,225	3,752	313	301	315	309	315	276	299	294	286	290	290	287	264	Produits forestiers																
Industrial goods		70,801	73,824	6,065	6,124	6,252	6,260	6,041	6,617	6,556	6,178	6,382	6,386	6,561	6,273	6,252	Biens industriels																
Machinery and equipment		130,974	151,237	12,875	12,772	12,769	13,465	13,096	13,434	13,432	13,132	13,507	13,397	13,845	14,061	14,203	Machines et équipements																
Automobile products		79,955	83,823	7,127	7,100	7,128	7,236	6,992	7,247	7,349	7,027	7,142	7,438	7,173	7,315	8,083	Produits automobiles																
Consumer goods		48,376	51,961	4,259	4,270	4,498	4,393	4,522	4,536	4,666	4,497	4,548	4,586	4,630	4,764	4,699	Biens de consommation																

(1) Includes balance of payments adjustments.

Source: Canadian International Merchandise Trade (Catalogue no. 65-001-XIB), contact: A. Couillard (613-951-9647), (1-800-294-5583).

CANSIM table: 228-0035

(1) Le total inclut des ajustements de la balance des paiements.

Source: Le commerce international de marchandises du Canada (n° 65-001-XIB au catalogue), personne ressource : A. Couillard (613) 951-9647, (1 800 294-5583).

Tableau CANSIM: 228-0035

V. Good-producing Industries

V. Industries de biens

22. Manufacturing shipments, orders and inventories	36
23. Inventories	36
24. Miscellaneous manufacturing statistics	37
25. Capacity utilization rates	38
26. Farm cash receipts	38
27. Petroleum and natural gas	39
28. Energy and mining	40
29. Construction	41

Page

22. Livraisons, commandes et stocks manufacturiers	36
23. Stocks	36
24. Statistiques diverses sur la fabrication	37
25. Taux d'utilisation des capacités	38
26. Recettes monétaires	38
27. Pétrole et gaz naturel	39
28. Énergie et mines	40
29. Construction	41

Page

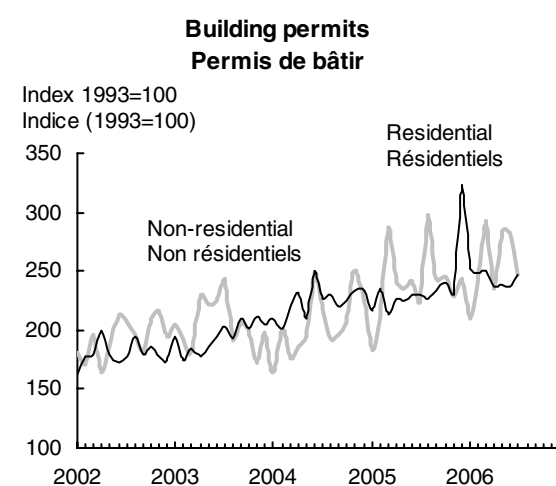
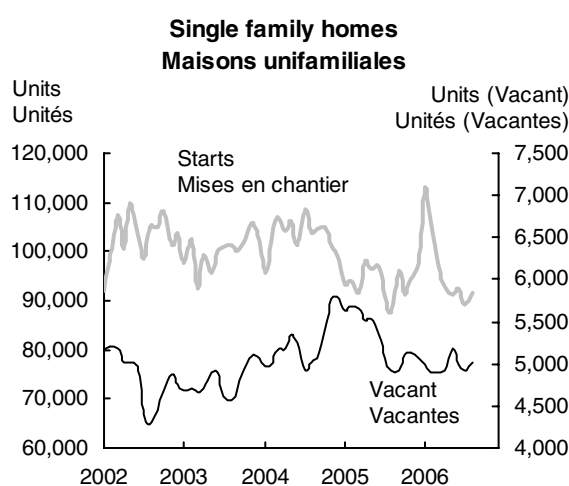
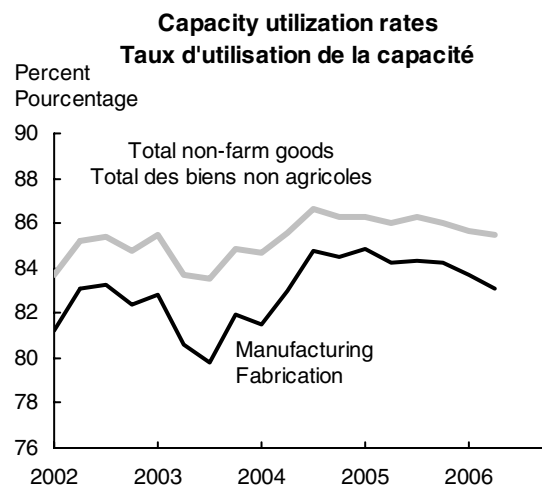
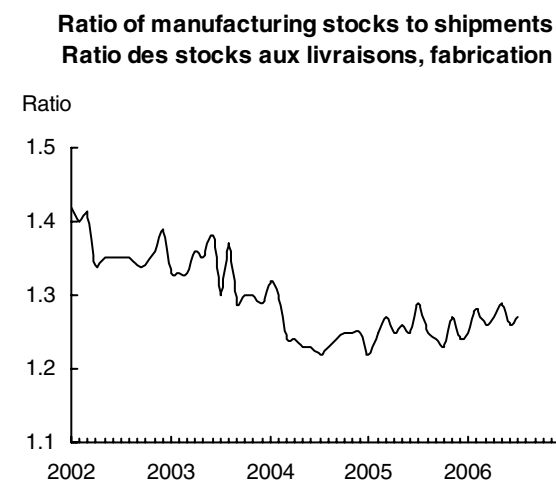
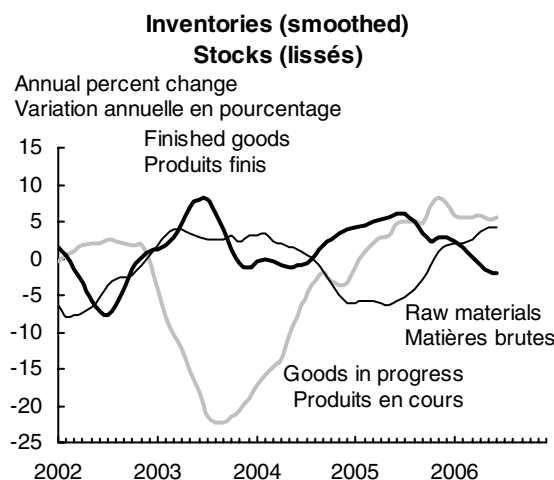
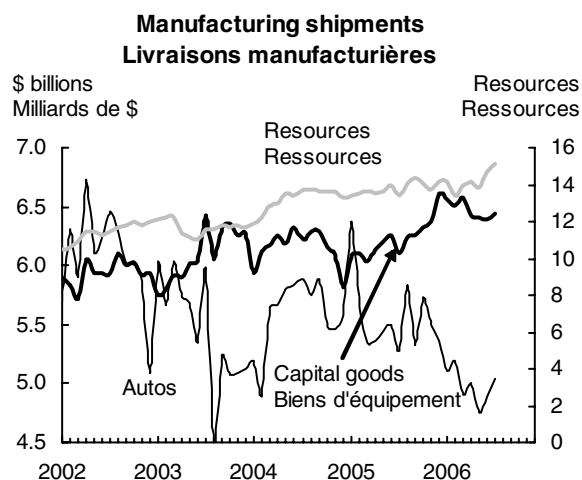


Table 22. Manufacturing Shipments, Orders and Inventories

		2004	2005	2005	A	S	O	N	D	2006	F	M	A	M	J	J		
				J						J								
		\$'000,000																
Shipments	800450	586,106	590,339	48,398	49,688	49,676	50,219	49,282	50,053	49,736	48,596	49,550	48,915	48,578	49,519	49,891	Livraisons	
Annual % change		4.2	0.7	-3.5	-0.8	0.5	2.9	2.5	5.1	0.2	-0.6	3.4	0.1	-0.2	0.9	3.1	Variation annuelle(%)	
Non-durable goods	800451	258,984	266,935	21,858	22,643	23,032	23,129	22,296	22,733	22,543	21,870	22,405	22,372	21,938	22,683	23,092	Biens non durables	
Durable goods	800463	327,122	323,403	26,540	27,045	26,644	27,089	26,986	27,319	27,193	26,725	27,144	26,543	26,639	26,835	26,800	Biens durables	
New orders	800913	587,068	596,979	49,026	50,408	49,438	50,807	49,764	49,701	50,194	48,581	49,763	47,977	48,382	49,690	50,774	Nouvelles commandes	
Ratio of inventories to shipments	803313	1.25	1.25	1.29	1.25	1.24	1.23	1.27	1.24	1.25	1.28	1.26	1.27	1.29	1.26	1.27	Rapport des stocks aux livraisons	
Month-end unfulfilled orders	803189	35,068	41,805	40,603	41,324	41,085	41,674	42,156	41,805	42,179	42,164	42,376	41,438	41,243	41,413	42,296	Commandes en carnet à la fin du mois	
Non-durable goods	803190	1,946	2,046	1,979	2,109	2,096	2,088	2,064	2,046	2,045	1,986	1,949	1,913	1,891	1,952	2,035	Biens non durables	
Durable goods	803202	33,122	39,758	38,624	39,215	38,990	39,586	40,092	39,758	40,134	40,177	40,427	39,525	39,352	39,462	40,261	Biens durables	

Source: Monthly Survey of Manufacturing (Catalogue no. 31-001-XIE), contact: R. Kowaluk (613-951-0060).
CANSIM table: 304-0014

Tableau 22. Livraisons, commandes et stocks manufacturiers

Source: Enquête mensuelle sur les industries manufacturières (n° 31-001-XIF au catalogue), personne ressource : B. Pépin (613) 951-3529.
Tableau CANSIM: 304-0014

Table 23. Inventories

		2004	2005	2005	A	S	O	N	D	2006	F	M	A	M	J	J		
				J						J								
		\$'000,000																
Total	803227	59,723	62,041	62,232	61,990	61,596	61,915	62,370	62,041	62,220	62,428	62,647	62,320	62,884	62,622	63,546	Total	
Non-durable	803228	24,008	25,353	25,300	25,315	25,132	25,269	25,600	25,353	25,756	25,681	25,333	25,305	25,512	25,285	25,470	Non durables	
Durable	803240	35,715	36,688	36,932	36,675	36,464	36,646	36,770	36,688	36,464	36,747	37,313	37,015	37,372	37,337	38,076	Durables	
Raw materials	801800	25,132	25,686	25,560	25,600	25,597	25,726	25,884	25,686	25,860	25,922	26,124	26,143	26,453	26,282	26,541	Matières premières	
Non-durable	801801	9,318	10,115	10,065	10,061	10,072	10,141	10,294	10,115	10,268	10,287	10,154	10,176	10,394	10,398	10,368	Non durables	
Durable	801813	15,814	15,571	15,494	15,539	15,525	15,586	15,590	15,571	15,592	15,635	15,970	15,967	16,060	15,884	16,173	Durables	
Goods in process	802263	13,322	14,334	14,382	14,229	14,332	14,416	14,576	14,334	14,273	14,432	14,632	14,465	14,748	14,826	15,165	Produits en cours	
Non-durable	802264	3,588	3,556	3,530	3,476	3,475	3,576	3,666	3,556	3,685	3,662	3,628	3,628	3,666	3,606	3,702	Non durables	
Durable	802276	9,734	10,779	10,852	10,754	10,857	10,841	10,910	10,779	10,588	10,770	11,004	10,837	11,081	11,220	11,463	Durables	
Finished goods	802726	21,268	22,020	22,290	22,160	21,666	21,772	21,910	22,020	22,087	22,074	21,891	21,712	21,683	21,514	21,840	Produits finis	
Non-durable	802727	11,103	11,682	11,704	11,778	11,585	11,552	11,640	11,682	11,803	11,732	11,551	11,501	11,452	11,280	11,400	Non durables	
Durable	802739	10,166	10,338	10,586	10,382	10,082	10,220	10,269	10,338	10,284	10,342	10,340	10,211	10,231	10,234	10,440	Durables	

Source: Monthly Survey of Manufacturing, contact: R. Kowaluk (613-951-0600).
CANSIM table: 304-0014

Source: Enquête mensuelle sur les industries manufacturières, personne ressource : B. Pépin (613) 951-3529.
Tableau CANSIM: 304-0014

Table 24. Miscellaneous Manufacturing Statistics

Tableau 24. Statistiques diverses sur la fabrication

	2004	2005	2005							2006							
			J	A	S	O	N	D	J	F	M	A	M	J	J		
MOTOR VEHICLES	'000																VÉHICULES AUTOMOBILES
Canadian production(1)	2835	2,299	2,194	95	211	196	201	208	168	164	190	204	174	193	209	91	Production au Canada(1)
Annual % change		1.0	-4.6	-13.4	5.8	-3.1	6.7	6.7	-1.2	-0.5	2.0	8.6	-3.6	-2.3	6.3	-4.6	Variation annuelle(%)
Passenger cars	2836	1,386	1,320	59	123	119	122	136	111	122	118	127	110	116	132	64	Voitures particulières
Trucks and vans	2939	913	874	36	88	78	79	72	57	42	71	78	64	77	77	27	Camions et camionnettes
New vehicle sales	2676	1,575	1,630	154	138	125	131	137	135	137	137	138	137	136	135	139	Ventes de véhicules neufs
Passenger cars	2677	820	845	76	72	70	70	70	70	71	70	71	71	71	73	72	Voitures particulières
North American	2678	543	575	50	49	48	48	47	48	49	49	49	46	46	48	45	D'Amérique du Nord
Overseas	2679	277	271	26	23	22	22	24	22	21	22	22	24	24	26	27	D'outre-mer
Trucks and vans	2680	755	785	78	66	55	61	67	66	66	66	67	66	65	62	67	Camions et camionnettes
CHEMICALS INDUSTRIES	\$'000,000																INDUSTRIES CHIMIQUES
GDP	2036242	17,380	17,539	17,701	17,532	17,464	18,117	17,724	18,092	18,019	17,726	17,711	17,849	18,154	17,591	17,731	PIB
Imports(1)																	Importations(1)
Organic chemicals	173795	7,103	7,404	629	620	618	594	606	670	742	598	604	680	720	639	586	Produits organiques
Other chemicals	173797	9,801	10,549	889	872	894	927	861	947	944	912	950	913	922	876	917	Autres inorganiques
Plastics and synthetic rubber	(173796+173790)	11,148	11,876	974	953	988	997	1,013	1,074	1,017	1,017	990	1,032	962	975	995	Matières plastiques et caoutchouc
Exports(1)																	Exportations(1)
Chemicals	(174157+...77+...78)	11,393	12,995	1,172	983	1,100	1,086	1,080	1,119	1,070	1,120	1,071	1,076	1,119	1,087	1,121	Produits chimiques
Plastics and synthetic rubber	174180	10,784	11,677	953	923	977	1,053	1,034	1,042	1,037	1,042	1,029	1,011	1,004	1,030	1,016	Matières plastiques et caoutchouc
Inventory	802737	2,486	2,440	2,536	2,606	2,502	2,465	2,478	2,505	2,514	2,553	2,580	2,583	2,602	2,564	2,634	Stocks
Shipments IPPI (1997=100)(1)	800461	47,425	50,175	3,968	4,072	4,253	4,565	4,280	4,334	4,209	4,180	4,215	4,309	4,230	4,193	4,319	Livraisons IPPI (1997=100)(1)
Chemicals	3822654	114.4	121.9	119.6	120.0	123.5	127.1	128.7	126.7	125.8	124.9	124.8	123.8	122.9	123.3	124.4	Produits chimiques
Base chemicals(2)	3822655	133.0	148.6	145.5	145.0	152.4	160.0	160.5	159.2	156.0	150.7	151.4	152.7	151.6	153.9	157.6	Chimiques de base(2)
Weekly hours(2)	1593722	39.7	38.6	36.7	38.8	38.7	38.8	39.2	38.1	37.6	40.6	39.7	37.3	37.2	35.9	34.6	Heures hebdomadaires(2)
Earnings(\$)(2)																	Rémunération(\$)(2)
Hourly	1592186	24.89	24.62	23.14	22.70	22.88	24.71	24.11	24.58	24.48	25.41	24.70	23.88	23.95	23.58	22.92	Horaire
Weekly	1558697	1,258.77	1,268.81	1,239.53	1,244.81	1,235.89	1,252.22	1,242.36	1,304.58	1,288.32	1,274.66	1,276.15	1,286.47	1,283.95	1,256.76	1,259.13	Hebdomadaire
Employees(2)	1556572	13,501	13,059	13,025	12,713	12,323	12,453	12,500	12,058	12,334	11,986	10,987	11,135	11,265	12,086	11,842	Travailleurs(2)

(1) Customs basis.

(2) Base chemical products.

Sources: Motor Vehicle Manufacturers' Association of Canada, New Motor Vehicle Sales (Catalogue no. 63-007-XIE), contact: E. Cryderman (613-951-0669). Imports by commodity, Exports by commodity, Information Officer (613-951-9647).

CANSIM tables: 303-0018, 079-0002, 379-0019, 228-0001, 304-0014, 329-0038, 281-0032, 281-0029, 281-0026 and 281-0023

(1) Base de la douanière.

(2) Produits chimiques de base

Sources: Association des fabricants de véhicules automobiles, Ventes de véhicules automobiles neufs (n° 63-007-XIF au catalogue), personne ressource : E. Cryderman (613) 951-0669. Importations par marchandise; Exportations par marchandise, Agent d'information : (613) 951-9647.

Tableaux CANSIM: 303-0018, 079-0002, 379-0019, 228-0001, 304-0014, 329-0038, 281-0032, 281-0029, 281-0026 et 281-0023

Table 25. Capacity Utilization Rates

		2004	2005	2004			2005				2006		
				II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	
	%												
Total non-farm	4331081	85.8	86.2	85.6	86.6	86.3	86.3	86.0	86.3	86.0	85.7	85.5	Total non agricole
Construction	4331087	89.9	89.2	89.9	89.5	89.3	89.1	89.0	88.9	89.6	90.9	90.9	Construction
Forestry	4331082	92.8	88.6	92.3	98.4	91.3	87.5	89.0	93.9	84.0	88.8	95.4	Forêts
Mining	4331083	90.3	87.9	91.6	89.6	89.0	86.9	87.5	88.7	88.5	86.2	86.0	Mines
Utilities	4331086	85.3	88.8	83.7	85.4	87.9	88.7	89.5	89.2	88.0	85.8	86.3	Services publics
Manufacturing	4331088	83.4	84.4	83.0	84.8	84.5	84.9	84.2	84.3	84.2	83.7	83.1	Fabrication
Machinery	4331109	80.8	85.6	80.7	83.4	82.3	84.4	84.9	84.2	88.8	90.9	90.6	Machinerie
Transportation equipment	4331112	85.0	87.9	85.2	85.8	85.8	87.5	85.9	88.3	90.0	87.9	87.9	Matériel de transport
Computer and electronic products	4331110	80.8	85.4	79.5	81.7	82.7	85.4	85.5	86.0	84.8	85.8	85.5	Ordinateurs et produits électroniques
Electrical products	4331111	77.3	75.3	77.5	78.6	76.8	77.9	75.7	73.9	73.7	71.1	71.1	Produits électriques
Primary metals	4331107	91.8	91.1	91.6	93.5	88.3	88.4	90.7	92.4	93.0	93.3	93.3	Première transformation des métaux
Wood	4331098	92.1	89.3	90.7	94.6	96.5	93.0	91.6	88.0	84.6	85.5	81.1	Bois
Clothing	4331096	79.5	75.3	80.4	79.6	79.4	76.4	72.6	76.4	75.9	74.3	78.6	Vêtements
Paper	4331099	91.1	90.1	90.4	92.3	92.6	91.7	90.3	89.7	88.7	85.6	84.4	Papiers
Petroleum	4331101	93.9	91.9	93.5	94.9	94.9	94.8	92.6	90.8	89.5	89.0	86.9	Pétrole
Chemicals	4331102	81.5	80.5	80.7	83.2	82.4	82.1	79.4	81.4	79.2	78.4	80.8	Produits chimiques

Source: contact: M. Gagnon (613-951-0994).
CANSIM table: 028-0002

Source: personne ressource : M. Gagnon (613) 951-0994.
Tableau CANSIM: 028-0002

Table 26. Farm Cash Receipts(1)

		2004	2005	2004			2005				2006		
				II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	
	\$'000,000												
Total	170328	36,554	36,992	9,237	8,340	10,025	9,380	9,498	8,361	9,752	9,063	8,933	Total
Animal products	170368	17,173	18,462	4,184	4,257	4,628	4,497	4,429	4,646	4,891	4,543	4,285	Produits du bétail
Beef	(170369+ 170379)	5,065	6,412	1,218	1,170	1,501	1,354	1,429	1,667	1,962	1,632	1,500	Boeuf
Hogs	170380	4,280	3,933	1,109	1,144	1,091	1,051	1,015	972	895	842	825	Porc
Poultry	(170384+ 170385)	1,845	1,886	432	464	495	475	498	470	444	449	468	Volaille
Dairy	170383	4,599	4,842	1,146	1,147	1,172	1,210	1,206	1,187	1,239	1,224	1,203	Produits laitiers
Crops	170329	14,500	13,500	3,597	3,312	3,947	3,277	3,375	3,088	3,759	2,973	3,611	Cultures
Wheat	(170330+ 170352)	2,151	1,722	604	688	467	394	431	538	360	391	530	Blé
Barley	170365	435	341	128	105	78	112	72	80	77	82	67	Orge
Canola	170334	2,149	1,855	414	506	617	413	410	470	562	570	543	Colza
Corn	170336	794	634	199	141	210	152	139	131	212	169	158	Maïs
Floriculture	170345	1,925	1,907	782	336	461	337	771	342	457	357	813	Floricole
Vegetables	(21567209+ 21567231)	1,624	1,611	487	612	356	173	493	593	352	177	494	Légumes
Direct payments	170387	4,881	5,030	1,456	771	1,449	1,606	1,694	627	1,103	1,547	1,037	Paiements directs

(1) Not seasonally adjusted.

Source: Farm cash receipts, contact: E. Perrault (613-951-2448).
CANSIM table: 002-0002

(1) Non désaisonnalisées.

Source: Recettes monétaires agricoles, personne ressource : E. Perrault (613) 951-2448.
Tableau CANSIM: 002-0002

Table 27. Petroleum and Natural Gas(1)

Tableau 27. Pétrole et gaz naturel(1)

		2004	2005	2004	2005	F	M	A	M	J	J	A		
				D	J									
Crude oil & equivalent(2)	'000 m3												Pétrole brut et équivalent(2)	
Net production	17951	149,425	146,432	12,267	12,186	10,912	11,642	11,646	12,313	11,678	12,167	12,384	Production nette	
Imports	17952	54,274	53,797	4,570	4,636	4,925	4,242	3,872	4,415	4,176	4,852	4,361	Importations	
Total supply	17953	203,699	200,229	16,837	16,822	15,836	15,885	15,518	16,728	15,854	17,019	16,745	Total des ressources	
Exports	17969	94,150	91,531	7,717	7,583	6,291	6,835	7,221	8,485	7,718	7,803	7,761	Exportations	
Natural gas	'000,000m3												Gaz naturel	
Total demand	47598	177,332	176,305	18,266	19,524	17,354	17,541	13,858	13,072	11,366	12,716	13,115	Approvisionnement total	
Exports	47600	105,261	106,285	10,018	10,037	8,929	9,819	8,178	8,205	7,576	8,967	9,303	Exportations	
Domestic sales	(47599+ 47601)	72,070	70,020	8,248	9,487	8,425	7,722	5,680	4,867	3,790	3,749	3,812	Ventes intérieures	
Refined petroleum products	'000 m3												Produits pétroliers raffinés	
Refinery receipts	21122	110,908	107,420	9,123	9,343	9,205	9,199	8,011	8,753	8,693	9,400	8,863	Arrivages aux raffineries	
Saleable production	203	125,253	121,609	10,891	10,740	9,912	10,703	9,184	10,179	9,977	10,317	10,398	Production pour la vente	
Net domestic sales	24729	102,513	101,464	8,874	8,636	7,901	8,642	7,605	8,549	8,674	8,642	9,120	Ventes nettes au Canada	
Closing inventories	24724	9,564	9,525	9,564	9,956	10,269	10,510	10,103	10,068	9,946	9,962	9,587	Stocks de fermeture	
		2005				2006								
		S	O	N	D	J	F	M	A	M	J	J		
Crude oil & equivalent(2)	'000 m3												Pétrole brut et équivalent(2)	
Net production	17951	11,462	12,964	13,107	13,972	13,375	11,702	12,440	12,635	12,133	11,791	13,002	Production nette	
Imports	17952	4,400	4,572	5,170	4,176	3,694	3,719	3,712	4,158	3,309	4,737	4,747	Importations	
Total supply	17953	15,861	17,536	18,277	18,148	17,069	15,421	16,152	16,793	15,441	..	..	Total des ressources	
Exports	17969	7,215	7,657	8,160	8,802	8,685	7,604	8,037	8,486	8,743	8,332	8,550	Exportations	
Natural gas	'000,000m3												Gaz naturel	
Total demand	47598	12,066	13,289	14,473	17,930	16,330	15,609	..	..	..	..	..	Approvisionnement total	
Exports	47600	8,430	8,608	8,230	10,004	8,618	7,856	..	..	..	..	..	Exportations	
Domestic sales	(47599+ 47601)	3,636	4,682	6,243	7,926	7,712	7,753	..	..	..	..	..	Ventes intérieures	
Refined petroleum products	'000 m3												Produits pétroliers raffinés	
Refinery receipts	21122	8,624	8,991	9,478	8,862	8,715	8,611	8,431	7,651	7,465	..	..	Arrivages aux raffineries	
Saleable production	203	9,683	10,216	10,015	10,285	10,418	9,677	10,490	8,456	8,684	..	..	Production pour la vente	
Net domestic sales	24729	8,150	8,380	8,738	8,427	7,811	7,643	8,600	7,591	8,333	..	..	Ventes nettes au Canada	
Closing inventories	24724	9,441	9,515	9,511	9,525	10,728	10,597	10,446	9,572	9,622	..	..	Stocks de fermeture	

(1) Supply and disposition will not agree because of losses, inventory changes, pipeline fuel used, etc.

(2) Includes crude oil, condensate and pentanes plus.

NOTE: Not seasonally adjusted.

Sources: Natural Gas Transportation and Distribution (Catalogue no. 55-002-XIB) discontinued and Refined Petroleum Products (Catalogue no. 45-004-XIE), contact: R. Sheldrick (613-951-4804).

CANSIM tables: 126-0001, 129-0002, 134-0001, 134-0003 and 134-0004

(1) Les ressources disponibles et utilisées ne concordent pas en raison des pertes, des variations de stocks, du carburant de pipe lines utilisé, etc.

(2) Comprend le pétrole brut, les condensates et les pentanes plus.

NOTA: Non désaisonnalisés.

Sources: Transport et distribution du gaz naturel (n° 55-002-XIB au catalogue), ne paraît plus et Produits pétroliers raffinés (n° 45-004-XIF au catalogue), personne ressource : R. Sheldrick (613) 951-4804.

Tableaux CANSIM: 126-0001, 129-0002, 134-0001, 134-0003 et 134-0004

Table 28. Energy and mining(1)

Tableau 28. Énergie et mines(1)

		2004	2005	2005	A	S	O	N	D	2006	F	M	A	M	J	J	
				J						J							
Energy	'000 MWh																Énergie
Electric																	Électrique
Generated by:																	Production:
Utilities	222421	520,568	548,744	44,550	45,373	40,824	42,796	46,206	52,508	51,906	48,612	49,828	42,252	41,237	40,657	44,620	Des services publics
Industry	222426	48,173	45,781	3,831	3,539	3,491	3,898	3,913	4,291	4,239	3,791	3,977	3,761	3,781	3,622	3,877	Industrielle
Deliveries to US	222437	34,042	43,624	4,354	4,943	3,636	3,570	3,715	4,073	4,046	3,565	3,738	3,363	3,568	3,561	4,714	Livraisons aux É.-U.
Total available	222441	557,698	570,383	45,603	45,431	42,559	44,928	48,145	54,612	54,504	50,661	52,089	44,621	43,667	42,970	45,286	Total disponible
Coal	'000 tonnes																Charbon
Production	187	65,993	65,341	5,534	5,403	5,240	5,569	5,055	5,409	5,724	5,158	5,520	4,952	5,059	5,027	5,437	Production
Exports	198	27,087	25,404	2,544	2,179	1,817	2,085	1,307	2,544	1,716	1,864	2,191	2,024	1,892	2,493	2,148	Exportations
Non-metallic minerals production	'000 tonnes																Production de minéraux non métalliques
Gypsum(2)	3440	9,204	8,339	780	713	493	615	459	568	728	524	709	762	770	850	829	Gypse(2)
Cement(3)	29505576	13,863	14,179	1,483	1,427	1,318	1,410	1,253	1,093	756	726	1,031	1,146	1,343	1,427	1,424	Ciment(3)
Lime(2)	3441	2,386	2,323	180	197	188	197	175	189	186	181	193	174	200	199	186	Chaux(2)
	tonnes																
Salt & brine(2)	3445	14,096	13,799	939	1,104	1,094	1,216	1,249	1,313	1,678	1,013	893	874	787	1,060	1,119	Sel et saumure(2)
Potash	3442	10,332	10,015	668	680	856	779	751	691	490	452	738	766	658	585	549	Potasse
Metal production	'000 tonnes																Production de métaux
Copper	595	544	573	39	47	51	46	50	52	51	44	52	49	47	48	44	Cuivre
Refined copper	596	527	515	39	49	46	39	41	44	41	38	42	43	42	38	41	Cuivre raffiné
Nickel	597	177	182	9	11	17	17	16	17	24	17	24	19	17	19	10	Nickel
Lead	220	73	73	7	8	6	5	5	4	8	6	6	7	6	7	7	Plomb
Refined lead	221	132	110	10	0	0	9	13	12	11	11	12	12	12	6	6	Plomb raffiné
Zinc	222	734	621	64	58	45	38	47	39	50	40	53	59	50	52	52	Zinc
Refined zinc	223	805	723	54	41	43	49	59	67	70	66	68	68	70	68	65	Zinc raffiné
Iron ore(2)	591	28,596	30,125	2,552	2,153	2,964	2,933	3,246	3,036	1,724	1,690	1,951	3,028	3,284	2,738	3,265	Minerai de fer(2)
	kg																
Gold	229	129,477	118,528	9,322	10,201	10,299	8,857	8,677	9,617	8,019	8,098	9,616	8,302	8,541	9,045	7,842	Or
Silver	224	1,294,541	1,060,980	79,377	95,995	89,117	62,226	72,338	83,777	84,831	96,485	92,359	71,952	92,591	91,573	86,669	Argent
Uranium	593	11,548	12,597	685	1,385	1,214	815	1,663	509	535	584	604	599	1,022	925	332	Uranium

(1) All estimates are unadjusted for seasonality.

(2) Shipments.

(3) Refer to v3443 for data prior to 2004.

Sources: Electric power statistics, Client services (613-951-9497).

Coal and coke statistics, Client services (613-951-9497).

Cement, Client services (613-951-9497).

Natural Resources Canada, contact: J. Paquette (613-992-9005).

CANSIM tables: 127-0001, 303-0016, 152-0004, 303-0060 and 152-0001

(1) Toutes les données sont non désaisonnalisées.

(2) Livraisons.

(3) Utilisez la série v3443 pour les données antérieures à 2004.

Sources: Statistiques de l'énergie électrique, Service aux clients : (613) 951-9497.

Statistique du charbon et du coke, Service aux clients : (613) 951-9497.

Ciment, Service aux clients : (613) 951-9497.

Ressources Naturelles du Canada, personne ressource: J. Paquette (613) 992-9005.

Tableaux CANSIM: 127-0001, 303-0016, 152-0004, 303-0060 et 152-0001

Table 29. Construction

Tableau 29. Construction

	2004	2005	2005	S	O	N	D	2006	F	M	A	M	J	J	A		
			A					J									
BUILDING PERMITS	\$'000,000															PERMIS DE BÂTIR	
4667	55,579	60,756	5,373	5,048	5,163	4,919	6,272	5,048	5,247	5,664	5,033	5,420	5,391	5,266	..	VARIATION ANNUELLE(%)	
<i>Annual % change</i>	9.5	9.3	16.2	11.8	11.0	-3.5	28.0	16.0	8.6	11.0	1.8	10.9	8.0	8.0	..		
Non-residential	4669	18,745	22,012	2,276	1,854	1,874	1,748	1,854	1,851	2,234	1,798	2,162	2,151	1,878	..	Non-résidentiel	
Industrial	4670	3,471	3,996	453	345	367	346	262	276	259	297	384	657	337	..	Industrielle	
Commercial	4671	10,137	11,974	1,037	1,109	970	964	1,120	1,068	1,136	1,091	1,222	1,074	1,087	..	Commerciale	
Institutional and government	4672	5,137	6,042	785	400	537	437	472	507	839	410	557	420	454	..	Institutionnelle et gouvernementale	
Residential	4668	36,833	38,744	3,097	3,194	3,289	3,171	4,418	3,397	3,430	3,235	3,258	3,240	3,388	..	Résidentiel	
HOUSING STARTS (at annual rates)	'000 units/'000 unités															MISES EN CHANTIER DE LOGEMENTS (aux taux annuels)	
All areas	730390	233	224	205	229	212	229	233	249	242	252	225	226	236	214	Toutes régions	
<i>Annual % change</i>	6.0	-3.6	-19.6	-3.1	-7.3	-4.6	1.3	22.1	11.3	16.7	-5.3	1.3	-0.9	-4.8	4.5	<i>Variation annuelle(%)</i>	
Urban centres	730040	203	193	175	199	178	195	199	217	210	220	189	191	201	180	Centres urbains	
Singles	730041	103	94	87	96	91	94	98	113	106	97	93	91	92	92	Unifamiliales	
Multiple	730047	100	99	87	102	87	101	101	105	104	123	96	100	109	88	Multifamiliales	
		2004	2005	2003			2004				2005				2006		
				II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	
RESIDENTIAL INVESTMENT IN CHAINED (1997) DOLLARS	\$'000,000															INVESTISSEMENT RÉSIDENTIEL EN DOLLARS ENCHAÎNÉS DE 1997	
Total structures	1992123	66,249	68,364	59,863	62,291	63,889	65,036	65,441	66,632	67,888	67,120	68,183	69,080	69,073	71,152	70,227	Total en bâtiments
New housing	1992120	33,264	33,032	29,747	30,621	32,079	32,514	32,821	33,527	34,192	33,207	33,073	32,964	32,886	34,209	33,489	Construction neuve
Renovations	1992121	23,785	25,699	22,212	22,352	22,724	23,296	23,280	23,868	24,696	24,864	25,556	25,848	26,528	27,032	27,224	Rénovations
Transfer costs	1992122	9,299	9,820	8,088	9,332	9,132	9,292	9,384	9,332	9,188	9,260	9,740	10,348	9,932	10,160	9,892	Coûts de transfert
Sales Total	1992126	43,477	44,250	40,985	39,997	41,938	42,663	42,629	43,912	44,705	44,947	46,210	42,715	43,128	46,132	45,051	Ventes Total
Single	1992127	32,817	32,578	30,904	30,804	31,684	32,688	32,148	33,100	33,332	33,032	34,208	31,072	32,000	32,664	32,776	Unifamilial
Multiple	1992128	10,704	11,720	10,120	9,232	10,296	10,016	10,524	10,856	11,420	11,964	12,052	11,692	11,172	13,528	12,328	Multiple

Sources: Building Permits (Catalogue no. 64-001-XIE), contact: É. Saint-Pierre (613-951-2025).
Housing information monthly, Canada Mortgage and Housing Corporation.
National Income and Expenditure Accounts, quarterly estimates (Catalogue no.13-001-XIB),
Information Officer (613-951-3640).

CANSIM tables: 026-0008, 027-0007, 027-0002 and 380-0010

Sources: Permis de bâtir (n° 64-001-XIF au catalogue), personne ressource : É. Saint-Pierre (613) 951-2025.
Bulletin mensuel d'information sur le logement, Société canadienne d'hypothèque et de logement.
Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles (n° 13-001-XIB au catalogue),
Agent d'information : (613) 951-3640.

Tableaux CANSIM: 026-0008, 027-0007, 027-0002 et 380-0010

ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**
www.statcan.ca



VI. Services

30. Retail trade	44
31. Wholesale trade	46
32. Travel	47
33. Transportation and communication	48

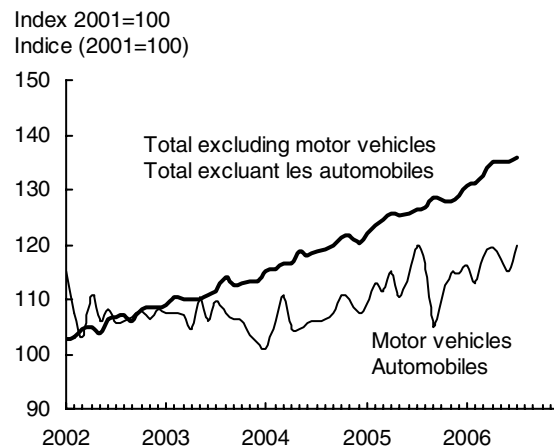
VI. Services

30. Commerce de détail	44
31. Commerce de gros	46
32. Voyages	47
33. Transports et communications	48

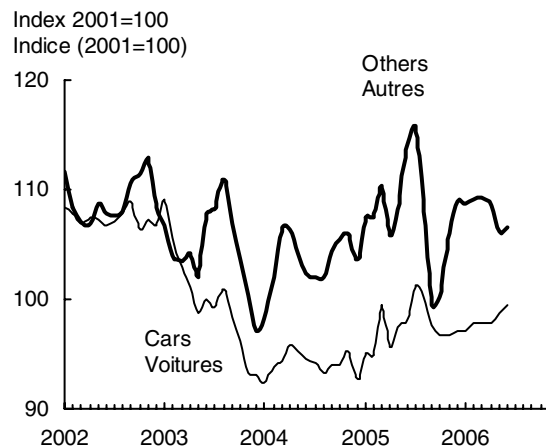
Page

Page

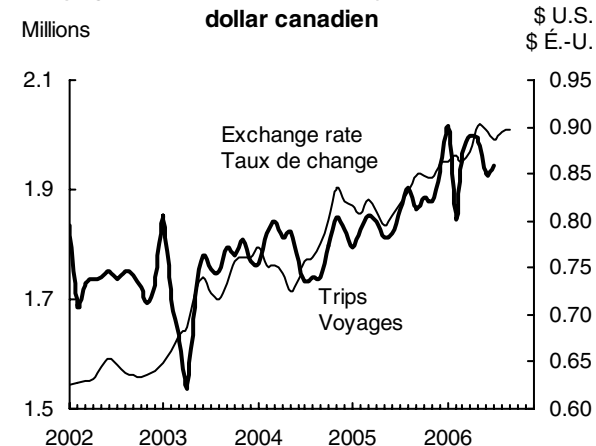
Retail sales
Ventes au détail



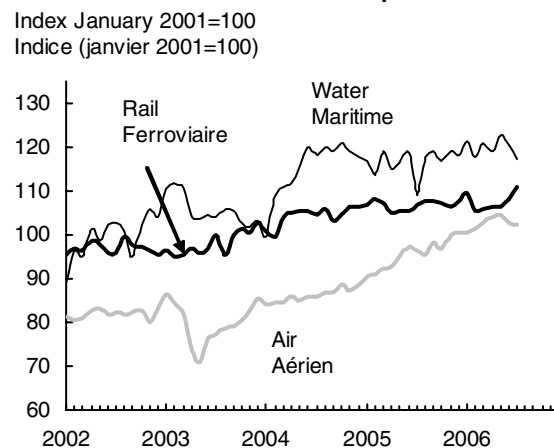
Motor vehicle sales (smoothed)
Ventes de véhicules automobiles (lissées)



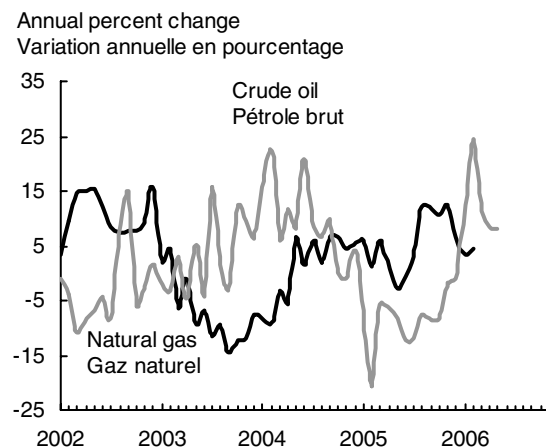
Same day auto trips and the Canadian dollar
Voyages aller-retour le même jour par auto et dollar canadien



GDP transportation
PIB dans les transports



Pipelines



Wholesale trade
Commerce de gros

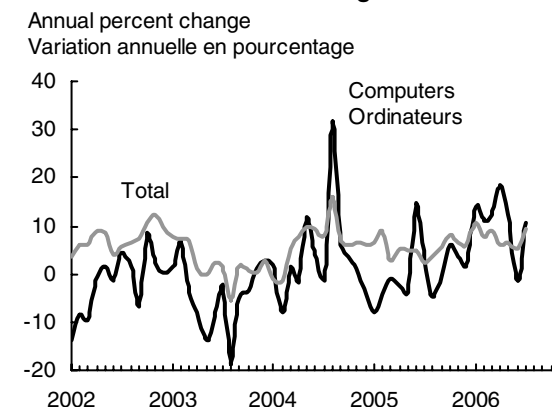


Table 30. Retail Trade

Tableau 30. Commerce de détail

		2004	2005	2004 D	2005 J	F	M	A	M	J	J	A	
	<i>\$'000,000</i>												
All retail	21644955	346,721	367,828	29,295	29,763	30,214	30,313	30,748	30,384	30,744	31,220	31,080	Tous les détaillants
New car dealers	21644959	68,141	71,968	5,662	5,865	6,013	5,933	6,149	5,833	6,120	6,436	6,245	Concessionnaires d'automobiles neuves
Used vehicle and parts	21644963	14,559	15,331	1,282	1,203	1,272	1,263	1,291	1,307	1,291	1,296	1,281	Concessionnaires de véhicules d'occasion et de pièces
Total excluding motor vehicle and parts	21645035	264,021	280,530	22,352	22,695	22,928	23,118	23,308	23,244	23,333	23,488	23,553	Total excluant les automobiles et les pièces
Gasoline stations	21644967	33,364	38,408	2,933	2,936	2,973	3,050	3,119	3,097	3,152	3,236	3,361	Stations-service
Supermarkets and others	(21644995+ 21644999)	68,568	71,870	5,900	5,946	5,938	5,955	5,960	6,024	6,009	6,049	6,011	Supermarchés et autre
Beer, wine and liquor stores	21645003	13,790	14,443	1,010	1,125	1,183	1,202	1,207	1,220	1,223	1,212	1,200	Magasins de bière, de vin et de spiritueux
Clothing and footwear stores	(21645011+ 21645015)	20,188	21,079	1,695	1,702	1,757	1,773	1,782	1,747	1,757	1,764	1,734	Magasins de vêtements et chaussures
Building and outdoor supplies stores	(21644987+ 21644991)	20,971	22,706	1,787	1,802	1,843	1,835	1,909	1,906	1,896	1,896	1,927	Magasins de matériaux de construction et de produits extérieurs
Pharmacies and personal care stores	21645007	22,769	23,951	1,911	1,942	1,953	1,971	1,975	1,978	1,980	1,992	2,012	Pharmacies et magasins de produits de soins personnels
Furniture and home furnishings stores	(21644971+ 21644975)	12,945	13,721	1,104	1,121	1,135	1,119	1,155	1,118	1,115	1,128	1,156	Magasins de meubles et d'accessoires de maison
Electronics and appliance stores	(21644979+ 21644983)	11,025	11,804	945	951	978	978	987	979	1,000	995	996	Magasins d'appareils électroniques et d'électroménagers
General merchandise stores	32955920	42,124	43,686	3,534	3,619	3,601	3,664	3,633	3,599	3,631	3,634	3,618	Magasins de marchandises diverses
Miscellaneous retailers	(21645027+ 21645031)	18,277	18,862	1,532	1,552	1,568	1,569	1,581	1,574	1,572	1,582	1,539	Magasins de détail divers
Volume (1997 \$) Annual % change	21645485	321,858 3.9	336,401 4.5	26,995 4.3	27,500 5.3	27,872 5.4	27,828 3.4	28,154 6.1	27,823 4.7	28,141 5.7	28,505 6.5	28,197 4.7	Volume (\$ de 1997) Variation annuelle (%)
Large retailers	822787	93,298	98,856	11,261	6,915	6,326	7,437	7,874	8,061	8,334	8,388	8,061	Détaillants majeurs
Food and beverages	822788	30,390	33,055	3,004	2,570	2,370	2,756	2,689	2,711	2,756	2,898	2,680	Aliments et boissons
Clothing, footwear and accessories	822811	16,193	16,663	2,325	948	904	1,156	1,359	1,334	1,420	1,271	1,334	Chaussures, vêtements et accessoires
Home furnishings and electronics	822840	14,002	14,721	2,094	1,044	911	999	1,030	1,002	1,108	1,207	1,205	Articles d'ameublement et appareils
Housewares (non-electric) and household supplies	822874	4,152	4,260	470	332	279	314	329	323	326	358	375	Articles et fournitures non électriques pour la maison
Lawn and garden products	822878	3,792	3,991	319	174	173	241	409	603	568	413	291	Quincaillerie et produits pour pelouse et jardin
Health and personal care	822803	9,159	9,602	987	740	706	776	787	775	773	787	769	Articles de santé et de soins personnels
Sporting and leisure goods	822892	4,909	5,082	932	314	267	334	361	372	419	430	362	Articles de sport et de loisirs
Other goods and services	822908	10,701	11,482	1,130	792	716	861	909	943	965	1,024	1,044	Autres biens et services

CANSIM tables: 080-0014, 080-0016 and 080-0009

Tableaux CANSIM: 080-0014, 080-0016 et 080-0009

Table 30. Retail Trade – (Concluded)

Tableau 30. Commerce de détail – (fin)

		2005				2006							
		S	O	N	D	J	F	M	A	M	J	J	
	<i>\$'000,000</i>												
All retail	21644955	30,695	30,884	31,195	31,373	31,806	31,685	32,205	32,787	32,654	32,520	32,998	Tous les détaillants
New car dealers	21644959	5,522	5,837	6,136	6,082	6,147	5,936	6,170	6,168	6,053	5,936	6,193	Concessionnaires d'automobiles neuves
Used vehicle and parts	21644963	1,269	1,254	1,287	1,337	1,367	1,365	1,430	1,547	1,524	1,511	1,557	Concessionnaires de véhicules d'occasion et de pièces
Total excluding motor vehicle and parts	21645035	23,904	23,793	23,772	23,954	24,292	24,384	24,605	25,072	25,078	25,073	25,247	Total excluant les automobiles et les pièces
Gasoline stations	21644967	3,495	3,430	3,300	3,339	3,383	3,323	3,397	3,769	3,696	3,708	3,846	Stations-service
Supermarkets and others	(21644995+ 21644999)	6,042	5,980	5,992	6,087	5,915	6,035	6,040	6,077	6,049	6,041	6,085	Supermarchés et autre
Beer, wine and liquor stores	21645003	1,211	1,238	1,212	1,194	1,248	1,254	1,260	1,281	1,277	1,282	1,266	Magasins de bière, de vin et de spiritueux
Clothing and footwear stores	(21645011+ 21645015)	1,766	1,745	1,788	1,785	1,808	1,831	1,866	1,879	1,874	1,871	1,839	Magasins de vêtements et chaussures
Building and outdoor supplies stores	(21644987+ 21644991)	1,930	1,909	1,966	1,974	2,037	2,049	2,082	2,054	2,072	2,082	2,089	Magasins de matériaux de construction et de produits extérieurs
Pharmacies and personal care stores	21645007	2,055	2,045	2,055	2,057	2,073	2,107	2,142	2,170	2,211	2,239	2,256	Pharmacies et magasins de produits de soins personnels
Furniture and home furnishings stores	(21644971+ 21644975)	1,162	1,175	1,179	1,197	1,270	1,247	1,256	1,233	1,243	1,238	1,235	Magasins de meubles et d'accessoires de maison
Electronics and appliance stores	(21644979+ 21644983)	996	995	983	1,006	1,036	1,045	1,045	1,038	1,062	1,073	1,084	Magasins d'appareils électroniques et d'électroménagers
General merchandise stores	32955920	3,671	3,688	3,699	3,715	3,843	3,850	3,872	3,889	3,912	3,850	3,866	Magasins de marchandises diverses
Miscellaneous retailers	(21645027+ 21645031)	1,576	1,587	1,597	1,602	1,677	1,643	1,644	1,680	1,682	1,687	1,682	Magasins de détail divers
Volume (1997 \$) Annual % change	21645485	27,582 1.7	27,991 2.1	28,365 3.7	28,443 5.4	28,734 4.5	28,818 3.4	29,180 4.9	29,565 5.0	29,429 5.8	29,440 4.6	29,555 3.7	Volume (\$ de 1997) Variation annuelle (%)
Large retailers	822787	8,167	8,327	8,825	12,139	7,120	6,688	7,883	8,252	8,663	8,735	8,620	Détaillants majeurs
Food and beverages	822788	2,801	2,767	2,694	3,365	2,609	2,522	2,857	2,843	2,845	2,924	2,904	Aliments et boissons
Clothing, footwear and accessories	822811	1,399	1,471	1,617	2,450	982	940	1,225	1,397	1,433	1,447	1,307	Chaussures, vêtements et accessoires
Home furnishings and electronics	822840	1,214	1,297	1,466	2,237	1,124	986	1,137	1,093	1,116	1,179	1,299	Articles d'ameublement et appareils
Housewares (non-electric) and household supplies	822874	370	372	380	502	341	299	342	341	350	353	371	Articles et fournitures non électriques pour la maison
Lawn and garden products	822878	263	245	273	337	174	191	273	435	659	573	436	Quincaillerie et produits pour pelouse et jardin
Health and personal care	822803	801	812	812	1,063	748	727	814	784	815	813	795	Articles de santé et de soins personnels
Sporting and leisure goods	822892	333	382	546	962	332	272	338	385	385	411	427	Articles de sport et de loisirs
Other goods and services	822908	986	982	1,037	1,222	810	751	897	975	1,059	1,035	1,080	Autres biens et services

Source: Retail Trade (Catalogue no. 63-005-XIE), contact: S. Grenier (613-951-1966).
Large retailers, contact: E. Cryderman (613-951-0669).
CANSIM tables: 080-0014, 080-0016 and 080-0009

Source: Commerce de détail (n° 63-005-XIF au catalogue), personne ressource : S. Grenier (613) 951-1966.
Détaillants majeurs, personne ressource : E. Cryderman (613) 951-0669.
Tableaux CANSIM: 080-0014, 080-0016 et 080-0009

Table 31. Wholesale Trade

		2004	2005	2004	2005	F	M	A	M	J	J	A	
				D	J								
Total	\$'000,000	21645507	446,210	38,182	37,472	38,227	38,149	39,057	39,198	39,365	38,669	39,487	Total
<i>Annual % change</i>		6.5	5.4	5.9	6.3	8.9	2.8	5.4	4.7	4.7	2.3	3.6	<i>Variation annuelle (%)</i>
Motor vehicles, parts and accessories	(21645542+ 21645547)	91,171	91,574	7,668	7,184	7,243	7,213	7,521	7,639	7,596	7,138	8,027	Véhicules automobiles, pièces et accessoires
Machinery and equipment	(21645567+ ...72+...77)	87,950	95,534	7,428	7,498	7,683	7,717	7,781	7,994	8,334	8,128	8,020	Machines et matériel
Farm products	21645512	5,104	5,549	474	465	474	415	421	411	415	402	479	Produits agricoles
Building supplies	(21645552+ ...57+...62)	60,943	66,134	5,358	5,355	5,498	5,433	5,664	5,421	5,468	5,338	5,329	Matériaux de construction
Food, alcohol and tobacco	(21645517+ 21645522)	85,984	86,866	7,149	6,970	7,189	7,345	7,179	7,113	7,222	7,239	7,244	Produits alimentaires, alcool et tabac
Personal care	(21645527+ ...32+...37)	62,565	68,026	5,403	5,441	5,408	5,560	5,575	5,557	5,659	5,658	5,696	Soins personnels
Other products	21645582	52,494	56,665	4,702	4,560	4,732	4,466	4,915	5,062	4,670	4,766	4,691	Produits divers
		2005				2006							
		S	O	N	D	J	F	M	A	M	J	J	
Total	21645507	39,582	40,373	40,227	40,541	41,516	41,110	41,543	41,462	41,814	41,482	42,354	Total
<i>Annual % change</i>		5.7	8.1	6.5	6.2	10.8	7.5	8.9	6.2	6.7	5.4	9.5	<i>Variation annuelle (%)</i>
Motor vehicles, parts and accessories	(21645542+ 21645547)	8,079	8,158	7,674	8,102	8,593	8,419	8,163	8,167	8,403	8,215	8,901	Véhicules automobiles, pièces et accessoires
Machinery and equipment	(21645567+ ...72+...77)	7,856	8,231	8,131	8,161	8,487	8,484	8,839	8,625	8,672	8,663	8,910	Machines et matériel
Farm products	21645512	500	570	513	483	456	443	414	411	374	400	406	Produits agricoles
Building supplies	(21645552+ ...57+...62)	5,551	5,569	5,681	5,827	5,917	5,889	5,944	5,854	5,895	5,887	5,730	Matériaux de construction
Food, alcohol and tobacco	(21645517+ 21645522)	7,422	7,289	7,357	7,296	7,399	7,432	7,410	7,542	7,580	7,518	7,557	Produits alimentaires, alcool et tabac
Personal care	(21645527+ ...32+...37)	5,582	5,902	6,110	5,876	5,958	5,750	5,963	5,990	6,010	6,063	5,967	Soins personnels
Other products	21645582	4,591	4,654	4,760	4,797	4,706	4,693	4,810	4,873	4,880	4,736	4,884	Produits divers

Source: Wholesale Trade (Catalogue no. 63-008-XIE), contact: J. Lebreux (613-951-4907).
CANSIM table: 081-0007

Source: Commerce de gros (n° 63-008-XIF au catalogue), personne ressource : J. Lebreux (613) 951-4907.
Tableau CANSIM: 081-0007

Table 32. Travel

Tableau 32. Voyages

		2004	2005	2004	2005	F	M	A	M	J	J	A		
				D	J									
Canadian Travellers '000													Voyageurs canadiens	
Total	129471	41,786	44,031	3,620	3,571	3,646	3,686	3,649	3,656	3,611	3,657	3,726	Total	
From US	129472	36,047	37,794	3,109	3,054	3,131	3,165	3,121	3,114	3,091	3,163	3,204	Revenant des É.-U.	
By car, same day	129491	21,520	22,278	1,828	1,794	1,829	1,854	1,841	1,814	1,821	1,863	1,904	Par auto, même journée	
By car, other	(129490-129491)	8,129	8,596	711	681	722	727	716	723	708	728	732	Par auto, autre	
One or more nights	129588	13,857	14,862	1,229	1,208	1,235	1,260	1,231	1,248	1,221	1,247	1,249	Après une ou plusieurs nuits	
From other than US	129482	5,739	6,237	510	517	516	521	528	543	520	494	522	D'ailleurs que des É.-U.	
Travellers to Canada													Voyageurs au Canada	
Total	129449	38,845	36,160	3,114	2,972	3,172	3,083	3,083	3,053	3,074	3,097	2,995	Total	
From US	129450	34,626	31,655	2,763	2,611	2,801	2,712	2,707	2,687	2,692	2,715	2,621	Venant des É.-U.	
By car, same day	129504	17,846	15,712	1,402	1,264	1,373	1,358	1,362	1,353	1,343	1,355	1,323	Par auto, même journée	
By car, other	(129503-129504)	9,409	8,774	771	727	773	749	750	749	749	757	722	Par auto, autre	
One or more nights	129567	15,088	14,391	1,229	1,214	1,298	1,230	1,213	1,206	1,217	1,231	1,168	Une ou plusieurs nuits	
From other than US	129460	4,219	4,505	351	361	372	371	376	366	382	382	374	D'ailleurs que des É.-U.	
		2005				2006								
		S	O	N	D	J	F	M	A	M	J	J		
Canadian Travellers													Voyageurs canadiens	
Total	129471	3,672	3,689	3,725	3,744	3,957	3,712	3,885	3,949	3,914	3,845	3,885	Total	
From US	129472	3,154	3,163	3,213	3,223	3,417	3,162	3,335	3,392	3,355	3,276	3,325	Revenant des É.-U.	
By car, same day	129491	1,864	1,884	1,878	1,933	2,018	1,844	1,967	1,999	1,993	1,929	1,944	Par auto, même journée	
By car, other	(129490-129491)	703	691	744	720	782	729	759	769	758	750	776	Par auto, autre	
One or more nights	129588	1,235	1,221	1,279	1,228	1,337	1,263	1,310	1,332	1,303	1,288	1,323	Après une ou plusieurs nuits	
From other than US	129482	518	527	511	521	540	549	550	557	559	568	561	D'ailleurs que des É.-U.	
Travellers to Canada													Voyageurs au Canada	
Total	129449	2,947	2,899	2,882	2,903	2,890	2,825	2,868	2,891	2,850	2,813	2,775	Total	
From US	129450	2,566	2,523	2,502	2,519	2,510	2,453	2,480	2,515	2,471	2,439	2,407	Venant des É.-U.	
By car, same day	129504	1,267	1,252	1,221	1,240	1,228	1,202	1,211	1,219	1,172	1,169	1,162	Par auto, même journée	
By car, other	(129503-129504)	700	696	709	693	723	691	710	718	698	699	681	Par auto, autre	
One or more nights	129567	1,165	1,144	1,159	1,145	1,158	1,126	1,145	1,171	1,171	1,157	1,122	Une ou plusieurs nuits	
From other than US	129460	381	376	380	384	381	372	388	376	379	374	368	D'ailleurs que des É.-U.	

Source: International Travel, National and Provincial Counts (Touriscope) (Catalogue no. 66-001-PIE), contact: L. Wilson (613-951-1790).

CANSIM tables: 427-0005 and 427-0004

Source: Voyages internationaux, dénombrement national et provincial (Touriscope) (n° 66-001-PIF au catalogue), personne ressource : L. Wilson (613) 951-1790.

Tableaux CANSIM: 427-0005 et 427-0004

Table 33. Transportation and Communication

Tableau 33. Transports et communications

	2004	2005	2005	A	S	O	N	D	2006	F	M	A	M	J	J		
			J						J								
Pipelines	'000,000															Pipe-lines	
Crude oil																	Pétrole brut
(m ³ -km)	7472	119,001	108,906	9,064	9,259	8,759	9,064	9,467	9,929	10,565	9,592	9,827	9,271	10,310	..	..	(m ³ -km)
(tonne km)	7473	100,447	91,927	7,651	7,816	7,393	7,651	7,991	8,381	8,918	8,097	8,295	7,826	8,703	..	..	(tonnes km)
Oil products																	Produits pétroliers
(m ³ -km)	7477	27,378	26,188	1,943	2,112	2,081	2,238	2,318	2,524	2,222	2,304	2,106	1,841	1,750	..	..	(m ³ -km)
(tonne km)	7469	20,847	19,939	1,479	1,608	1,584	1,704	1,765	1,922	1,692	1,755	1,604	1,402	1,333	..	..	(tonnes km)
Natural gas	'000,000,000															Gaz naturel	
(m ³ -km)	7481	267,461	282,187	23,506	24,619	23,678	24,765	23,545	25,503	25,087	22,697	..	..	..	..	..	(m ³ -km)
(tonne km)	7482	195,246	205,997	17,159	17,972	17,285	18,078	17,188	18,617	18,314	16,569	..	..	..	..	..	(tonnes km)
Major	'000															Transporteurs	
Canadian airlines																aériens canadiens	
Passengers	11743	28,159	32,091	3,094	3,116	2,746	2,650	2,349	2,595	2,592	2,487	2,867	2,673	..	..	..	Passagers
Passenger-km ('000,000)	11744	76,123	83,909	8,552	8,790	7,517	6,747	5,604	6,654	6,827	6,222	7,379	6,836	..	..	..	Passagers-km ('000 000)
Cargo																	Marchandises
Kilograms	11745	297,246	268,947	23,650	22,385	22,506	23,410	22,313	23,324	19,704	20,184	23,807	21,452	..	..	..	Kilogrammes
Tonne-kilometres	11746	1,478,716	1,378,548	127,561	117,549	118,343	122,973	115,476	121,189	102,057	103,383	123,366	111,502	..	..	..	Tonnes-km
Rail																Rail	
Car loadings (tonnes)	74870	251,309	260,810	20,779	22,443	21,510	22,611	22,416	21,458	21,163	19,132	22,636	21,510	22,209	21,398	21,577	Chargements (tonnes)

NOTE: Not seasonally adjusted.

Sources: Pipeline Transportation of Crude Oil and Refined Petroleum Products.

Natural Gas Transportation and Distribution.

Aviation Statistics Centre, Aviation: Service Bulletin (Catalogue no. 51-004-XIB), contact: L. DiPietro (613-951-0146).

Monthly Railway Carloadings (Catalogue no. 52-001-XIE), contact: F. Mainville (613-951-3504).

CANSIM tables: 133-0005, 129-0001, 401-0001 and 404-0002

NOTA: Non désaisonnalisés.

Sources: Transport du pétrole brut et des produits pétroliers raffinés par pipeline.

Transport et distribution du gaz naturel.

Centre des statistiques de l'aviation, Aviation: bulletin de service (n° 51-004-XIB au catalogue), personne ressource :

L. DiPietro (613) 951-0146.

Chargements ferroviaires mensuels (n° 52-001-XIF au catalogue), personne ressource : F. Mainville (613) 951-3504.

Tableaux CANSIM: 133-0005, 129-0001, 401-0001 et 404-0002

VII. Financial Markets

VII. Marchés financiers

	Page		Page
34. Interest rates and exchange rates	50	34. Taux d'intérêts et taux de change	50
35. Stock exchange	51	35. La bourse	51
36. Money supply and credit	52	36. Offre de monnaie et crédit	52
37. Corporate finances	52	37. Finances des entreprises	52
38. Operating profits by major industry	53	38. Bénéfices d'exploitation par industrie principale	53
39. Net new issues of securities	53	39. Émissions nettes de titres	53
40. Security issues and retirements	54	40. Émissions de titres et amortissements	54

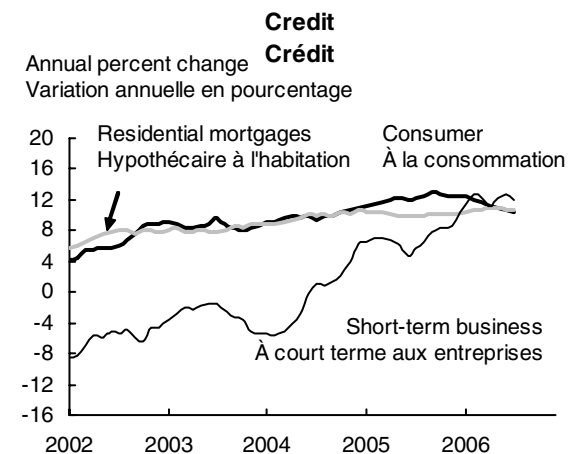
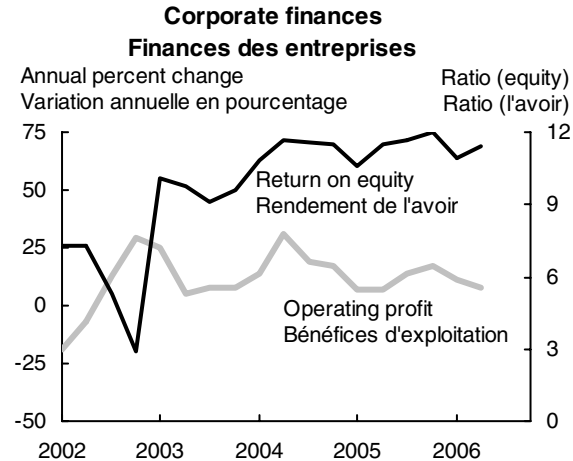
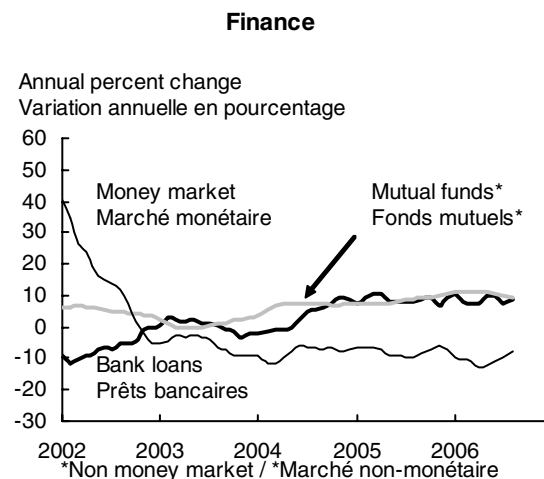
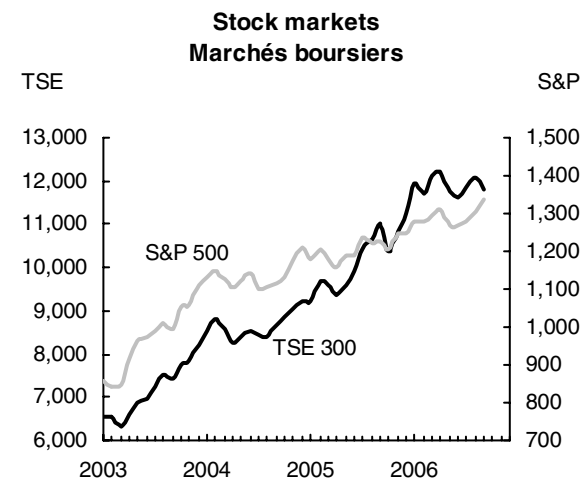
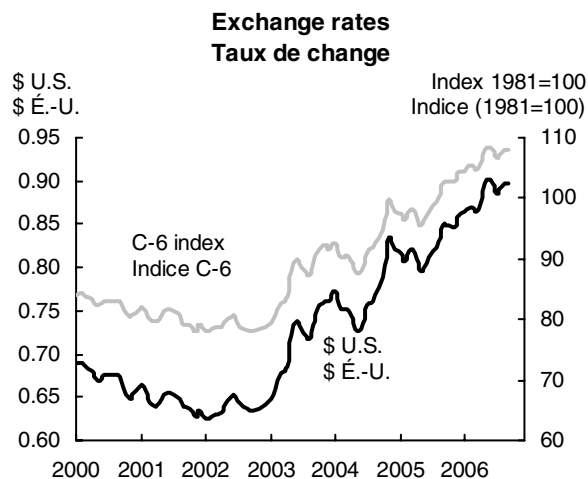
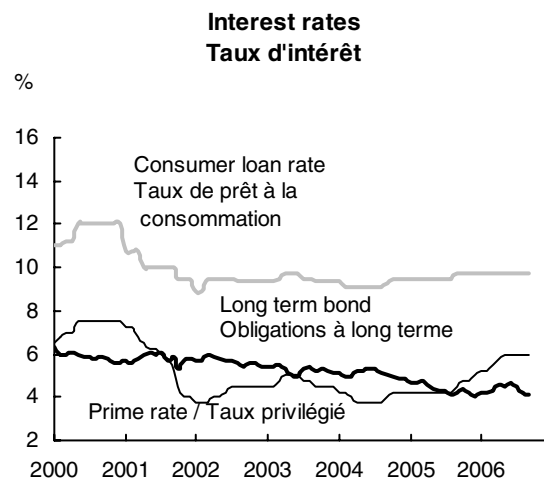


Table 34. Interest Rates and Exchange Rates(1)

	2004	2005	2005 F	M	A	M	J	J	A	S	O		
Interest rates												Taux d'intérêts	
Bank rate(2)	122530	2.50	2.92	2.75	2.75	2.75	2.75	2.75	2.75	3.00	3.25	Taux d'escompte(2)	
Prime rate	122495	4.00	4.42	4.25	4.25	4.25	4.25	4.25	4.25	4.50	4.75	Taux privilégié	
90-day treasury bills	122484	2.23	2.71	2.46	2.50	2.50	2.46	2.47	2.57	2.70	2.98	Bons du trésor à 90 jours	
90-day commercial paper	122491	2.31	2.84	2.57	2.68	2.58	2.59	2.58	2.64	2.83	2.98	Papier commercial à 90 jours	
Conventional mortgages												Hypothécaires ordinaires	
1-year	122520	4.59	5.06	4.80	5.05	4.90	4.85	4.75	4.90	5.00	5.25	1 an	
5-year	122521	6.23	5.99	6.05	6.25	6.05	5.95	5.70	5.80	5.80	6.00	5 ans	
Long-term Canada bonds	122487	5.08	4.39	4.71	4.75	4.55	4.41	4.27	4.31	4.11	4.21	4.38	Obligations à long terme
Exchange rates(1)												Taux de change(1)	
US dollar	37426	1.301	1.211	1.240	1.216	1.236	1.256	1.240	1.223	1.204	1.178	1.178	Dollar américain
reciprocal	1/37426	0.768	0.825	0.807	0.822	0.809	0.796	0.806	0.818	0.831	0.849	0.849	inversé
British pound	37430	2.384	2.206	2.340	2.318	2.344	2.329	2.254	2.140	2.162	2.127	2.078	Livre britannique
Euro	121742	1.617	1.508	1.613	1.605	1.600	1.593	1.508	1.471	1.481	1.441	1.416	Dollar
Japanese yen ('000)	37456	12.03	11.03	11.81	11.56	11.53	11.78	11.41	10.92	10.89	10.59	10.25	Yen japonais ('000)
C-6 index(3)	37451	92.47	99.35	96.40	98.17	96.82	95.45	97.06	98.76	100.02	102.32	102.67	Indice C-6(3)

	2005 N	D	2006 J	F	M	A	M	J	J	A	S		
Interest rates												Taux d'intérêts	
Bank rate(2)	122530	3.25	3.50	3.75	3.75	4.00	4.25	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	Taux d'escompte(2)
Prime rate	122495	4.75	5.00	5.25	5.25	5.50	5.75	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	Taux privilégié
90-day treasury bills	122484	3.22	3.39	3.46	3.67	3.78	3.94	4.13	4.26	4.18	4.14	4.15	Bons du trésor à 90 jours
90-day commercial paper	122491	3.37	3.52	3.67	3.80	4.00	4.19	4.33	4.51	4.35	4.34	4.30	Papier commercial à 90 jours
Conventional mortgages													Hypothécaires ordinaires
1-year	122520	5.60	5.80	5.80	5.85	6.05	6.25	6.25	6.60	6.60	6.40	6.40	1 an
5-year	122521	6.15	6.30	6.30	6.45	6.45	6.75	6.75	6.95	6.95	6.85	6.70	5 ans
Long-term Canada bonds	122487	4.20	4.04	4.22	4.17	4.26	4.59	4.51	4.69	4.46	4.22	4.08	Obligations à long terme
Exchange rates(1)												Taux de change(1)	
US dollar	37426	1.181	1.161	1.157	1.149	1.157	1.144	1.109	1.114	1.129	1.118	1.116	Dollar américain
reciprocal	(1/37426)	0.847	0.861	0.864	0.870	0.864	0.874	0.901	0.898	0.886	0.894	0.896	inversé
British pound	37430	2.048	2.028	2.046	2.008	2.019	2.023	2.072	2.053	2.083	2.117	2.103	Livre britannique
Euro	121742	1.392	1.377	1.403	1.372	1.392	1.405	1.416	1.410	1.432	1.432	1.420	Euro
Japanese yen ('000)	37456	9.97	9.80	10.02	9.75	9.87	9.78	9.93	9.72	9.76	9.64	9.52	Yen japonais ('000)
C-6 index(3)	37451	102.71	104.42	104.43	105.44	104.60	105.66	108.24	108.05	106.62	107.54	107.87	Indice C-6(3)

(1) Canadian dollars per unit.

(2) Last Wednesday of the month.

(3) 1992 = 100. A rise in the index indicates an increase in the Canadian dollar.

Source: Bank of Canada, Public Information Service (1-800-303-1282).

CANSIM tables: 176-0043, 176-0064 and 176-0067

(1) Dollars canadiens par unité.

(2) Le dernier mercredi du mois.

(3) 1992 = 100. Une hausse de l'indice signale une augmentation du dollar canadien.

Source: Banque du Canada, service d'information au public (1 800 303-1282).

Tableaux CANSIM: 176-0043, 176-0064 et 176-0067

Table 35. Toronto stock Exchange

Tableau 35. La bourse de Toronto

	'000,000	2004	2005	2005 F	M	A	M	J	J	A	S	O	
Volume(1)	6379	61,278	64,167	5,727	6,219	4,452	4,496	4,911	4,144	5,513	6,394	5,483	Volume(1)
Value\$(1)	6384	833,906	1,075,214	87,024	100,109	75,290	74,107	87,931	72,035	97,890	108,070	99,606	Valeur\$(1)
Price index(2)	122620	8,646	10,162	9,668	9,612	9,369	9,607	9,903	10,423	10,669	11,012	10,383	Indice des prix(2)
Annual % change		20.7	17.5	10.0	12.0	13.7	14.1	15.9	23.2	27.4	27.0	17.0	Variation annuelle(%)
Price earnings ratio	122629	19.18	18.72	17.60	17.81	17.24	17.59	18.53	18.99	19.22	20.33	18.79	Ratio Prix/Bénéfice
Stock dividend yield (%)	122628	1.71	1.70	1.67	1.68	1.75	1.78	1.72	1.65	1.62	1.57	1.68	Rendement en dividende sur action (%)
		2005 N	D	2006 J	F	M	A	M	J	J	A	S	
Volume(1)	6379	5,969	5,902	7,674	6,987	7,708	7,062	7,560	6,063	4,737	5,768	6,646	Volume(1)
Value\$(1)	6384	106,014	91,529	118,101	116,781	123,243	101,584	133,396	115,548	101,321	113,190	125,175	Valeur\$(1)
Price index(2)	122620	10,824	11,272	11,946	11,688	12,111	12,204	11,745	11,613	11,831	12,074	..	Indice des prix(2)
Annual % change		19.9	21.9	29.8	20.9	26.0	30.3	22.2	17.3	13.5	13.2	..	Variation annuelle(%)
Price earnings ratio	122629	19.85	19.94	20.62	19.32	19.50	19.26	17.68	18.08	17.22	16.88	..	Ratio Prix/Bénéfice
Stock dividend yield (%)	122628	1.65	1.99	1.90	2.00	2.28	2.27	2.45	2.46	2.44	2.46	..	Rendement en dividende sur action (%)

(1) '000,000

(2) TSX, 1975=1,000

Source: Toronto Stock Exchange Review.
CANSIM tables: 184-0002 and 176-0047

(1) '000,000

(2) TSX, 1975=1 000

Source: Revue de la bourse de Toronto.
Tableaux CANSIM: 184-0002 et 176-0047

Table 36. Money Supply and Credit

	Tableau 36. Offre de monnaie et crédit													
	2004	2005			2005			2005			2005				A	S
				J	F	M	A	M	J	J	A	S		
Monetary aggregates	\$'000,000													Agrégats monétaires
M1	37124	161,130	176,377	169,524	172,036	172,531	177,080	175,379	176,553	173,062	175,059	179,869	M1	
M2	37128	618,338	651,104	637,791	641,583	642,160	648,187	649,287	652,022	648,433	649,937	656,741	M2	
M2++	37150	1,256,836	1,325,179	1,290,702	1,298,854	1,302,400	1,311,390	1,316,019	1,322,784	1,323,317	1,329,372	1,341,180	M2++	
Mutual Funds(1)	37149	368,535	399,701	381,287	385,040	387,581	390,118	393,419	396,819	400,732	404,604	408,496	Fonds mutuels(1)	
Household credit														Crédit aux ménages
Total	36415	826,953	915,986	873,589	880,674	887,532	894,974	902,990	910,951	918,828	926,920	936,153	Total	
Consumer	122707	258,015	289,415	273,777	276,710	279,510	282,424	285,365	287,813	290,567	293,431	296,903	À la consommation	
Mortgage	122746	568,938	626,571	599,812	603,964	608,022	612,549	617,624	623,138	628,260	633,489	639,250	Hypothécaire	
Business credit	122643	936,052	993,880	964,068	970,129	976,788	980,743	984,088	991,469	998,902	1,002,616	1,007,454	Crédit aux entreprises	
		2005	2006			2006			2006			2006		
		O	N	D	J	F	M	A	M	J	J	A		
Monetary aggregates														Agrégats monétaires
M1	37124	179,554	180,948	184,924	184,969	189,353	192,840	192,552	196,193	198,310	199,925	198,807	M1	
M2	37128	659,990	659,410	667,712	666,626	673,574	680,034	683,926	688,761	695,020	700,590	701,894	M2	
M2++	37150	1,348,558	1,352,050	1,365,525	1,366,908	1,377,309	1,387,216	1,393,726	1,401,108	1,408,686	1,417,950	..	M2++	
Mutual Funds(1)	37149	411,813	415,622	420,884	424,008	427,073	430,377	433,765	436,738	438,041	440,039	442,101	Fonds mutuels(1)	
Household credit														Crédit aux ménages
Total	36415	944,022	952,289	961,316	969,970	977,763	985,942	994,062	1,001,688	1,008,604	1,016,487	..	Total	
Consumer	122707	299,069	301,857	304,911	308,155	310,080	312,258	313,997	316,806	318,796	320,491	..	À la consommation	
Mortgage	122746	644,953	650,432	656,405	661,815	667,682	673,685	680,064	684,882	689,808	695,996	..	Hypothécaire	
Business credit	122643	1,012,533	1,015,291	1,022,482	1,026,836	1,032,874	1,037,099	1,039,850	1,044,801	1,049,594	1,055,289	1,060,293	Crédit aux entreprises	

(1) Non-money market.

Source: Bank of Canada, Public Information Service (1-800-303-1282).

CANSIM tables: 176-0025, 176-0032, 176-0027, 176-0069 and 176-0023

Table 37. Corporate Finances

	Tableau 37. Finances des entreprises													
	2004	2005			2004			2005			2006		II	
				II	III	IV	I	II	III	IV	I	II		
Operating profit	\$'000,000													Bénéfices d'exploitation
	634671	194,334	215,894	49,764	48,013	49,136	50,696	52,995	54,597	57,606	56,550	56,952		
Revenues	634670	2,566,590	2,690,990	641,006	647,945	653,515	654,183	663,423	679,530	693,854	694,569	704,236	Revenus	
Profit margins(1)	ratio (634671/ 634670)	7.57	8.02	7.76	7.41	7.52	7.75	7.99	8.03	8.30	8.14	8.09	Marges bénéficiaires(1)	
Net profit(2)	\$'000,000 634673	131,592	139,687	33,537	33,759	34,178	31,462	35,042	35,937	37,246	34,643	36,936	Bénéfices nets(2)	
Return on equity(3)	ratio (634672/ 634628)	11.41	11.46	11.71	11.57	11.52	10.59	11.52	11.69	12.00	10.92	11.40	Rendement de l'avoir(3)	

(1) Ratio of operating profit to operating revenue.

(2) Profit after one-time charges.

(3) Ratio of profit before extraordinary gains to total equity.

Source: Quarterly Financial Statistics for Enterprises, (Catalogue no. 61-008-XIE), contact: B. Potter (613-951-2662).

CANSIM tables: 187-0002 and 187-0001

(1) Autres que ceux du marché monétaire.

Source: Banque du Canada, service d'information au public (1 800 303-1282).

Tableaux CANSIM: 176-0025, 176-0032, 176-0027, 176-0069 et 176-0023

Tableau 37. Finances des entreprises

(1) Ratio des bénéfices d'exploitation aux revenus d'exploitation.

(2) Bénéfices moins déductions ponctuelles.

(3) Ratio des bénéfices avant gains extraordinaires sur l'avoir total.

Source: Statistiques financières trimestrielles des entreprises, (no 61-008-XIF au catalogue), personne ressource: B. Potter (613) 951-2662.

Tableaux CANSIM: 187-0002 et 187-0001

Table 38. Operating Profits by Major Industry

	2004	2005	2004	III	IV	2005	I	II	III	IV	2006	I	II	
	\$'000,000													
Total	634671	194,333	215,893	49,764	48,013	49,136	50,696	52,995	54,597	57,606	56,550	56,952	9,746	Total
Primary (including oil and gas)	(634968+ 26619542+ 26619582)	26,205	36,734	6,422	6,419	7,109	7,579	8,810	9,914	10,430	9,624	9,746	9,746	Total Industries primaires (incluant pétrole et gaz)
Utilities	635265	10,355	11,412	881	843	751	790	756	721	975	754	860	860	Services publics
Manufacturing	635463	45,175	42,012	12,504	11,198	10,710	10,428	10,255	10,269	11,059	10,536	10,123	10,123	Fabrication
Construction	635364	6,174	6,904	1,565	1,555	1,518	1,666	1,657	1,676	1,904	1,994	2,088	2,088	Construction
Transportation	635760	7,575	10,866	1,793	1,519	2,336	2,341	2,768	2,839	2,919	2,978	2,987	2,987	Transports
Trade	(635562+ 635661)	11,061	12,693	5,995	6,207	5,861	6,103	6,243	6,728	7,196	7,165	7,692	7,692	Commerce
Finance, insurance and real estate	(635958+ 634869+ 637146)	97,592	115,197	25,237	21,931	24,468	27,852	27,039	29,721	30,586	..	..	..	Finances, assurances et affaires imm.
Administrative and support	636255	2,460	2,984	569	619	711	695	602	787	899	829	752	752	Services de soutien administratifs
Professional and related	636057	3,134	3,533	775	763	889	783	961	892	897	903	929	929	Professionnels et connexes
Info. and recreation	(635859+ 636552)	7,315	8,698	2,143	1,471	1,827	2,153	2,342	2,242	1,962	2,173	2,355	2,355	Info. et loisirs
Accomm. and food	636651	1,963	1,598	490	499	514	431	420	339	409	360	316	316	Hébergement et restauration
Education and healthcare	26619622	3,563	3,626	907	882	915	910	920	908	888	913	915	915	Enseignement et santé
Other services	636750	1,185	1,502	276	335	351	351	355	369	427	394	398	398	Autres services

Source: Quarterly Financial Statistics for Enterprises, (Catalogue no. 61-008-XIE), contact: B. Potter (613-951-2662).
CANSIM table: 187-0002

Source: Statistiques financières trimestrielles des entreprises, (n° 61-008-XIF au catalogue), personne ressource : B. Potter (613) 951-2662.
Tableau CANSIM: 187-0002

Table 39. Net New Issues of Securities(1)

	2004	2005	2004	IV	2005	I	II	III	IV	2006	I	II	III	
	\$'000,000													
Stocks	122335	10,864	7,956	1,761	4,548	3,148	811	596	3,401	1,022	5,481	-219	-219	Actions
Bonds														Obligations
Total(1)	122328	56,395	57,145	10,799	17,398	20,801	12,752	9,328	14,264	18,575	1,886	..	..	Total(1)
Federal	122305	-19,501	-8,832	-5,861	-11,802	3,193	-2,301	-3,634	-6,090	2,159	-3,113	-1,153	-1,153	Fédéral
Provincial	122308	17,335	7,406	4,831	8,472	7,603	1,045	-1,702	460	-1,325	-1,083	5,174	5,174	Provinciales
Corporate	122314	13,487	5,043	3,897	4,120	-1,387	1,865	912	3,653	4,837	-5,187	2,278	2,278	Des sociétés
	2004	2005	2005	D	2006	J	F	M	A	M	J	J	J	
	\$'000,000													
Securities bought by non-residents(2)														Titres vendus aux non-résidents(2)
Total	113389	54,267	8,474	2,670	-4,619	2,953	2,235	2,942	4,192	5,861	-81	3,139	3,139	Total
Stocks	113419	35,740	9,134	-512	194	4,720	4,718	-1,416	6,481	3,445	-835	1,559	1,559	Actions
Bonds	113390	18,955	-1,183	2,945	-7,503	-1,418	-2,867	2,380	-1,871	1,979	-3,777	3,980	3,980	Obligations
Money market	113422	-428	520	236	2,690	-350	384	1,979	-419	438	4,531	-2,400	-2,400	Marché monétaire

(1) Selected components do not add to the total.

(2) Unadjusted for seasonality.

Sources: Bank of Canada, Public Information Service (1-800-303-1282), Canada's International Transactions in Securities (Catalogue no. 67-002-XIE), contact: B. Mersereau (613-951-9052).

CANSIM table: 176-0035, 176-0034 and 376-0020

(1) La somme des composantes choisies diffère du total.

(2) Non désaisonnalisés.

Sources: Banque du Canada, service d'information au public (1 800 303-1282), Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières (n° 67-002-XIF au catalogue), personne ressource : B. Mersereau (613) 951-9052.

Tableaux CANSIM: 176-0035, 176-0034 et 376-0020

Table 40. Security Issues and Retirements (par Values)(1)

Tableau 40. Émissions de titres et amortissements (valeur nominale)(1)

		2004	2005	2004	2005	2006							
				III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	
Government of Canada	\$'000,000												Gouvernement canadien
Funded debt(2)	37289	412,790	412,875	421,611	412,790	425,940	418,534	414,785	412,875	419,645	406,746	..	Dette consolidée totale(2)
Gross new issues(3)	37303	39,109	36,616	10,249	8,758	9,413	9,012	10,207	7,984	6,922	9,467	10,500	Émissions brutes(3)
Retirements(3)	37306	56,428	43,735	15,922	19,119	5,895	10,981	13,612	13,247	4,392	11,709	11,040	Remboursements(3)
Provincial securities													Titres des provinces
Gross new issues	122264	47,001	37,389	10,976	12,733	12,632	8,837	6,114	9,806	11,307	9,032	9,984	Émissions brutes
Retirements	122286	29,665	29,982	6,145	4,261	5,028	7,793	7,815	9,346	12,632	10,115	4,810	Remboursements
Net new issues	122308	17,335	7,406	4,831	8,472	7,603	1,045	-1,702	460	-1,325	-1,083	5,174	Émissions nettes
Corporate bonds													Obligations des sociétés
Gross new issues	122270	72,228	55,509	17,388	21,037	11,091	15,695	13,066	15,657	19,794	9,907	11,918	Émissions brutes
Retirements	122292	58,742	50,466	13,491	16,917	12,478	13,830	12,154	12,004	14,957	15,094	9,640	Remboursements
Net new issues	122314	13,487	5,043	3,897	4,120	-1,387	1,865	912	3,653	4,837	-5,187	2,278	Émissions nettes
Preferred stocks													Actions privilégiées
Gross new issues	122273	2,073	7,897	1,389	150	1,955	2,347	1,285	2,310	765	1,211	1,389	Émissions brutes
Retirements	122295	2,174	1,673	805	36	7	14	1,124	528	188	774	0	Remboursements
Net new issues	122317	-100	6,223	585	114	1,948	2,333	161	1,781	577	437	1,389	Émissions nettes
Common stocks													Actions ordinaires
Gross new issues	122276	21,903	16,546	4,513	6,950	3,890	3,396	3,267	5,993	7,053	6,922	3,279	Émissions brutes
Retirements	122298	10,938	14,811	3,336	2,516	2,690	4,918	2,831	4,372	6,608	1,878	4,887	Remboursements
Net new issues	122320	10,965	1,734	1,177	4,434	1,200	-1,522	436	1,620	445	5,044	-1,608	Émissions nettes

(1) Unadjusted for seasonality.

(2) End of period.

(3) Excluding Treasury Bills, Canada Savings Bonds and other non-market issues.

Source: Bank of Canada Review.

CANSIM tables: 176-0022 and 176-0034

(1) Non désaisonnalisés.

(2) En fin de période.

(3) Ne comprend pas les bons du Trésor, les obligations d'épargne du Canada et les autres titres non négociables.

Source: Revue de la Banque du Canada.

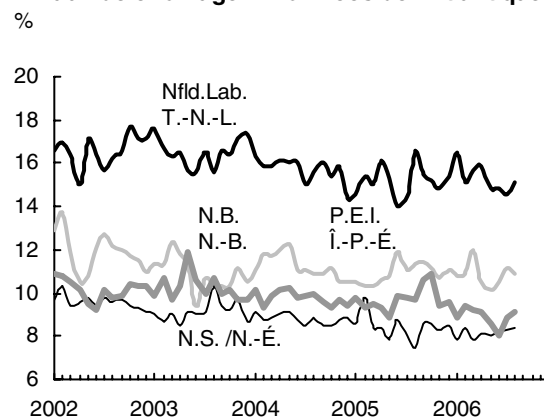
Tableaux CANSIM: 176-0022 et 176-0034

VIII. Provincial

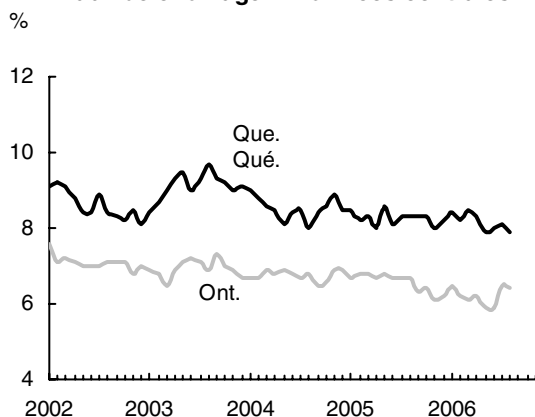
VIII. Les provinces

	Page		Page
41. Provincial accounts	56	41. PIB par province	56
42. Provincial labour force estimates	57	42. Estimations de la population active par province	57
43. Provincial employment and earnings	58	43. Rémunération et emploi par province	58
44. Provincial Building, Housing and Non-residential Investment	60	44. Construction, logements et investissement non résidentiel par province	60
45. Retail Sales, Consumer Prices and Shipments by Province	61	45. Commerce de détail, prix à la consommation et livraisons par province	61
46. Bankruptcies by province	62	46. Faillites par province	62

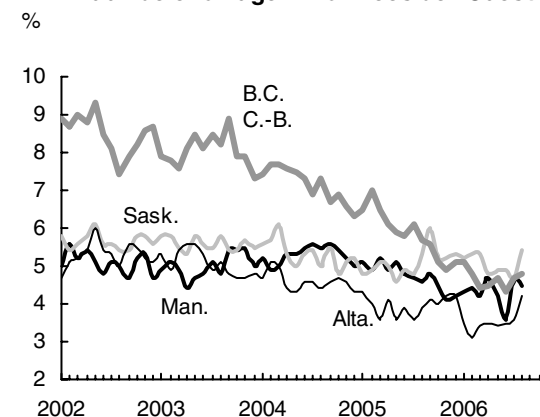
Unemployment rate - Atlantic Provinces
Taux de chômage - Provinces de l'Atlantique



Unemployment rate - Central Provinces
Taux de chômage - Provinces centrales

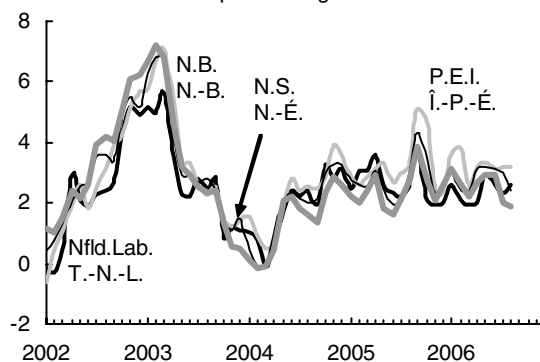


Unemployment rate - Western Provinces
Taux de chômage - Provinces de l'Ouest



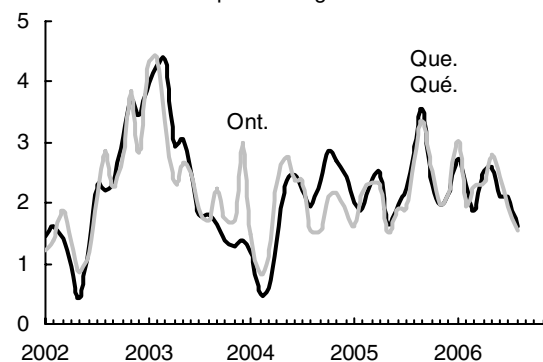
CPI - Atlantic Provinces
IPC - Provinces de l'Atlantique

Annual percent change
Variation annuelle en pourcentage



CPI - Central Provinces
IPC - Provinces centrales

Annual percent change
Variation annuelle en pourcentage



CPI - Western Provinces
IPC - Provinces de l'Ouest

Annual percent change
Variation annuelle en pourcentage

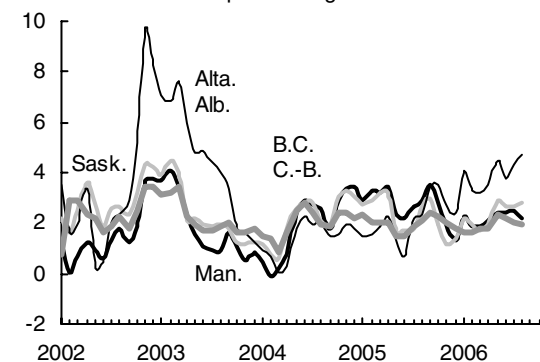


Table 41. Provincial Accounts

Tableau 41. Comptes provinciaux

	2000	2001	2002	2003	2004	2005	
GDP							PIB
at market prices	\$'000,000						aux prix du marché
Canada	687179	1,076,577	1,108,048	1,154,204	1,216,191	1,290,185	1,368,726
Nfld. Lab.	687191	13,922	14,179	16,452	18,131	19,433	21,534
P.E.I.	687203	3,366	3,431	3,715	3,845	4,023	4,142
Nova Scotia	687215	24,658	25,909	27,079	28,715	29,879	31,451
New Brunswick	687227	20,085	20,684	21,152	22,179	22,976	23,727
Quebec	687239	224,928	231,624	242,011	252,367	265,063	274,863
Ontario	687251	440,759	453,701	478,141	493,345	517,407	537,604
Manitoba	687263	34,057	35,157	36,644	37,719	39,990	41,933
Saskatchewan	687275	33,828	33,127	34,327	36,394	39,999	42,490
Alberta	687287	144,789	151,274	150,814	171,175	187,152	215,858
British Columbia	687299	131,333	133,514	138,252	145,948	157,241	168,011
GDP (chained 1997 dollars)							PIB en dollars enchaînés de 1997
Canada	15855410	1,020,488	1,038,702	1,070,789	1,092,388	1,124,428	1,157,446
Nfld. Lab.	15855454	12,322	12,515	14,564	15,471	15,248	15,302
P.E.I.	15855508	3,111	3,078	3,255	3,304	3,365	3,431
Nova Scotia	15855562	22,970	23,700	24,702	24,925	25,271	25,553
New Brunswick	15855616	18,942	19,257	20,105	20,449	20,867	20,967
Quebec	15855670	215,424	218,626	224,574	229,244	234,445	239,532
Ontario	15855724	429,105	436,762	450,636	457,649	470,026	483,253
Manitoba	15855778	32,846	33,111	33,735	34,338	35,136	36,073
Saskatchewan	15855832	31,252	30,953	30,894	32,073	33,168	34,213
Alberta	15855886	121,153	123,250	126,328	130,256	135,837	141,992
British Columbia	15855940	125,145	125,924	130,324	133,888	139,205	144,028
Final domestic demand (chained 1997 dollars)							Demande intérieure finale en dollars enchaînés de 1997
Canada	15855431	954,314	982,420	1,012,079	1,048,895	1,090,105	1,136,999
Nfld. Lab.	15855479	15,038	15,304	15,731	16,410	16,887	17,153
P.E.I.	15855533	3,756	3,843	3,970	4,126	4,230	4,354
Nova Scotia	15855587	27,429	27,953	29,159	29,660	30,397	31,301
New Brunswick	15855641	21,156	20,691	21,336	22,087	22,740	23,429
Quebec	15855695	206,735	211,546	219,251	227,340	237,358	243,308
Ontario	15855749	371,316	381,707	393,768	408,678	422,124	437,955
Manitoba	15855803	32,433	33,276	34,488	35,177	36,531	37,722
Saskatchewan	15855857	30,169	30,559	30,890	31,896	32,497	33,625
Alberta	15855911	115,162	121,698	124,288	129,709	136,152	149,550
British Columbia	15855965	125,163	129,570	132,770	137,681	144,331	151,194

Source: Provincial Economic Accounts, Annual Estimates – Tables and Analytical Document (Catalogue no. 13-213-PPB). Information Officer (613-951-3640).
CANSIM tables: 384-0001 and 384-0002

Source: Comptes économiques provinciaux, estimations annuelles - Tableaux et document analytique (n° 13-213-PPB au catalogue). Agent d'information : (613) 951-3640.
Tableaux CANSIM: 384-0001 et 384-0002

Table 42. Provincial Labour Force Estimates

Tableau 42. Estimations de la population active par province

		2004	2005	2005				2006									
				S	O	N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	S	
Employment	'000																Emploi
Canada	2062811	15,947	16,170	16,197	16,268	16,303	16,295	16,321	16,346	16,396	16,418	16,515	16,510	16,505	16,489	16,505	Canada
Nfld.Lab.	2063000	214	214	214	214	217	211	209	215	212	215	216	215	212	216	217	T.-N.-L.
P.E.I.	2063189	67	68	68	68	69	69	69	69	68	70	70	69	68	68	68	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	2063378	442	443	439	443	442	441	443	442	444	446	444	439	438	437	439	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	2063567	350	350	348	347	352	355	359	359	360	360	360	358	356	350	350	Nouveau-Brunswick
Quebec	2063756	3,680	3,717	3,729	3,744	3,746	3,755	3,746	3,749	3,753	3,729	3,759	3,768	3,772	3,766	3,777	Québec
Ontario	2063945	6,316	6,398	6,426	6,450	6,447	6,433	6,449	6,432	6,463	6,487	6,521	6,522	6,516	6,501	6,487	Ontario
Manitoba	2064134	577	580	579	580	584	584	586	586	583	587	588	588	586	588	588	Manitoba
Saskatchewan	2064323	480	484	478	479	481	480	483	482	483	488	486	489	491	490	497	Saskatchewan
Alberta	2064512	1,758	1,784	1,784	1,794	1,797	1,800	1,810	1,835	1,842	1,845	1,876	1,869	1,870	1,878	1,880	Alberta
British Columbia	2064701	2,063	2,130	2,132	2,149	2,169	2,167	2,167	2,176	2,189	2,193	2,194	2,192	2,196	2,193	2,201	Colombie-Britannique
Participation	%																Activité
Canada	2062816	67.5	67.2	67.0	67.2	67.1	67.1	67.2	67.0	67.2	67.2	67.3	67.2	67.3	67.2	67.1	Canada
Nfld.Lab.	2063005	59.2	58.8	59.0	58.8	59.4	58.1	58.5	59.1	58.7	59.6	59.3	58.9	58.2	59.5	59.2	T.-N.-L.
P.E.I.	2063194	68.0	68.5	68.8	68.7	68.7	68.9	68.8	69.1	69.0	69.5	69.2	68.4	68.1	68.3	68.3	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	2063383	64.1	63.6	63.0	63.7	63.3	63.3	63.0	63.2	63.1	63.6	63.4	62.8	62.6	62.5	62.4	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	2063572	63.9	63.6	63.6	63.8	63.5	64.3	64.4	64.9	64.8	64.8	64.5	63.7	63.8	63.0	62.8	Nouveau-Brunswick
Quebec	2063761	65.8	65.6	65.6	65.8	65.5	65.8	65.8	65.6	65.8	65.2	65.4	65.5	65.6	65.4	65.6	Québec
Ontario	2063950	68.4	68.0	67.8	68.0	67.7	67.6	67.8	67.4	67.6	67.8	67.9	67.8	68.1	67.8	67.7	Ontario
Manitoba	2064139	69.1	68.6	68.4	68.3	68.4	68.5	68.9	68.9	68.3	69.1	68.8	68.4	68.9	69.0	68.9	Manitoba
Saskatchewan	2064328	67.9	68.1	68.0	67.5	67.8	67.7	68.1	68.1	68.3	68.7	68.5	68.9	69.0	69.4	69.6	Saskatchewan
Alberta	2064517	73.5	72.7	72.4	72.6	72.7	72.6	72.2	72.8	73.0	73.0	73.9	73.5	73.5	73.9	73.2	Alberta
British Columbia	2064706	65.5	65.6	65.3	65.3	65.7	65.6	65.6	65.5	65.6	65.6	65.7	65.2	65.6	65.5	65.6	Colombie-Britannique
Unemployment																	Chômage
Canada	2062815	7.2	6.8	6.7	6.6	6.4	6.5	6.6	6.4	6.3	6.4	6.1	6.1	6.4	6.5	6.4	Canada
Nfld.Lab.	2063004	15.7	15.2	15.5	15.2	14.8	15.4	16.5	15.1	15.7	15.9	14.8	14.8	14.6	15.1	14.1	T.-N.-L.
P.E.I.	2063193	11.3	10.8	11.4	11.2	10.7	11.1	10.8	10.9	12.0	10.5	10.1	10.5	11.2	10.9	10.8	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	2063382	8.8	8.4	8.6	8.6	8.3	8.5	7.8	8.4	7.8	8.1	8.0	8.2	8.3	8.4	7.7	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	2063571	9.8	9.7	10.6	10.9	9.4	9.6	8.9	9.4	9.2	9.1	8.6	8.0	8.9	9.1	8.9	Nouveau-Brunswick
Quebec	2063760	8.5	8.3	8.3	8.3	8.0	8.2	8.4	8.2	8.5	8.3	7.9	8.0	8.1	7.9	8.0	Québec
Ontario	2063949	6.8	6.6	6.3	6.4	6.1	6.2	6.5	6.2	6.1	6.2	5.9	5.9	6.5	6.4	6.6	Ontario
Manitoba	2064138	5.3	4.8	4.8	4.5	4.1	4.2	4.3	4.4	4.2	4.7	4.2	3.6	4.7	4.5	4.4	Manitoba
Saskatchewan	2064327	5.3	5.1	6.0	5.2	5.2	5.3	5.2	5.3	5.3	4.8	4.9	4.9	4.7	5.4	4.3	Saskatchewan
Alberta	2064516	4.6	3.9	4.1	4.0	4.2	4.2	3.5	3.1	3.4	3.5	3.4	3.5	3.6	4.2	3.5	Alberta
British Columbia	2064705	7.2	5.9	5.6	5.1	4.9	5.1	5.1	4.8	4.4	4.5	4.7	4.3	4.7	4.8	4.8	Colombie-Britannique

Source: Labour force information (Catalogue no. 71-001-XIE). Client Services (613-951-4090)
CANSIM table: 282-0087

Source: Information population active (n° 71-001-XIF au catalogue). Service aux clients : (613) 951-4090
Tableau CANSIM: 282-0087

Table 43. Provincial, Industrial Employment and Earnings

Tableau 43. Rémunération et emploi par province

		2004	2005	2005	A	S	O	N	D	2006	F	M	A	M	J	J	
				J						J							
Labour income	\$'000,000																Revenu du travail
Canada	1996473	651,888	688,150	57,806	57,675	58,104	58,239	58,701	58,978	59,102	59,406	61,659	59,763	60,255	60,442	..	Canada
Nfld.Lab.	1996476	7,648	7,978	674	668	669	669	668	675	678	682	2,639	688	694	690	..	T.-N.-L.
P.E.I.	1996479	2,109	2,202	186	183	186	185	184	187	185	187	187	187	189	189	..	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	1996482	15,299	16,090	1,342	1,341	1,356	1,359	1,365	1,376	1,362	1,375	1,382	1,376	1,380	1,390	..	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	1996485	12,194	12,615	1,048	1,052	1,066	1,062	1,070	1,081	1,072	1,078	1,083	1,080	1,080	1,087	..	Nouveau-Brunswick
Quebec	1996488	139,072	144,760	12,369	12,100	12,195	12,230	12,251	12,279	12,326	12,360	12,432	12,412	12,458	12,560	..	Québec
Ontario	1996491	274,354	287,765	24,042	24,127	24,286	24,340	24,513	24,580	24,600	24,697	24,802	24,777	24,952	25,070	..	Ontario
Manitoba	1996494	20,384	21,309	1,779	1,778	1,792	1,787	1,793	1,806	1,812	1,828	1,845	1,825	1,835	1,842	..	Manitoba
Saskatchewan	1996497	15,978	16,916	1,414	1,419	1,424	1,436	1,449	1,462	1,457	1,465	1,473	1,480	1,487	1,487	..	Saskatchewan
Alberta	1996500	81,359	89,536	7,483	7,541	7,607	7,677	7,795	7,855	7,877	7,946	8,012	8,084	8,153	8,188	..	Alberta
British Columbia	1996503	80,158	85,402	7,166	7,166	7,219	7,197	7,309	7,372	7,428	7,481	7,495	7,549	7,723	7,637	..	Colombie-Britannique
Employment	'000																Salariés,
Canada	1596764	13,516	13,745	13,752	13,754	13,799	13,799	13,856	13,872	13,887	13,920	13,937	13,958	13,996	14,024	14,021	Canada
Nfld.Lab.	1596792	183	180	181	178	178	176	176	177	178	179	179	183	187	184	184	T.-N.-L.
P.E.I.	1596820	64	65	65	65	66	64	64	64	60	63	63	64	62	62	62	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	1596845	384	390	392	393	394	395	396	395	396	395	393	393	393	391	394	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	1596870	298	297	296	298	301	297	300	302	301	302	301	300	300	301	306	Nouveau-Brunswick
Quebec	1596898	3,182	3,209	3,216	3,220	3,218	3,210	3,217	3,214	3,210	3,211	3,220	3,224	3,224	3,237	3,237	Québec
Ontario	1596926	5,258	5,348	5,352	5,355	5,372	5,377	5,385	5,389	5,396	5,387	5,400	5,408	5,414	5,416	5,409	Ontario
Manitoba	1596955	526	533	532	534	538	536	538	538	536	535	535	535	537	535	535	Manitoba
Saskatchewan	1596982	401	411	410	411	414	413	417	419	424	432	425	425	427	424	421	Saskatchewan
Alberta	1597010	1,487	1,538	1,538	1,542	1,549	1,555	1,566	1,577	1,580	1,601	1,598	1,604	1,615	1,631	1,637	Alberta
British Columbia	1597038	1,683	1,724	1,721	1,722	1,729	1,728	1,745	1,748	1,755	1,769	1,771	1,772	1,781	1,786	1,787	Colombie-Britannique

Note: STC is monitoring the impact of using more administrative data in SEPH. In the interim, users are reminded that employment data from SEPH are best used in the context of longer time periods and for the distribution of industrial employment. The same applies to Table 9.

CANSIM tables: 382-0006 and 281-0025

Nota: Suite à l'augmentation des données administratives dans la composition des estimations, STC étudie l'impact sur l'EERH. Entre temps il est préférable d'utiliser les estimations de l'EERH sur une plus longue période de référence et pour la répartition de l'emploi industriel. La même note s'applique au tableau 9.

Tableaux CANSIM: 382-0006 et 281-0025

Table 43. Provincial Employment and Earnings – (Concluded)

Tableau 43. Rémunération et emploi par province – (fin)

		2004	2005	2005	A	S	O	N	D	2006	F	M	A	M	J	J	
	\$			J						J							Rémunération hebdomadaire moyenne(1)
Average weekly earnings(1)																	
Canada	1597104	706.03	728.17	731.66	736.45	737.24	738.11	739.68	737.25	744.77	744.26	746.22	746.98	750.05	745.52	747.55	Canada
Nfld.Lab.	1597132	648.34	667.66	671.77	669.13	675.69	683.20	680.10	684.75	685.65	686.93	688.06	697.45	698.96	695.77	698.04	T.-N.-L.
P.E.I.	1597160	556.44	570.26	575.84	576.17	577.54	575.92	576.82	578.98	584.42	584.41	586.23	586.42	583.89	585.54	584.78	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	1597185	614.85	636.09	635.21	640.99	644.36	642.72	644.66	643.62	646.61	645.58	647.57	647.34	645.63	650.82	652.21	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	1597210	640.10	663.20	665.32	663.31	672.63	676.82	677.90	679.23	677.46	680.17	681.26	682.89	681.65	683.95	683.01	Nouveau-Brunswick
Quebec	1597238	670.56	688.10	692.44	695.79	701.74	694.15	691.54	699.04	690.59	695.85	703.73	699.81	703.60	711.95	707.56	Québec
Ontario	1597266	748.10	768.59	772.13	778.17	777.88	778.23	779.17	776.64	785.39	784.44	785.23	784.45	788.20	779.98	781.94	Ontario
Manitoba	1597295	635.96	658.58	662.91	662.47	661.86	661.07	659.56	661.29	663.86	667.15	670.34	665.18	664.69	676.04	672.06	Manitoba
Saskatchewan	1597322	645.46	669.68	676.30	672.23	675.08	682.79	681.97	678.87	690.95	684.91	688.77	698.08	695.96	695.15	694.82	Saskatchewan
Alberta	1597350	730.81	769.13	769.65	776.72	777.64	782.97	787.37	784.10	790.70	793.99	794.08	799.96	799.58	798.88	803.08	Alberta
British Columbia	1597378	696.36	716.35	720.79	723.71	727.68	727.88	731.50	731.02	741.04	740.42	740.66	744.99	746.57	739.44	740.56	Colombie-Britannique
Fixed-weighted average hourly earnings(2)	(1996=100)																Rémunération horaire moyenne à pondération fixe(2)
Canada	1606080	115.7	119.6	120.4	120.6	119.8	120.4	120.6	121.4	121.5	122.0	121.1	121.5	121.0	122.5	122.2	Canada
Nfld.Lab.	1606108	125.0	129.6	130.5	130.5	130.9	132.5	133.0	134.3	134.3	133.9	133.2	135.5	134.6	135.4	136.3	T.-N.-L.
P.E.I.	1606136	120.5	129.3	133.0	128.6	133.9	132.7	136.1	135.8	137.7	138.2	136.7	135.3	134.7	137.8	136.2	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	1606162	122.0	125.1	125.2	125.2	126.3	126.1	126.4	128.5	127.7	127.0	124.9	125.4	123.1	127.9	127.9	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	1606186	123.0	130.2	130.4	128.2	129.9	130.8	130.6	132.4	132.5	133.1	132.3	132.7	131.9	133.5	133.1	Nouveau-Brunswick
Quebec	1606214	112.2	116.4	117.4	117.6	117.2	116.9	117.2	118.0	117.9	118.8	118.3	118.2	118.5	120.1	119.3	Québec
Ontario	1606242	114.9	118.6	119.3	119.8	118.8	119.5	119.6	120.4	120.3	120.7	119.8	120.0	119.6	120.7	121.0	Ontario
Manitoba	1606271	122.0	126.0	126.7	126.3	125.3	125.9	126.0	126.7	127.3	128.8	128.5	127.5	126.3	128.9	127.3	Manitoba
Saskatchewan	1606298	119.5	124.1	124.4	125.3	123.5	124.9	124.9	125.3	126.5	126.5	125.7	126.6	125.5	127.1	126.7	Saskatchewan
Alberta	1606326	122.8	127.3	127.2	127.8	127.5	128.8	129.1	130.0	131.1	130.6	129.2	130.0	128.7	131.4	130.8	Alberta
British Columbia	1606354	112.8	115.9	117.0	117.0	115.1	116.0	116.3	116.8	117.2	118.3	116.8	118.2	117.4	118.3	117.4	Colombie-Britannique

(1) Includes overtime.

(2) Unadjusted for seasonality.

Sources: Estimates of Labour Income, Monthly Estimates (Catalogue no. 13F0016XPB), contact: K. Fraser (613-951-4090).

Employment, Earnings and Hours (Catalogue no. 72-002-XIB). Client services (613-951-4090). CANSIM tables: 281-0028 and 281-0039

(1) Comprend le temps supplémentaire.

(2) Non désaisonnalisée.

Sources: Estimations du revenu du travail, estimations mensuelles (n° 13F0016XPB au catalogue), personne ressource : K. Fraser (613) 951-4090.

Emploi, gains et durée du travail (n° 72-002-XIB au catalogue). Service aux clients : (613) 951-4090. Tableaux CANSIM: 281-0028 et 281-0039

Table 44. Provincial Building, Housing and Non-residential Investment

Tableau 44. Construction, logements et investissement non résidentiel par province

		2004	2005	2005	O	N	D	2006	F	M	A	M	J	J	A	S	
				S				J									
Building permits	\$'000,000																Permis de construire
Canada	42061	55,579	60,756	5,048	5,163	4,919	6,272	5,048	5,247	5,664	5,033	5,420	5,391	5,334	5,775	..	Canada
Nfld.Lab.	42094	501	494	49	39	33	33	40	50	26	55	43	37	44	48	..	T.-N.-L.
P.E.I.	42106	224	244	20	15	21	17	13	11	23	22	15	20	19	22	..	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	42112	1,126	1,188	120	122	97	98	95	97	125	88	126	122	87	110	..	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	42118	797	829	96	81	60	57	96	64	62	77	73	85	75	97	..	Nouveau-Brunswick
Quebec	42163	11,630	11,324	1,042	994	872	902	876	1,064	923	928	977	947	997	1,010	..	Québec
Ontario	42199	23,905	24,103	1,890	1,905	1,816	2,866	2,056	1,829	1,912	1,897	2,006	1,819	1,778	2,109	..	Ontario
Manitoba	42124	1,150	1,129	96	79	126	93	115	125	100	109	116	103	152	100	..	Manitoba
Saskatchewan	42130	770	907	75	78	97	98	84	74	80	89	103	89	133	80	..	Saskatchewan
Alberta	42136	7,327	10,187	786	957	934	1,049	904	1,080	1,228	933	971	1,216	1,123	1,222	..	Alberta
British Columbia	42142	7,939	10,191	858	884	844	1,050	764	851	1,146	827	970	924	908	961	..	Colombie-Britannique
Housing starts in urban areas (at annual rates)	'000																Logements urbains mis en chantier aux taux annuels
Canada	730040	204.4	193.5	198.6	178.5	195.4	198.9	217.3	209.9	219.7	189.3	191.1	201.1	202.1	179.6	..	Canada
Nfld.Lab.	729972	2.1	1.8	2.1	1.8	1.5	2.0	1.8	2.6	1.1	1.0	1.5	1.7	1.3	1.6	..	T.-N.-L.
P.E.I.	729973	0.6	0.6	0.5	0.4	0.5	0.7	1.9	1.5	0.3	0.4	0.4	0.5	0.4	1.0	..	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	729974	3.3	3.3	2.5	3.2	3.8	2.4	5.4	4.3	6.1	4.4	3.8	2.4	4.1	1.9	..	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	729975	2.6	2.7	2.7	4.4	2.2	2.2	4.1	2.3	1.8	3.2	2.4	4.5	3.1	2.8	..	Nouveau-Brunswick
Quebec	729976	46.7	41.3	44.8	40.0	40.7	40.5	43.5	39.7	48.1	36.0	36.9	37.0	33.1	39.7	..	Québec
Ontario	729981	79.9	73.2	65.2	55.3	75.7	79.0	87.8	73.6	69.9	64.6	71.0	73.0	76.1	61.1	..	Ontario
Manitoba	729987	2.9	2.9	2.4	3.2	3.1	2.1	2.7	2.5	3.8	3.5	3.1	3.6	2.5	3.0	..	Manitoba
Saskatchewan	729988	2.5	2.6	2.5	2.4	2.9	2.0	3.7	2.2	2.6	2.5	2.6	3.2	3.1	2.2	..	Saskatchewan
Alberta	729989	32.2	34.3	41.1	33.9	35.3	34.3	34.8	43.0	47.7	38.1	42.4	44.2	40.6	36.5	..	Alberta
British Columbia	729990	30.9	31.1	34.8	33.9	29.7	33.7	31.6	38.2	38.3	35.6	27.0	31.0	37.8	29.8	..	Colombie-Britannique
New housing price index(1)	(1997=100)																Indices des prix des logements neufs(1)
Canada	21148160	123.2	129.4	130.8	131.7	132.4	133.2	134.4	135.3	136.6	138.2	140.0	142.0	143.5	..	..	Canada
St. John's(Nfld.Lab.)	21148244	118.6	125.2	126.1	126.8	126.8	126.9	126.9	127.8	127.7	127.6	128.3	128.1	131.8	..	..	St. John's(T.-N.-L.)
Halifax	21148256	121.6	125.0	129.7	129.7	129.7	129.7	129.7	129.7	129.7	129.7	130.1	130.2	130.7	..	..	Halifax
Saint John-Moncton	21148163	105.0	109.2	109.9	110.0	110.2	110.3	111.4	111.8	112.5	112.5	112.8	112.6	113.2	..	..	Saint John-Moncton
Quebec	21148169	129.3	134.9	136.6	137.5	138.5	138.5	139.2	141.3	141.3	141.3	142.0	142.5	142.5	..	..	Québec
Montreal	21148172	135.0	141.8	142.8	143.4	143.8	143.8	144.4	145.3	145.5	147.0	147.6	147.8	147.8	..	..	Montréal
Ottawa-Hull	21148178	147.4	154.2	155.5	156.8	156.2	156.2	156.5	156.6	156.7	157.3	158.2	158.2	159.5	..	..	Ottawa-Hull
Toronto	21148181	126.6	132.3	133.8	134.3	134.3	134.3	135.2	135.5	135.8	136.3	136.7	137.3	137.8	..	..	Toronto
London	21148190	120.4	126.3	127.2	127.2	127.8	128.6	130.3	131.2	131.3	132.1	131.1	130.9	131.9	..	..	London
Winnipeg	21148211	121.6	132.0	135.3	135.8	135.9	138.2	138.9	139.7	141.9	142.2	143.8	144.5	145.3	..	..	Winnipeg
Saskatoon	21148220	119.8	126.5	128.3	128.3	128.3	128.3	128.3	128.3	134.1	134.6	134.6	136.8	138.1	..	..	Saskatoon
Calgary	21148229	138.2	147.8	148.6	153.6	159.0	166.5	169.7	173.4	183.6	192.3	202.6	216.6	226.5	..	..	Calgary
Edmonton	21148232	129.3	137.7	140.5	142.1	143.3	144.9	148.6	150.2	153.1	159.1	167.5	175.3	178.7	..	..	Edmonton
Vancouver	21148238	101.0	105.4	106.8	106.8	107.0	107.3	108.6	109.5	109.9	110.9	111.2	111.4	112.0	..	..	Vancouver

(1) Unadjusted for seasonality.

Sources: Building Permits (Catalogue no. 64-001-XIE), contact: É. Saint-Pierre (613-951-2025).

Canadian Housing Statistics, CMHC, contact: H. Mulder (613-748-2360).

Capital Expenditure Price Statistics (Catalogue no. 62-007-XPB), contact: Client services (613-951-9606).

CANSIM tables: 026-0006, 027-0002 and 327-0005

(1) Non désaisonnalisé.

Sources: Permis de bâtir (n° 64-001-XIF au catalogue), personne ressource : É. Saint-Pierre (613) 951-2025.

Statistique du logement au Canada, SCHL, personne ressource : H. Mulder (613) 748-2360.

Statistique des prix des immobilisations (n° 62-007-XPB au catalogue), personne ressource : Service aux clients (613) 951-9606.

Tableaux CANSIM: 026-0006, 027-0002 et 327-0005

Table 44. Provincial Building, Housing and Non-residential Investment
– (Concluded)

		2004	2005	2003			2004				2005				2006		
				II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	
Non residential investment, (1997 dollars)	\$'000,000																Investissement non résidentiel, (1997 dollars)
Canada	5976585	22,966	23,761	5,771	5,770	5,768	5,801	5,807	5,691	5,667	5,777	5,882	5,980	6,123	6,238	6,182	Canada
Nfld.Lab.	5976589	261	262	80	90	84	76	63	57	65	70	62	65	64	61	56	T.-N.-L.
P.E.I.	5976593	76	92	19	29	23	20	19	19	18	20	22	23	27	27	26	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	5976597	556	651	120	142	143	122	136	146	153	154	161	167	169	164	179	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	5976601	401	450	104	103	104	103	96	98	104	102	107	120	121	124	125	Nouveau-Brunswick
Quebec	5976605	4,371	4,257	1,110	1,118	1,115	1,103	1,106	1,085	1,077	1,105	1,059	1,040	1,053	1,043	982	Québec
Ontario	5976609	10,281	9,957	2,652	2,575	2,562	2,638	2,612	2,517	2,514	2,524	2,490	2,451	2,492	2,480	2,396	Ontario
Manitoba	5976613	799	769	204	213	209	210	211	189	189	196	190	192	191	206	209	Manitoba
Saskatchewan	5976617	596	549	138	150	172	170	159	142	125	128	130	143	149	172	167	Saskatchewan
Alberta	5976621	2,935	3,638	728	739	735	714	732	745	743	797	894	952	995	1,080	1,152	Alberta
British Columbia	5976625	2,429	2,922	584	570	574	591	614	622	602	616	714	775	817	849	869	Colombie-Britannique

Source: Investment and capital stock division, contact: M.Labonté (613-951-9690).
CANSIM tables: 026-0016

Source: Division de l'investissement et du stock de capital, personne ressource : M.Labonté (613) 951-9690.
Tableaux CANSIM: 026-0016

Table 45. Retail Trade, Consumer Prices and Shipments by Province

		2004	2005	2005							2006						
				J	A	S	O	N	D	J	F	M	A	M	J	J	
Retail trade	\$'000,000																Commerce de détail
Canada	21644955	346,721	367,828	31,220	31,080	30,695	30,884	31,195	31,373	31,806	31,685	32,205	32,787	32,654	32,520	32,998	Canada
Nfld.Lab.	21645039	5,755	5,884	493	488	474	495	497	503	514	491	484	504	501	497	503	T.-N.-L.
P.E.I.	21645043	1,385	1,426	118	119	116	117	120	121	123	127	125	123	124	120	121	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	21645047	10,297	10,596	888	897	884	887	889	917	933	936	935	945	954	912	944	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	21645051	7,963	8,391	715	703	701	702	710	714	724	730	743	742	745	728	749	Nouveau-Brunswick
Quebec	21645055	78,518	83,074	7,036	6,950	6,895	6,903	7,000	6,974	7,048	7,112	7,170	7,295	7,261	7,255	7,359	Québec
Ontario	21645063	129,086	135,164	11,485	11,365	11,196	11,310	11,405	11,540	11,620	11,353	11,708	11,863	11,656	11,659	11,811	Ontario
Manitoba	21645071	11,692	12,441	1,075	1,064	1,037	1,050	1,049	1,039	1,047	1,063	1,089	1,100	1,108	1,094	1,117	Manitoba
Saskatchewan	21645075	10,259	11,033	949	942	923	915	927	921	940	950	955	988	985	976	991	Saskatchewan
Alberta	21645079	43,372	48,633	4,154	4,159	4,122	4,158	4,223	4,301	4,425	4,488	4,531	4,700	4,729	4,744	4,817	Alberta
British Columbia	21645083	47,217	49,915	4,199	4,286	4,243	4,241	4,266	4,240	4,323	4,327	4,358	4,419	4,480	4,425	4,476	Colombie-Britannique
Consumer prices(1)	(1992=100)																Indices des prix(1)
Canada	735319	124.6	127.3	127.5	128.0	129.1	128.5	128.2	128.1	128.8	128.6	129.3	130.0	130.6	130.4	130.5	Canada
Nfld.Lab.	735613	122.9	126.1	126.6	126.7	128.5	126.8	126.9	126.6	127.1	127.1	127.4	128.5	129.7	129.4	129.6	T.-N.-L.
P.E.I.	735748	124.5	128.5	128.3	128.6	131.6	131.3	130.3	129.4	129.8	130.4	129.9	131.9	132.7	132.2	132.4	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	735882	126.1	129.6	129.4	130.4	132.3	131.6	130.7	130.9	130.9	130.5	131.3	132.9	133.2	133.0	133.3	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	736017	124.4	127.4	127.5	128.1	129.5	128.5	128.3	128.5	129.1	128.9	129.4	130.5	130.6	130.5	130.1	Nouveau-Brunswick
Quebec	736152	120.7	123.5	123.6	124.1	125.3	124.5	124.2	124.1	124.9	124.8	125.2	126.0	126.3	126.0	126.2	Québec
Montreal	737245	120.7	123.4	123.5	124.1	125.2	124.4	124.3	124.1	124.9	124.8	125.2	125.9	126.1	125.9	126.0	Montréal
Ontario	736288	125.6	128.4	128.4	129.1	130.0	129.4	129.1	129.2	130.0	129.6	130.7	131.0	131.6	131.3	130.9	Ontario
Toronto	737257	126.3	128.6	128.6	129.2	129.9	129.4	129.3	129.5	130.1	129.8	130.8	131.1	131.4	131.3	130.8	Toronto
Manitoba	736424	127.8	131.2	131.7	132.1	132.7	132.3	132.0	131.6	132.1	131.9	132.4	133.6	134.3	134.5	135.0	Manitoba
Saskatchewan	736560	129.3	132.2	132.4	132.9	133.6	133.0	132.8	132.7	133.5	133.4	133.8	135.1	135.6	135.6	135.9	Saskatchewan
Alberta	736696	131.5	134.3	135.0	135.0	136.6	136.2	136.1	135.4	137.1	136.2	137.0	138.3	139.4	138.9	140.8	Alberta
British Columbia	736831	122.8	125.3	125.7	125.9	126.5	126.3	126.2	125.7	126.6	125.8	126.3	127.1	128.1	128.1	128.2	Colombie-Britannique
Vancouver	737299	123.4	125.7	126.3	126.4	126.7	126.5	126.4	126.1	126.0	126.1	126.8	127.6	128.6	128.5	128.8	Vancouver

(1) Unadjusted for seasonality.

Sources: Investment and capital stock division, contact: M.Labonté (613-951-9690).

Retail trade (Catalogue No. 63-005-XIE), contact: P. Gratton (613-951-3541).

The Consumer Price Index (Catalogue no. 62-001-XIB), contact: Client services (613-951-9606).

CANSIM tables: 080-0014 and 326-0001

(1) Non désaisonnalisés.

Sources: Division de l'investissement et du stock de capital, personne ressource : M.Labonté (613) 951-9690.

Commerce de détail (no 63-005-XIF au catalogue), personne ressource : P. Gratton (613) 951-3541.

L'indice des prix à la consommation (no 62-001-XIB au catalogue), personne ressource : Service aux clients (613) 951-9606.

Tableaux CANSIM: 080-0014 et 326-0001

Table 45. Retail Trade, Consumer Prices and Shipments by Province
– (Concluded)

		2004	2005	2005	A	S	O	N	D	2006	F	M	A	M	J	J	
				J						J							
Shipments	\$'000,000																Livraisons
Canada	800450	586,106	590,339	48,398	49,688	49,676	50,219	49,282	50,053	49,736	48,596	49,550	48,915	48,578	49,519	49,891	Canada
Nfld.Lab.	803786	2,545	2,345	182	175	178	200	208	202	165	174	203	175	184	164	150	T.-N.-L.
P.E.I.	804246	1,299	1,290	103	104	104	101	113	109	106	97	104	102	101	102	101	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	804706	9,751	9,899	801	870	859	835	822	800	802	774	792	805	815	776	781	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	805166	13,636	14,454	1,203	1,308	1,378	1,326	1,160	1,207	1,179	1,101	1,213	1,178	1,296	1,291	1,378	Nouveau-Brunswick
Quebec	805626	135,517	136,704	11,503	11,194	11,503	11,520	11,472	11,521	11,801	11,458	12,047	11,568	11,601	12,068	12,051	Québec
Ontario	806086	304,430	300,158	24,458	25,609	25,065	25,380	24,497	25,014	24,393	24,109	24,238	24,219	23,703	24,114	24,160	Ontario
Manitoba	806546	13,517	13,964	1,222	1,138	1,179	1,147	1,192	1,114	1,224	1,173	1,174	1,198	1,175	1,180	1,299	Manitoba
Saskatchewan	807006	9,180	9,939	813	840	841	855	878	915	943	865	862	913	907	861	888	Saskatchewan
Alberta	807466	53,818	60,308	4,837	4,992	5,133	5,372	5,452	5,565	5,479	5,337	5,353	5,306	5,280	5,419	5,671	Alberta
British Columbia	807928	42,303	41,162	3,270	3,448	3,427	3,472	3,479	3,599	3,636	3,498	3,553	3,444	3,507	3,537	3,403	Colombie-Britannique

Source: Monthly Survey of Manufacturing, contact: R. Kowaluk (613-951-0060).
CANSIM tables: 304-0014 and 304-0015

Source: Enquête mensuelle sur les industries manufacturières, personne ressource : B. Pépin (613) 951-3529.
Tableaux CANSIM: 304-0014 et 304-0015

Table 46. Business Bankruptcies by Province

		2003	2004	2005	2006	F	M	A	M	J	J	A	
					J								
Liabilities	\$'000												Passif
Canada	25654063	4,973,867	3,054,955	4,155,061	237,677	163,753	470,519	991,718	408,160	195,303	183,034	394,882	Canada
Nfld.Lab.	25654105	26,475	12,459	11,490	1,088	270	3,847	306	313	580	145	589	T.-N.-L.
P.E.I.	25654147	17,260	10,357	11,770	2,235	149	599	920	380	971	252	489	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	25654189	58,081	57,427	40,853	2,861	2,427	7,892	2,974	1,315	2,154	3,704	4,397	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	25654231	47,685	161,664	42,667	3,264	3,350	3,256	4,002	4,041	4,240	3,552	2,498	Nouveau-Brunswick
Quebec	25654273	774,269	566,859	1,986,116	39,244	38,685	320,570	34,467	132,730	43,723	38,914	32,207	Québec
Ontario	25654315	3,227,778	1,252,099	1,221,196	146,591	73,668	91,244	880,212	224,570	104,251	110,478	328,001	Ontario
Manitoba	25654357	100,693	37,219	29,755	4,829	1,184	2,275	23,955	1,977	7,266	1,574	1,255	Manitoba
Saskatchewan	25654399	80,319	93,241	91,853	9,769	4,556	4,697	6,725	8,189	7,375	6,395	4,781	Saskatchewan
Alberta	25654441	318,541	359,155	291,100	17,865	12,161	9,563	28,096	14,621	10,525	5,661	11,221	Alberta
British Columbia	25654483	321,742	500,253	406,819	9,931	26,801	25,704	10,062	19,754	14,218	12,307	9,401	Colombie-Britannique

Source: Insolvency Bulletin, Bankruptcy Branch, Industry Canada, contact: M. Leclair (613-941-9054).
CANSIM table: 177-0007

Source: Bulletin sur l'insolvabilité, Direction des faillites, Industrie Canada, personne ressource : M. Leclair (613) 941-9054.
Tableau CANSIM: 177-0007

IX. International (G7)

IX. Internationale (G-7)

47. International (G7) data

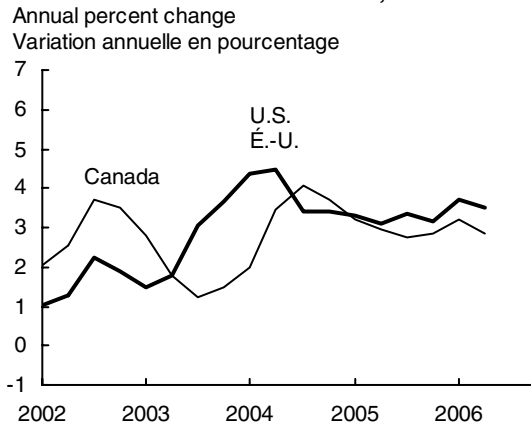
Page

65

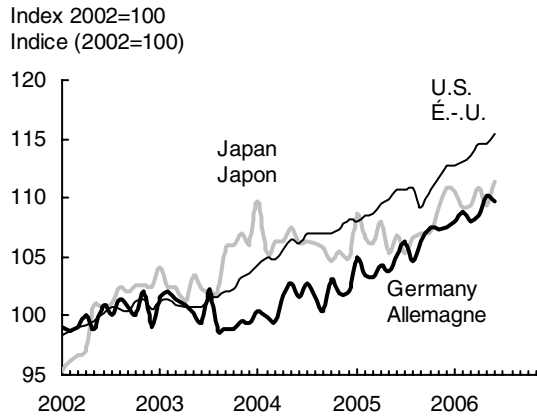
Page

65

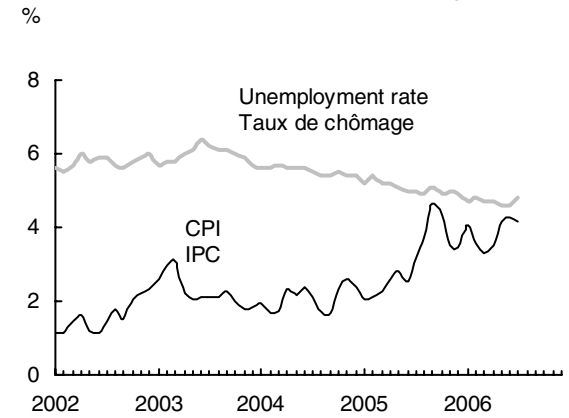
United States and Canada GDP
États-Unis et Canada, PIB



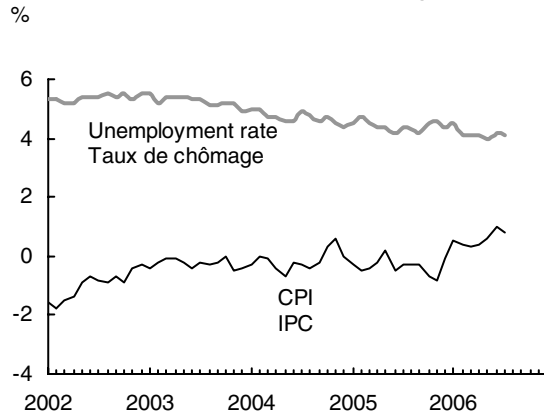
Industrial production
Production industrielle



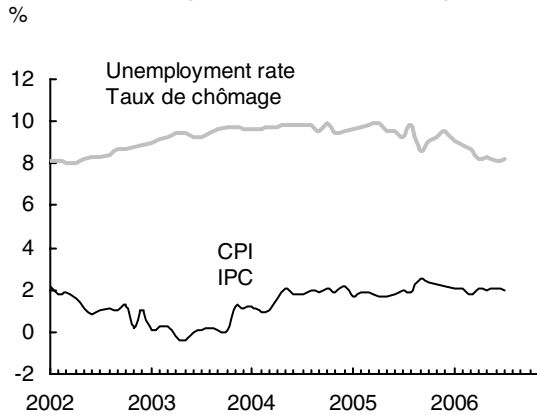
United States, inflation and unemployment
États-Unis, inflation et chômage



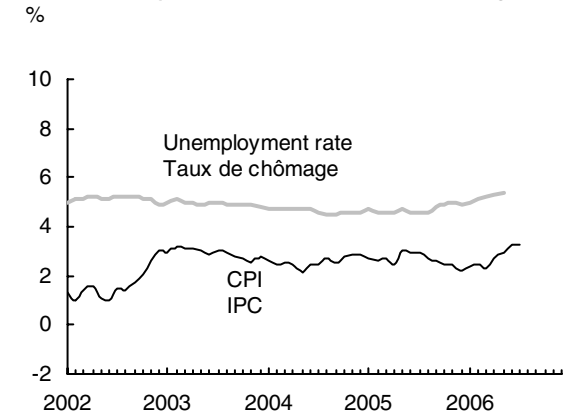
Japan, inflation and unemployment
Japon, inflation et chômage



Germany, inflation and unemployment
Allemagne, inflation et chômage

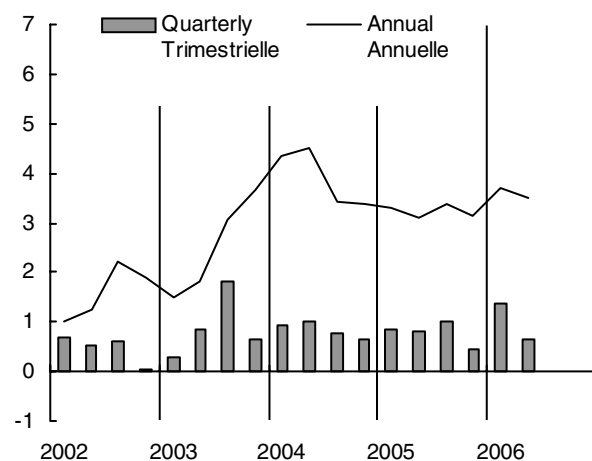


United Kingdom, inflation and unemployment
Royaume-Uni, inflation et chômage



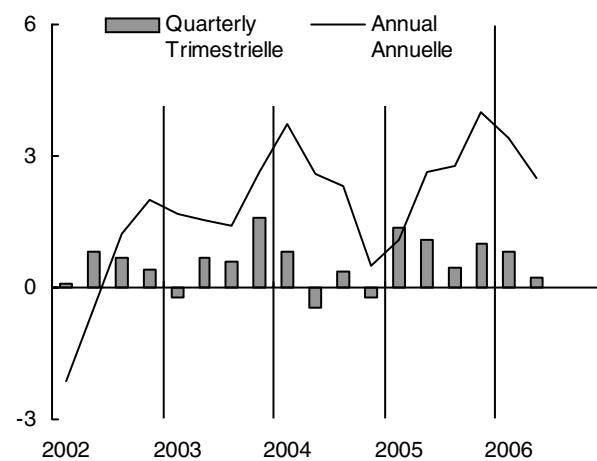
United States - GDP
États-Unis - PIB

Percent change
Variation en pourcentage



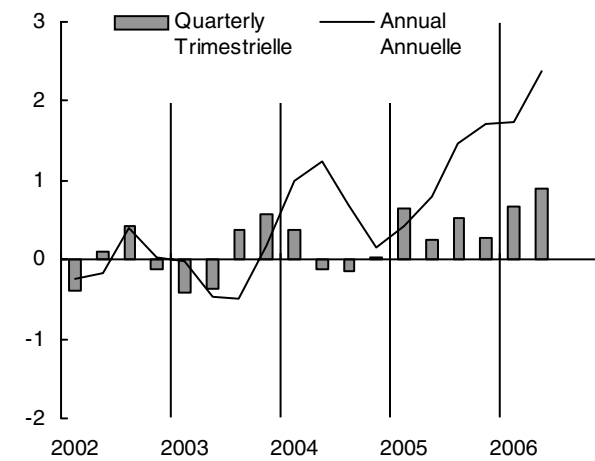
Japan - GDP
Japon - PIB

Percent change
Variation en pourcentage



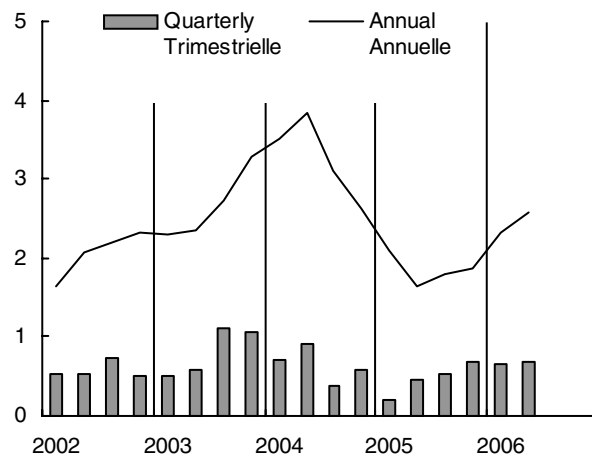
Germany - GDP
Allemagne - PIB

Percent change
Variation en pourcentage



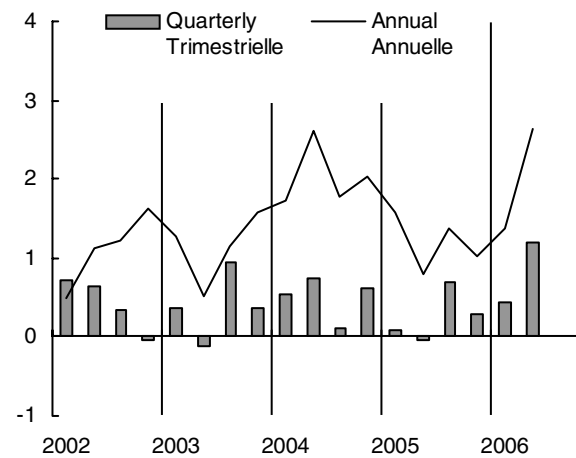
United Kingdom - GDP
Royaume-Uni - PIB

Percent change
Variation en pourcentage



France - GDP
France - PIB

Percent change
Variation en pourcentage



Italy - GDP
Italie - PIB

Percent change
Variation en pourcentage

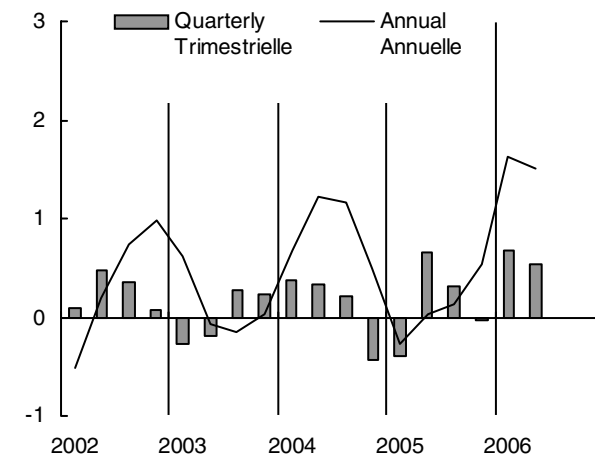


Table 47. International (G7) Data

Tableau 47. Données internationales (G-7)

	2004	2005	2003	2004	2004	2004	2004	2005	2005	2005	2005	2006	2006		
			III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	
Current account balance	'000,000,000													Solde du compte courant	
Canada (\$)	27.6	31.8	4.7	5.1	7.3	8.5	7.0	4.8	4.8	5.9	8.1	13.0	8.2	4.2	Canada (\$)
US (\$)	-665.3	-791.5	-129.0	-125.2	-145.8	-166.8	-166.3	-186.4	-191.7	-193.3	-183.4	-223.1	-208.7		États-Unis (\$)
Japan (yen)	18,618	18,048	4,289	4,335	4,713	4,739	4,635	4,473	4,422	4,383	4,414	5,334	4,867	4,259	Japon (yens)
UK (£)	-19.33	-26.55	-5.15	-5.68	-4.93	-4.47	-6.89	-3.04	-5.32	-1.58	-10.52	-9.14	-8.35		Royaume-Uni (£)
Euro zone (EUR)	49.7	-22.7	13.8	15.6	13.9	2.7	13.0	20.1	2.2	-11.2	-1.3	-12.3	-10.0	-14.0	Zone euro (EUR)
France (EUR)	-5.60	-26.95	2.55	0.47	2.19	-4.27	-1.34	-2.62	-3.52	-9.37	-3.38	-10.69	-5.07	-8.96	France (EUR)
Germany (EUR)	81.9	92.6	16.9	15.9	17.2	26.4	17.6	20.0	24.0	24.6	23.2	21.5	20.0	24.2	Allemagne (EUR)
Italy (EUR)	-12.47	-22.06	1.70	-3.20	-4.58	-5.07	3.43	-6.26	-7.91	-6.72	-1.11	-6.32	-12.01		Italie (EUR)
Real GDP	'000,000,000													PIB aux prix	
Canada (1997 \$)	1,124.7	1,157.7	1,087.7	1,097.3	1,108.4	1,120.6	1,131.2	1,137.8	1,144.1	1,153.6	1,162.8	1,170.2	1,180.7	1,186.6	Canada (1997 \$)
US (2000 \$)	10,703.5	11,048.6	10,398.7	10,467.0	10,566.3	10,671.5	10,753.3	10,822.9	10,913.8	11,001.8	11,115.1	11,163.8	11,316.4	11,397.6	États-Unis (2000 \$)
Japan (2000 yen)	524,630	538,390	513,560	521,510	525,990	524,870	525,600	524,800	531,550	538,920	539,950	545,850	549,490	550,530	Japon (yens de 2000)
UK (2002 £)	1,146.5	1,167.8		1,134.8	1,145.2	1,149.6	1,156.4	1,158.8	1,165.2	1,169.6	1,177.6	1,186.0	1,195.2	1,195.2	Royaume-Uni (2002 £)
Euro zone (2001 EUR)	7,259.9	7,358.4	7,030.0	7,068.4	7,141.6	7,165.6	7,181.6	7,198.4	7,225.2	7,255.2	7,296.4	7,323.6	7,376.8	7,441.6	Zone euro (2001 EUR)
France (2000 EUR)	1,534.5	1,553.2	1,508.8	1,515.2	1,520.4	1,532.4	1,533.6	1,542.8	1,544.8	1,544.4	1,554.8	1,558.4	1,566.0	1,584.0	France (2000 EUR)
Germany (2000 EUR)	2,110.1	2,129.2	2,088.0	2,100.8	2,110.0	2,103.6	2,100.8	2,101.2	2,114.8	2,120.4	2,131.2	2,137.2	2,151.6	2,170.8	Allemagne (2000 EUR)
Italy (2000 EUR)	1,230.0	1,229.6	1,042.4	1,042.4	1,226.0	1,229.2	1,232.4	1,227.6	1,222.4	1,230.0	1,234.0	1,233.6	1,242.4	1,248.4	Italie (2000 EUR)
	2004	2005	2005					2006							
			A	S	O	N	D	J	F	M	A	M	J	J	
Industrial production	(2000=100)													Production industrielle	
Canada	102.5	105.2	105.9	105.7	105.9	105.7	106.6	105.4	105.5	105.4	103.1	104.9	105.0		Canada
US	101.1	104.5	104.8	103.2	104.7	105.6	106.6	106.6	106.9	107.4	108.3	108.3	109.2	109.6	États-Unis
Japan	100.5	101.7	101.3	101.8	101.8	103.9	105.5	105.1	103.8	104.0	105.5	104.0	105.9	104.9	Japon
UK	97.1	95.3	94.1	94.6	92.7	93.4	93.8	95.1	94.8	95.4	95.0	95.2	95.2	95.2	Royaume-Uni
Euro zone	102.0	103.1	103.3	103.2	103.1	104.6	105.0	105.3	105.0	105.7	105.0	106.9	107.0		Zone euro
France	102.0	102.0	101.7	101.9	99.7	102.7	102.5	102.6	101.4	103.1	101.6	104.0	104.0		France
Germany	102.6	106.1	105.4	107.2	108.4	108.1	108.4	108.9	109.6	108.9	109.3	111.0	110.6		Allemagne
Italy	96.3	95.5	97.1	96.1	95.0	95.5	96.9	96.6	97.2	97.2	96.5	97.4	97.5		Italie
Unemployment rate(1)	%													Taux de chômage(1)	
Canada	6.5	6.0	6.0	6.0	5.9	5.7	5.8	5.8	5.7	5.6	5.6	5.4	5.3	5.6	Canada
US	5.5	5.1	4.9	5.1	5.0	5.0	4.9	4.7	4.8	4.7	4.7	4.6	4.6	4.8	États-Unis
Japan	4.7	4.4	4.3	4.2	4.5	4.6	4.4	4.5	4.1	4.1	4.1	4.0	4.2	4.1	Japon
UK	4.6	4.7	4.6	4.8	4.9	5.0	4.9	5.0	5.1	5.2	5.3	5.4			Royaume-Uni
Euro zone	8.9	8.5	8.5	8.4	8.3	8.3	8.3	8.2	8.1	8.0	8.0	7.9	7.8	7.8	Zone euro
France	9.6	9.7	9.6	9.4	9.3	9.6	9.5	9.4	9.4	9.3	9.2	9.1	8.9	8.9	France
Germany	9.5	9.5	9.8	8.6	9.1	9.3	9.5	9.1	8.9	8.7	8.2	8.3	8.1	8.2	Allemagne

(1) Standardized by the OECD except for the US and Canada, which is adjusted to US concepts.

(1) Standardisés par l'OCDE sauf dans le cas des États-Unis et du Canada où ils sont ajustés selon les concepts utilisés aux États-Unis.

Table 47. International (G7) Data – (Concluded)

	2004	2005	2005	S	O	N	D	2006	F	M	A	M	J	J	A	
			A					J								
Consumer price index (1)	(2000=100)															Indice des prix à la consommation (1)
Canada	109.7	112.2	112.7	113.7	113.2	112.9	112.8	113.4	113.3	113.9	114.5	115.0	114.9	114.9		Canada
US	109.7	113.4	114.1	115.4	115.7	114.8	114.3	115.2	115.4	116.0	117.0	117.6	117.8	118.2		États-Unis
Japan	98.1	97.8	97.7	98.0	98.1	97.8	98.0	98.1	97.8	98.0	98.3	98.8	98.7	98.4		Japon
UK	109.7	112.8	113.1	113.4	113.5	113.7	114.0	113.6	114.1	114.5	115.4	116.1	116.6	116.6		Royaume-Uni
Euro zone	109.2	111.6	111.9	112.3	112.5	112.4	112.7	112.5	112.8	113.2	113.8	114.1	114.2	114.2		Zone euro
France	108.0	109.9	110.2	110.7	110.6	110.4	110.5	110.5	110.9	111.2	111.7	112.2	112.1	112.0		France
Germany	106.2	108.3	108.7	109.1	109.1	108.6	109.6	109.1	109.5	109.5	109.9	110.1	110.3	110.7		Allemagne
Italy	110.5	112.7	113.2	113.2	113.5	113.6	113.6	113.8	114.1	114.4	114.7	115.1	115.2	115.5	115.7	Italie
Central bank discount rate	%															Taux d'escompte de la banque centrale
Canada	2.50	2.92	2.75	3.00	3.25	3.25	3.50	3.75	3.75	4.00	4.25	4.50	4.50	4.50	4.50	Canada
US(2)	1.39	3.25	3.55	3.77	3.76	4.02	4.22	4.26	4.49	4.70	4.74	5.01	5.00	5.24	5.25	États-Unis(2)
Japan	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.40	0.40	Japon
UK(3)	4.38	4.65	4.53	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.75	Royaume-Uni(3)
Euro (4)	2.00	2.02	2.00	2.00	2.00	2.00	2.25	2.25	2.25	2.50	2.50	2.50	2.75	2.75	3.00	Euro(4)
	2004	2005	2005	A	S	O	N	D	2006	F	M	A	M	J	J	
			J						J							
Merchandise trade balance(5)	'000,000,000															Balance commerciale(5)
Canada (\$)	63.5	64.8	4.4	6.4	6.8	7.0	6.7	6.7	6.2	5.3	5.0	4.0	4.4	4.1	3.9	Canada (\$)
US (\$)	-650.9	-767.5	-63.6	-64.4	-70.8	-72.6	-69.7	-70.2	-72.2	-68.0	-67.7	-69.6	-71.0	-70.4		États-Unis (\$)
Japan (yen)	11,952	8,760	628	591	599	702	699	584	578	641	654	415	830	639	800	Japon (yens)
UK (£)	-62.16	-60.24	-4.48	-5.45	-4.98	-4.23	-4.96	-4.94	-5.30	-4.62	-4.35	-2.42	-4.55	-4.94		Royaume-Uni (£)
Euro zone (EUR)	71.52	20.04	0.91	-1.69	1.78	-1.41	0.80	-2.00	-0.84	-2.75	-0.28	-1.10	-1.19	-1.12		Zone euro (EUR)
France (EUR)	-15.12	-30.24	-3.27	-3.15	-2.27	-3.09	-2.69	-2.83	-2.99	-2.05	-2.14	-2.90	-2.37	-2.00		France (EUR)
Germany (EUR)	156.1	158.0	13.9	12.6	13.5	12.9	13.9	11.6	12.7	11.9	12.0	11.7	13.0	12.5		Allemagne (EUR)
Italy (EUR)	-1.20	-9.96	-1.14	-1.06	-1.12	-1.36	-1.39	-0.64	-0.91	-2.15	-1.53	-1.75	-2.01	-2.13		Italie (EUR)

(1) Unadjusted for seasonality.

(2) Federal funds rate.

(3) London clearing bank's base rate.

(4) Main refinancing operations of the ECB.

(5) Customs basis except for Canada, the UK and Japan.

Source: OECD, Main Economic Indicators.

(1) Non désaisonné.

(2) Taux de fonds du système fédéral.

(3) Le taux de base des banques commerciales à Londres.

(4) Principales opérations de refinancement de la BCE.

(5) Base douanière sauf pour le Canada, le Royaume-Uni et le Japon.

Source: OCDE, Principaux Indicateurs Économiques.

Index to Tables

(The numbers refer to table numbers, not page numbers.)

Average hourly earnings	9
- fixed-weighted (1996=100)	9
- by province	43
Average weekly earnings	9
- by province	43
Average work week	9
Balance of payments	
- capital and financial account	19
- current account	19
- investment positions	19
Bankruptcies	46
Building permits	29
- by province	44
Capacity utilization rates	25
Chemicals industries	24
Coal	28
Commodity prices.....	16
Consumer prices	12
- by province	45
Crude oil	27
Corporate finances	37
Electric power	28
Employment, total.....	8, 9
- by age and sex	8
- by industry	8,9
- by province	43
- by class of worker	8

Index des tableaux

(Les chiffres représentent les numéros des tableaux et non des pages.)

Balance des paiements	
- comptes capital et financier	19
- compte courant	19
- bilan des investissements	19
Bénéfices, par industrie	38
Commandes en carnet	22
Commerce de détail	
- détaillants majeurs	30
- ventes par genre d'entreprise	30
- ventes par province	45
Commerce de gros	31
Commerce de marchandises	20
- solde par pays	20
Charbon	28
Chômage	
- taux	8
- par sexe et âge	8
- prestations	10
- par province	42
Coûts unitaires de main-d'oeuvre.....	18
Dépenses personnelles	2
- en dollars enchaînés de 1997	2
Données internationales (G-7).....	47
Emploi, total	8, 9
- par âge et sexe	8
- par industrie	8,9
- par province	43
- par catégorie de travailleurs	8
Énergie électrique	28

Index to Tables – (Continued)

Exchange rates	34
Exports, merchandise	
- current dollars	20
- 1997 dollars	21
- prices	21
Farm cash receipts.....	26
Financial flows	6
Government finances	
- total revenue, national accounts	3
- total expenditure, national accounts	3
- federal revenue, national accounts	3
- federal expenditure, national accounts	3
- provincial revenue, national accounts	3
- provincial expenditure, national accounts	3
- local revenue, national accounts	3
- local expenditure, national accounts	3
- Canada and Quebec Pensions Plans, national accounts	3
Gross domestic product	
- income-based	1
- expenditure-based	1
- expenditure-based, chained 1997 dollars	1
- expenditure per capita	7
- by industry, 1997 dollars	4
- implicit price indexes	11
- chain price indexes	11
- by province	41
Housing starts	29
- by province	44
Imports, merchandise	
- current dollars	20
- 1997 dollars	21
- prices	21
Industrial prices	13, 14

Index des tableaux – (suite)

Exportations de marchandises	
- dollars courants	20
- dollars de 1997	21
- prix	21
Faillites	46
Finances des administrations publiques	
- recettes totales selon les comptes nationaux	3
- dépenses totales selon les comptes nationaux	3
- recettes fédérales selon les comptes nationaux	3
- dépenses fédérales selon les comptes nationaux	3
- recettes des administrations provinciales selon les comptes nationaux	3
- dépenses des administrations provinciales selon les comptes nationaux	3
- recettes des administrations municipales selon les comptes nationaux	3
- dépenses des administrations municipales selon les comptes nationaux	3
- régimes de pensions du Canada et du Québec selon les comptes nationaux	3
Finances des entreprises	37
Flux financiers	6
Heures hebdomadaires moyennes	9
Importations de marchandises	
- dollars courants	20
- dollars de 1997	21
- prix	21
Industries chimiques	24
Livraisons de la fabrication	22
- par industrie	22
- par province	45

Index to Tables – (Continued)

Interest rates	34
International (G7) Data.....	47
Inventories, manufacturing	22
- finished goods	23
- goods-in-process	23
- raw materials.....	23
Labour income	
- by industry	9
- by province	43
Manufacturing	
- inventories	22
- new orders	22
- shipments	22
- unfilled orders	22
Merchandise trade	20
- balance, by country	20
Metal, production	28
Money supply	36
Motor vehicles	
- sales	24
- production	24
Non-metallic minerals	28
Personal incomes, sources	2
- per capita	7
Personal spending	2
- chained 1997 dollars	2
Population	7

Index des tableaux – (suite)

Manufactures	
- stocks	22
- nouvelles commandes	22
- livraisons	22
- commandes en carnet	22
Marchés boursiers	35
Métaux, production	28
Minéraux non métalliques	28
Mises en chantier de logements	29
- par province	44
Nouvelle émissions nettes des titres	39
- titres et amortissements	40
Offre de monnaie	36
Permis de bâtir	29
- par province	44
Pétrole brut	27
Pétrole raffiné	27
Population	7
Prix	
- consommation, Canada	12
- consommation, par province	45
- construction	17
- industriels	13
- logements neufs par province	44
- matières brutes	15
- PIB	11
- produits de base.....	16
Prix industriels	13, 14

Index to Tables – (Continued)

Prices	
- commodity	16
- construction	17
- consumer, national	12
- consumer, by province	45
- GDP	11
- industrial products	13
- new housing, by province	44
- raw materials	15
Profits, by industry	38
Refined petroleum	27
Retail sales	
- by type of business	30
- by province	45
- large retailers	30
Security, net new issues	39
- issues and retirements	40
Shipments, manufacturing	22
- by industry	22
- by province	45
Stock markets	35
Time lost in work stoppages	10
Travel	32
Transportation	
- aviation	33
- pipeline	33
Unemployment	
- rate	8
- by sex and age	8
- insurance benefits	10
- by province	42

Index des tableaux – (suite)

Prix à la consommation	12
- par province	45
Produit intérieur brut	
- en terme de revenus	1
- en terme de dépenses	1
- dépenses par habitant	7
- en termes de dépenses, dollars enchaînés de 1997	1
- par industrie, dollars de 1997	4
- prix implicites	11
- indice-chaîne des prix	11
- par province	41
Recettes monétaires.....	26
Rémunération hebdomadaire moyenne	9
- par province	43
Rémunération horaire moyenne	9
- pondération fixe (1996=100)	9
- par province	43
Règlements salariaux	10
Revenu du travail	
- par industrie	9
- par province	43
Revenu personnel, provenance	2
- par habitant	7
Salaires et traitements - Voir Revenu du travail	
Stocks de la fabrication	22
- produits finis	23
- produits en cours	23
- matières premières	23
Taux de change	34

Index to Tables – (Concluded)

Unfilled orders	22
Unit labour costs.....	18
Wages and salaries - see Labour income	
Wage settlements	10
Wholesale trade	31

Index des tableaux – (fin)

Taux d'intérêt	34
Temps perdu dans les conflits de travail	10
Transports	
- aviation	33
- pipe-lines	33
Utilisation de la capacité	25
Véhicules automobiles	
- ventes	24
- production	24
Voyages	32